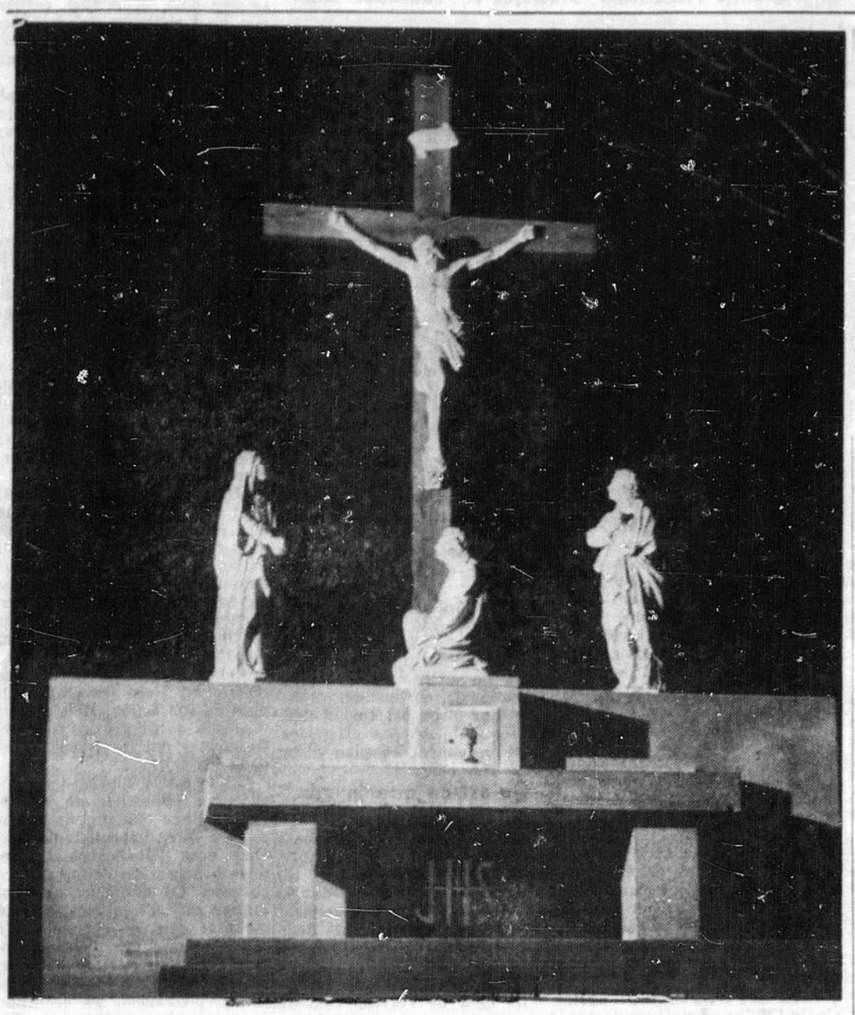
SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI AU VENDREDI : 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI : 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
CEntral 6-7431
APRES 8 H. P.M. : service des nouvelles seulement
CEntral 6-4727

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Le temps qu'il fera demain:
plus froid
MINIMUM (cette nuit) 32
MAXIMUM (demain) 38
PILON Ltée MATERIAUX

45e année — No 269 | OTTAWA, MARDI 19 NOVEMBRE 1957 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 cents



EN PREVISION DU CENTENAIRE DE LOURDES—Le R. P. Joseph Brais, s.m.m., directeur du sanctuaire Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview, annonce l'érection d'un nouveau Calvaire sur les terrains du célèbre pèlerinage diocésain. Le nouveau monument se compose d'une croix haute de 19 pieds, en chêne rouge, pesant 700 livres, de quatre personnages en béton armé blanc, oeuvre de M. B. Ducceshi, statuaire d'Ottawa, d'un autel pour la célébration du Saint Sacrifice, d'un choeur de 36' par 36' pour répondre aux déploiements liturgiques et d'une sorte de scalasanta de 10 marches, donnant accès au Calvaire. Ce monument, oeuvre de M. William D'Aoust, entrepreneur d'Eastview, remplace celui que les pèlerins ont vu pendant 30 ans et qui fut détruit il y a trois ans, sur la colline. Douze mille personnes pourront assister aux cérémonies en face de cet autel extérieur. (Photo Champlain Marcil)

Bases atomiques des Etats-Unis au Canada

"S'il n'y en a pas, il devrait y en avoir" (Dulles)

WASHINGTON (PC) — Le secrétaire d'Etat, M. Dulles, croit que les Etats-Unis ont des ogives nucléaires ainsi que des bases pour engins téléguidés au Canada afin de répondre à toute alerte donnée par radar.

M. Dulles ne s'est pas lancé dans les détails si ce n'est pour dire que le système de radar destiné à lancer l'alerte dès que le moindre bombardier ou missile russe survolerait l'Arctique, avait été renforcé par un accord ayant trait à la fourniture de missiles et d'ogives atomiques.

Il a ensuite déclaré qu'il pensait qu'il y avait des ogives au Canada. Mais, a-t-il ajouté, ceci est du domaine du secrétariat de la Défense. S'il n'y en a pas encore, il devrait y en avoir sous peu.

Stocks en Europe

C'est au cours d'une conférence de presse que M. Dulles a fait cette révélation et il a déclaré également que les Etats-Unis étudient actuellement la possibilité d'établir des stocks d'armes atomiques en Europe. Ce qui servirait de complément à l'établissement de bases pour missiles à rayon d'action moyen.

M. Dulles a aussi révélé qu'il ne fallait pas compter avoir un grand nombre de missiles de cette catégorie avant la fin de l'année.

Cette question fait partie des propositions visant à la défense militaire que M. Dulles et le personnel du secrétariat d'Etat sont en train de discuter avec M. Adlai Stevenson, qui a débuté lundi à son poste de conseiller pour les questions de l'OTAN.

M. Dulles a déclaré qu'il ne savait pas si M. Stevenson irait ou non à Paris avec le président Eisenhower pour la conférence alliée du mois prochain. On n'a pas encore pris de décision à ce sujet, a-t-il dit.

Projet soumis à l'OTAN

A propos des armes nucléaires et des bases pour missiles, M. Dulles a déclaré que les Etats-Unis avaient déjà des armes atomiques pour leurs propres forces en Europe. Suivant les plans actuels projetés pour la conférence de l'OTAN, ils soumettraient, avec l'accord des alliés, l'établissement d'une série de stocks, sous contrôle américain, mais destinés à l'usage des forces alliées en cas de guerre.

Les armes atomiques ainsi fournies seraient d'une grande variété et il n'y aurait pas que des ogives atomiques pour les missiles à long rayon d'action. On pourrait s'en servir pour de multiples usages tactiques.

Léo Dandurand abandonne les Alouettes

MONTREAL (PC) — Le Star annonce que M. Léo Dandurand s'est retiré en tant que président des Alouettes de Montréal, club de la ligue de football du Big Four.



QUARANTIEME ANNIVERSAIRE DE LA PC — La plupart des nouvelles mondiales distribuées au Canada par la Presse canadienne sont fournies par la Presse associée et l'agence Reuters. Cependant, la Presse canadienne est toujours sur les lieux pour recueillir des nouvelles d'intérêt canadien. C'est ainsi que Jack Brayley, chef du bureau de la PC à Halifax se rendit avec les troupes canadiennes au Moyen-Orient cette année. On le voit ici qui converse avec un chamelier en Egypte. Brayley revint au Canada au printemps, et cet été, c'était au tour de Dave Oancia de passer 3 mois avec les troupes canadiennes. La Presse canadienne a 40 ans aujourd'hui. (Voir nouvelle en page 3).

(Photo PC)



FUTUR MAJOR-GENERAL — Le brigadier J.-Victor Allard, commandant de la région militaire de l'Est du Québec, deviendra major-général à compter du 1er avril prochain. Il succédera au major-général Vokes, officier commandant de la région militaire de l'Ouest avec quartier général à Edmonton.

Des rues sont dans un état pitoyable à Ottawa

L'échevin Howard E. Henry, du quartier Carleton, a protesté contre la dédicace de certaines rues banlieusardes à cause de l'état lamentable des chaussées.

Il a fait ses commentaires, hier soir, à la séance du conseil municipal, quand le Bureau des commissaires a prié les échevins de "dédier" comme rues de la ville les rues Dunbrack et Alesther, dans la subdivision Beamish & Jones.

"On n'a pas encore aménagé de chaussée convenable, dit-il. Les prises d'égouts sont de deux à trois pieds au-dessus de la présente chaussée. Il y a des petites montagnes à franchir. Je crois que la ville devrait mettre les entrepreneurs en demeure d'améliorer les rues. Ce sera terrible quand viendront les neiges et qu'il faudra déblayer les rues en question. Je peux nommer quelques autres rues du genre: Strathmore Road, l'avenue Tilbury, l'extrémité sud de l'avenue Kingsmere . . ."

A ce moment, l'échevin J.D. Wentzell, Rideau, interrompt: "Et j'ajouterai les rues Bouchard et Benoit, vieilles de quatre années et qui n'ont pas encore été dédiées dans mon quartier."

Le greffier municipal Nelson Ogilvie précise alors que la moitié de ces rues se trouve à Eastview, l'autre à Ottawa, comme l'avait souligné le commissaire Paul Tardif, et que les deux villes espèrent régler l'affaire sous peu.

Le conseil, sans un seul commentaire, a approuvé les travaux d'aménagement de l'Ottawa Gas Company dans la banlieue. "Le Droit" a déjà publié les endroits en question.

Rues de Mooretown

La chaussée des chemins d'accès des avenues Emperor et Dorchester, à Mooretown, a aussi donné lieu à une discussion. L'échevin Richard Barber, Queensboro, s'est dit heureux d'apprendre qu'on allait enfin améliorer les chaussées.

"Les rues n'auraient jamais dû être laissées dans ce lamentable état," dit l'avocat Barber. Vous avez dû le constater lors de l'inauguration, mais après trois semaines de pluie, non seulement étaient-elles impassables pour les autos, mais pour les piétons. Dans le projet des anciens combattants, les entrepreneurs avaient aménagé les rues avant même de creuser les fondations."

Le maire Nelms souligne que l'approbation de la Commission municipale d'Ontario n'avait été reçue que vendredi dernier. A un coût de quelque $9,250 on fera un revêtement d'asphalte de 2 pouces, avenue Emperor, de la rue Silver aux limites de l'ouest, et pour $3,088.90 dans l'avenue Dorchester.

Le commissaire Wilbert Hamilton rappelle les ennuis nombreux qui ont été causés par l'entreprise Mooretown depuis ses débuts. Le maire l'appuie.

Pineau veut limiter les envois d'armes

WASHINGTON (PA) — C'est aujourd'hui que le ministre des Affaires étrangères de France, M. Christian Pineau, invite personnellement le gouvernement américain à limiter à un fusil par soldat les livraisons d'armes à la Tunisie, par crainte que les armes de surplus soient passées aux rebelles algériens.

A son arrivée à Washington hier soir, M. Pineau a confié aux journalistes que c'était là le but principal de son voyage. Cette restriction, a-t-il expliqué, pourrait "limiter les dégâts" qu'auraient causés l'expédition d'armes britanniques et américaines en Tunisie, la semaine dernière, au défi des protestations françaises les plus fortes.

La question de la quantité est très importante, a ajouté le ministre français, exprimant des doutes sur l'habileté du président tunisien, M. Habib Bourguiba, à maîtriser efficacement un excédent d'armes.

A Rome, l'ambassadeur Habib Bourguiba, fils du président de la Tunisie, a déclaré hier que son pays avait reçu une offre d'armes de l'Union soviétique.

Dans une entrevue avec le journal de langue anglaise, Rome American, Bourguiba a déclaré: "La Russie nous a fait une offre d'armes. Nous l'avons rejetée. C'est la politique de la Russie de s'infiltrer dans un pays au moyen d'aide économique ou d'envois d'armes. Puis elle intervient. Nous n'avons pas l'intention de la laisser faire en Tunisie."

Le diplomate âgé de 30 ans, originaire de Paris, a déclaré que la Tunisie a tenu le gouvernement français au courant de chaque étape des négociations en vue d'obtenir des armes anglo-américaines.

"On ne peut comprendre la surprise de la France devant les envois d'armes de la semaine dernière."

Réaction canadienne

(PC) — Le premier ministre, M. John Diefenbaker, a déclaré aujourd'hui que le secrétaire d'Etat américain a dû être mal interprété ou mal cité en exprimant l'opinion que des ogives nucléaires sont entreposées au Canada.

"Je suis sûr que M. Dulles doit avoir été mal interprété ou mal cité dans ses paroles," a dit M. Diefenbaker aux journalistes à l'issue d'une réunion du cabinet.

On a montré au premier ministre une dépêche rapportant les remarques faites à une conférence de presse, à Washington, par M. Dulles. Il a lu la nouvelle, puis a mandé les reporters dans son bureau.

M. Diefenbaker a déclaré que pour apporter des armes atomiques en ce pays, il faudrait avoir la permission du gouvernement canadien.

Plus tôt, ce mois-ci, des fonctionnaires supérieurs de la défense ont dit qu'il n'existait pas d'entente à cet effet.

On a appris par ailleurs d'une personne en autorité, aujourd'hui, que le Canada indiquera clairement à la conférence de l'OTAN, à Paris, qu'il consentirait à emmagasiner des armes nucléaires sur son territoire en cas de guerre.

Notre informateur a révélé que cette attitude sera exposée par M. Diefenbaker lorsqu'il rencontrera le président Eisenhower et les autres chefs des gouvernements occidentaux à la conférence de Paris, à la mi-décembre.

Les Alouettes veulent quitter le "Big Four"

L'équipe de football, les Alouettes de Montréal, membre du "Big Four" de l'est du Canada, demande son entrée au sein de la ligue de football de l'Ouest canadien. C'est la nouvelle qui a fait traînée de poudre aujourd'hui d'un bout à l'autre du pays, dans le monde sportif.

Ted Workman, vice-président et principal actionnaire des Alouettes, équipe du Big Four depuis 1946, a déclaré officiellement hier qu'il "a demandé l'entrée de son équipe dans la ligue de l'ouest". La demande a été faite formellement au commissaire Sydney Halter de ce circuit professionnel.

Selon Workman, les raisons qui ont motivé cette décision sont: la mauvaise direction de la ligue et l'absence d'un commissaire investi de pouvoirs absolus".

Red Dutton, président des Stampeders de Calgary, et ancien président de la Ligue nationale de hockey, s'est déclaré "enchanté de l'attitude des Alouettes".

"Il me faudrait connaître cependant les conditions financières d'admission avant d'acquiescer à la demande des Alouettes", a-t-il dit.

Lew Hayman, gérant général des Argonauts de Toronto et ancien gérant des Alouettes, a dit que si l'équipe montréalaise quitte la Métropole, "une autre équipe s'y installerait".

"Montréal a toujours été représentée dans le Big Four et le sera toujours", a-t-il ajouté.

"Workman n'est pas sérieux". Ainsi se résument les réactions du secrétaire général du Big Four, D. Wes Brown, et du gérant des Rough Riders d'Ottawa, James P. McCaffrey.

Le seul commentaire de Bob Moran, de Toronto, président du Big Four, a été que Workman "aurait dû parler de son projet au cours d'une assemblée de la ligue plutôt que de dévoiler son intention publiquement de cette façon".

Jake Gaudaur, président des Tiger-Cats de Hamilton, a dit que si la ligue nomme un commissaire investi d'autorité "ce sera parce que les dirigeants en auront vu le besoin, et non parce qu'ils ont subi l'influence des événements ou des individus".

(Voir autres détails dans les pages sportives.)

Les joueurs retirent leur poursuite contre la LNH

MONTREAL (PC) — M. Clarence Campbell, président de la ligue Nationale de hockey, a annoncé aujourd'hui que la ligue et ses six clubs ont été avisés que l'Association des joueurs de la ligue retire sa poursuite relative à des pratiques ouvrières injustes.

La poursuite avait été intentée par l'Association à New York il y a plus d'un mois.

Dans son communiqué, M. Campbell déclare:

"La NHL et ses six clubs ont été avisés aujourd'hui par le directeur régional de la Commission nationale des relations ouvrières des Etats-Unis, à New York, qu'il a approuvé le retrait par l'Association des joueurs de la NHL des accusations de pratiques ouvrières injustes portées ici le 25 septembre 1957 par l'Association.

"Par suite de ce retrait, la seule requête en instance pour faire reconnaître l'Association comme agent de négociation des joueurs de la NHL se trouve en Ontario, où la demande doit être entendue à Toronto jeudi le 21 novembre."

On a appris que le retrait des accusations n'a aucune relation avec la poursuite de $3,000,000 intentée par l'Association en vertu de la loi contre les monopoles.

On croit savoir que tous les défendeurs n'ont pas encore reçu les brefs nécessaires et que la cause ne viendra pas devant les tribunaux avant quelque temps.

Il appert que la ligue et les clubs continuent la préparation de leur défense contre la plainte de monopole.

A Ottawa

Une banque aura un abri contre les bombes atomiques

MONTREAL (PC) — Le nouvel édifice de la Banque Royale du Canada à Ottawa aura un abri à l'épreuve des bombes atomiques. La construction de cet immeuble commencera en mai 1958 et sera terminée en mai 1960. La Banque Royale du Canada sera la première banque canadienne ainsi équipée, selon les recommandations et spécifications publiées dernièrement par la Commission américaine de l'énergie atomique.

Un accident du rail fait 2 morts à Boston

MEDFORD, Mass. (PA) — Un train du chemin de fer Boston and Maine allant de Montréal à Boston a déraillé aujourd'hui sur un viaduc et la locomotive a plongé dans la rue passant au-dessous.

Le mécanicien, Harold J. Danforth, âgé de 65 ans, de Somerville, Mass., et le chauffeur, George D. Murphy, âgé de 30 ans, de Manchester, N.H., ont été tués. Un Montréalais est au nombre des blessés: il s'agit de M. Alfred Wade, du 4420 avenue Barclay.

Un nombre indéterminé de voyageurs ont été blessés quand environ la moitié du train de 11 wagons se sont télescopés.

La première locomotive Diesel a fait une chute de 18 pieds dans la rue.

La deuxième locomotive a versé sur le côté contre le remblai et quatre ou cinq wagons se sont empilés contre elle.

Les ambulances et pompes à incendie ont été dépêchées sur les lieux. Il n'y eut pas de feu, toutefois.

Les premières ambulances ont conduit les blessés à l'hôpital Lawrence Memorial. Le mécanicien a été déclaré mort à son arrivée.

La locomotive du "Red Wing" a plongé tête première à l'extrémité du viaduc et la cabine a été démolie en heurtant la rue.

Le corps du mécanicien a été retiré des débris, mais on n'a pu trouver immédiatement le chauffeur. On suppose qu'il a été écrasé sous la locomotive.

Cinq blessés ont été conduits à l'hôpital Lawrence Memorial peu de temps après l'accident, mais aucun n'était dans un état critique.

Une automobile passant sous le viaduc a été heurtée par la locomotive dans sa chute, mais les occupants de la voiture s'en sont tirés sans blessures graves.

Le train, comprenant deux wagons-lits, avait quitté Montréal lundi soir.

Un témoin, le R.P. Jeremiah Doyle, a dit qu'il a vu le premier wagon tomber très lentement à la renverse. Les trois premiers wagons, dit-il, sont tombés du viaduc et du remblai presque simultanément.

"Presque au même moment, le presbytère de St. Clement, d'où je surveillais, s'est mis à trembler très fortement comme la chose a dû se produire dans toutes les habitations du voisinage.

"Jetant un coup d'oeil à la fenêtre, j'ai vu un immense nuage de poussière. Des étincelles ont semblé jaillir des wagons métalliques lorsqu'ils se sont effondrés les uns sur les autres.

"Tous les prêtres, dirigés par Mgr Robert P. Barry, le curé, sont sortis précipitamment du presbytère et de l'église pour aller offrir leur concours.

C'est officiel: Massey reste

Il fera plusieurs autres voyages, accueillera la princesse Margaret, etc.



M. VINCENT MASSEY, ...nouveau mandat

(PC) — L'infatigable Vincent Massey, lien tangible entre le Canada et la Couronne, a vu hier ses efforts distingués reconnus par l'addition d'une autre année à son mandat de gouverneur général.

Tout indique que M. Massey, âgé de 70 ans, terminera son mandat total de plus de sept ans, comme hôte de la reine et de sa soeur et en accomplissant un ardu voyage de 1,000 milles le long de la rivière Mackenzie jusqu'à l'océan Arctique.

La deuxième prolongation d'un an, une rareté en ce qui concerne un gouverneur général, a été approuvée par la reine et annoncée aux Communes par le premier ministre Diefenbaker. Sa déclaration a été accueillie par des applaudissements. La prolongation entrera en vigueur au "printemps de 1958" et prendrait aussi fin au printemps de 1959.

Dans l'Arctique?

Mais en fait la prolongation est plus longue que cela, se terminant au moins à la fin de juin et peut-être en juillet. Ainsi, l'une de ses dernières fonctions importantes comme gouverneur général sera d'accueillir la reine Elisabeth, en mai ou en juin 1959, lorsqu'elle viendra inaugurer la voie maritime du Saint-Laurent et entreprendra sa première tournée royale à travers le Canada depuis qu'elle est reine.

Le premier gouverneur général d'origine canadienne projette de se reposer seulement après cela. Il prononcera plusieurs autres discours, fera sans doute d'autres voyages dans les Prairies et les Maritimes et selon toute vraisemblance il entreprendra un autre périple dans le grand Nord.

L'an dernier il a survolé le Pôle Nord. Il était le premier gouverneur général à le faire. Au cours de l'an prochain il montera peut-être à bord d'une barge et voyagera le long de la rivière Mackenzie, du grand lac à l'Esclave, dans les territoires du Nord-ouest, à la mer de Beauford et l'océan Arctique.

Margaret au Canada

Il sera aussi l'hôte de la princesse Margaret qui vraisemblablement arrivera au Canada le 19 juillet pour une tournée de trois semaines. Elle doit passer les deux premières semaines en Colombie-Britannique pour participer aux fêtes du centenaire de cette province puis se dirigera vers l'est, à travers les Prairies et les provinces centrales, faisant des arrêts le long du parcours. Elle sera à Ottawa pendant deux ou trois jours, l'invitée de M. Massey.

M. Diefenbaker en annonçant la prolongation du mandat de M. Massey a déclaré que c'était en reconnaissance de l'éminente façon avec laquelle M. Massey a rempli ses fonctions de représentant de la reine.



La princesse MARGARET, ...au Canada à l'été

Dans Le Droit aujourd'hui

Annonces classées	14-15-16
Articles éditoriaux	2
Bridge	5
Carnet mondain	4
Décès	16
Enfants	17
Finance	7
Hull	11
Radio	6
Sports	12-13

On réclame du français dès la 1ère année

WINNIPEG (PC) — L'Association d'éducation des Canadiens français du Manitoba soutient qu'on devrait enseigner leur propre langue aux élèves de langue française dès le premier jour de la fréquentation scolaire.

Dans un mémoire soumis aujourd'hui à la commission royale d'enquête sur l'éducation, l'Association dit qu'on devrait fournir aux professeurs du Manitoba plus d'occasions d'acquérir une formation dans les méthodes d'enseignement du français.

Si on n'enseigne pas le français aux élèves dès le début, ils sont handicapés parce que leur instruction générale commence dans une langue avec laquelle ils ne sont pas très familiers, dit le mémoire.

"On devrait donc commencer à enseigner le français dès les premières années d'école et non pas seulement en quatrième année, comme cela se fait actuellement au Manitoba."

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales, Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF DES ABONNEMENTS

	12 mois	6 mois	3 mois
PAR LA POSTE			
Ottawa et la banlieue	$10.00	$5.25	$2.75
Campagne	9.00	4.75	2.50
PAR PORTEUR	15.00	7.50	3.75

LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens.

MARDI 19 NOVEMBRE 1957

Les marchés de dupes

Le président de la Chambre de commerce du Canada, M. Ralph C. Pybus, a fait savoir, hier, aux ministres d'Ottawa l'intention des membres des 750 Chambres régionales ou locales des dix provinces du pays que l'on revise *"entièrement les lois sur les tarifs et les douanes afin qu'elles correspondent mieux aux exigences de notre économie"*.

On a alors signalé au premier ministre Diefenbaker, par des paroles qu'il aimait sans doute entendre, que des *"secteurs de notre commerce sont sérieusement affectés par la concurrence étrangère"*. Mais on n'a toutefois pas, pour autant, demandé au cabinet que le Canada abandonne la politique de libre-échange qui est devenue (ou qui est en train de devenir) celle de tous les pays libres du monde alors qu'il ne peut y avoir de paix véritable que dans la mesure où l'on cherchera à abolir *toutes* les frontières, sous *toutes* leurs formes. Les membres de la Chambre de commerce voudraient toutefois que l'on aide nos industries en surveillant de plus proche *"la classification tarifaire des marchandises qui entrent chez nous"* et en appliquant les lois qui existent dans nos statuts pour prévenir le dumping.

Les auteurs du mémoire présenté hier insistent en effet pour dire que *"ces mesures pourraient être prises sans déroger aux principes de l'entente internationale GATT* (de libre-échange) *auxquels la* Chambre de commerce continue d'adhérer *puisque"* ses membres estiment *"que ces principes sont à la base de l'accroissement des échanges internationaux"*.

En d'autres termes, les hommes d'affaires du pays ne demandent pas au gouvernement d'appliquer, en 1958, la politique qui fut traditionnellement celle des conservateurs depuis la Confédération jusqu'à 1914. Les dirigeants des Chambres de commerce se rendent compte, comme tout le monde, que les *progressistes* de M. Diefenbaker ne sont plus et ne peuvent plus être les *tories* de l'époque de sir John Macdonald, ni les *protectionnistes* de l'époque de sir Robert Borden. Car si le Canada est devenu une des grandes puissances commerçantes au monde, il faut, pour qu'il le reste, que nous vendions à l'étranger c'est-à-dire, en retour (cela va de soi) que nous achetions en dehors de chez nous.

Reste que nous ne devons alors pas confondre *libre-échange* et politique de *dumping* c'est-à-dire de vente, à vil prix, sur le marché international de produits de surplus ou de marchandises réalisées à trop bon compte, souvent par une main-d'oeuvre esclave ou quasi esclave.

Ainsi est-il impossible, pour le Canada, d'accepter que l'on vende chez nous du beurre de Nouvelle-Zélande, alors que, là-bas les vaches sont à l'herbe douze mois par année et qu'elle produisent donc autant de lait en hiver qu'en plein mois de juin. Ainsi, le Canada ne peut-il, non plus, accepter que l'on vende chez nous des fruits, des légumes, des volailles de nos voisins du Sud alors que les fruits, les légumes, les volailles de nos régions agricoles restent invendables sur le marché national parce que trop coûteux à produire. On peut d'autant moins accepter cet état de choses que le gouvernement de Washington écoule toujours sur le marché international ses surplus de production agricole dont il se sert pour détruire les marchés canadiens de céréales en réduisant les prix.

Sans doute GATT est-elle une réalisation magnifique dont il faut, chez nous comme ailleurs, observer les lois, mais à la condition qu'on les observe ailleurs comme chez nous, et que le Canada ne reste pas le seul pays qui se sente engagé pas sa signature.

Pierre CHALOULT

M. Coyne finit par céder

Le gouverneur de la Banque du Canada, M. James E. Coyne, a-t-il consenti de bon gré à abandonner son titre de "Monsieur Restriction", ou bien l'a-t-on forcé? C'est la question que nombre de gens se posent depuis quelque temps, avec une inquiétude bien légitime.

M. Coyne, comme on le sait, était le grand apôtre de la restriction du crédit sous le règne libéral, alors que les conservateurs prêchaient le contraire. Et quand M. Diefenbaker a pris le pouvoir, au lendemain du 10 juin, bien des gens se sont demandé comment M. Coyne réagirait.

Toutes sortes de rumeurs ont commencé à circuler. On a même dit, tout récemment encore — et la rumeur a eu des échos en Chambre — que M. Coyne résignerait son poste. Et quelques jours plus tard, la presse annonçait que le ministre des Finances, M. Donald Fleming, venait d'avoir une conférence avec M. Coyne.

Les résultats n'ont pas tardé. Vendredi dernier, le gouverneur de la Banque du Canada annonçait que la Banque d'expansion industrielle, dont il est président, réduisait son taux d'intérêt de 6½ à 6 p. 100 à compter de lundi. C'est un premier "dégel".

La Banque d'expansion industrielle, société de la Couronne, prête surtout aux petites entreprises. La réduction permettra donc aux petits marchands, par exemple, d'obtenir plus de crédit pour mieux faire face à la concurrence accrue des grands magasins.

Et ce n'est pas tout: on prédit que d'autres taux d'intérêt seront réduits au cours des prochains mois, en vue d'accroître les emprunts et de "stimuler le rythme économique du pays".

Quels seront les résultats?

Le ministre Fleming a offert mercredi dernier un calmant aux gens inquiets. En réponse aux attaques des libéraux et des sociaux-démocrates, il a déclaré que "la menace de l'inflation au Canada est maintenant conjurée".

Que des politiciens diffèrent d'opinion en la matière, c'est normal et compréhensible, surtout à l'approche d'une campagne électorale: c'est le propre de l'opposition, après tout, de faire opposition. Mais le renversement de la politique du gouverneur de la Banque du Canada ne saurait s'appliquer de la même manière: le gouvernement Diefenbaker s'est engagé à combattre les dangers d'une trop grande restriction au crédit: M. Coyne a dû céder.

Normand LEBRUN

Les astuces de M. LaCroix

Le représentant, depuis 22 ans, de Québec-Montmorency aux Communes, M. Wilfrid LaCroix, connait assez bien la procédure parlementaire pour savoir comme il est facile de perdre, à jamais, une bonne cause tout en feignant d'en être le défenseur.

Lorsque ce député présenta donc, vendredi, un amendement à l'adresse en réponse au discours du Trône, dans le sens d'obtenir un drapeau national distinctif pour le Canada, il ne pouvait pas ne pas savoir qu'il rendait, du coup, indéfendable la mesure même dont il se faisait le parrain. Car M. LaCroix, libéral, était au courant que les libéraux, pour des raisons tactiques, avaient promis de ne pas renverser tout de suite le cabinet de M. Diefenbaker.

Son amendement, dira-t-il, n'était pas une motion de censure, mais rien qu'une demande de la Chambre au gouvernement.

Là encore, M. LaCroix est trop ancien à la Chambre pour ne pas savoir qu'il offrait aux conservateurs une belle porte de sortie où les ministres s'engouffrèrent avec enthousiasme. D'ailleurs, le représentant de Québec eût dû profiter du fait que le leader de la Chambre, M. Howard Green, faisait de cette mesure une question de confiance pour dire qu'il la retirait, empêchant alors un grand nombre de libéraux et de créditistes de voter contre ce qu'ils veulent, sans aucune espèce de doute, obtenir.

M. LaCroix préféra être la vedette du jour et se faire du capital politique auprès de ses électeurs, aux dépens de la cause dont il se dit l'avocat numéro un. Mais tous les partisans sincères de cette cause savent aujourd'hui, s'ils l'ignoraient hier, ce que pense le représentant de Québec.

Pierre CHALOULT

Au jour le jour

L'homme à surveiller

Mikoyan est l'homme à surveiller dans la présente lutte pour le pouvoir au Kremlin, selon l'amiral américain William H. Standley. Ancien chef des opérations navales américaines, l'amiral Standley a été ambassadeur à Moscou pendant les années difficiles de 1942 et de 1943. Mikoyan a toujours occupé un poste très important dans la hiérarchie soviétique, continue l'amiral américain, mais il a toujours survécu parce qu'il a exercé le pouvoir sans ostentation. Au moment de la mort de Staline, il rallia Khrouchtchev par opportunisme. Les principaux autres rivaux semblent avoir été éliminés. Il est possible qu'une lutte à finir s'engage maintenant entre la clique de Khrouchtchev et celle de Mikoyan.

Khrouchtchev n'est sûrement pas assez fort pour accomplir ce que Staline est parvenu à faire. Aussi peut-on être certain que, tôt ou tard, la clique de Khrouchtchev en viendra aux prises avec celle de Mikoyan ou d'un autre. La démotion du maréchal Joukov, considéré par le peuple comme un héros national, n'a pas aidé Khrouchtchev à accroitre son prestige parmi les masses en U.R.S.S.

La mauvaise foi du gouverneur Faubus

Selon le gouverneur Faubus, de l'Arkansas, le problème créé par la tentative d'intégration scolaire des Noirs à Little Rock ne peut se régler que par le retrait volontaire des neuf étudiants noirs de l'école secondaire de cette ville. En d'autres termes, ce que le gouverneur réclame, c'est le retour à l'ancien état de choses. Voilà qui nous prouve que M. Faubus n'a jamais voulu se soumettre à la loi fédérale de son pays.

C. L'H.

Education catholique et française

Dans la première tranche du magistral discours-programme que prononçait, la semaine dernière, Son Excellence Mgr Louis Lévesque, de Hearst, celui-ci expliquait le sens biblique de la devise de l'ACFEO : Garde le dépôt. Le prélat ontarien établit maintenant la relation qui s'impose entre l'éducation catholique et l'éducation nationale.

Deuxième question: Notre Association d'Education a-t-elle été bien inspirée de faire sa devise de ce texte biblique?

Le précepte de saint Paul concerne directement la foi. Peut-il s'appliquer indirectement à la vie culturelle d'un peuple? Arrêtons-nous à ces deux aspects du problème.

A — Education catholique.

Garder le dépôt de la foi à l'école, au foyer, à toute l'activité sociale. Est-il besoin d'insister? Sa Sainteté Pie XI, dans son encyclique sur l'Education chrétienne de la Jeunesse, toujours d'actualité après bientôt 30 ans, écrit: "Les catholiques ne s'emploieront jamais assez, fût-ce au prix des plus grands sacrifices, à soutenir et à défendre leurs écoles, comme à obtenir des lois justes en matière d'enseignement. Ainsi, tout ce que font les fidèles pour promouvoir et défendre l'école catholique destinée à leurs fils, est oeuvre proprement religieuse, et partant devient un devoir essentiel de l'action catholique. Elles sont donc particulièrement chères à Notre coeur paternel et vraiment dignes d'une haute approbation toutes ces associations spéciales qui, chez différentes nations, s'appliquent avec tant de zèle à une oeuvre si nécessaire. Qu'il soit proclamé hautement, qu'il soit bien entendu et reconnu par tous que, en procurant l'école catholique à leurs enfants, les catholiques de n'importe quelle nation ne font nullement oeuvre politique de parti, mais oeuvre religieuse indispensable à la paix de leur conscience; qu'ils ne cherchent pas du tout à séparer leurs fils du corps et de l'esprit de la nation, mais bien au contraire à leur donner l'éducation la plus parfaite et la plus capable de contribuer à la prospérité du pays. Un bon catholique, en effet, en vertu même de la doctrine catholique, est le meilleur des citoyens, attaché à sa patrie, loyalement soumis à l'autorité civile établie, sous n'importe quelle forme légitime de gouvernement.

"Dans cette école en harmonie avec l'Eglise et la famille chrétienne, il n'arrivera pas qu'il y ait contradiction, au grand détriment de l'éducation, entre les leçons des divers enseignements et celles de l'enseignement religieux" (3e partie: Milieu de l'éducation, C.c.).

En combien de pays du monde, hélas! les écoles catholiques sont-elles, au nom des idoles du jour, proscrites, confisquées ou affamées? Des religieux enseignants et des prêtres, des évêques et des cardinaux emprisonnés, des familles surtaxées parce que fidèles à cette exigence de leur foi, témoignent de l'importance que l'Eglise accorde à l'éducation de ses enfants.

Cette guerre à l'école confessionnelle, vous savez comme moi qu'elle s'étend à tous les continents, sans excepter le nôtre.

Si notre Association d'Education peut se glorifier à juste titre de longs états de service au profit de l'école catholique, elle a encore du pain sur la planche. Dieu aidant, elle continuera de garder bien vivant le dépôt de la doctrine chrétienne, et elle trouvera bien le moyen, en tirant profit des lois existantes qui nous aident déjà beaucoup en cette province, nous le reconnaissons avec fierté et gratitude, en activant l'élaboration de nouvelles mesures législatives de même inspiration, sur des points ou à des échelons non encore bonifiés, elle trouvera le moyen de continuer sa garde vigilante, et d'étendre son influence bienfaisante—c'est le thème du présent congrès—à un nombre toujours croissant de jeunes Ontariens.

B — Education catholique d'expression française.

Votre devise: "Depositum custodi" s'étend-elle jusque là?

En s'inspirant d'un texte biblique, nos devanciers ont-ils voulu marquer le lien intime qui coordonne toutes les activités d'un véritable catholique: sa foi, son apostolat et ses tâches temporelles, surtout d'éducation? Nous ne pouvons pas en douter. Leur vie entière nous en apporte le témoignage irréfutable.

Pour nous, le problème est-il demeuré le même? Des facteurs nouveaux, car la vie ne cesse d'en apporter, en auraient-ils changé les données fondamentales?

Aujourd'hui comme hier, le joint n'est pas facile à trouver. Etre fidèle en tout à sa foi, faire tourner à la plus grande gloire de Dieu chacune des heures de ses journées, tous ses travaux, sans exception, même ceux qui semblent n'y avoir que peu ou pas de rapport, requiert une conception de la vie qui englobe et réfère tout à l'ensemble du plan divin.

Plus d'une fois, on éprouvera de la difficulté à établir le rapport. On voudrait être fidèle à tous ses engagements. Advient une situation complexe, où ils paraissent entrer en conflit, on sera tenté, si l'on ne trouve pas le moyen de les accorder, on sera tenté de s'évader. Emancipation pour l'un, passivité pour l'autre, loi du moindre effort pour un plus grand nombre.

Nos fidélités temporelles ne sont pas un îlot, séparé de la terre ferme de notre foi. Elles sont reliées au continent par un isthme de raccord. Même si ce dernier nous paraît souvent submergé, il est toujours là. Sous les vagues qui l'assaillent, de gauche et de droite, essayons de le rendre plus visible et plus facile d'accès.

Continuer son devoir

Nous cherchons le point de convergence parce que nous savons qu'un événement unique dans l'histoire du monde, l'incarnation du Verbe, a opéré entre Dieu et les hommes un merveilleux trait d'union. Par son incarnation, le Christ a assumé tout l'homme, sauf le péché, et, par l'homme, toute la création.

Notre tâche est de continuer son oeuvre, de prendre en charge toutes les valeurs humaines à leur point de durée qui coïncide avec notre existence pour les offrir au Christ et ainsi rendre efficace son avènement. C'est encore saint Paul qui nous le dit: "Tout est à vous. Mais vous êtes au Christ, et le Christ est à Dieu" (1 Cor. 22, 23).

Il faut monter aussi haut pour trouver le joint entre nos fidélités surnaturelles et notre engagement temporel. Ce dernier ne se comprend que par référence aux premières.

Le problème se pose surtout pour les laïcs, et de plus en plus, à mesure que leur rôle dans l'Eglise est mieux étudié, trouvé inépuisable de richesses et de ressources, amené progressivement à une meilleure productivité.

"L'un des faits majeurs de la vie de l'Eglise, depuis trente ans, a-t-on écrit, est l'impulsion donnée au laïcat. Mais ce développement même devait susciter des problèmes. Car la condition du laïc chrétien n'est pas toujours commode. Il se trouve en effet à la jonction de deux mondes. Comme baptisé il fait partie de la communauté ecclésiale, dans laquelle il joue un rôle actif d'ordre proprement religieux. Mais par ailleurs son activité professionnelle, politique, économique le fait membre de la société temporelle. Dans ce domaine, se trouve-t-il participer simplement à la recherche des autres hommes? Apporte-t-il une attitude relevant de son christianisme? D'une part, l'Eglise l'invite à l'initiative et à l'efficacité. Mais par ailleurs sa liberté n'est pas entière. Il en résulte aujourd'hui une sorte de malaise chez plusieurs. Nous pensons", continue le même auteur, "que c'est là un des grands problèmes de l'heure présente. Cette jointure, dans la vie d'un homme, de son activité d'industriel ou d'ouvrier et de sa vie religieuse, combien la plupart ont-ils du mal à la trouver" (J. Daniélou, s.j., dans les ETUDES (Paris), mars 1954, p. 289).

Ce point précis où l'engagement temporel d'un homme s'articule sur sa vie spirituelle, le même auteur le trouve dans la référence au plan divin, dans la fidélité à l'Alliance.

Seule la référence à Dieu nous permet de mettre de l'ordre dans nos amours.

Notre Association d'Education catholique d'expression française a pour but de promouvoir l'amour mutuel et l'action concertée de ceux qui, en notre province, partagent la même langue, les mêmes coutumes, la même forme de civilisation, la même vie nationale, en un mot.

A-t-il sa place, cet amour, dans la hiérarchie de nos affections, toutes ordonnées au plan divin; et, si oui, laquelle?

Qu'est-ce que la vie nationale?

Pour exprimer ma réponse avec encore plus d'assurance, j'emprunte le texte officiel du message de Noël 1954 de Sa Sainteté Pie XII, glorieusement régnant. Le pape traite de deux formes de nationalisme, la bonne et la mauvaise, qu'il distingue clairement. Et il poursuit:

"Le fond de l'erreur consiste à confondre la vie nationale au sens propre avec la politique nationaliste: la première, droit et gloire d'un peuple, peut et doit être développée; la seconde, source de maux infinis, ne sera jamais assez rejetée. La vie nationale est, de sa nature, l'ensemble actif de toutes les valeurs de civilisation qui sont propres à un groupe déterminé, le caractérisent et constituent comme le lien de son unité spirituelle. Elle enrichit en même temps, par sa contribution propre, la culture de toute l'humanité. Dans son essence, par conséquent, la vie nationale est quelque chose de non politique; c'est si vrai que, comme le démontrent l'histoire et l'expérience, elle peut se développer côte à côte avec d'autres, au sein d'un même Etat, comme elle peut s'étendre au delà des frontières politiques de celui-ci" (D'après la Documentation catholique, 1955, colonne 65).

Si vous n'avez pas déjà utilisé, dans vos cercles d'étude, ce document mémorable, écrit aux portes de l'éternité, pour ainsi dire, durant la maladie grave de Sa Sainteté, dont le ciel, pour notre bonheur et notre joie, l'a merveilleusement guérie, si vous n'avez pas étudié attentivement cette thèse magistrale sur "la coexistence des peuples, non dans la crainte, ni l'erreur, mais dans la vérité", vous éprouverez beaucoup de fierté et de joie à le faire.

Ce droit et cette obligation clairement tracés, il vous reste la tâche immense de les appliquer à votre milieu. L'Eglise vous fait confiance, comme à de fidèles et intelligents gardiens d'un dépôt vivant.

"L'Eglise n'a pas à se substituer à la responsabilité de chaque chrétien. Il existe et doit exister une marge d'indétermination, qui est celle où s'exprimeront les diversités légitimes, où devront surgir les initiatives. C'est elle qui sauvegarde la juste liberté du laïc chrétien en domaine temporel. L'Eglise ne le laisse pas à lui-même, puisqu'elle lui trace les grandes lignes de son action. Mais elle lui demande d'inventer les solutions techniques qui les feront passer dans les faits...

"Telle est la condition du laïc chrétien. Impossible de séparer l'engagement temporel de l'obéissance à Dieu; impossible de chercher dans l'obéissance à Dieu une dispense de l'effort de recherche. Ce dilemme, cette situation difficile, qui est précisément ce dont on cherche à s'évader ou par l'émancipation ou par la passivité, est au contraire ce qui oblige le chrétien à assumer pleinement sa condition, ce qui l'oblige à être à la fois obéissant et libre, fidèle et créateur" (Etudes, loc. cit.).

Cela comporte un élément de risque, bien entendu. Mais si l'on a soin de situer les composantes de son risque dans l'ensemble du plan divin de la création et de la rédemption, en tenant un compte judicieux des différences de situation, on finira toujours par projeter suffisamment de lumière, même sur les problèmes les plus épineux, pour motiver un agir prudent.

Mgr Louis Lévesque,
(à suivre)

Les douze ans de l'ONU

Tout le monde se réfère à elle, invoque constamment sa charte, fait état de son autorité, lui demande d'intervenir dans les différends les plus divers, et en fin de compte, combien lui apportent toute la collaboration désirée pour qu'elle remplisse avec bonheur les lourdes tâches qu'on lui confie?

Il s'agit, on l'a deviné, de l'Organisation des Nations Unies qui avait, le 24 octobre, exactement douze ans. On s'arrache cette jeune "personne" pour la mettre à son propre service.

La Pravda vient d'écrire qu'"actuellement, l'O. N. U. n'a pas de tâche plus urgente que d'éviter une agression contre le peuple syrien". Il est possible que le journal moscovite ait raison, surtout si l'agression en question a plus de chance de venir du côté de l'Union soviétique que d'ailleurs. Mais il est tout aussi facile, et sans doute plus correct et plus d'immédiat, d'écrire, en paraphrasant la Pravda, qu'"actuellement l'O. N. U. n'a pas de tâche plus urgente que de libérer le peuple hongrois".

Et voilà, pour l'Organisation de New York, tout le drame. Au lieu de l'utiliser pour servir à la collaboration internationale, on se sert d'elle à des fins impérialistes.

Il est évidemment facile pour les Izvestia d'affirmer que "les Etats-Unis et les autres puissances occidentales s'efforcent de faire prendre à l'O. N. U. le chemin de la Société des Nations, de la rendre aussi faible et stérile que le fut sa devancière". Mais il est plus facile encore de démontrer le contraire, de donner la preuve que ce sont l'Union soviétique et les démocraties populaires qui s'efforcent de torpiller les Nations Unies.

Au lendemain de l'affaire de Suez, qui a obéi aux injonctions de l'O. N. U.? La France, l'Angleterre et Israël. Au lendemain de l'insurrection hongroise, qui n'a pas obéi aux ordres de l'O. N. U.? L'U.R.S.S. et le gouvernement de Budapest. Et l'on pourrait donner d'autres exemples. L'O. N. U. peut-elle conserver prestige et autorité lorsque, par suite de son impuissance matérielle, certaines de ses décisions sont bafouées?

Il reste que sur le plan moral, l'Organisation de New York a un crédit incontestable, même si certains ne considèrent sa tribune que comme un tremplin de propagande. L'hommage que lui a rendu ces jours-ci la reine Elisabeth le prouve. Malgré ses imperfections, ses tares même, sa présence est reconnue comme vitale. Il faudrait la créer si elle n'existait pas. C'est le seul endroit où représentants de l'Ouest et de l'Est peuvent se rencontrer dans un climat relativement détendu.

Elle a innové, lors de l'affaire de Suez, en constituant avec les "casques bleus" le premier corps de police international. On lui a souvent fait appel pour des missions de médiation. On parle encore aujourd'hui d'une éventuelle intervention de M. Hammarskjols au Moyen-Orient, où, on le sait, la tension est à son comble.

Dénuée de moyens efficaces, l'O. N. U. ne peut tout faire, et il ne faut pas tout lui demander. Avec la création de l'O. T. A. N. et du pacte de Varsovie, elle s'est vue, en quelque sorte, frustrée de la responsabilité de la paix dans le monde. Il lui reste un terrain sur lequel elle peut avoir une action décisive dans ce domaine: le désarmement. Réussira-t-elle à imposer celui-ci malgré l'ampleur du problème? On peut encore en douter.

L'O. N. U., créée il y a douze ans sur la base de certaines données, est menacée de paralysie, parce que ces données sont dépassées. L'équilibre mondial de 1945 n'est plus celui de 1957. Syndicat de vainqueurs à la fin de la seconde guerre mondiale, elle s'est singulièrement élargie et nombre de vaincus d'hier y sont entrés. Et il y a encore des candidats à la porte.

Pour sortir de cette paralysie, l'O. N. U. doit donc se réformer, réviser, sinon sa charte, du moins ses statuts, son fonctionnement, ses méthodes, son esprit, sortir d'un immobilisme décevant. On parle souvent de cette réforme, mais dès qu'il s'agit de passer aux actes, il n'y a plus personne.

L'O. N. U. est venue au monde alors que naissait l'ère des engins atomiques. Avec ses douze ans, elle entre dans l'ère des engins spatiaux. Va-t-elle en tirer les conséquences et s'adapter? Il n'y a plus de temps à perdre.

François Roussel
(La Croix)

L'OPINION DU LECTEUR

N.D.L.R. — Sous cette rubrique, Le Droit publie avec plaisir des lettres d'intérêt public signées ou accompagnées d'une lettre signée avec adresse authentique mais il n'assume pas la responsabilité des idées exprimées.

"My Fur Lady"

Ottawa, 15 nov. 1957.

M. le Rédacteur en chef,

J'avais hâte de lire les réflexions de gens qui ont assisté à la représentation de "My Fur Lady"! J'ai lu celles de M. Gay! Pour ma part, si j'ai bien ri en face de ce spectacle bien monté, je dois ajouter que je suis sortie de la salle avec un léger serrement de coeur. La potion qui devait servir à "corriger les moeurs" m'a semblé plutôt forte en arsenic à l'endroit de la province de Québec. S'agissait-il de guérir ou d'exterminer? Ma compagne, que j'avais choisie de langue anglaise et ontarienne pour pouvoir bénéficier d'un nouveau point de vue, ne parvenait pas elle non plus à s'expliquer pourquoi McGill, qui jouit abondamment de tous les avantages provinciaux, a rendu la satire particulièrement acerbe à l'endroit de sa propre province.

Pour ce qui est de l'histoire, serait-ce vraiment un remède que de jeter les grands hommes du régime français par-dessus bord? Ne serait-il pas plus normal de les faire connaître d'un océan à l'autre en employant s'il le faut, des bons professeurs de la province de Québec ainsi que le préconisent certains pédagogues bien pensants de Toronto? A ce sujet, je me rappelle avoir lu dans un journal anglais il y a deux ou trois ans, qu'un questionnaire sur l'histoire élémentaire du Canada présenté aux élèves de McGill avait donné des résultats déconcertants. Les réponses des étudiants de cette maison soi-disant de haut savoir, pourraient peut-être servir à la composition d'une autre satire aussi amusante que la première. Allez-y donc Laval ou Montréal. De plus, McGill ne semble connaître de nos programmes de télévision que "La Famille Plouffe"... et en anglais encore! Comme culture, ce n'est pas mal, mais c'est mince! Autre bon sujet de comédie!

Il me semble que le clou de la soirée ait été le fameux rideau Union Jack avec ses appliques toutes plus symboliques les unes que les autres. Satire sans parole très subtile que celle-là!

A mon humble avis, le spectacle dans son ensemble n'a pas tout à fait éclipsé les meilleures "Fridolinades", précisément à cause de ce fiel un peu trop évident contre le Québec en particulier et de certaines longueurs dans le numéro sur le poème canadien... mais il a eu le grand avantage d'occuper le plateau national.

Je voudrais bien savoir ce que "M. Gay" a fait pour son serrement de coeur, car j'en ai deviné un à la fin de sa lettre.

Bien à vous,

C. L.

Réunions internationales

Il y a trois ans, une nouvelle organisation naissait: l'Assemblée des Nations Européennes Captives, réunissant des représentants de l'Albanie, de la Bulgarie, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lithuanie, de la Pologne, de la Roumanie et de la Tchécoslovaquie. Son siège permanent est à New York, où se tiennent tous les ans, en septembre-octobre, ses assises (coïncidant avec les sessions de l'assemblée générale de Nations-Unies). Une sorte de session intermédiaire est tenue tous les printemps à Strasbourg, donnant ainsi l'occasion de contacts avec le Conseil de l'Europe. Cette organisation a pris quelque ampleur, et cette année on remarquait la participation à ses travaux de personnalités telles que M. Fernand Dehousse, président de l'assemblée consultative du Conseil de l'Europe, M. Kurt-Georg Kiesinger, président de la commission des affaires étrangères du Bundestag, M. Etienne de la Vallée-Poussin, sénateur belge, M. Maxime Block-Mascart, conseiller d'Etat français, M. Ernst Paul, député allemand, M. Théodore Levèvre, député français, M. Kenneth Younger, membre de la Chambre des Communes, M. Joseph Clock, député français, M. J. G. Goedhart, député socialiste néerlandais et membre de l'assemblée consultative du Conseil de l'Europe, les sénateurs américains William Knowland et Hubert Humphrey, M. Alvin Bentley, membre de la Chambre des Représentants, etc.

M. Vilis Masens, président de l'ANEC, exposa à la conférence de cet automne, qui s'ouvrit le 17 septembre à New York, les activités de l'organisation depuis la dernière session. Il va sans dire que la question hongroise était au premier plan. Mais l'assemblée s'occupe aussi d'autres questions, telles que: l'intégration européenne; le colonialisme soviétique; le traité de Varsovie; la représentation des Etats-satellites aux Nations Unies; etc. etc.

L'ANEC édite régulièrement un bulletin de nouvelles et a publié un certain nombre de brochures. Elle est en contact officieux avec les Nations Unies, le Conseil de l'Europe et le Haut-Commissariat pour les réfugiés.

Voici un intéressant passage de sa résolution sur la Hongrie: "Les nations doivent tenir compte des principes internationaux et penser qu'il est plus dangereux pour leur avenir d'ignorer ces principes que de s'opposer, pour une juste cause, même aux plus grands de la terre".

Et voici les demandes de l'assemblée aux sujets des déportations de l'Est:

a) Que les gouvernements orientaux cessent de transporter, sous des prétextes divers, des populations européennes vers l'Est;

b) que ces gouvernements cessent de procéder, dans leurs propres frontières, à des déplacements de populations;

c) que ces gouvernements rapatrient tous les déportés forcés et les recrues de travail obligatoire;

d) qu'un organisme des Nations Unies soit créé afin de veiller à l'exécution des trois demandes précédentes.

SCRUTATOR
(Messager d'Athènes)

Problème d'histoire

Où naquit Monseigneur Louis-Philippe Mariauchau d'Esglis, le huitième évêque de Québec?

Il naquit à Québec, le 24 avril 1710, du mariage de François Mariauchau d'Esglis, officier militaire, et de Louise-Philippe Chartier de Lotbinière. Il fit ses études dans sa ville natale et reçut la prêtrise de Mgr Dosquet, le 18 septembre 1734. Il fut toute sa vie de prêtre et d'évêque curé de la paroisse Saint-Pierre de l'Ile d'Orléans, c'est-à-dire pendant cinquante-quatre ans. Elu évêque coadjuteur de Québec, sous le titre d'évêque de Dorylée, il fut consacré par Mgr Briand, le 12 juillet 1772. Il devint évêque de Québec en 1784, mais il continua quand même à vivre dans son presbytère de l'Ile d'Orléans, où il décéda le 4 juin 1788, à l'âge de 78 ans.

La Bible vous parle...

"Veillez et priez pour ne pas entrer en tentation. L'esprit est ardent, mais la chair est faible".

(Mt. 26, 41)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

La modestie est au mérite ce que les ombres sont aux figures dans un tableau: elle lui donne de la force et du relief.

Anonyme.

CKCH

LE DROIT

Page 3

OTTAWA, MARDI 19 NOVEMBRE 1957

Les travaux vont bon train au nouvel hôtel de ville d'Ottawa

Le maire George Nelms a dit au conseil municipal, hier soir, que les travaux de construction vont bon train au nouvel hôtel de ville, île Green, voire même qu'ils sont plus avancés que l'on n'avait prévu.

"Nous entrerons dans nos bureaux au nouvel hôtel de ville le 30 juin prochain," dit le maire d'Ottawa.

L'ancienne pierre angulaire

M. Nelms a fait cette déclaration au cours de la discussion sur la pierre angulaire de l'ancien hôtel de ville, rue Elgin, endommagé par le feu du 31 mars 1931 et démoli en 1932. On sait que ce bâtiment disparu avait été construit de 1871 à 1875. Il avait subi des améliorations en 1910, 1911 et 1925.

Le conseil a décidé de présenter la pierre angulaire à la Société historique d'Ottawa qui la déposera au Bytown Museum, près des écluses inférieures du canal Rideau.

La pierre est dans un état précaire. Après 82 années à la merci des éléments, l'inscription est presque illisible.

L'échevin Frank Boyce a demandé ce qu'on ferait de l'ancienne pierre angulaire et de la nouvelle. L'échevin Charles Parker s'est informé du coffre en cuivre. Le greffier municipal Nelson Ogilvie dit qu'on avait brisé le sceau après le feu de 1931 et que le contenu était dans un état lamentable à son bureau. M. Ogilvie conserve le coffre au greffe municipal.

Dans la démolition du vieux poste de police, on n'a rien trouvé qui vaille.

L'échevin Roland Wall se demande, en riant, si l'on pourra obtenir $500 pour la nouvelle pierre angulaire. Le maire fait alors savoir qu'il doit se rendre à l'Auditorium pour faire une présentation à Paul Anka.

Au Conseil de ville

L'échevin Roland Wall a protesté vigoureusement, hier soir, à la séance du conseil municipal, contre la pénurie d'endroits de stationnement autour de l'hôpital Saint-Vincent.

M. Wall veut savoir si le règlement municipal, exigeant des entrepreneurs en construction qu'ils prennent les mesures requises de stationnement autour des nouvelles conciergeries et maisons de rapport, est mis en vigueur à Ottawa.

"Il y a trop de gens sans endroit de stationnement devant leur domicile, dit l'échevin Wall. Autour de l'hôpital Saint-Vincent, les voisins encombrent les voies d'accès avec leurs voitures. Les nouvelles conciergeries non seulement n'ont pas assez d'endroits de stationnement, mais à peine assez d'espace pour la perception des ordures ménagères." L'échevin Don Reid croit qu'il y a un règlement municipal. Le maire Nelms s'occupe de l'affaire.

* * *

La commission des écoles secondaires d'Ottawa reçoit le conseil municipal à souper ce soir dans le cafetéria de la nouvelle école secondaire Rideau, boulevard Saint-Laurent.

Le président Charles-E. Lemieux souhaite la bienvenue au maire Nelms et à ses collègues. Après une visite de l'édifice, édiles et commissaires doivent étudier les problèmes d'intérêt mutuel.

* * *

Quand le conseil municipal, hier soir, a approuvé que l'on confie à la Léopold Beaudoin Construction Limitée les travaux de pavage de $450 au nouveau poste des incendies d'Alta Vista, l'échevin R.J. Groves, du quartier Rideau, a demandé quand la ville construira le poste d'Overbrook. Le maire Nelms lui dit qu'on doit choisir l'emplacement dans un avenir prochain.

Les nouvelles casernes d'Alta Vista et Carling seront ouvertes peu de temps après le Jour de l'An.

* * *

Le Conseil municipal d'Ottawa, hier soir, a approuvé les contrats suivants: $13,729.40 à Pinacle Construction Ltd. pour aménagement d'égout dans les avenues Parkview, Westview, Westhaven Drive et rue Helen; $8,634.90, égout de l'avenue Broadview, de Dovercourt à Wellesley, et Wellesley, de Broadview à Highland, J. Sulpher & Fils.

* * *

La nomination de M. Al Hern, autorité bien connue en sports et loisirs, comme directeur du centre communautaire en remplacement de M. N. Sharkey et à raison de $100 par mois, a suscité des commentaires au Conseil municipal.

* * *

Applied Insulation Limited a obtenu un contrat de $2,196.60 pour 1,540 pieds de tuyau en béton-amiante de 8 pouces, $545.40 pour 1,010 pieds de 5 pouces et de $157.50 pour 35 tuyaux de 5 pouces sur le 8 pouces.

L'échevin George Sloan a reçu du maire Nelms l'assurance que la ville recevra du bon sable de Charles Burnside,, soit une économie de $2,070, en n'acceptant pas le sable-gravier de Spratt Sand and Gravel Limited, approuvé par le service municipal de l'aménagement et des travaux. "Ce ne sera pas de la boue," dit le maire Nelms. M. Sloan ne veut pas trouver de gros cailloux dans le sable.

* * *

L'échevin Don B. Reid, Wellington, et l'échevin H. H. Bradley, Elmdale-Victoria, ont participé à la discussion. M. Jones fait savoir à M. Reid que les postes de surveillants sont annoncés dans les journaux et ailleurs et que M. Alphonse Dulude conserve la liste des candidats éligibles. M. Reid a parlé de la situation dans St. Luke's.

* * *

M. A. LALONDE a été promu de commis grade 1 à $248 par mois à commis-évaluateur grade 1, pour $286 par mois, en remplacement de M. D. Fumerton, promu au grade 2 avec salaire mensuel maximum de $313.

* * *

L'échevin J. D. Wentzell, quartier Rideau, a protesté contre la promotion de M. E. J. Parrington comme contremaître de quartier avec salaire mensuel maximum de $362.50 à cause des plus longs états de service d'autres candidats. Le maire Nelms lui rappela le principe de compétence en cause.

* * *

MADAME MAY NICKSON, échevin de Saint-Georges, était heureuse d'apprendre que la présente catégorie pour les commis classeurs masculins, groupe 2, avec salaire mensuel de $201 à $248, soit changée à la catégorie féminine du groupe 4 mais malheureusement la rémunération tombe à $186-$242.50 par mois.

* * *

Il a autorisé Harvey Signs à peinturer un panneau réclame sur la muraille d'un magasin, rue Bank, et plusieurs établissements commerciaux à aménager les services de combustible et pétrole.

* * *

L'échevin Roland Wall, Elmdale-Victoria, a fait l'éloge de M. Hern, après que l'échevin Frank Boyce, Carleton, eut soulevé la question des centres récréatifs. Le commissaire Ernie Jones, heureux de la nomination, avertit ses collègues qu'une meilleure surveillance s'impose dans les centres communautaires.

* * *

L'échevin Alexander Roger, Gloucester, appuyé par son collègue, Pat. Doherty, a protesté contre la recommandation du chef du contentieux en repoussant la demande de $75 faite par Mme Violet Dowler, propriétaire d'un camion dont le pare-brise fut endommagé par une pierre d'un chargeur municipal dans la cour de Billing's Bridge. Le maire, le commissaire Sam Berger, l'échevin Reid et l'échevin Dick Barber (avocat) ont appuyé l'avocat Medcalf.

DECES

MAINVILLE, Mme Emilie — Dans un hôpital local, le mardi 19 novembre 1957, est décédée Emilie Joly, épouse bien-aimée de Léon-Edouard Mainville, de 13, rue LeBreton, à l'âge de 83 ans. La dépouille mortelle repose aux salons Landreville, 578, rue Somerset-ouest, d'où aura lieu le départ du cortège le jeudi 21 novembre à 7 h. 45 a.m. pour l'église St-Jean-Baptiste où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-270



2,000,000 DE DISQUES—La chanson "Diana", de Paul Anka, jeune compositeur et musicien d'Ottawa, a obtenu un immense succès, aux Etats-Unis. Deux millions de disques ont été vendus. Ceci a valu à Paul un second disque en or que lui présente, à gauche, Don Costa, représentant de la firme de disques qui l'a enregistré. A droite, le maire George Nelms présente en cadeau, à Paul Anka, une montre-bracelet, de la part de l'ABC-Paramount.

(Photo Champlain Marcil)

Conférence fédérale-provinciale

Le partage fiscal est en voie de devenir une question électorale

Par HAROLD MORRISON
de la Presse Canadienne

(PC) — "Où veulent-ils en venir?" Voilà ce que demandait le chef du parti libéral, M. St-Laurent, au cours de la dernière campagne en commentant l'appui donné par le premier ministre Frost d'Ontario à M. John Diefenbaker, chef du parti conservateur-progressiste, porté au pouvoir par le résultat du vote de juin.

L'une des questions décisives dans cette campagne était l'entente fiscale fédérale-provinciale élaborée par l'ancien gouvernement libéral, entente que M. Frost a violemment dénoncée.

M. Diefenbaker a adopté la même position, parce que, disait-il, cet accord plaçait les provinces dans une situation de "mendiants" vis-à-vis du gouvernement fédéral. Il promit des revenus plus considérables aux provinces s'il était porté au pouvoir. Le premier ministre conservateur de l'Ontario lui apporta un appui non déguisé.

Question importante

Cette campagne électorale a prouvé l'importance qu'ont revêtue les ententes fiscales dans l'arène politique. L'assiette de l'impôt s'est accrue au cours des années, mais les besoins des gouvernements fédéral et provinciaux ont suivi la même tendance.

D'après les stratèges politiques, il ne fait aucun doute que le problème de la répartition des impôts sera encore à l'ordre du jour lors de la prochaine élection qui doit avoir lieu en 1958. Ils ont la certitude que tous les partis tenteront d'obtenir des armes pour défendre leur point de vue lors de la conférence fiscale fédérale-provinciale, à Ottawa le 25 et le 26 novembre.

Pendant la dernière campagne, M. St-Laurent déclara que l'alliance Frost-Diefenbaker entraînerait ou bien des impôts plus élevés pour tout le Canada ou bien des revenus fiscaux plus bas pour toutes les provinces, sauf pour l'Ontario. M. Diefenbaker a nié ces accusations.

Besoins de l'Ontario

M. Frost estime que l'entente fiscale de 1956 a privé l'Ontario de $100,000,000 dont elle aurait un besoin urgent. Certains personnages officiels prétendent que M. Diefenbaker se placerait dans une impasse fiscale s'il essaie d'accorder ce montant supplémentaire à l'Ontario tout en accordant l'égalité fiscale aux autres provinces.

Accorder $100,000,000 de plus à l'Ontario entraînerait une augmentation générale des paiements fédéraux de $350,000,000, faisant ainsi passer le coût total des ententes de $630,000,000 à près de $1,000,000,000 par année.

Projet de baisse des impôts

Les conservateurs ont déjà exprimé leur intention de baisser plutôt que de hausser les impôts et de remplir leurs promesses électorales sans déficit budgétaire.

Cela voudrait dire qu'on accorderait à l'Ontario moins qu'elle ne réclame, à moins évidemment que M. Diefenbaker ne décide d'annuler les ententes actuelles et de présenter un nouveau projet.

Revision suggérée

L'Ontario a suggéré qu'on revise ce régime de péréquation de façon à établir la moyenne sur les quatre provinces les plus riches et non pas sur les seules provinces d'Ontario et de Colombie-Britannique. Ceci aurait pour effet de réduire les versements fédéraux et permettrait au gouvernement central de consentir d'autres déductions sur les impôts directs que l'Ontario favorise.

Cependant, au moins une province — le Manitoba — a fait comprendre à M. Diefenbaker qu'il devrait livrer une dure bataille s'il tentait de toucher au système de péréquation.

Solide vote de confiance au premier ministre Gaillard

PARIS (PA) — M. Félix Gaillard, favorisé par la colère provoquée chez les Français par les envois d'armes anglo-américains à la Tunisie, a remporté ce soir un solide vote de confiance à l'Assemblée nationale.

Le vote, accordant au président du Conseil des pouvoirs spéciaux pour combattre l'inflation et la menace de crise économique, a été de 256 à 182 au comptage officiel.

Il a été pris après que M. Gaillard eut demandé aux députés de se rallier autour de son gouvernement et d'appuyer "l'autorité diplomatique de la France".

Plus tôt, des employés civils en grève avaient manifesté bruyamment dans les rues près du Parlement en réclamant de meilleurs salaires. Plus de 1,000,000 d'employés civils font une grève de 24 heures pour appuyer leurs revendications.

Les manifestants ont défilé sur la rue de Rivoli jusqu'au ministère des Finances, logé dans une aile du musée du Louvre, et se sont ensuite rendus à la Place de la Concorde.

La grève frappe particulièrement les services postaux. Il n'y a pas de triage et les bureaux de poste ouverts ne fonctionnent qu'avec un personnel très réduit. Plusieurs immeubles de Paris manquent d'eau, mais les services de chemin de fer, d'autobus, d'électricité et de gaz ne sont pas touchés.

Le programme de M. Gaillard prévoit de nouvelles taxes devant rapporter $210,000,000 et une réduction à peu près semblable dans les dépenses du gouvernement.

La vague de cambriolages se poursuit

La vague de vols avec effraction se poursuit à une allure déconcertante dans Ottawa et Eastview. Les limiers de la Sûreté municipale d'Ottawa enquêtent aujourd'hui sur deux autres vols commis cette nuit.

De bonne heure ce matin, des malfaiteurs ont fait leur entrée dans les bureaux de la compagnie International Paints (Canada) Ltd., 49, rue Booth, et se sont emparés d'une caissette contenant près de $150. Les intrus ont fait leur entrée en brisant une petite fenêtre dans la porte avant pour déclencher la serrure. La caissette se trouvait dans un classeur juste à l'arrière de la porte. L'enquête a été confiée au détective Wilfrid Gavan.

Le poste d'essence Sunlight Oil, 841 chemin Richmond, et le Perrigos Coffee Shop adjacent, ont reçu la visite de voleurs de bonne heure ce matin.

Les intrus ont pénétré dans l'établissement en brisant la fenêtre d'une porte avec un bâton de baseball qui fut retrouvé sur les lieux. Malgré le désordre créé dans la station de service, on croit que les malfaiteurs n'y ont rien pris.

Au Perrigos Coffee Shop, les filous ont fait main-basse sur une quantité de cigarettes et de tabac, un radio, des briquets et des stylos. L'enquête de la police a été confiée également au détective Wilfred Gavan, de la Sûreté municipale d'Ottawa.

Une tornade fait un mort

BIRMINGHAM, Ala. (PA) — Une tornade s'est abattue sur Birmingham hier tuant au moins une personne et en blessant d'autres.

Un homme aurait été tué dans le secteur Ensley où 12 blessés ont été transportés à l'hôpital.

Des maisons ont été démolies et plusieurs personnes sont emprisonnées sous les décombres à Ensley, Acipco, Pratt City et dans le secteur résidentiel de Birmingham.

Plusieurs magasins ont été endommagés dans le centre d'Ensley.

La profession du journalisme intéresse trop peu de jeunes

SAINT-JEAN, N.-B. (PC)—Les groupes d'études parmi les quelque 400 délégués qui assistent à la Semaine sociale catholique de langue anglaise ont réclamé hier une plus grande participation dans les domaines séculiers et de la presse.

Des suggestions de la part des délégués laïcs et cléricaux ont été faites en vue de l'obtention d'un plus grand nombre de bourses, de salaires plus élevés et d'un intérêt plus grand envers la profession du journalisme au niveau de l'école secondaire.

Les séances d'hier étaient consacrées à la presse.

Monsignor J.G. Hanley, de Kingston, Ont., rédacteur du Canadian Register, a déclaré au cours d'une discussion à la suite de la lecture du rapport des comités d'études que des bourses sont disponibles mais que très peu en bénéficient.

Les magazines

M. P.A.G. MacKay, éditeur et rédacteur du Casket, d'Antigonish, N.-E., a réclamé qu'on fasse réaliser davantage aux élèves "qu'il existe encore quelques professions respectables" outre la médecine et le droit.

Un comité d'étude, dirigé par Barry MacDonald, de Radio-Canada, à Ottawa, qui a étudié les effets de la presse au niveau national, a déclaré que les magazines "font un meilleur travail" que les journaux en préconisant la justice sociale, au moyen de documentaires plutôt que d'éditoriaux.

Le comité dit aussi que la politique d'un journal est souvent "dictée par les rédacteurs, les éditeurs et les propriétaires, et quelquefois les affaires", plutôt que par l'opinion publique.

Une femme est condamnée à l'emprisonnement

Mme Juanita West, 372, rue Frank, Ottawa, a reçu ce matin une sentence d'emprisonnement de 10 mois au maximum à l'institution de réforme Mercer pour femmes, de Toronto, après s'être reconnue coupable d'avoir enfreint la Loi des produits narcotiques et d'avoir obtenu de l'argent sous de fausses représentations.

Le magistrat Joachim Sauvé l'a dirigée vers cette institution afin qu'elle puisse y suivre des traitements médicaux. Mme West s'était reconnue coupable d'avoir obtenu du démarol et de la morphine de trois médecins d'Ottawa, d'un d'Almonte et d'un de Carleton Place, en négligeant de leur dire qu'elle avait obtenu de ces drogues auparavant d'autres médecins. Son arrestation a fait suite à une enquête menée par le constable McGrath, de la Gendarmerie royale.

Mme West a également avoué avoir obtenu $275 sous de fausses représentations d'un résidant d'Almonte, où elle avait été employée comme ménagère pendant une période de huit jours. Cette dernière accusation remonte au 30 octobre, tandis que la seconde a été portée le 7 novembre dernier.

Une femme tuée dans la rue à Prescott

PRESCOTT (Spéciale) — Mme John Mills, 80 ans, de Prescott, femme d'un ancien chef de police de cet endroit, a subi des blessures mortelles, dans la rue, devant sa demeure, hier soir.

Une voiture conduite par M. Donald Cross, RR. no 2, Brockville, a renversé la vieille comme elle traversait la rue, pour aller poster une lettre.

Transportée inconsciente à l'hôpital, Mme Mills y a succombé peu après. Elle souffrait notamment d'une fracture du crâne.

Néo-Canadiens accusés d'avoir frappé un agent

Trois Néo-Canadiens — un père et ses deux fils — ont comparu ce matin en Cour municipale, sous l'accusation d'avoir assailli un constable de la Sûreté municipale dans l'exercice de ses fonctions.

Les prévenus sont Antonio Pantalone, 60 ans, ses fils, Giuseppe et Aquilino, âgés respectivement de 27 et 24 ans, tous du 312, rue Cambridge. Faute d'interprète italien, la cause a été remise à jeudi prochain. D'ici là, les prévenus pourront recouvrer leur liberté provisoire moyennant un cautionnement de $100 chacun.

Le constable Russell Lowe, de la Sûreté municipale, a aperçu de bonne heure hier soir, dans la rue Gladstone, une automobile dont les mouvements lui semblaient louches. Il la suivit jusqu'au 312, rue Cambridge, et c'est là que la bagarre se serait produite. Le constable a reçu un violent coup au nez au cours de l'altercation qui s'ensuivit lorsqu'il tenta d'interroger les trois hommes.

Lourds dégâts par le feu à Wooler

WOOLER, Ont. (PC) — Un incendie a détruit la nuit dernière un magasin général et une maison et a endommagé le centre communautaire de Wooler, en Ontario, village situé à 14 milles à l'ouest de Belleville. On estime les dommages à $50,000. Ce sont les pompiers de Trenton et de Frankford qui, après six heures d'effort, ont maîtrisé les flammes. Le feu a éclaté à l'arrière du magasin et s'est ensuite communiqué à toute la maison voisine.

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après la Presse canadienne)



Demain

plus froid

MINIMUM (cette nuit) 32
MAXIMUM (demain) 38

Sommaire — Nuageux, avec averses. Mercredi: couvert et plus froid. Vent de l'ouest de 15 milles.

35 municipalités protestent contre la compagnie Bell

(PC) — Trente-cinq municipalités du Québec et de l'Ontario ont accusé hier la compagnie de téléphone Bell de réclamer carrément des bénéfices plus élevés en demandant l'autorisation de majorer les tarifs de téléphone dans les deux provinces.

A l'ouverture des audiences de la Commission fédérale des transports, saisie d'une requête qui vise à augmenter de $24,000,000 par année les recettes de la société, les municipalités ont déposé un mémoire qualifiant la hausse projetée d'injustifiable.

Cette augmentation accroîterait de sept pour cent en moyenne le revenu brut de la compagnie. Mais les hausses proposées à l'égard des appels locaux et interurbains varient sensiblement et ne s'appliquent qu'aux appels effectués à l'intérieur des frontières du Québec et de l'Ontario.

Les municipalités affirment dans leur mémoire que les hausses projetées sont "injustes, déraisonnables, excessives et injustifiées".

"Autoriser la Bell à majorer ses tarifs en ce moment, soulignent les porte-parole des municipalités, favoriserait inutilement les poussées inflationnistes que le gouvernement et le commerce combattent activement."

Le brigadier Allard deviendra major-général le 1er avril

Le brigadier Jean-Victor Allard, commandant de la région militaire de l'Est du Québec, devient major-général à compter du 1er avril prochain et assume le poste d'officier général commandant de la région militaire de l'Ouest où il succède au major-général Vokes.

La nouvelle en a été annoncée hier par l'hon. George Pearkes, ministre de la Défense nationale. A la même occasion, le ministre annonce la retraite prochaine du major-général Brennan. Né à Ottawa le 2 juin 1904, le major-général Brennan occupe présentement le poste d'adjudant général de l'Armée canadienne.

Le ministre fait également connaître de nouvelles fonctions pour deux autres officiers supérieurs de l'Armée. Le major-général George Kitching, âgé de 47 ans, présentement sous-chef de l'état-major général au quartier général de l'armée, succède au major-général Brennan au poste d'adjudant général.

L'officier général commandant de la région militaire de l'Ouest, avec quartier général à Edmonton, le major-général Christopher Vokes, âgé de 53 ans, s'en vient à Ottawa à titre de sous-chef de l'état-major général.

Décoré de la DSO avec agrafes pour les services remarquables qu'il a rendus lors du dernier conflit mondial, le brigadier Allard a occupé depuis la guerre divers postes, dont celui d'attaché militaire du Canada à Moscou, de 1945 à 1948.

En avril 1953, il était nommé commandant de la 25e brigade d'infanterie en Corée. Son séjour à la tête des Canadiens durant 14 mois lui a mérité la "Legion of Merit" (classe des officiers) de la part du président des Etats-Unis.

Outre ses décorations militaires, le brigadier Allard est aussi commandant de l'Ordre très excellent de l'empire britannique. Il possède le Lion de bronze de Hollande, la Croix de guerre de France et il est Chevalier de la Légion d'honneur.

M. McGee accuse M. Chevrier

TORONTO (PC)—M. Frank C. McGee, député conservateur de York-Scarborough aux Communes, a déclaré lundi soir à une assemblée du parti qu'il avait été tenté de frapper M. Lionel Chevrier durant un débat à la Chambre.

M. McGee a accusé l'ancien ministre libéral des Transports de "diffamation" et "d'incitation aux préjugés" en disant que le premier ministre Maurice Duplessis est le chef véritable des conservateurs dans la province de Québec.

"Jamais je n'ai été aussi tenté de traverser la Chambre et de frapper quelqu'un à la face comme à ce moment-là," a dit M. McGee.

Nécrologie

Mme Léon-Edouard Mainville

Mme Léon-Edouard Mainville (Emilie Joly), 13, rue LeBreton, est décédée dans un hôpital local, à l'âge de 83 ans.

Née à Wendover, elle était la fille de feu Philippe Joly et de Marguerite Vermette. Elle demeurait à Ottawa depuis 77 ans. Paroissienne dévouée de St-Jean-Baptiste, membre des Dames du Rosaire, elle avait épousé à Ottawa, en 1905, Léon-Edouard Mainville, qui lui survit.

Elle laisse outre son époux, une fille, Mme Gaétan Landreville (Marguerite), d'Ottawa, ainsi que six petits-enfants.

La dépouille repose aux salons Landreville, 578 Somerset-ouest. Le départ du cortège aura lieu jeudi à 7 h. 45 pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Coups d'oeil

DETROIT (PA) — Une grève du syndicat des ouvriers de l'automobile à l'usine de moteurs Plymouth de Mound Road menace de toucher 23,000 ouvriers de Chrysler dans tous les Etats-Unis.

Quelque 2,000 ouvriers payés à l'heure ont quitté leur travail lundi à propos d'un différend au sujet du rythme de production.

* * *

TORONTO (PC)—Le gaz naturel sera disponible durant l'hiver qui vient à toutes les municipalités situées dans la section Toronto-Montréal du pipe-line transcanadien, y compris la ville de Montréal, a-t-on annoncé aujourd'hui.

* * *

MUNICH (Reuters) — Le premier ministre de la Chine communiste, M. Chou En-Lai, a déclaré au cours d'une entrevue publiée à Munich aujourd'hui qu'il se pourrait que son gouvernement reconnaisse le gouvernement nationaliste de Formose du président Tchang Kai-Chek.

* * *

NATIONS UNIES, N.Y. (PC)—Les nouvelles difficultés soulevées à l'ONU par l'URSS au cours des négociations sur le désarmement laissent aujourd'hui l'Ouest à bout de ressources diplomatiques.

* * *

PRAGUE (Reuters)—M. Antonin Novotny, chef du parti communiste de Tchécoslovaquie et fervent partisan de M. Nikita Khrouchtchev, chef du parti communiste de l'Union soviétique, a été élu aujourd'hui président de son pays.

* * *

CALGARY (PC) — M. Solon Low, leader national du crédit social, a déclaré hier que son parti est prêt à appuyer le gouvernement conservateur-progressiste afin de lui permettre de remplir son mandat à moins qu'il survienne quelque mésentente fondamentale sur les principes.

* * *

(PC) — L'élévation des tarifs touchant les lainages vestimentaires n'aurait d'autre effet que de faire monter les prix de vente et de pousser les consommateurs à utiliser davantage les tissus synthétiques, affirment, dans des communications qu'ils ont présentées hier à la Commission des tarifs, divers groupes opposés à cette mesure.

Concert de la Philharmonique pour les enfants

Le premier concert de l'orchestre Philharmonique d'Ottawa pour les enfants des écoles d'Ottawa aura lieu demain matin au cinéma Capitol, à 10 heures.

Les élèves des écoles séparées et publiques se rendront au Capitol en autobus. A cause du nombre restreint de billets, le concert sera donné pour les enfants seulement.

D'autres concerts seront donnés dans les salles de différentes écoles d'Ottawa, d'ici la fin de l'année scolaire.

La Presse Canadienne a 40 ans aujourd'hui

Par JOHN DAUPHINEE
de la Presse Canadienne

Il y a 40 ans, pour la première fois, les nouvelles étaient transmises de l'Atlantique au Pacifique par fils télégraphiques loués qui jalonnaient tout le territoire canadien. La Presse Canadienne, la coopérative nationale d'informations, était lancée.

Trois mois plus tard, elle affrontait avec succès sa première grande épreuve: deux navires sont entrés en collision dans le port d'Halifax le 6 décembre 1917, provoquant le pire désastre du Canada.

La première dépêche de la PC, résultat d'un assemblage de renseignements transmis par des circuits télégraphiques fortement endommagés, contenait la première estimation exacte du bilan des victimes — 2,000 — et identifiait correctement les navires.

Mot d'ordre: exactitude

Pendant les quatre décennies qui suivirent, les rédacteurs et les chefs d'équipes ont rivalisé avec l'horloge pour être fidèles à d'incessants rendez-vous: l'heure de la tombée des journaux dans les six zones horaires du Canada. Malgré la très grande importance de la rapidité dès que survient l'événement, l'exactitude reste le mot d'ordre.

"Il est plus important d'être sûr que rapide", lit-on à la première page du manuel de stylistique de la Presse Canadienne.

Ce sont les exigences de la 1ère guerre mondiale qui ont fait naître la Presse Canadienne. Pour assurer l'établissement d'un pont enjambant les régions inhabitées et intégrer en une seule coopérative nationale les quatre organisations régionales d'informations, il a fallu recourir aux subsides fédéraux pendant les sept premières années. A travers 20 années de paix, un deuxième conflit mondial et l'après-guerre, la notion de coopérative s'est raffermie.

Société à but non lucratif dont le chiffre d'affaires atteint $2,500,000 par année, la Presse Canadienne diffuse aujourd'hui les nouvelles étrangères et canadiennes à 99 journaux canadiens et à la majorité des postes de radio. Elle est connue à l'étranger et au Canada comme l'une des agences les plus dignes de confiance au monde.

Envergure mondiale

La Presse Canadienne transmet les informations canadiennes à deux grandes agences internationales: Reuters en Grande-Bretagne et la Presse Associée aux Etats-Unis. En retour, la Presse Canadienne obtient de ces agences les nouvelles étrangères qu'elle achemine vers les journaux canadiens.

Mais là où surviennent des événements qui intéressent particulièrement le Canada, la PC assure elle-même le reportage Episodiquement, trois rédacteurs ont rendu compte de l'activité des Canadiens dans la Force d'urgence des Nations unies au Moyen-Orient. Bill Boss, aujourd'hui attaché au bureau d'Ottawa, se trouvait en Corée pendant presque toute la durée du conflit qui a sévi dans ce pays.

Depuis 1917, l'évolution du Canada, en tant que nation, se traduit dans les dépêches de la PC. De même, l'évolution de la PC, comme agence de nouvelles, se traduit dans l'essor du Canada.

Trois journalistes ont été correspondants de guerre pour la Presse Canadienne pendant la dernière année de la 1ère guerre mondiale, dont M. J.F.B. Livesay, directeur général de la coopérative de 1919 jusqu'à sa retraite, en 1939.

Au cours de la 2e guerre mondiale, par contre, la Presse Canadienne a pu compter sur une dizaine de correspondants choisis dans son personnel et postés auprès des troupes canadiennes sur les champs de batailles, des hommes comme Doug Amaron, Bill Stewart, Charles Bruce, Bill Boss, qui sont encore à l'emploi de la PC, et Ross Munro, rédacteur en chef du Vancouver Province. Les comptes rendus de Munro sur le coup de main de Dieppe, sur les débarquements

(Suite à la page 5, col. 4)



CONFERENCIER — M. Brian Robinson, professeur à l'université d'Ottawa, prononcera une causerie ce soir à la Salle académique de l'université, rue Wilbrod. Il analysera le jugement que Graham Greene a porté sur notre siècle dans ses romans et ses autres oeuvres. Il a intitulé sa causerie: "The Significance of Graham Greene".

Clinique de radiographies

La clinique de radiographies pour dépister la tuberculose se tiendra aujourd'hui à trois endroits différents: à l'édifice de la société Canadian General Electric, à l'angle du chemin de Richmond et de l'avenue Kirkwood; à la bibliothèque municipale du centre d'achat Carlingwood; et à la salle St. Lucy, 116, rue King George, Overbrook.

Demain, les cliniques se tiendront à la Canadian General Electric, même endroit; à la bibliothèque municipale de Carlingwood; et à la salle paroissiale de Notre-Dame-de-Lourdes de Cyrville.

Les cliniques ont lieu de 2 h. à 5 h. l'après-midi, et de 7 h. à 10 h., le soir, à chacun de ces endroits.

Oeuvre philanthropique vraiment magnanime

Une grande campagne est lancée, par toute la province de l'Ontario, du 17 au 28 novembre, pour aider financièrement et moralement, les associations d'aide aux enfants mentalement retardés. L'association d'Ottawa et la région invite, le 28 novembre de 2 h. 30 à 4 heures, tous les parents de ces enfants et toute personne qui est intéressée à se rendre compte du travail accompli dans ce domaine, à Ottawa, à visiter l'école Brighthope, rue Wellington.

L'Association d'aide aux enfants mentalement retardés d'Ottawa et la région a été fondée en 1953, au cours du mois de novembre par une douzaine de parents qui se sont réunis pour s'entraider dans leurs difficultés communes. Ce groupement a toujours continué à progresser.

La situation d'un enfant ainsi retardé est causée par un coup au cerveau ou un dérangement du système nerveux, pendant la période prénatale ou immédiatement après. C'est un état incurable. On estime que 2% ou 3% de la présente génération est ainsi affligée.

Oeuvre splendide

Le but de cette association est de faciliter l'avancement dans les domaines de l'instruction, l'éducation et le bien-être de ces enfants; de promouvoir les recherches scientifiques pour déterminer la cause exacte du retardement, afin de le prévenir si possible, de faire connaître davantage au public le problème de ces infortunés.

L'école Brighthope a été mise en oeuvre grâce à la générosité de plusieurs organismes sociaux d'Ottawa. Le 17 septembre 1956, on ouvrait la première classe spéciale, à l'école de la rue Kent. Il y avait alors sept élèves; mais en juin, il y en avait déjà 30. En septembre, cette année, on a loué deux classes à $100 par mois, à l'école de la rue Wellington. Le nombre des élèves étant présentement 41.

Le transport de ces élèves était un grand problème. Toutefois, quelques sociétés de la ville ont fourni un autobus Volkswagen, l'an dernier, et un second cette année. L'association, évidemment, paie le salaire de $203 par mois, à chacun des chauffeurs.

Le ministère de l'Instruction publique de Toronto accorde un octroi de $25 par mois pour tout enfant mentalement handicapé qui assiste à ces cours. Les parents des enfants doivent payer $10 par mois pour le transport seulement.

Parmi les projets que l'association forme pour l'avancement des études, à l'école Brighthope, on compte celui d'établir un atelier où ces jeunes pourraient apprendre, dans la mesure du possible, certains métiers et obtenir un diplôme qui leur permettrait, en quelque sorte, de se suffire un peu à eux-mêmes. On songe aussi à organiser une salle de jeu et un programme récréatif.



JUBILE — M. l'abbé Maurice Plouffe a remis une bénédiction papale à M. et Mme Estor Charette (Dina Charette), du 52, rue Saint-Jean-Baptiste, à Pointe-Gatineau, au cours d'une grande fête, organisée pour célébrer les noces d'or de l'heureux couple. (Photo Champlain Marcil)

Magie du soulier à cinq heures

Le moment le plus intéressant de la journée c'est cinq heures. Cela est d'autant plus vrai, quand une jeune fille a un rendez-vous important.

L'efficacité avec laquelle la jeune fille de bureau ou madame "Banlieue", en ville pour magasiner et prendre le dîner, se métamorphosent sur le coup de cinq heures ferait plaisir au plus blasé des ingénieurs de temps et de mouvement.

A la base de ce succès se trouvent les nouveaux souliers pour porter après cinq heures, des souliers si jolis qu'ils ont l'effet d'une baguette magique et transforment une robe noire à fourreau (la blouse enlevée) en une magnifique toilette. De plus, ces souliers sont si légers et si flexibles qu'ils se portent aisément, enveloppés dans du cellophane, soit dans le sac de magasinage, soit sous le bras avec le journal du matin.

Voici quelques idées nouvelles, dans le domaine du soulier en cuir, qui créent des effets sophistiqués et de haute mode. Tous ces souliers existent avec le talon haut et le bout pointu.

Le soulier traditionnel en cuir de suède brillant, dans l'écarlate, "l'American Beauty", le grenat ou le bleu électrique.

L'escarpin de cuir lustré, bronzé ou argenté. Pilé serré, ce cuir reflète à vos pieds tous les rayons de lumière.

L'escarpin de cuir patente noir garni de grandes boucles de suède noir.

La mule à talon alliant le suède de bourgogne au cuir doux noir.

L'escarpin de cuir verni noir fond parfait à une garniture en pierres du rhin, telle une tiare minuscule autour d'une languette, à travers le haut du talon, le long de la courroie ou à l'arrière du talon, ou encore insérée sur le bout du pied.

Union nationale française

SOIREE PATRIOTIQUE A L'OCCASION DU JOUR DU SOUVENIR

Une grande réunion patriotique présidée par M. Francis Levasseur, conseiller à l'ambassade de France, a eu lieu récemment à la salle de l'Institut Jeanne d'Arc, rue Sussex, sous l'égide de l'Union nationale française d'Ottawa.

Quelque 150 personnes y assistaient, dont nombre d'invités de marque de l'ambassade de France dont Mme Francis Levasseur, le colonel André Deperrois, attaché militaire naval et de l'air au Canada, M. et Mme Guy Villalard, Mlle Jany Philip, Mlle Emmé Lapous, M. et Mme Pierre Maguet, M. et Mme A. Lherbeil qui réservèrent l'accueil le plus chaleureux aux divers numéros inscrits au programme.

Après l'interprétation de "La Marseillaise", jouée au piano par Mlle Lucille Caron, on put entendre une allocution de bienvenue de M. Gérard Toutain, président de l'UNF. Ce fut ensuite la "Marche funèbre" de Chopin et l'étude "Opus 10" de Chopin interprétées par Mlle Lucille Caron, au piano, suivi d'un morceau de violon, "Simple Aveu", de Francis Thomé, par Mlle Gertrude Rochon; au piano d'accompagnement Mlle Lucille Caron. Une scène familiale en Alsace-Lorraine, interprétée par M. Guy Noël et Mlle Astrid Noël, qui suscita l'enthousiasme des spectateurs.

M. Gérard Toutain revint ensuite pour présenter M. Francis Levasseur, conseiller à l'ambassade de France, représentant Son Exc. M. Francis Lacoste, ambassadeur de France.

L'orateur, sur le thème général du Jour du souvenir, sut émouvoir l'auditoire par l'éloquence de ses propos. Des applaudissements chaleureux saluèrent sa magnifique péroraison.

Le programme se terminn par "O Canada" et "Dieu protège la Reine".

Plusieurs membres de l'Union nationale française avaient bien voulu prêter leur généreux concours à cette soirée.

On remarquait à la réception, MM. Marcel Hué, Raymond Zins, Raymond Aupy, Michel Etchelecou; pour les admissions, Mme C.-H. Medland et Mlle Monique de Jocas, secrétaire-trésorière de l'Union; aux rafraîchissements, Mlles A. Galland, A. Levasseur, G. Martin et G. Quettier.

Les personnes maigres engraissent de 5, 10, 15 liv.

Recouvrez entrain, énergie, vigueur

Quelle joie! Plus de mezabres décharnés, vilains creux, cou maigre, apparence affamée et maladive. Des milliers qui ne pouvaient engraisser sont fiers de leur corps rayonnant de santé, grâce aux Tablettes toniques Ostrex qui aident à restaurer le corps amaigri par perte d'appétit due au manque de fer. Améliorent digestion, nutrition, garnissent les os de chair. Vivifient. Format d'introduction, 60c seulement. Acquérez poids, force, allant, vigueur avec Ostrex. Toutes pharmacies.



Spécial en Permanentes

Prix rég. $8.50

SEULEMENT $5.00

ECOLIERES $3.50

Miss Eastview

Beauty Salon

Pour rendez-vous SH. 9-6396

337 Montgomery, EASTVIEW

Carnet mondain

Gouverneur général

Le gouverneur général, accompagné de M. Lionel Massey, secrétaire, et du capitaine Gilles Morin, aide de camp, est de retour de Montréal, où Son Excellence a dîné jeudi soir avec les anciens et présents membres du comité du club Mont-Royal. Il était également invité d'honneur au dîner et bal donnés vendredi soir, par l'unité de Montréal du Régiment royal de l'artillerie canadienne.

* * *

Mme Walter Elliot est arrivée à Ottawa en fin de semaine pour un séjour à Rideau Hall.

* * *

L'honorable Jonathon et Mme Howard passent quelque temps à l'hôtel du gouverneur.

* * *

Mme Lionel Massey est de retour de Montréal, où elle avait accompagné son époux.

* * *

Corps diplomatique

L'ambassadeur du Brésil et Mme Afranio de Mello-Franco ont reçu à un dîner d'adieu, en l'honneur de M. José-Maria Vilar de Querioz, troisième secrétaire de l'ambassade, et de son épouse, qui quittent Ottawa prochainement.

* * *

M. Philip S. Bogart, deuxième secrétaire à l'ambassade des Etats-Unis, et Mme Bogart ont reçu à un cocktail, en l'honneur de M. Nelson David, récemment nommé ministre des Etats-Unis, à l'Aviation civile internationale, à Montréal.

* * *

L'ambassadeur de Colombie et Mme Joaquin Pineros Corpas reçoivent à un cocktail d'adieu, ce soir, à leur résidence, en l'honneur de M. et Mme Graham McGuiness.

* * *

L'ambassadeur d'Indonésie et Mme Lambertus N. Palar ont quitté Ottawa pour New York, où l'ambassadeur siégera avec la délégation de son pays, sur une commission des Nations unies. Mme Palar reviendra à Ottawa vers la fin de la semaine.

* * *

Réceptions

Une soirée intime a eu lieu récemment à la salle des Chevaliers de Colomb, rue Byward Market, en l'honneur de Mlle Sonia Tremblay et de M. Jacques Boucher, à l'occasion de leur prochain mariage.

M. Walter B. Bowker, directeur du service d'information de la Commission du district fédéral, sera le conférencier invité à la réunion générale de la Société historique d'Ottawa, le vendredi 22 novembre, à 2h. 30, à la salle de l'Eglise unie, angle Elgin et Lewis. Il parlera du progrès du plan d'urbanisme de la Capitale nationale, illustrant sa causerie au moyen de diapositives.

Le thé sera servi.

* * *

M. Robert Gauthier sera le conférencier invité, lors de la seconde réunion de l'Alliance canadienne, demain soir. M. Gauthier exposera son programme de l'enseignement de la langue française aux élèves de langue anglaise, au degré primaire.

* * *

Mme Lucien Guertin, de Hull, présidente du club Rotary Ann, a reçu à sa demeure, les membres du comité, pour préparer la distribution des tuques et mitaines aux enfants pauvres, de la région de Hull.

* * *

Déplacements

Mlle Madeleine Marcotte s'est embarquée à Montréal aujourd'hui, à bord de l'"Empress of Scotland", pour Liverpool et Greenock.

* * *

M. William J. Brown, député, et Mme Brown sont de retour à Ottawa, d'une conférence du plan Colombo. Ils ont visité l'Inde, le Pakistan et Ceylan.

* * *

Mlles Dorothée et Marie Brisson, de Sillery, ont pris l'avion à Dorval, récemment, pour un voyage de trois semaines au Mexique, voyage organisé par la Liaison française.

* * *

M. et Mme André Lirette (Hélène Tremblay), accompagnés de leurs deux filles, s'embarqueront à New York, le jeudi 21 novembre, à bord du paquebot "Liberté", à destination de la France, où M. Lirette sera employé à l'ambassade du Canada à Paris, pour une période de trois ans et demi.

* * *

Mlle Madeleine Dion-Lortie, d'Aylmer-Hull, est partie par avion, hier, pour Washington, où elle séjournera une semaine.

* * *

M. et Mme Peter McDonald, jusqu'à récemment de Glasgow, Ecosse, et maintenant de New Jersey, étaient de passage à Ottawa, pour assister au mariage Vaillant-McNabe, samedi dernier.

* * *

Naissance

M. et Mme Phil Diotte (Claire Brault) ont le plaisir d'annoncer la naissance d'une fille, le 3 novembre, à l'hôpital Saint-Louis-Marie-de-Montfort, baptisée sous le prénom de Carole. Parrain, M. Rodolphe Brault, marraine, Mme Phil Giroux; porteuse, Mme Gérald Goneau.

Succès scolaires à Saint-André-Avellin

SAINT-ANDRE AVELLIN — (DNC) — Les élèves de l'Ecole normale de Saint-André Avellin ont reçu ces jours derniers leur premier bulletin scolaire. Voici les noms des trois premières de chaque classe.

Brevet "B": Mlles Renelle Poirier, Diane Modery et Carmelle Saint-Amour.

Brevet "C": Mlles Huguette Millette, Frances Thompson et Paulette Ménard.

11e année: Mlles Yolande Paquin, Denise Grenier et Lucie Aubry.

10e année: Mlles Georgette Gravel, Ghislaine Mireault et Cécilia McKale.

PRINTED PATTERN



Robe adorable dans son chic tailleur et sa simplicité de détail. Le modèle est amincissant; il se porte avec ou sans ceinture. Le no du patron est 4592; il s'obtient dans les points 10, 12, 14, 16, 18 et 20. Pour le commander, envoyer 40 cents au Service des patrons Anne Adams, "Le Droit", 60 rue Front, Toronto. Indiquer clairement votre adresse.

L'HOROSCOPE

VOUS PREDIT . . .

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensim à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu.

Mercredi, le 20 novembre 1957.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes travailleur, actif et rempli d'optimisme. Grâce à votre sens inné de la direction et de l'organisation, vous donnez presque toujours un rendement inégalé. Vous aimez les voyages, mais vous n'en ferez que de courts. La spéculation vous fait peur, et vous n'aimez pas prendre des risques. En amour, quelques déboires, mais de beaux triomphes.

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Ne vous laissez pas distraire du but à atteindre par des intrigues et des complications qui ne vous touchent pas personnellement.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Des visiteurs inattendus contribuent à rendre la soirée intéressante. Soyez objectif pour les événements qui ont lieu en ce moment.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Les perspectives de la journée sont assez médiocres dans l'ensemble. Difficultés et retards sur le plan d'activités coutumières. Une chose vous paraît singulière.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Sensation bizarre dans vos relations avec l'entourage. Ne vous étonnez pas si un mur d'incompréhension semble se dresser entre vous et les gens que vous voyez souvent.

22 juillet au 21 août (LE LION) Quelle que soit la nature de vos occupations, elles iront selon votre désir, mais vous occasionneront un surcroît d'efforts. Votre attitude pourrait inquiéter la personne qui vous aime.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Aujourd'hui, chacun semble s'engager sur un chemin différent. Il ne dépendra que de vous pour établir des rapports plus harmonieux.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Des influences plutôt moyennes; vous aurez tout à faire si vous voulez tirer un bon parti de cette journée. Dans les affaires, résultats à peine moyens.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Journée qui vous permettra de mettre vos talents à l'essai; vous pouvez vous attirer des faveurs si vous y mettez l'application voulue.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Complications diverses dans certaines branches d'activité, peu importantes peut-être, mais agaçantes par leur répétition. Une personne vous cause de l'inquiétude.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Aujourd'hui, vous serez en bonne forme, normalement optimiste, et le travail que vous aurez à faire vous plaira. Une demande est accordée.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Sorte de changement dans votre ambiance habituelle. Les réactions de votre entourage ne sont pas conformes à vos desseins, surtout si vous êtes dans le commerce.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Tendance générale à l'optimisme, activités profitables en affaires. Sur le plan social, vous êtes envié par quelqu'un. Vous vous demandez qui a raison.

HYPERTENSION ET TROUBLES RENAUX

Il existe une relation entre l'hypertension et les troubles rénaux, selon un article publié dans le dernier numéro de la revue "Health", organe officiel de la Ligue canadienne de santé.

Il a été démontré, il y a quelques années que l'hypertension artérielle pouvait être provoquée expérimentalement en modifiant l'arrivée du sang dans un rein et supprimée par la suite en effectuant l'extraction du rein endommagé.

Pendant un certain temps, cette découverte ne fut pas d'un grand usage en médecine clinique mais des études ont été faites récemment sur un certain nombre de cas dans lesquels des anomalies du rein, précédemment inconnues, ont été découvertes et où l'hypertension artérielle a été guérie par l'extraction chirurgicale du rein malade. Si les deux reins sont atteints, bien entendu, la chirurgie ne peut faire grand chose.

Il y a bien d'autres causes à l'hypertension. Le durcissement des artères chez les gens âgés fait monter la tension, mais c'est là probablement une chose utile pour aider le sang à bien circuler dans les artères durcies. Faire baisser la tension pourrait être dangereux pour certains sujets.

La télévision peut aider les écoliers

Contrairement à la croyance populaire, les effets de la télévision sur les écoliers ne sont pas tous mauvais.

Le vif intérêt des enfants pour la télévision peut être utilisé à bonnes fins, si les séances de télévision sont traitées avec bon sens à la maison.

En 1950, beaucoup de gens pensaient que la télévision ne serait qu'un engouement passager.

Cette prédiction s'avéra différente de la réalité. Les enfants passent actuellement autant d'heures à regarder la télévision que lorsqu'elle fit sa première apparition. En 1950, les enfants des écoles primaires passaient une moyenne de 21 heures par semaine à regarder la télévision. En 1951, cette moyenne était tombée à 19 heures, pour remonter de nouveau avec l'apparition de programmes plus attrayants.

Les élèves des écoles secondaires consacrent moins de temps à la télévision. La moyenne pour 1957 était de 12 heures la semaine.

Des études montrent que la télévision n'a pas sur la santé des enfants les mauvais effets qu'on avait prédits. En 1950, les parents se plaignaient que les enfants dormaient moins, jouaient moins et étaient plus nerveux et irritables mais au fur et à mesure que les années passent de moins en moins de parents formulent des plaintes de ce genre, sans doute parce qu'ils essayent de créer les conditions les plus favorables pour regarder la télévision et encourager les enfants à se reposer et à changer d'activité. Les problèmes nerveux et émotionnels semblent diminuer.

Quand les enfants qui passent un temps considérable à regarder la télévision ont également des difficultés émotionnelles, les professeurs ont découvert que, dans la plupart des cas, il existe également des problèmes associés avec la vie familiale.

Effet défavorable

La télévision semble avoir un effet plutôt défavorable sur le travail scolaire. La relation entre la télévision et les notes scolaires semble peu importante quoiqu'en général les enfants qui regardent la télévision avec excès aient tendance à avoir des notes plus basses que la moyenne. Toutefois, comme le faisait remarquer un professeur "Les bons élèves ont tendance à rester bons et les mauvais restent mauvais".

La télévision peut servir à enseigner ou peut inciter les enfants à apprendre plus sur un sujet déterminé. Les enfants qui pensent que la télévision les aide dans leur travail scolaire mentionnent son rôle dans l'amélioration de leur vocabulaire et connaissance de l'histoire, des événements du jour, de la science, des gens de leur pays et des autres pays du monde, et des livres. Les bibliothécaires déclarent que les enfants "lisent plus que jamais", ce qui indique que la télévision n'a pas fait diminuer la lecture chez les enfants.

On demande instamment aux parents et aux professeurs de favoriser des programmes de qualité plus élevée, de donner à leurs enfants l'aide et l'encouragement dont ils ont besoin pour retirer le plus de profit possible de leur passe-temps le plus nouveau et favori, et de se souvenir que la télévision est seulement un problème dans les familles où on la laisse en devenir un."

CONVOCATIONS

Le mercredi 20 novembre 1957 à 8 h. 15 p.m. M. M. I. Hague de la Canadian Westinghouse Supply Co. de Montréal adressera la parole à la section locale de la Illuminating Engineering Society, pièce 2121, Conseil national des Recherches, Sussex Drive, Ottawa. Sujet: "ECLAIRAGE DE RUE".

HOLT RENFREW

Les premiers Fourreurs du Canada depuis 1837

L'étiquette H.R. aux Fourrures

signifie la Qualité supérieure, la correction du Style et la Satisfaction durable.

HOLT RENFREW . . 182, rue Queen

MAINS ROUGES OU GERCÉES?

PROCUREZ-VOUS LA CRÈME CUTEX POUR LES MAINS DÈS AUJOURD'HUI!



POUR ASSURER LA BEAUTÉ DE VOS MAINS EN TOUT TEMPS

La crème CUTEX rend les mains douces et satinées, sans jamais les laisser collantes ou huileuses. Le tube de crème CUTEX pour les mains est très pratique... en voyage, au bureau, servez-vous-en chaque fois que vous vous lavez les mains.

la meilleure crème pour les mains: elle est *garantie* — employez-la tous les jours

CRÈME CUTEX POUR LES MAINS

EN TUBE 49¢

EN POTS 69¢ & 39¢

DU NOUVEAU!

Des cheveux souples, soyeux, disciplinés, le jour même de votre shampooing!

SUN SILK

Quoi de plus insupportable que des cheveux "frais lavés"—aux mèches folles, desséchées et incontrôlables. Mais aujourd'hui, Sun Silk est la solution idéale. Il produit une mousse si *abondante* et *pénétrante* qu'*une seule application* suffit à rendre vos cheveux éblouissants de propreté. D'autre part, Sun Silk, d'action très douce, n'enlève pas les huiles vitales nécessaires à la beauté des cheveux. Le nouveau Sun Silk rend la chevelure soyeuse, souple, *facile à coiffer le jour même du shampooing!*

le nouveau shampooing liquide ensoleillé!



Des cheveux soyeux, souples et soignés ... avec Sun Silk! Ce nouveau shampooing merveilleux protège les huiles naturelles de vos cheveux—les huiles vitales *nécessaires* à une chevelure brillante... disciplinée... *le jour même du shampooing.*

Votre premier essai de Sun Silk vous révélera comme votre chevelure peut être soyeuse, souple et disciplinée. Essayez le nouveau Sun Silk—49¢, 75¢, 98¢

Un Produit Lever



LA PC EST LA ! — Lorsque surviennent des événements d'importance dans le monde, la Presse Canadienne fait toujours tout ce qu'elle peut pour avoir un membre de son personnel sur les lieux. A gauche, on remarque George Kitchen interviewant le sénateur Theodore Francis Greene, à Washington, sur les développements politiques et économiques des Etats-Unis. A droite, Bill Boss s'entretient avec le lieutenant-colonel J. R. Stone, commandant du 2e bataillon Princesse Patricia, au cours de la guerre de Corée. (Photo PC)

La Presse Canadienne a 40 ans aujourd'hui

en Italie et en Normandie, ont valu, à lui-même et à la Presse Canadienne, en même temps que des primeurs, une renommée mondiale.

Sam Robertson, chef du Bureau de la PC à Londres et correspondant de guerre, a perdu la vie en 1941 au cours d'un combat naval dans l'Atlantique-Nord.

Même en temps de guerre, lorsqu'elle disposait d'un personnel considérable, la PC n'a jamais prétendu, à elle seule, rendre compte de toute la situation mondiale. Ses bureaux de Londres et de New York reçoivent, par centaines de milliers de mots, les dépêches de la PA et de Reuters. Une dizaine de rédacteurs, crayons en mains, transforment cette masse d'informations en dépêches concises mais complètes à l'usage des journaux canadiens. A Washington et aux Nations unies, les rédacteurs de son personnel cherchent constamment à dégager des événements les aspects qui intéressent plus particulièrement le Canada.

Au Canada, nombreux sont les lecteurs de journaux qui n'ont jamais vu à l'oeuvre un reporter de la PC. La Presse Canadienne recueille la plus grande part de ses informations des 99 journaux qui lui sont affiliés. Son personnel s'emploie principalement à choisir, à remanier, à parfaire, à compléter et à rédiger les nouvelles locales de chacun de ses sociétaires pour ensuite les communiquer à tous les autres par fils loués.

Toutefois, lorsque surgit un événement capital, la Presse Canadienne s'efforce d'intervenir directement.

Informations complètes

Pendant la session fédérale, pas une minute ne s'écoule sans qu'un reporter de la PC ne soit en devoir à la tribune des correspondants parlementaires. Dans la plupart des législatures provinciales, un rédacteur de l'agence est chargé de rendre compte de la session. Au cours de l'année dernière, le bureau d'Ottawa a désigné des reporters pour suivre, de ville en ville, les audiences de deux commissions royales et, au cours de la campagne électorale, pour résumer chacun des discours des chefs conservateur et libéral.

Comme on avait prétendu que les résultats électoraux étaient communiqués trop rapidement par la Presse Canadienne, si rapidement que les résultats du scrutin dans l'Est du pays influençaient les électeurs de l'Ouest, le Parlement vota en 1938 une loi interdisant la publication des résultats électoraux avant la fermeture des bureaux de votation. Mais en 1953, la Presse Canadienne annonça les résultats du scrutin dans l'Est avant la fermeture des bureaux de votation dans trois provinces de l'Ouest.

La Presse Canadienne délégua cinq journalistes d'Halifax et de Saint - Jean, au Nouveau-Brunswick, pour rendre compte des opérations de sauvetage dans une mine de charbon de Springhill, en Nouvelle-Ecosse, où 39 mineurs périrent le 1er novembre 1956. Au cours de l'année écoulée, les équipes de la PC se sont rendues sur le théâtre de catastrophes aériennes, au mont Slesse, près de Vancouver, et à Issoudun, non loin de Québec. Chargés de préparer des documentaires ou de communiquer rapidement les événements qui s'y produisaient, des rédacteurs de la PC ont accompli des tournées à travers le pays, visitant jusqu'aux installations septentrionales du réseau DEW.

Les informations diffusées par la PC au cours de ses 40 années, qu'elles soient militaires, économiques ou sociales, sont d'innombrables petites pièces qui, rassemblées à la manière d'un puzzle, composent un tableau illustrant la croissance d'une nation jusqu'à la maturité et jusqu'à la position influente qu'elle occupe dans les affaires mondiales.

Articles mémorables

La mort de sir Wilfrid Laurier en 1919, le premier ministre Mackenzie King, une grève générale à Winnipeg, la déflation d'après-guerre et l'effervescence syndicale, les premières traversées aériennes de l'Atlantique, la formation des coopératives de blé dans l'Ouest, le suffrage féminin, la découverte de l'insuline par Frederick Grant Banting, la formation de l'Eglise Unie du Canada, telles sont quelques-uns des grands événements de l'époque 1920 au Canada.

C'est la conférence impériale de 1926 qui consacra la maturité nationale du Canada. Le document historique redéfinissait les dominions: "Communautés autonomes. . .égales par le statut, nullement subordonnées les unes aux autres. . .bien qu'unies par une allégeance commune à la Couronne et librement associées comme membres du Commonwealth britannique des nations."

Un an plus tard, le Canada célébrait le jubilé de diamant de la Confédération. En 1931, le Statut de Westminster, consacrant l'égalité de statut reconnue en 1926, faisait loi.

Entre-temps, l'effondrement financier de 1929 avait porté un dur coup à l'économie canadienne. Le chômage généralisé et les marches de la faim ont caractérisé les années 1930 qui ont été marquées par la formation de la CCF et de son programme socialiste, et par l'expérience du Crédit social de William Aberhart dans l'Ouest.

Déclin et reprise

Les années '30 ont été difficiles pour les journaux. Les 100 sociétaires de la Presse Canadienne au début de la dépression n'étaient plus que 88 en 1938. Mais aujourd'hui, par suite de la prodigieuse expansion du Canada, notamment dans les régions frontalières, la PC groupe 99 sociétaires.

En 1939, lorsque le roi George VI et la reine d'Angleterre vinrent au Canada, marquant par là la première visite d'un monarque britannique dans un dominion autonome, les nuages de la guerre planaient déjà au-dessus de l'Europe. Le 10 septembre, cette année-là, le Canada déclarait la guerre de son propre chef.

Le Canada, dont la population était à peine supérieure à 11,000,000, contribua à la cause alliée des effectifs militaires de 1,086,771 hommes et femmes. Il fallut payer le prix de cette guerre, en sang et en dollars: 44,992 tués, 53,145 blessés, et $20,000,000,000.

Si les plus grands quotidiens canadiens envoyèrent des correspondants au front, c'est à l'équipe compétente de la Presse Canadienne que les journaux et des postes de radio ont dû s'en remettre pour connaître, d'heure en heure, le sort des nos combattants.

Ere de prospérité

La guerre releva sensiblement la capacité de production du Canada et ouvrit la voie à une ère de prospérité sans précédent. La découverte du pétrole et du gaz naturel devait bouleverser tout le contexte économique de l'Ouest. Les riches gisements d'uranium, de fer et d'autres minerais devaient contribuer à reculer la frontière des régions inexplorées. L'essor matériel du pays s'accompagna de progrès notables dans les domaines de la science, de l'éducation, de la sécurité sociale et des conditions de travail. Comme "puissance moyenne", le Canada assuma de nouvelles responsabilités sur le plan mondial.

A la Conférence de San Francisco où naquirent les Nations unies en 1945, la Presse Canadienne avait délégué Clyde Blackburn, devenu chef du bureau d'Ottawa. Aujourd'hui, les journalistes de la PC communiquent aux journaux canadiens le compte rendu des travaux des Nations unies et des délibérations de l'Organisation du Traité de l'Atlantique - Nord. Bill Boss, après avoir passé trois ans en Corée, fit à Moscou un séjour de six mois et mérita un prix national pour une série d'articles sur le mode de vie en Union soviétique. William Stewart, chef du bureau de Montréal, accompagna le t.h. Louis St-Laurent lorsqu'il accomplit son tour du monde en sa qualité de chef du gouvernement canadien.

Quarante années durant, ce grand livre d'informations qu'est la Presse Canadienne a témoigné de la croissance du Canada jusqu'à l'accession à l'indépendance nationale. C'est en 1949, en effet, que fut amendée l'Acte de l'Amérique du Nord britannique afin de conférer au Parlement canadien le pouvoir de modifier sa Constitution sans en obtenir au préalable l'autorisation de Westminster.

Cette année-là, un autre rêve de la Confédération était réalisé: Terre-Neuve devint la 10e province. Le Canada s'étend du Labrador à l'Alaska, de la frontière américaine au Pôle Nord: Ainsi en est-il de la Presse Canadienne dont les fils vont de Saint-Jean de Terre-Neuve à Kitimat, en Colombie-Britannique.

Il se peut que Simonds succède à Montgomery

LONDRES (PC) — Le nom du lieutenant-général Guy Simonds, du Canada, est mentionné dans les conjectures au sujet du successeur du maréchal Montgomery, qui quitte son poste de commandant adjoint du quartier général allié en Europe.

L'amiral Mountbatten, premier lord de la marine britannique, semble le favori dans les conjectures actuelles. Un journal, l'Observer, mentionne incidemment la possibilité que le général Simonds soit choisi, et son nom est aussi mentionné dans les milieux de l'OTAN à Paris, comme ce fut le cas il y a deux ans.

Les informateurs canadiens à Londres ont appris cette rumeur avec réserve. On a souligné que lorsque Simonds a visité la Grande-Bretagne, il y a quelques mois, il n'a pas visité le quartier général ici.

Lord Montgomery, après avoir pris sa retraite, fera une série de tournées en commençant par le Canada, en mai prochain.

Situation préjudiciable à notre pays

NIAGARA FALLS, Ont. (PC) — L'économiste Stuart Armour, de Hamilton, estime que le syndicalisme canadien est sous la coupe du syndicalisme américain et qu'à cause de cette situation le Canada perd bon nombre de marchés. M. Armour, qui est le conseiller économique de Steel Company of Canada, a parlé ainsi hier à Niagara Falls, Ont., à une réunion d'industriels américains.

Les investissements allemands au Canada

WATERLOO, Ont. (PC) — M. Hasso von Etzdorf, ambassadeur de la République fédérale allemande à Ottawa, a déclaré samedi à Waterloo, Ontario, que les mises de fonds faites par des hommes d'affaires de son pays au Canada dépasseront $100,000,000 à la fin de l'année.

CESSEZ DE COMBATTRE LA CIRCULATION
Voyagez par autobus
Ottawa Transportation Commission

magasinez...chez CAPLAN
C. CAPLAN LTD., rue Rideau

Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge

Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

3021—A-849
ERREUR STRATEGIQUE

L'expérience élargit les horizons. Tout d'abord, chez le débutant, une simple suite peut retenir toute son attention. Puis, graduellement, le joueur s'entraine à considérer une main vue de son ensemble. Et, finalement, si un joueur a atteint le stage élevé de la compétition, ce n'est plus simplement la suite qu'il faut considérer, ce n'est plus simplement l'ensemble de la main, ce n'est plus simplement le caractère des adversaires, mais c'est bien aussi l'ensemble du match qu'il faut prendre en considération.

Vous savez tous que l'été dernier, à Pittsburgh, l'équipe Crawford a obtenu le championnat des équipes de quatre. Au cours du "Round Robin", l'équipe Crawford ne subissait qu'un revers et ce fut alors que tous les spectateurs lui concédait la victoire, une seule main restait à jouer et l'équipe Crawford jouissait d'une avance de 2,330 points. Voici la dernière main qui terminait le match.

Donneur: Nord
Nord-Sud vulnérables

	♠ A-D-V-10-8 ♥ R-8-6 ♦ 6-5 ♣ D-V-10	
♠ 5-4-2 ♥ 7-4-3-2 ♦ V-2 ♣ 9-8-7-3	O	E ♠ 9-6 ♥ D-9-5 ♦ D-9-8-7-4 ♣ 6-5-4
	S ♠ R-7-3 ♥ A-V-10 ♦ A-R-10-3 ♣ A-R-2	

Voici les enchères alors que Tobias Stone et Alvin Roth, équipe Crawford, sont en N-S.

NORD	EST	SUD	OUEST
passe	passe	2-S-A	passe
4-trèfles (1)	passe	4-S-A	passe
5-trèfles	passe	5-S-A	passe
7-S-A	passe	passe	passe

(1) Les enchères 4-trèfles et 5-trèfles sont l'emploi de la convention Gerber pour l'appel des as et des rois. Les réponses 4-S-A et 5-S-A révéleront chez Sud la possession de trois as et trois rois.

Entame: neuf de trèfle.

Les mains N-S présentent douze gagnantes immédiates et une possibilité d'une treizième gagnante à condition que le déclarant localise la dame de coeur. Terrible énigme que cette dame de coeur qui peut représenter un championnat mondial !

Après avoir encaissé les piques, les carreaux et les trèfles, toutes les mains se trouvaient réduites à trois coeurs et Roth avait pu constater que Est posédait deux piques, cinq carreaux et trois trèfles. Selon les probabilités, il y avait donc quatre chances contre trois que la dame de coeur soit chez Ouest, l'impasse étant prise contre ce joueur, Est obtenait une levée de sa dame et le contrat était perdu !

A l'autre table, Cabral de l'équipe Johnson obtenait le contrat à 7-piques, contrat supérieur à 7-S-A en ce qu'il aurait pu permettre l'affranchissement d'une suite par le recours à une coupe et aussi par le fait que les honeurs entraient en ligne de compte.

Le problème du déclarant était également la dame de coeur et le partage de cette suite fut également constaté. Mais de plus, M. Cabral envisageant le match dans son ensemble et sachant qu'il avait un écart de 2,000 points à combler, il se dit qu'il devait adopter une attitude contraire à celle de son compétiteur et il décida de miser sur les trois chances contre quatre, c'est-à-dire espérer la dame de coeur chez Est. Réalisant ainsi son contrat la main lui rapportait 2,310 points et l'équipe Crawford perdait ce match par une marge de 180 points.

Alvin Roth n'est pas un homme violent, mais il fit remarquer à son partenaire que la recherche d'un grand chelem était une grave erreur stratégique alors que l'équipe menait par plus de 2,000 points et que facilement la différence entre un petit chelem et un grand chelem pouvait facilement être absorbée !

Ce fut là le seul revers de l'équipe Crawford qui tentera de conquérir le championnat mondial en janvier prochain dans un match contre l'équipe italienne qui détient ce championnat et qui a été victorieuse lors du dernier tournoi européen. Le match sera probablement joué à Palerme.

Noël DUCHESNE.

Collision à un passage à niveau à Alexandria

ALEXANDRIA (DNC) — Un train de voyageurs Ottawa-Montréal, du National-Canadien, a démoli une camionnette, vers 6h. 30 hier soir, au passage à niveau de la route 34, à Alexandria.

Le chauffeur, M. Dougald MacMillan, 42 ans, de Laggan, projeté hors de son véhicule, n'a subi qu'une bosse à la tête, des coupures au visage et quelques contusions.

Le policier Eddie Dupuis, qui a fait enquête, s'étonne que M. MacMillan s'en soit tiré à si bon compte.

Sa camionnette est démolie.

Le train entrait à la gare d'Alexandria, et M. MacMillan quittait le village. Les lumières du passage fonctionnaient. Selon l'enquêteur, le chauffeur aurait tenté de passer avant le train, on aurait cru simplement qu'il arrêterait.

Le train a heurté l'arrière de la camionnette, et l'a roulée. Malgré les efforts du serre-frein Arthur Carrier, de Montréal, le train n'a pu arrêter qu'à une vingtaine de verges plus loin.

Un médecin a soigné le blessé sur les lieux.

Nécrologie

Mme Jean-Louis Bercier

Mme Jean-Louis Bercier (Gabrielle Lalonde), de Treadwell, est décédée subitement à l'âge de 35 ans, dans un hôpital local. Originaire d'Alfred, elle était la fille de Joseph Lalonde et de Florestine Parisien. Paroissienne de l'église Saint-Léon-le-Grand, de Treadwell, elle était membre des Dames de Sainte-Anne.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, trois enfants: Sergine, neuf ans, Darquise, sept ans, et Sylvianne, quatre ans; son père et sa mère; sept frères: Roland, de Montréal, Gérard, Germain, Rhéal, Urgel, André et Simon, tous d'Alfred; trois soeurs: Mme Fernand Parisien (Irène), d'Alfred, Germaine, de Montréal, Mme René Desforges (Réjeanne), d'Eastview.

La dépouille mortelle repose au salon Lamarre et fils, d'Alfred d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 9 h. 30, demain, pour service à 10 heures, en l'église paroissiale de Treadwell. Inhumation au cimetière paroissial.

Gratuits! 3 Volumes volant en librairie $10.15
Aux nouveaux membres du CERCLE DU LIVRE DE FRANCE



● LES TROIS DUMAS (2 vol.) par André Maurois de l'Acad. Fr. Trois vies violentes et passionnées: celle du Général Dumas, de l'auteur des "Trois Mousquetaires" et de celui qui écrivit "La Dame aux Camélias".
● LE MOIS DE SEPTEMBRE (Prix Carven) de Frédérique Hébrard. Le plus frais, le plus charmant, le meilleur roman d'amour de l'année.
● VOUS VERREZ LE CIEL OUVERT de Gilbert Cesbron. Le plus beau roman de Gilbert Cesbron nous raconte l'histoire d'une apparition de la Vierge.
● UN ROYAUME SOUS LA MER d'Henri Queffelec. Le romancier de la mer et des marins se surpasse dans ce roman passionné et passionnant.
● LES MAÎTRES DE LA LITTÉRATURE FRANÇAISE (2 vol.) par Emile Henriot de l'Acad. Fr. Tous les grands écrivains français de "La Chanson de Roland" à Paul Valéry. Un maître-livre, indispensable au lecteur cultivé.

Inscrivez-vous aujourd'hui et vous recevrez comme prime d'adhésion gratuite les trois volumes que vous avez choisis.

Tous les mois nous vous offrons les plus grands succès littéraires de l'heure —qui se vendent en librairie parfois jusqu'à 50% plus cher — au moment même où ils paraissent à Paris. Vous les acceptez ou les refusez à votre choix. Votre seule obligation est d'en acheter 4 dans l'année.

Aussitôt que vous aurez acheté quatre de nos sélections, vous recevrez gratuitement un magnifique livre-prime.

LE CERCLE DU LIVRE DE FRANCE DR-40
40 rue Molière, Montréal—10, P.Q. Tél.: CR. 4-9378
Indiquez les 3 volumes désirés: ☐ Les trois Dumas (2 vol.) ☐ Le mois de septembre ☐ Vous verrez le ciel ouvert ☐ Un royaume sous la mer ☐ Les maîtres de la littérature française (2 vol.)
Envoyez-moi gratis les 3 volumes indiqués ci-dessus. Inscrivez-moi au Cercle du Livre de France et envoyez-moi, pour mon premier achat, votre livre du mois qui ne me coûtera que $1.86 plus 14 cents de frais de poste et d'emballage. Adressez-moi régulièrement vos bulletins mensuels qui me renseigneront sur les livres que vous m'offrez. Je ne m'engage qu'à acheter 4 sélections par année, qui me coûteront en général $2.00, tous frais compris. Je pourrai, en tout temps, me retirer de votre Cercle après avoir acheté quatre ouvrages. Vous vous engagez, par contre, à me donner un livre-prime dès que j'aurai acheté quatre sélections et toutes les fois par la suite que j'en achèterai quatre.
Nom ..... (Imprimez lisiblement)
Adresse .....
Occupation .....
Âge, si moins de 21 ans .....

SOLUTION PURE DEGELEE ROYALE
APISERUM de BELVEFER
STABILISEE
Si votre pharmacien ne peut vous la procurer, écrivez à:
APISERUM
170-180 est, rue Dorchester
Montréal, P.Q.
Tél.: AV. 8-2375
IMPORTEE DE FRANCE
Méfiez-vous des produits à base de Gelée Royale NON STABILISEE. Exigez la marque APISERUM et la signature DE BELVEFER.
Le soir: LA. 5-7350

VITE ! ENRAYEZ
LES SYMPTÔMES DU RHUME DE CERVEAU ET DE LA GRIPPE
La solution vaporisée médicamenteuse fait pénétrer profondément la Néo-Synéphrine... qui enraye l'écoulement nasal sans causer d'irritation. Soulage l'enflure des muqueuses. Combat les microbes.
98¢ SEULEMENT
Antihistaminique BAYER
VAPORISATEUR NASAL AVEC NÉO-SYNEPHRINE
Se présente aussi sous forme de Gouttes Nasales Bayer

une bonne cuisinière SE DOIT D'AVOIR TOUTES LES 37 ÉPICES SCHWARTZ
Origano, Epices à Volaille, Sauge, Basilic, Sarriette, Estragon, Thym, Romarin, Persil, Menthe, Epices à Pâtisserie, Poudre d'Oignon, Poivre d'Oignon, Sel d'Oignon, Poudre de Carl, Poudre Chilienne, Poivre Rouge, Poivre Blanc, Marjolaine, Poivre Noir, Clous de Girofle, Macis, Poivre de Céleri, Sel de Céleri, Piment, Paprika, Moutarde, Epices à Tartes à la Citrouille, Epices à Tartes aux Pommes, Gingembre, Cannelle, Epices Mélangées, Muscade, Carcouma, Poudre d'Ail, Poivre d'Ail, Sel d'Ail
Vérifiez tout de suite s'il vous en manque
Recherchez le GRAND S BLANC pour SCHWARTZ
Manufactures à HALIFAX • MONTRÉAL



Le breuvage Léger



VOILÀ une parfaite hôtesse! Elle sait que les gens conscients de leur taille préféreront les aliments et les breuvages légers. Elle servira donc du Pepsi. Jamais trop sucré, Pepsi-Cola satisfait les palais les plus fins. Mettez Pepsi-Cola au menu de votre prochaine réception.



Achetez-le par carton de 6 bouteilles

Pepsi-Cola
rafraîchit sans alourdir

La censure des films et écrits ne relève pas de l'épiscopat

WASHINGTON (PA) — L'épiscopat catholique des Etats-Unis nie que les organisations catholiques tentent de censurer les films et les écrits.

Les évêques, terminant leur conférence annuelle à Washington, ont déclaré que la liberté d'expression est "une sauvegarde essentielle de la liberté civile" et que "la liberté de la presse est un droit fondamental".

Mais ces libertés doivent être exercées avec responsabilité, ajoute la déclaration épiscopale.

Louant la décision de la Cour suprême à l'effet que les lois prohibant l'obscénité sont constitutionnelles, les évêques disent qu'il y a encore une large marge entre "ce qui est punissable par la loi et ce qui est moralement bon".

Dans cette perspective, des agences comme la Légion nationale catholique de la décence (pour le cinéma) et le Bureau national pour la littérature décente travaillent et continueront de travailler. Les évêques ajoutent qu'ils ne peuvent négliger d'exercer une surveillance sur les domaines de la radio et de la télévision.

SEUL HOTEL
vraiment continental
de New York.



Chapeau levé devant l'hôtel où vous jouissez de plus de confort et de service Climatisation, TV, et une vue superbe des 840 acres du Central Park.

Consultez votre agent de voyages ou signalez notre bureau de Montréal—PLateau 4478.

ST. MORITZ
ON-THE-PARK
50 Central Park Sud
Charles G. TAYLOR,
Président.

Cinéma

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

Le point de mire...

L'ÉCLAT DE VOS LÈVRES ET DE VOS ONGLES!

Les teintes **CUTEX** ont un reflet tout particulier, qui rehausse la beauté de votre teint.

LE ROUGE À LÈVRES CUTEX "SHEER LANOLIN" rend vos lèvres douces et satinées, grâce au "Sheer Lanolin". Ses teintes radieuses *restent* sur vos lèvres . . . et s'harmonisent avec:

LE VERNIS À ONGLES CUTEX. A base d'Enamélon, il n'a pas tendance à s'écailler ni à se fendiller. Il donne à vos ongles une apparence soignée et élégante qui dure si longtemps!

P.S. *Vous avez le goût d'essayer une nouvelle teinte? Choisissez parmi une éblouissante variété de roses, rouges et coraux!*



ROUGES à LÈVRES et VERNIS à ONGLES
CUTEX

Un cadeau de Noël qui ne peut que plaire!



Un mandat de la Banque Royale dans une carte de souhaits

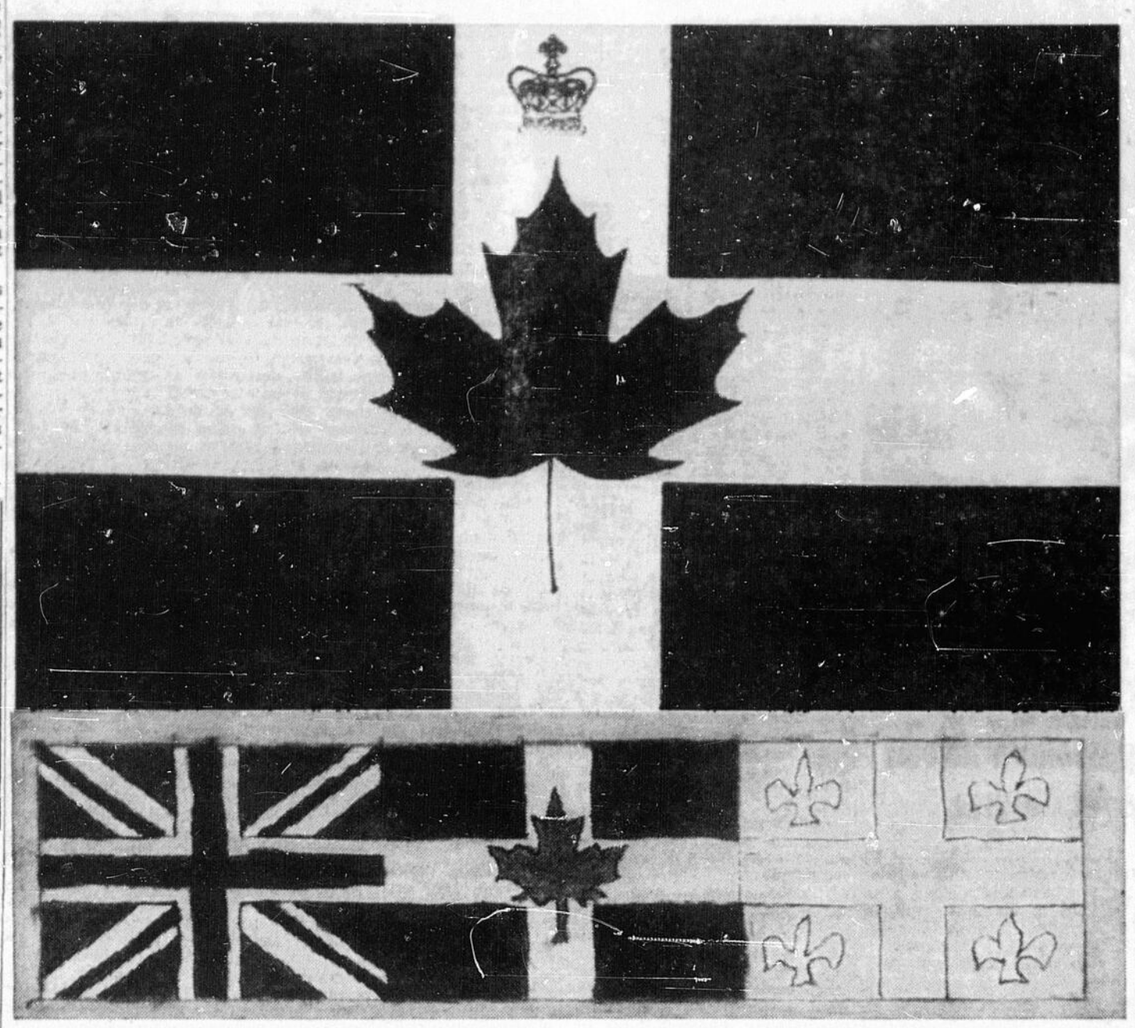
Pour Noël, offrez des mandats de la Banque Royale. C'est un moyen ingénieux et pratique de vous simplifier la tâche du choix des cadeaux. La Banque Royale vous offre gratuitement, pour tout mandat que vous achèterez, une carte de souhaits aux couleurs gaies, avec une enveloppe pour l'expédition par la poste. Renseignez-vous sur ce cadeau original à une succursale de la Banque Royale.

Un cadeau en argent est toujours apprécié

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

10 SUCCURSALES A OTTAWA ET HULL

Radio-Cinéma-Musique



NOUVEAU PROJET DU DRAPEAU CANADIEN — La photo du haut nous donne un aperçu du nouveau projet de drapeau canadien tel que soumis par M. Florian Lagacé, employé du National-Canadien à Grenville. Originaire de Montréal, M. Lagacé songeait à ce projet depuis 1945. L'idée lui est venue en tentant de faire un rapprochement entre le Union Jack et le drapeau fleurdelisé de la province de Québec, tel que nous le montre la photo du bas. (Photo Champlain Marcil)

Un drapeau canadien

Après des années de travail, un jeune employé du National-Canadien à Grenville, M. Florian Lagacé, a conçu un projet de drapeau canadien qui plairait, croit-il, à la majorité de la population canadienne.

M. Florian Lagacé, originaire de Montréal et résidant de Grenville depuis 4 ans, était de passage au "Droit" ces jours derniers. Il était accompagné de M. Alexander McPhee, de Grenville également, à sa retraite après avoir enseigné pendant 45 ans à Outremont, Montréal-Ouest et Longueuil. Ce dernier a appris son français à l'université Queen's et dans la ville de Lachute.

M. Lagacé a donné à son projet le nom de "Drapeau de l'union canadienne", en vue de rapprocher les trois grands groupes ethniques qui forment la population canadienne: un tiers canadien-français, un tiers d'origine britannique, et l'autre tiers formé des autres nationalités.

Il a voulu, dans son drapeau, combiner un peu les caractéristiques de l'Union Jack, qui incorpore les trois groupes ethniques des Iles britanniques, et le drapeau fleurdelisé du Québec. Ainsi, son drapeau se forme-t-il de trois surfaces égales de blanc neige, de bleu royal et de rouge écarlate.

Voici un peu l'aspect du drapeau de l'union canadienne, tel que conçu par M. Lagacé, avec l'encouragement du professeur McPhee: feuille d'érable verte au centre d'une croix blanche, les quatorze pointes représentant les dix provinces et les territoires; coins haut gauche et bas droit, rouge écarlate; coins bas gauche et haut droite, bleu royal. Selon M. Lagacé, on pourrait surplomber la feuille d'érable d'une couronne royale.

M. Lagacé a commencé son projet de drapeau canadien distinctif dès 1945, lors de la formation du Comité du drapeau, frappé par le fait que les projets de drapeau soumis par les deux grands groupes ethniques du Canada étaient si différents. C'est pourquoi il a travaillé si longtemps pour les assimiler.

Aucun mouvement n'a endossé le drapeau de M. Lagacé. Il a pourtant espérance que son projet saura rencontrer l'approbation de tous les groupes ethniques.

Programmes à la Radio

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Journal Dow
6.10—Le sport en revue
6.15—Menu musical
6.30—Menu musical
6.45—Un homme et son péché
7.00—Le chapelet en famille
7.15—Nécrologie
7.30—Clinique du coeur
7.45—Magazine rural
8.00—Concert symphonique
9.00—Chacun sa vérité
9.30—La revue des arts et des lettres
10.00—Revue de l'actualité
10.30—Lecture de chevet
11.00—Le monde ce soir
11.15—Chansonnettes
12.00—Nouvelles
12.05—Croisière musicale
1.00—Nouvelles
1.10—Hymne national
Hors des ondes

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

6.00—Radio-Journal
6.10—Chronique sportive
6.15—En dînant
6.45—Un homme et son péché
7.00—Chant des hommes
7.30—Psychologue de la vie quotidienne
7.45—Les virtuoses
8.00—Concert Guilde des musiciens
9.00—Chacun sa vérité
9.30—Revue des arts et des lettres
10.00—Radio-Journal
10.30—Lecture de chevet
11.00—Adagio
11.25—Sports
11.30—Fin du jour
11.57—Radio-Journal
12.00—Fin des émissions

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Nouvelles
6.05—Sports
6.15—Make Believe Ballroom
7.30—Eddie Fisher
7.45—Jo Stafford
8.00—Assignment
9.00—Concert Hall
9.30—News Headlines
9.33—Cantor's Canteen
10.00—Nouvelles
10.05—Here Come the Bands
10.30—Nouvelles
10.40—Sportline
11.00—Mellow Moods
11.00—Nouvelles
11.05—Pat's Penthouse
11.30—Sports Final
11.35—Pat's Penthouse
12.00—Nouvelles
12.05—All Night House Party

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

6.00—Soprts at 6.00
6.15—Car Counsellor
6.20—Showbill
6.30—Informations
6.35—Showbill
7.00—Informations
7.05—Showbill
7.30—Limelight
9.00—News
9.05—Baseball:
10.30—Lean Back
11.20—Bobbin' Along
11.00—Informations
11.15—Sports Final
12.00—Informations
12.05—Open House
12.25—Sport Scores
1.00 2.00 3.00 4.00 5.00
6.00 Informations

CBO-OTTAWA

6.00—CBC News
6.15—Program Summary
6.30—Roll Back the years
7.00—Musical Program
7.15—Roving Reporter
7.30—Chicho Valle
8.00—Drama "Lorna Doone"
8.30—Science Review
9.00—Let's Make Music
9.30—Liecester Square
10.00—CBC National News
10.30—Distinguished Artist's
11.00—World Of Music
12.00—CBC News

MERCREDI

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Nouvelles
6.05—L'horloge musicale
6.15—Radio Sacré-Coeur
6.30—Radio réveil-matin
7.00—Nouvelles O'Keefe
7.10—L'horloge musicale (suite)
7.27—Nouvelles par les manchettes
7.30—Elévations matutinales
7.45—L'horloge musicale (suite)
8.00—Nouvelles
8.07—Chronique sportive
8.15—Ritournelles
8.30—Ritournelles
8.55—Informations
9.00—Intermède
9.05—Coutumes du Québec
9.20—La danse des dollars
9.30—Chansonnettes
9.55—Nouvelles
10.00—Chansonnettes
10.30—50 par jour
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Vies de femmes
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue Principale
12.30—Le réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-journal
1.10—L'heure du dessert
1.15—Visages de l'amour
1.30—Rythmes et chansons
2.00—Les virtuoses
2.15—Ritournelles
2.30—D'un jour à l'autre
3.00—Voulez-vous jouer avec moi?
3.57—Nouvelles
4.00—Chefs d'oeuvre de la musique
5.00—Auto-suggestions
5.30—Pinocchio
5.45—Sur nos ondes

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Nouvelles
6.05—Musical Clock
7.00—Nouvelles
7.05—Musical Clock
7.30—Nouvelles
7.35—Musical Clock
8.00—Nouvelles
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.25—Weather Strip
8.30—Nouvelles
8.35—Musical Clock
9.00—Nouvelles
9.05—Jay and Ginger
10.00—Nouvelles
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Nouvelles
11.05—Make Believe Ballroom
11.30—Our Gal Sunday
11.45—The Beatrice Norman Show
11.50—Bing Sings
12.00—Nouvelles
12.05—Music Box
12.15—Pick the Hits
12.30—Around the World in News
12.40—Sports
12.45—Party Line
1.00—Nouvelles
1.05—50 A Day
1.15—Tops in Pops
2.00—Nouvelles
2.05—Say it with Music
3.00—Nouvelles
3.05—Say it with Music
4.00—Nouvelles
4.05—Club-1310
5.00—Nouvelles
5.05—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

6.30—Sunny Jim
7.00—Informations
7.05—Sunny Jim
7.30—Informations
7.35—Mésée
7.40—Sunny Jim
8.00—Informations
8.10—Sportsreel
8.15—Sunny Jim
8.30—Informations
8.35—Sunny Jim
9.00—Informations
9.05—Casino
9.45—Who Am I?
9.55—CFRA Bandstand
10.00—Informations
10.05—The Show
10.30—Top Tune Time
10.45—Bill O'Connor
11.00—Informations
11.05—Quiz
11.10—Sunny Jim
11.55—Informations
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Informations
12.35—Esso Farm Broadcast
12.45—Happy Wanderers
1.00—Informations
1.10—Casino
1.30—Joan Baxter
2.00—Informations
2.05—Showbill
2.15—Heinz 57 Time
2.30—Showbill
3.00—Informations
3.05—Casino
3.45—Dr. Paul
4.00—Informatoins
4.05—Showbill
5.00—Nouvelles
5.05—Showbill
5.55—Nouvelles

CBO-OTTAWA

7.00—Wake up to music
7.30—Informations
7.35—Wake Up To Music
7.55—Melody Highlight
8.00—Informations
8.15—Morning Devotions
8.30—March Past
9.00—Informations
9.05—Music in the morning
9.45—Light and Lyrical
10.15—Kindergarten of the Air
10.30—Maud Ferguson
10.40—Ruth Harding
10.45—Informations
10.48—Waltz Time
11.00—Community Helpers
11.22—Intermezzo
11.45—Musical Program
12.00—Informations
12.15—Pages from Life
12.30—Que & Ont. Farm
12.59—Signal horaire
1.00—Informations
1.15—Musique
1.45—Word of the Lord
2.00—Nouvelles
2.03—Trans-Canada Matinee
3.00—Lolly Too Dum
3.30—Marine Investigator
4.00—Encores
4.30—Informations
4.33—Play it Safe
5.00—Recital
5.15—Lullaby in Rhythm
5.30—Rawhide

Horaire des Cinémas

CAPITOL—"The Joker is Wild" (2R).
CARTIER — "Joe Butterfly" (2) 12.30-2.56-6.23-9.50; "Jeanne Eagles" (2R) 1.07-4.54-8.01.
CINEMA DE PARIS — "Joyeuse prison" (1) 8.27; "Chatelaine du Liban" (2R) 6.15-10.06.
FRANÇAIS — "Woman of Rome" (3) 12.45-4.25-8.05; "Tender Trap" (3) 2.20-6.00-9.40.
LAURIER — "Shadow of Fear" (2) 1.15-4.43-8.09; "Gunfight at OK Coral" (2R) 2.31-5.58-9.24.
LITTLE ELGIN — "The Rising of the Moon" (1).
LINDEN — "Has Anybody seen my Gal" (1) 1.30-5.05-8.25; "Love is a many splendored thing" (3) 2.55-6.30-9.50.
ELGIN — "3.10 to Yuma" (2).
MONTCALM — "The Proud Ones" (1) 6.30-9.39; "Untouched" (2) 8.21.
NELSON — "The Prince and the Showgirl" (2R); "The Midnight Story" (2).
ODEON — "Across the Bridge" (7) 12.30-2.45-5.00-7.15-9.30.
PARIS — "Pillars of the Sky" (2) 7.00-10.00; "The Iron Petticoat" (2) 8.30.
REGENT — "The Black Scorpion" (1) 1.05-4.01-6.57-9.53; "Blackpatch" (2) 2.33-5.29-8.35.
RIDEAU — "The Domino Kid" (2R) 1.00-3.45-6.25-9.15; "Brothers Rico" (2) 2.15-5.05-7.45-10.35.
SOMERSET — "Around the World in 80 Days" (1) 8.15, matinée 2 h. 15, mercredi, vendredi et samedi.

Chez les Carmélites

DANVILLE, Québec (PC) — Vingt et une carmélites, presque toutes Vietnamiennes, sont entrées à un nouveau couvent de l'ordre des Carmes à Danville. Sept sont Canadiennes françaises. La prieure est la révérende Soeur Marie du Sauveur, originaire de Danville et fille de feu le notaire J. Brien.

AUTO-SKY
DRIVE IN THEATRE
BASELINE RD. PRESCOTT HWY
PHONE PA 7-3853
"RETREAT HELL"
(adultes)
Frank Lovejoy
"ALL I DESIRE"
Barbara Stanwick — Richard Carlson
Mesdames! Vaisselle gratuite! Votre choix tant qu'il y en aura
ALWAYS A COLOR CARTOON

Bingo de journal
KINSMEN
Numéros d'aujourd'hui
N 31
O 71

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

CBOFT — CANAL 9
Ottawa

LE MARDI 19 NOVEMBRE

2.00—Mire de vérification
2.45—Aujourd'hui à CBOFT
3.00—Long métrage: "Paradis perdu"
5.00—Bobino
5.30—Pinocchio
6.00—Le club des autographes
6.25—Bulletin local d'information
6.30—Ce soir
6.45—Carrefour
7.00—Ce soir
7.15—Téléjournal
7.25—Cinéfeuilleton
7.45—Par le trou de la serrure
8.00—Rendez-vous des sports
8.30—Quatuor — "La maison au bord de l'eau"
9.00—C'est la vie
9.30—Au p'tit café
10.00—L'heure du concert
11.30—Téléjournal

CBOT — CANAL 4
Ottawa

LE MARDI 19 NOVEMBRE

9.00—Mire
3.45—Today on CBOT
4.00—Open House
4.30—Howdy-Doody
5.00—To be announced
5.30—Bengal Lancers
6.00—Life With Father
6.30—Sportscap
6.45—Téléjournal
7.00—Tabloid
7.30—Robin Hood
8.00—Front Page Challenge
8.30—Dragnet
9.00—GM Theatre
9.30—Film
10.00—The Ray Milland Show
10.30—Alfred Hitchcock presents
11.00—Téléjournal
11.15—Viewpoint
11.22—Feature Film

LE MERCREDI 20 NOVEMBRE

9.00—Mire
3.45—Today on CBOT
4.00—Open House
4.30—Howdy-Doody
5.00—Swing your partner
5.30—Rin Tin Tin
6.00—Sir Lancelot
6.30—Stranger than fiction
6.45—Téléjournal
7.00—Tabloid
7.30—Disneyland
8.30—Wyatt Erp
9.00—Kraft Theatre
10.00—Film: "Quay South"
11.00—Téléjournal
11.15—Viewpoint
11.22—Theatre royal

"Capitale de l'or" et autres films de l'ONF à nos écrans

Un court métrage de l'Office national du film, qui s'est vu décerner les plus grands honneurs aux festivals internationaux de Cannes et de Cork, en Irlande, est en ce moment distribué dans les cinémas canadiens par Columbia Pictures. Il s'agit de **Capitale de l'or**, film consacré à l'histoire désormais légendaire de Dawson City et de la célèbre course à l'or du Klondyke.

Ce documentaire a été tourné en grande partie à l'aide de photographies d'époque. Ces clichés de verre, dont plusieurs furent trouvés dans des boutiques désaffectées de Dawson, sont d'une qualité et d'une précision étonnantes. Datant tous d'avant 1900, ces documents sont les plus authentiques témoins de la fameuse ruée vers l'or qui inspira l'un des meilleurs films muets de Chaplin.

L'Office national du film a par ailleurs produit, dans la série **Coup d'oeil**, un court métrage d'un intérêt exceptionnel. Il s'agit d'un film de dix minutes intitulé **Bar Mitzvah** qui initie le spectateur à certains rites de la religion hébraïque. Ce documentaire décrit les cérémonies religieuses qui entourent l'accession de l'enfant au **Bar Mitzvah**, c'est-à-dire à l'âge adulte, dans sa religion. Il fournit également l'occasion de pénétrer au coeur même d'une communauté juive et dans l'intimité d'une famille israélite.

Un autre documentaire, distribué par l'ONF, **Un pont sous l'océan**, est présentement montré dans les cinémas. Ce court métrage en couleurs de la série **En avant Canada** décrit l'installation du premier câble téléphonique sous-marin depuis Oban, en Ecosse, jusqu'à Clarenville, dans l'île de Terre-Neuve.

Il convient également de signaler l'apparition récente sur les écrans du court métrage **Les monnayeurs**. Intégré à la série En avant Canada, ce film décrit toutes les étapes de la fabrication de la monnaie, depuis l'extraction du minerai jusqu'à la sortie des diverses pièces, à l'hôtel de la Monnaie d'Ottawa.

La Philharmonique d'Ottawa à la radio

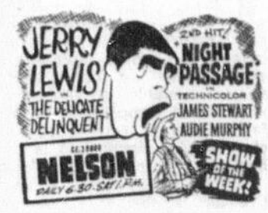
Le premier concert radiodiffusé de la Philharmonique d'Ottawa, jeudi le 28 novembre à CBO sera consacré aux compositeurs italiens.

Le chef d'orchestre, M. Thomas Mayer a dressé le programme suivant: Introducione Aria e Presto pour cordes et clavecin, par Benedetto Marcello; Ouverture de Faniska, de Luigi Cherubini et Prélude d'Oedipo Re, d'Ildebrando Pizzetti.

La Fondation théâtrale d'Ottawa

AGENDA

22 nov.—Assemblée conjointe des commissions — Beacon Arms.
23 nov.—Représentation - bénéfice du Théâtre polonais d'Ottawa de "Ladies and Hussars", à la sale académique de l'université d'Ottawa, à 8 h. du soir.
25 nov.—Dîner, au Château Laurier, à 7 h. du soir; étalage des plans des architectes; sur invitation ou par commande téléphonique. (CE. 4-6663, le soir).
27 nov.—Soirée de la Fondation à l'Auditorium de la SCHL, représentation-bénéfice, par le groupe dramatique de la SCHL dans "Devil's Coachman", 27-28 nov.; contrôle chez LINDSAY, rue Sparks —$1.50 - $1.00.
3 déc.—Assemblée des membres, à l'auditorium du Musée national; les plans des architectes seront disponibles pour inspection.



LINDEN
DAILY 1 P.M. SH. 9-5032
(Tout en couleurs)
"LOVE IS A MANY SPLENDORED THING"
William Holden - Jennifer Jones
"HAS ANYBODY SEEN MY GAL"
Rock Hudson - Piper Laurie

Ce soir
En technicolor
"GUNFIGHT AT OK CORAL"
Burt Lancaster
EN PLUS
"SHADOW OF FEAR"
Mona Freeman
LAURIER HULL

2e MOIS
le chef-d'oeuvre de Michael Todd
Around the World in 80 days
Tous les soirs à 8 heures 15
Mercredi, vendredi et samedi: Matinées à 2h. 15
CE. 2-4623
CE. 3-7171
SOMERSET

CARTIER
(En cinémascope et couleurs)
"JOE BUTTERFLY"
Audie Murphy - George Nader
"JEANNE EAGLES"
Kim Novak - Jeff Chandler

CINÉMA de PARIS
SUR GRAND ECRAN
J.-C. Pascal - G.-M. Canale
J. Servais - J. Greco
dans
"LA CHATELAINE DU LIBAN"
(En cinémascope et couleurs)
AUSSI
Michel Simon
dans
"LA JOYEUSE PRISON"
Dimanche, représentation continuelle à partir de 12.30 (midi); autres jours, ouverture des portes à 6 h.

DEUX CELEBRES FILMS FRANÇAIS EN COULEURS
Un jour seulement (mercredi)
HENRI GENES et PAULETTE DUBOS dans
"L'OEIL EN COULISSE"
du rire à profusion!
PUCCINI, GIGLI et MARTHA TOREN dans un film en technicolor
"UNE VIE D'AMOUR"
Les airs de "Manon"

Le FOTO-NITE offre maintenant $3,000 comptant
Aujourd'hui seulement: avec FOTO-NITE
Gina Lollobrigida "WOMAN OF ROME"
aussi Frank Sinatra "TENDER TRAP"
A DALHOUSIE STREET Français



Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Abitibi 350	—	$27	25	25	Fam Play x5	—	$16	16	16
Algoma x50	—	$24⅝	24⅝	24⅞	Foundation 305	—	$17	17	17
Alumin 1215	—	$28	27½	28	Fraser x85	—	$21	21	21
Atlas Steel x15	—	$18¼	18¼	18¼	Gatineau 115	—	$27½	27½	27½
Bank Mont 350	—	$42⅝	42¼	42¾	Gen Dynam 202	—	$47	46½	47
Bath Pow 100	—	$42	42	42	French Pete pr 500	—	$9	8½	8⅝
Bell Phone 629	—	$39½	39½	39½	H Smith 50	—	$26½	26½	26½
Bowat Cor x10	—	$41½	41½	41½	Hud Bay x50	—	$47	47	47
Bow Cor pr x15	—	$43	43	43	Imp Invest 100	—	$12	12	12
Brazil 200	—	$6¼	6¼	6¼	Imp Oil x125	—	$39⅝	39⅝	39⅝
BA Oil 455	—	$26	25⅝	25⅞	Imp Tob 105	—	$11⅝	11⅝	11⅝
Crown 100	—	$16½	16½	16½	Int Nickel 412	—	$71½	71½	71½
Cal Pow 35	—	$63	63	63	Inter PL 175	—	$39	38⅝	38⅝
Can Cem x25	—	$21	21	21	Laura Sec x5	—	$18	18	18
Cl Fndry 175	—	$28	28	28	Maca Har 525	—	$5⅞	5½	5—
C Brew 325	—	$24½	24¾	24¾	McColl 25	—	$56	55	55
C British Alu x25	—	$16¾	16¾	16¾	Molson A x5	—	$25½	25⅝	25½
C Cel $1.75 pr 100	—	$27	27	27	Molson B x5	—	$25½	25½	25½
C Int Power x19	—	$14	14	14	Noranda 195	—	$37	37	37
C Int Power pr 25	—	$43	43	43	Pacific Pete 400	—	x20	20	20
Cdn Oil 100	—	$26½	26½	26½	Powell R 240	—	$29	29	29
CPR x210	—	$23⅝	23½	23⅝	Pow Corp x100	—	$56½	56½	56½
Cdn Pet pr 200	—	$17¼	17¼	17¼	Price Br 50	—	$41½	41½	41½
Cockshutt 450	—	$8½	8½	8½	Quebec Nat x55	—	$19½	19½	19½
Con M and S 770	—	$19	19	19	Roe AV Can 1800	—	$13½	13½	13½
Dist Seag 845	—	$26⅝	26⅝	26⅝	Royal Bank 55	—	$65	65	65
Dome Expl 500	—	$36	$36	$36	StL Corp x25	—	$11¾	11¾	11¾
D Bridge 50	—	$22½	22½	22½	Shawin 200	—	$24½	24½	24½
D Fndry 25	—	$25⅝	25⅝	25⅝	Shawin x15	—	$40⅝	40⅝	40⅝
D Fndry 210	—	$55	52⅝	53	Sher Will pr 10	—	$125	125	125
Dom Text 200	—	$7⅛	7	7	Steel Can 125	—	$50	50	50
Dow Brew 2	—	$30	30	30	Tor-Dom Bnk 50	—	$39	38¾	39
Dupuis Fr x50	—	$7	7	7					

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Abitca 1700	—	60	58	58	Iso Uran 1000	—	26	26	26
Ang Pulp 10	—	$27	27	27	Kontiki 1000	—	5½	5½	5½
Ang Nfld 325	—	$5⅝	5⅝	5⅝	Labrador 1000	—	$14	14	14
C Paper 175	—	$30½	30	30	Marpic 34500	—	78	67	71
Ford A 10	—	$80	80	80	McIntyre 25	—	$70	70	70
Feralco 600	—	130	130	130	Merrill 500	—	81	81	81
Mex LP x5	—	$11½	11½	11½	Midchib 4000	—	45	45	45
Moore 125	—	$60½	60½	60½	Monpre 9725	—	45	42	45
Que Phone 00	—	$19	19	19	N Santiago 1500	—	4½	4½	4½
Reitmans 1600	—	$13	13	13	N Spring 13500	—	15	15	15
St Maurice 500	—	60	60	60	Northsp 200	—	360	360	360
Westeel 100	—	$14	14	14	Okalta 100	—	155	155	155
	MINES				Opemisca 1000	—	14	14	14
Alscope 2500	—	15	15	15	Paudash 500	—	32	32	32
Anacon x25	—	40	40	40	Pennbec 3000	—	22	22	22
Band Ore 2000	—	4½	4½	4½	Portage 2000	—	10	10	10
Bellechasse 4500	—	49	46	46	Provo 200	—	259	256	259
Camp Chib 600	—	510	505	510	Que Chib 500	—	49	49	49
Cdn Ad Oil 500	—	40	40	40	Que Lab 1000	—	7½	7½	7½
C Lithium 100	—	22	22	22	Que Lith 800	—	640	635	640
Canalsk 600	—	33	33	33	Red Crest 2000	—	7	6½	6½
Cartier M 1000	—	3	3	3	S Rufault 500	—	5	5	5
Cent Del Rio 100	700	700	700	Steep R 900	—	960	935	935	
Chipman 3000	—	6	6	6	Tarbell 100	—	4½	4½	4½
Cominga 1500	—	32	32	32	Tazin 1500	—	16	16	16
Con C Cad 1500	—	5	5	5	Tib Expl 1000	—	12	12	12
C Denison 200	—	$11⅝	11⅝	11⅝	Trfans Emp 1000	—	186	180	180
Continental 1000	—	310	310	310	U Asbestos 100	—	459	450	450
Falcon 100	—	$24	24	24	Un Gils 200	—	242	240	242
Fano 1500	—	18	18	18	Virginia 1000	—	55	55	55
Fatima 1000	—	47	46	56	Westburne 1150	—	75	75	75
Futurity 1100	—	60	59	59	Westville 100	—	9	9	9
Gen Pet A 300	—	265	265	265	Volumes des ventes: 18,000 industrielles et 112,900 minières.				
Gunnar 700	—	$13¼	13⅛	13⅛					

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres		Ventes	Haut	Bas	Midi
Alumini x6	—	$28½	28½	28½	
Bank Mont 50	—	$42½	42½	42½	
Bell Phone 98	—	$39⅝	39⅝	39⅝	
Brazil 500	—	$6¼	6¼	6¼	
BA Oil 380	—	$36	36	36	
C Bank Com 127	—	$45	44¾	45	
CPR 310	—	$23⅝	23⅝	23⅝	
Con Gas x10	—	$31	31	31	
Corby vt x75	—	$15	15	15	
Dist Seag 120	—	$26¾	26¾	26¾	
D Steel ord 100	—	$18	18	18	
Dom Stores x10	—	$47	46½	46½	
Dom Tar x50	—	$9⅞	9⅞	9⅞	
Fam Play xd x15	—	$16	16	16	
Ford A x5	—	$81	81	81	
Gl. Paper 65	—	$29	29	29	
Imp Oil 400	—	$39⅝	39½	39½	
Imp Tob 200	—	$11⅞	11⅞	11⅞	
Inglis 100	—	270	270	270	
Int Pete x15	—	$37⅝	37¾	37⅝	
Inter PL x75	—	$39	39	39	
Isotope 5500	—	140	135	145	
Lafarge A x100	—	$7⅝	7½	7½	
Lakeland x50	—	400	400	400	
Lob 1 pr 75	—	$27	27	27	
Mass-Har 125	—	$5⅝	5⅝	5⅝	
Mass-Har pr 75	—	$72	71	71	
McColl 75	—	$55	55	55	
Mid-West 300	—	170	170	170	
Mont Loco x50	—	$14¾	14¾	14¾	
Moore 50	—	$61	60½	60½	
North Star 100	—	$10¾	10¾	10¾	
NW Util pr 40	—	$73	73	73	
Pbina New 150	—	$7	7	7	
Powell R 25	—	$29½	29½	29¼	
Roe AV Can 231	—	$13½	13½	13½	
Royal Bank 125	—	$63	63	63	
StL Corp 100	—	$11¼	11¼	11¼	
Shawin 130	—	$25	24¾	25	
Salada-S A 50	—	$26	26	26	
Salada-S B 100	—	$23¾	23¾	23¾	
Steel Can 92	—	$50	50	50	
Tor-Dom Bk 50	—	$38⅞	38⅞	38⅞	
Trans-M+ 30	—	$64	64	64	
Un Steel x15	—	$12¼	12¼	12¼	
Walk GW 25	—	$71¾	71¾	71¾	
West C Brew 100	—	$27	27	27	
	CURB				
Anglo-Nfld x50	—	$5½	5½	5½	
Asbestos 100	—	$28	28	28	
C Sug x25	—	$21	21	21	
Ingersoll x5	—	$39⅞	39⅞	39⅞	
C Paper 125	—	$30¼	30½	30¼	
Price Br x5	—	$42	42	42	
	HUILES				
Am Leduc 2100	—	18	17	18	
Britalta 400	—	143	140	140	
C Oil Lds 100	—	180	180	180	
Cdn Dev 150	—	535	535	535	
Cent Del 240	—	705	705	705	
Charter Oil 200	—	190	190	190	
C Mic Mac 150	—	253	253	253	
Cree Oil 100	—	410	410	41	
Dev-Pal 800	—	122	120	120	
Dome Expl 100	—	840	840	840	
Duvex 4000	—	10	10	10	
Gen Pet A 200	—	265	265	265	
Gr Plains x10	—	$19	19	19	
Home Oil A x5	—	$15¾	15¾	15¾	
Jump Pnd 1000	—	26	26	26	
Marigold 1000	—	12	12	12	
Medal 700	—	230	230	230	
N B Dom 500	—	170	170	170	
Okalta 300	—	184	180	180	
Pac Pete 435	—	$20	19⅞	19⅞	
Permo pr 600	—	205	201	201	
Phillips 1000	—	96	96	96	
Ponder 1000	—	30	30	30	
Reef Expl 1500	—	8	8	8	
Richwell 100	—	146	146	146	
Rocky P 1000	—	22½	22½	22½	
Scurry 800	—	180	180	180	
Sec Free 250	—	445	435	435	
Tr Em rts 400	—	15	15	15	
Triad Oil 206	—	480	480	480	
W Decalta 800	—	155	155	155	
W Naco 3700	—	125	120	125	
Windfall 571	—	11½	11½	11½	
	MINES				
Algom 105	—	$14½	14½	14½	
Algom wts x25	—	625	625	625	
Arcadia 9300	—	39	38	39	
Atlin-Ruf 500	—	26	26	26	
Aubelle 1000	—	6	6	6	
Aumacho 1000	—	19	19	19	
B Metals 1000	—	31	31	31	
Baska 500	—	13	13	13	
Belcher 2500	—	155	152	152	
Black Bay 500	—	26	26	26	
Bonville 1000	—	6	6	6	
Brilund 1500	—	15	15	15	
Brnhrst 1500	—	6½	6	6½	
Brunswick 100	—	425	425	425	
Burchell 11500	—	24	23	24	
Camp Chib 100	—	515	515	515	
Can-Met 2800	—	210	210	210	
Cent Pat 500	—	72	72	72	
Cobalt 2050	—	13	13	13	
Cody-Reco 1000	—	23	23	23	
Coldstrm 1000	—	52	52	52	
Coniagas 3200	—	82	80	80	
C Bellekeno 2000	—	10	10	10	
C Denison 360	—	$11⅝	11½	11½	
C Den wts 600	—	460	460	460	
C Discovery 300	—	235	230	235	
C Guayana 2000	—	9½	9½	9½	
C Marmen 1000	—	25	25	25	
C M S 100	—	$19⅛	19⅛	19⅛	
Con Sd 1200	—	64	64	64	
Cusco 2000	—	7	7	7	
De Cour 2000	—	30	30	30	
Dome 100	—	$11¼	11¼	11¼	
Duvan 1700	—	12	12	12	
Eas Mal 100	—	161	161	161	
East Sull 100	—	200	200	200	
East Met 800	—	10	10	10	
East Min 950	—	80	80	80	
El Sol 1000	—	10	10	10	
Falcon 450	—	23½	23½	23½	
Faraday 1000	—	140	140	140	
Fla Can 1100	—	750	735	740	
Frobisher 300	—	132	130	130	
Geco Mines 150	—	850	850	850	
Genex 500	—	14	14	14	
Glacier 5100	—	175	154	175	
Glenn Uran 1500	—	14	14	14	
Granduc 150	—	160	160	160	
Greyhk 800	—	19½	19½	19½	
Gunnar 550	—	$13⅛	13	13⅛	
Hollinger 150	—	$20½	20½	20½	
Int Nickel 360	—	$72¾	72	72	
J Waite 1500	—	19	19	19	
Jaye Expl 6550	—	41	40	41	
Kerr Lake 100	—	193	193	193	
Kilembe 100	—	100	100	100	
Lexindin 2000	—	5	5	5	
Lirado wts 300	—	47	47	47	
Mzdsen 300	—	170	170	170	
Maneast U 500	—	12	12	12	
Maralgo 500	—	40	40	40	
Martin 500	—	10	10	10	
Meta Uran 1000	—	9	9	9	
Milliken 500	—	200	200	200	
Nama Cr 500	—	32	32	32	
N Dicken 500	—	202	202	202	
N High 1000	—	15	15	15	
N Kelore 1000	—	10	10	10	
N Man 1000	—	28	28	28	
Newnor 500	—	5	5	5	
Nick Rim 900	—	130	130	130	
Noranda xd 155	—	$37½	37½	37½	
Normetal 500	—	285	280	285	
Norpax 1006	—	38	36	36	
N Rank 1200	—	65	65	65	
Northsp 1600	—	355	350	350	
Nudul 500	—	13½	13½	13½	
Ogama 4000	—	8	7½	7½	
Opem 300	—	710	710	710	
Pronto 1200	—	420	415	420	
Purdex 3000	—	5	5	5	
Que Scot 500	—	11	11	11	
Que Chib 2700	—	46	46	46	
Que Lab 3300	—	7½	7	7	
Quemont 250	—	875	875	875	
Roche 4000	—	11	10½	10½	
Sand Riv 1000	—	15	15	15	
Sherritt 200	—	455	455	455	
Stdeons 500	—	18	18	18	
Stanleigh 220	—	255	250	255	
Stanrek 200	—	170	170	170	
Steeu R 2155	—	160	950	950	
Teck-H 200	—	145	145	145	
Tiara 1000	—	6	6	6	
U Estelle 1000	—	8	8	8	
Ventures 100	—	$24½	24	24	
Vioiam 500	—	125	125	x125	
W Malar 1000	—	6	6	6	
Willroy 500	—	84	84	84	
Wiltsey 1000	—	x 15	15	15	
Wr Hang 500	—	135	135	135	
	CURB				
Yukon Con 4000	—	55	54	55	
Ventes: 441,000 actions					

La cote des grains

WINNIPEG (PC) — A la Bourse des grains de Winnipeg, ce matin, le marché était calme. Les prix, dans la plupart des cas, ont connu une hausse fractionnaire.

A 10h. a.m., les prix des options s'établissaient comme suit:

Avoine de décembre	0.70½
Avoine de mai	0.69
Avoine de juillet	0.68
Orge de décembre	0.91½
Orge de mai	0.92¼
Lin de décembre	3.00¼
Lin de mai	3.08½
Lin de juillet	3.04
Seigle de décembre	1.08
Seigle de mai	1.13¾

Emprunt scolaire

Les commissaires d'écoles pour la municipalité de St-Elzéar, comté de Laval, ont vendu, le 11 novembre, $100,000 d'obligations remboursables en séries en vingt ans. L'émission a été adjugée à Bélanger, Inc., qui offrait de payer un prix de 96.735 pour des titres à 5% 1958-1977, soit un intérêt moyen net de 5.584%. Le Secrétaire de la province a accordé un octroi de $46,102.50 à la commission scolaire, qui vient sur le marché pour la première fois.

Le monde financier

Selon M. N. R. Crump

Les possibilités de placement seront meilleures dans 10 ans

NEW YORK — Les possibilités de placement au Canada "dans environ une dizaine d'années", seront "notablement plus considérables encore qu'elles ne l'ont été durant la période de prospérité que nous venons de traverser", a déclaré M. N. R. Crump, président du chemin de fer Pacifique-Canadien.

Portant la parole au congrès national du commerce étranger, tenu en cette ville par le National Foreign Trade Council, M. Crump a fondé ses déclarations sur les conclusions d'études économiques qui prédisent pour le Canada, en 1970, une population de 21,000,000 d'âmes, un accroissement de 39 p. 100 dans les revenus personnels disponibles entre 1955 et 1970, une augmentation de 84 p. 100 dans la consommation personnelle, et une hausse de 80 p. 100 dans les mises de fonds de placement.

"Les facteurs de demande domestique, ainsi que la demande étrangère pour les produits de nos industries fondées sur les ressources naturelles, constituent ensemble des totaux assez impressionnants, a dit M. Crump. Les industries qui donneront le pas, à la longue, dans le domaine des ressources, seront le minerai de fer de haute qualité, l'aluminium, l'extraction et le raffinage des minerais non ferreux, le nickel et le cuivre, l'amiante et le papier-journal.

"Ajoutons à cela les grandes réserves de pétrole et de gaz naturel, et il n'est pas difficile d'entrevoir la promesse que représente le Canada de demain. C'est une promesse qui, si elle se réalise, n'aura pas seulement pour effet de stimuler les échanges commerciaux, mais qui amènera dans l'industrie manufacturière, la construction, l'industrie lourde et le transport, une expansion beaucoup plus considérable que par le passé, alors que l'industrie primaire était si fortement concentrée dans les produits agricoles et forestiers.

Quatre grands facteurs s'ajoutent pour façonner le développement économique du Canada, selon le président de la plus grande organisation de transport par terre, mer et air au monde. Ce sont la population, les placements, le commerce et la technologie.

Une population ambitieuse, enracinée dans la démocratie et l'entreprise libre explique, non moins sûrement que la richesse de nos ressources naturelles, le fait que les détenteurs de capitaux, au pays et à l'étranger, ont les yeux fixés sur le Canada.

Dans le domaine des placements de capitaux, a continué M. Crump, les relations canado-américaines "sont aussi uniques que de bon augure". Avec son climat politique favorable aux placements, son propre marché de capital bien développé et ses réserves croissantes dans le domaine de la compétence technique, le Canada offre des perspectives économiques illimitées.

Bien que les placements étrangers aient accéléré le rythme de la croissance économique du Canada, M. Crump a laissé entendre clairement que "l'épargne et le placement domestiques canadiens sont responsables de la majeure partie de l'expansion constatée au pays".

En ce qui concerne les échanges commerciaux, M. Crump a déclaré que le monde libre semble approcher de "l'un des grands versants de l'histoire économique", dont les contours pourraient déterminer le cours du commerce et des placements de capitaux pour une période de temps considérable.

Les contours de ce versant économique peuvent être entrevus dans la recherche de nouvelles voies pour le commerce mondial au moyen du marché commun de l'Europe et du projet de commerce libre anglo-européen; dans la politique d'écoulement des surplus agricoles aux Etats-Unis, et dans "ces attitudes d'esprit courantes dans certains milieux des Etats-Unis et qui présentent la menace de restrictions dans les importations de cuivre, plomb, pétrole et autres produits des ressources naturelles."

Deux questions se présentent, a dit M. Crump, auxquelles on devrait chercher à apporter une réponse:

"Les développements que j'ai mentionnés sont-ils susceptibles, pris collectivement et à la longue, d'amener une plus grande liberté dans le commerce et le placement des capitaux, de façon à renforcer l'économie du monde occidental et à nous mettre en mesure de faire face à la menace de l'impérialisme soviétique?

"Ou bien sont-ils plutôt susceptibles de limiter et de déformer le régime de croissance qui a caractérisé le commerce et le placement des capitaux à travers le monde au cours des quelque dix dernières années?"

En ce qui concerne les contributions technologiques à la croissance du Canada, M. Crump a déclaré: "Si les limites actuelles de l'économie canadiennes constituent le défi auquel doivent répondre aujourd'hui le commerce et le placement des capitaux, les limites futures de la science et de la technologie peuvent être raisonnablement considérées comme le défi auquel devront répondre le commerce et le placement dans le Canada de demain. En vérité, notre survivance même pourra dépendre de la manière dont nous répondrons à ce nouveau défi."

Dominion Stores à l'honneur

TORONTO — Le rapport financier (1956-1957) de Dominion Stores Limited vient, pour la sixième fois, de remporter les honneurs d'un grand concours organisé par "The Financial Post". Le rapport de cette compagnie a en effet été jugé le meilleur parmi tous les rapports financiers de la section de "détail et de distribution".

Physionomie de la Bourse

A New York

NEW YORK (PA)—La Bourse de New York a fléchi à l'ouverture d'un marché calme, aujourd'hui.

Baltimore and Ohio a reculé d'une fraction. Ce titre avait fléchi considérablement, lundi, à l'annonce d'une baisse de ses dividendes.

Reynolds Metals et Du Pont ont retraité d'un point.

Chrysler s'est raffermie après une baisse légère. Illinois Central s'est haussé d'une fraction. Il a en a été de même pour Consolidated Edison.

Une perte d'une fraction a été subie par U.S. Steel, Ford, Boeing, Anaconda, Kennecott, Union Carbide, Southern Railway, Royal Dutch, Gulf Oil et U. S. Gypsum.

General Motors a ouvert avec 1,500 actions inchangées à 36 et Pennsylvania Railroad, 1,500 en baisse de 1-8 à 14.

Les prix étaient irréguliers à la Bourse américaine.

En baisse: Pacific Petroleum, Glen Alden et International Petroleum.

En hausse: New Jersey Zinc et Imperial Oil.

A Montréal

MONTREAL (PC) — Les prix étaient mixtes à l'ouverture d'un marché peu actif, aujourd'hui, à la Bourse de Montréal et à la Bourse canadienne. Peu de valeurs ont évolué.

International Paper a glissé de 1-2 à 83, Cockshutt de 1-4 à 8 1-2, Dominion Tar de 3-8 à 7 1-8 et A.V .Roe, de 1-8 à 13 1-2.

Distillers Seagrams a monté de 5-8 à 26 5-8, Calgary Power de 1-2 à 63, Royal Bank de 1-2 à 63 et Steel of Canada, de 3-8 à 50.

A Toronto

TORONTO (PC) — Les prix étaient irréguliers, aujourd'hui, à la Bourse de Toronto.

Les titres industriels ont grimpé d'une fraction. Canadian Bank of Commerce, Moore, Royal Bank et Walker ont avancé d'au moins un demi-point. Trans Mountain Pipe Line a reculé de 1-2 à 64.

Les mines ont généralement fléchi. Les métaux usuels haut cotés ont glissé légèrement. Pronto a monté de 15 cents à $4.20 chez les uraniums tandis que Glacier a avancé de 20 cents à $1.75 chez les mines bon marché.

Les pétroles de l'Ouest ont reculé un peu. La plupart des pertes n'ont pas dépassé dix cents. Dome Exploration et General Pete A ont monté de 15 cents au cours d'un échange.

A Londres

LONDRES (Reuters) — La Bourse de Londres était beaucoup moins ferme, aujourd'hui, à la suite du recul de Wall Street, lundi.

Les chemins de fer ont été peu actifs. Canadian Pacific et Antofagasta ont été les titres qui ont le plus évolué. Les valeurs cotées en dollars ont perdu du terrain.

Les entreprises de génie ont eu tendance à monter. Les textiles ont été en demande tandis que les cuprifères ont baissé.

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (PC) — Prix d'ouverture à la bourse des denrées de Montréal:

Beurre, Québec (92 points) 58.

Oeufs: extra - gros 54 offert; gros 51 1-2 offert; moyens 39 3-4 offert; poulettes 37 1-2 offert; B 37 offert; C 23 offert.

A Toronto

Voici les prix des oeufs et du beurre à la livre tels que cotés ce matin, à Toronto.

Oeufs livrés à la caisse: A-gros, 49-50; A-moyens, 37; A-poulettes, 34; B, 36; C, 25.

Les grossistes cotaient les prix suivants aux détaillants: A-gros, 54-55; A-moyens, 42; A-poulettes, 39; B, 41; C, 30.

Prix du beurre: Canada, première qualité, Ontario, 62 1-2; Ouest, 62 1-4 nominal.

Le dollar

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien était inchangé à midi, aujourd'hui, primant la devise américaine par 4 1-16 pour cent. La livre sterling a monté de 5-16 de cent à $2.80 19-32.

MONTREAL (PC) — Le dollar américain s'escomptait à 3 7-8 pour cent par rapport à la devise canadienne à midi aujourd'hui, rapporte la Banque du Canada. Lundi midi, il valait 96 1-8 cents. La livre sterling a monté de 1-8 de cent à $2.69 5-8.

Courville vend des obligations

La ville de Courville, comté de Québec, a vendu, le 11 novembre, $80,000 d'obligations en séries. L'émission a été adjugée au prix de 97.02 pour des titres à 5½% 1958-1977, soit un coût net de 5.864%. Cette soumission avait été présentée par un syndicat formé de Grenier, Ruel & Cie, Inc. Clément, Guimont & Cie, Inc., La Corporation de Prêts de Québec, J.-E. Laflamme, Ltée et Garneau, Boulanger, Ltée.

En décembre 1955, la municipalité avait vendu $73,000 de titres à 3½-4% séries 20 ans, au prix de 98, c'est-à-dire un coût net de 4.113%.

Prix des denrées

MONTREAL (PC) — Voici les cours des denrées transmis hier à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Oeufs: prix de gros aux centrales de campagne, cageots de bois, extra-gros 55, A gros 52, A moyens 42, A poulettes 38-39, B 38, C 23. Arrivages: 76.

Beurre: arrivages courants, 60 1-4; frais de crémerie enveloppé 63-63 1-2, frais en gros 61 1-2.

Fromage: franco de la fabrique, ontarien blanc et coloré 30 1-2, québecois blanc et coloré 30 1-2, en gros ontarien blanc et coloré 35 3-8, québecois blanc et coloré 31 1-2.

Pommes de terre: Québec 1.10-1.25 les 75 livres, N.-B. 1.45-1.50 les 75 livres; Ile du Prince-Edouard 1.55-1.60 les 75 livres.

L'or en Europe

PARIS (PC)—Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 4,250 francs, aujourd'hui, sur le marché libre de l'or français. L'aigle, pièce d'or américaine de dix dollars, valait 10,140 francs.

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin en argent américain, aujourd'hui, sur le marché de l'or européen: $34.96 1-2 à l'achat et $34.97 1-2 à la vente. Prix de l'once de Troyes à la bourse londonienne des lingots: $34.96 1-25 (249 shillings, 5 1-2 pence).

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

NOMINATION CHEZ PERINI LIMITEE



DENNIS R. HINTON

M. A. D. McKee, président de Perini Limitée, annonce la nomination de M. Dennis R. Hinton à titre de gérant, division de la construction. M. Hinton possède une vaste expérience dans la construction même et dans le domaine de l'administration. Il s'est joint à la société Perini Limitée en 1953. ***

Dividende déclaré

Le directeurs de Jamaica Public Service Company, Limited, viennent de déclarer un dividende trimestriel de $1.75 par action privilégiée, payable le 2 janvier 1958, aux actionnaires inscrits le 29 novembre 1957.

La feuille de construction *la plus parfaite* — imputrescible, incombustible

FLEXBOARD AMIANTE Johns-Manville



s'emploie à l'extérieur comme à l'intérieur

Demander la brochure gratuite au ure marchand J-M ou écrire à Canadian Johns-Manville, Port-Crédit, Ont.

B-2105F

Vendeur autorisé JOHNS-MANVILLE

THURSO LUMBER & PLANING MILLS CO. LTD.

THURSO, QUE. Téléphone 49



TORONTO ..... 1 h. 10 min.
Première classe $18.40—6 départs par jour (samedis et dimanches exceptés)

MONTREAL ..... 35 min.
Première classe $7.75
7 départs par jour (6 le dimanche)

NEW YORK ..... 2 h. 40 min.
Service quotidien — Première classe $29.90

Chicago ..... 3 h. 45 min.
Service quotidien — Première classe $49.40

Voyagez avec votre famille: le tarif familial d'Air Canada vous fait épargner de l'argent.

Adressez-vous à une agence de voyages ou aux bureaux d'Air Canada: Lobby du Château Laurier ou édifice Metcalfe, 88, rue Metcalfe (angle de la rue Slater). Téléphone: CEntral 2-9611.

...voyagez par AIR CANADA



votre téléphone veille



On vient d'allumer chez les Martin: le petit Jean pleure! Rien de grave probablement . . . mais il est possible aussi qu'on doive appeler d'urgence le médecin. Heureusement que le téléphone est là; c'est dans de telles circonstances que son utilité devient inestimable.

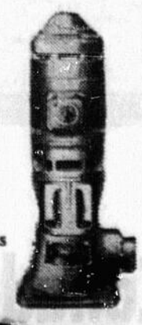
La nuit comme tous les dimanches et jours de fête, dans chacun des 663 centraux de la compagnie Bell, il y a toujours quelqu'un au poste pour veiller à votre sécurité, pour vous rendre la vie agréable.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

POUR UNE GRANDE VARIÉTÉ DE CAPACITÉS, de pressions et de puissances... choisissez une turbo-pompe FAIRBANKS-MORSE exactement adaptée à vos besoins — débits variant de 1 à 500,000 gallons I/MN. Les pompes F-M pour puits profonds sont munies de coussinets lubrifiés à l'huile ou à l'eau avec transmissions et impulseurs ouverts ou fermés. Selon vos besoins, Fairbanks-Morse offre la pompe horizontale, verticale, centrifuge ou à turbine. Toutes peuvent être commandées par moteur électrique, diesel, à essence ou turbine à vapeur.

Grâce à sa stabilité en service, la pompe F-M est un facteur de sécurité et d'économie.

A Ottawa: 266, rue Sparks CE. 3-7779



POMPES FAIRBANKS-MORSE

PREMIÈRE CIGARETTE "KING SIZE" À BOUT-FILTRE AU CANADA

au même prix que les cigarettes courtes



Rothmans

KING SIZE

Cigarettes à Bout-Filtre

La maison Rothmans fabrique des cigarettes à bout-filtre depuis plus de 50 ans, et c'est elle qui a lancé la première cigarette "KING SIZE" à bout-filtre. Aussi la maison Rothmans en connaît-elle plus long sur les cigarettes à bout-filtre que tout autre manufacturier.

Maintenant qu'ils ont l'occasion de fumer la cigarette Rothmans, les Canadiens se rendent compte de la supériorité du filtre Rothmans—le filtre qui permet de goûter tout l'arôme naturel des meilleurs tabacs de Virginie.

Goûtez à la cigarette Rothmans "KING SIZE" . . . et pour vous aussi fumer signifiera un nouvel agrément . . . un arôme surfin . . . des bouffées exquises . . . une satisfaction continue.

La cigarette Rothmans "KING SIZE" est maintenant manufacturée au Canada, à l'aide de l'équipement le plus moderne et selon les procédés les plus avancés. Il en résulte des économies importantes dont la maison Rothmans vous fait profiter.

Dans les cigarettes courtes à bout-filtre, on enlève du tabac pour faire place au filtre. Dans la Rothmans "KING SIZE", nous ajoutons le filtre et votre cigarette devient par le fait même de 11% plus longue. Demandez un paquet de Rothmans aujourd'hui!

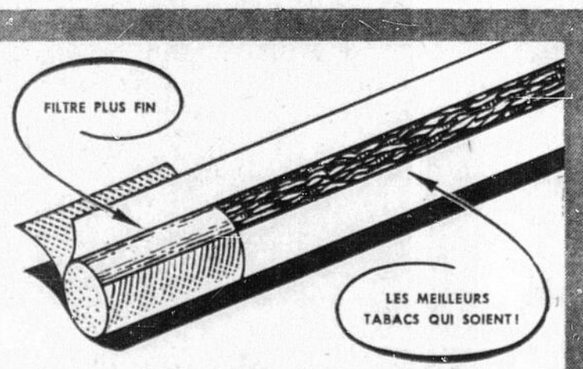
Rothmans—manufacturiers de cigarettes de qualité depuis 1890.

COMPAREZ



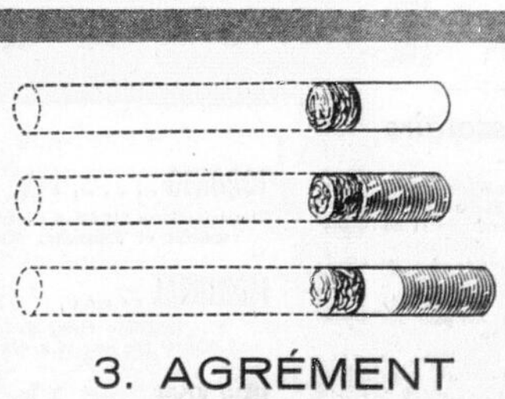
1. LONGUEUR

Dans les cigarettes courtes à bout-filtre, on enlève du tabac pour faire place au filtre. Dans la Rothmans KING SIZE, nous ajoutons le filtre et votre cigarette devient par le fait même de 11% plus longue. Résultat: une meilleure cigarette, d'un arôme plus agréable, qui donne plus de satisfaction . . . parce qu'elle est filtrée à la manière de Rothmans.



2. FILTRE

Les bouffées sont plus faciles . . . et, grâce au filtre plus fin de la Rothmans, vous savourez tout l'arôme naturel du tabac. La maison Rothmans s'y connait en cigarettes à bout-filtre, elle en manufacture depuis plus de 50 ans . . . c'est une des raisons pour lesquelles la cigarette Rothmans est plus en vogue que toute autre dans nombre de pays.



3. AGRÉMENT

Vous y gagnez en tous points à fumer la Rothmans "KING SIZE" à bout-filtre. L'avantage de l'extra-longueur de son tabac pur de Virginie, ajouté à celui de son filtre plus fin, vous donne une abondance d'agrément que vous ne pouvez trouver dans aucune autre cigarette. C'est pourquoi la Rothmans "KING SIZE" est en bon train de devenir la cigarette à bout-filtre la plus en vogue au Canada.

NOUVELLEMENT ARRIVÉE À OTTAWA

Toute fraîche de l'usine de cigarettes la plus moderne au Canada

Droits réservés dans le monde entier

RKSA-1-F

QUE SIGNIFIE "KING SIZE"?

"KING SIZE" est une marque de commerce qui a été employée la première fois en 1937 par la société Rothmans pour indiquer une qualité et une longueur supérieures. Rothmans ont pu lancer cette cigarette élégante et supérieure au même prix que les cigarettes courtes parce que le surplus de tabac qu'on y ajoutait n'exigeait aucun surplus de taxe sur le montant payé pour les cigarettes courtes.

La définition de l'inventeur de la cigarette "King Size" est la suivante: La quantité maximum de tabac dans une cigarette qui peut être vendue sans la taxe supplémentaire imposée par le gouvernement sur l'excès de poids.

Au Canada, la loi qui réglemente la taxe sur les tabacs stipule que les cigarettes ne pesant pas plus de deux livres et demie par mille sont soumises à une taxe de quatre dollars du mille.

Si les cigarettes pèsent plus que 2½ lb par 1,000 au Canada, la taxe est haussée à $5.00 par 1,000, ou de 2 cents le paquet.

Par conséquent, selon la définition de l'inventeur, les cigarettes Rothmans "King Size" canadiennes pèsent exactement 2½ lb par 1,000, ce qui donne au consommateur une cigarette de 80 millimètres de longueur, c'est à-dire qu'elle est plus longue de 11% que les cigarettes courtes.

Aux Etats-Unis, la taxe n'augmente que lorsque les cigarettes pèsent plus de 3 lb par 1,000. Dans ce pays, selon la définition de l'inventeur, les cigarettes "King Size" ont 85 millimètres de longueur.

La longueur élégante et la valeur supérieure de la nouvelle cigarette Rothmans "King Size" sont vite devenues en vogue dans le monde entier. C'est un peu l'histoire du chêne majestueux né d'un gland minuscule. Et c'est ainsi que "King Size", la marque de commerce de Rothmans, est devenu un adjectif à la mode dans plusieurs pays et plusieurs langues pour décrire une chose de dimensions plus importantes que de coutume.

Rothmans ouvre l'usine la plus moderne au Canada

L'usine de cigarettes la plus moderne au Canada, montée par Rothmans of Pall Mall, est maintenant en pleine production. Des machines ultra-modernes fonctionnent 24 heures par jour pour satisfaire à la forte demande de cigarettes Rothmans, les premières "King Size" à bout-filtre au Canada. Cette nouvelle usine est la neuvième d'un groupe d'établissements fondés par Rothmans dans sept pays importants.

Rothmans of Pall Mall Canada Limited emploie les meilleurs tabacs de Virginie cultivés au Canada. Les experts de Rothmans soutiennent que les tabacs canadiens se comparent favorablement aux meilleurs tabacs du monde entier et les utilisent déjà dans leurs usines des autres pays depuis plusieurs années.

Un expert de Rothmans a effectué depuis plusieurs mois différentes épreuves d'arôme dans le but de produire une cigarette qui plaise en tout au goût des Canadiens. Ces épreuves se continueront afin que la même qualité se maintienne en tout temps.

Les feuilles de tabac choisies par Rothmans sont soumises à un procédé complexe de préparation avant d'être acheminées vers les machines à rouler. Ces machines fabriquent les cigarettes à la cadence de 20 à la seconde, tandis qu'une autre machine électronique contrôle le poids de chaque cigarette. Enfin, tout le travail est coordonné en vue d'assurer la qualité uniforme qui caractérise la fameuse cigarette Rothmans.

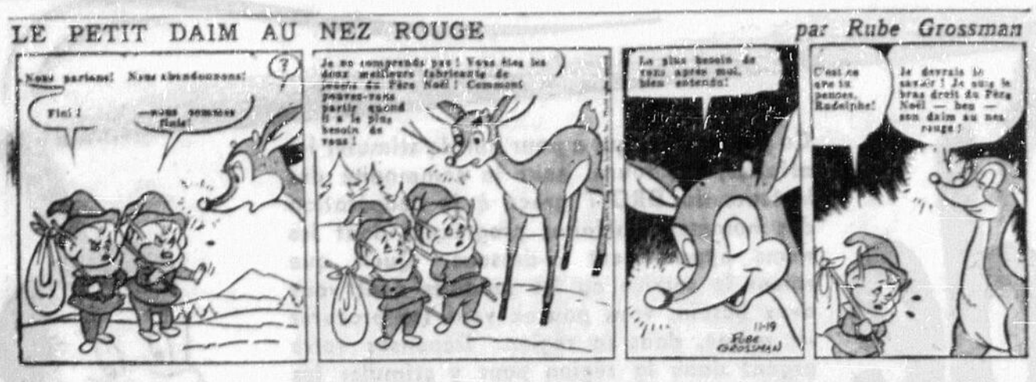
AUX DÉPOSITAIRES: Avis important

La maison Rothmans est maintenant en mesure de fournir aux dépositaires n'importe quelle quantité de cigarettes Rothmans "King Size" à bout-filtre qu'ils désirent commander. La nouvelle usine canadienne de Rothmans est en marche 24 heures par jour.

La maison Rothmans garde 20 lignes téléphoniques en service de 9:00 a.m. à 9:00 p.m. pour remplir les commandes des marchands. Du lundi au vendredi, appelez RU. 7-4581 ou écrivez à: Rothmans of Pall Mall Canada Limited, 75 Dufflaw Road Toronto 10, Ont.

Rothmans of Pall Mall Canada Limited
75 Dufflaw Road
Toronto 10, Ont

LE PETIT DAIM AU NEZ ROUGE par Rube Grossman



POUR VOS EMPLETTES DE NOEL, CONSULTEZ "LE GUIDE DE NOEL" EN PAGE 16

L'objection de Chambly a été rejetée

(PC) — La Commission des Transports a rejeté aujourd'hui une contestation de sa juridiction en rapport avec la requête de la compagnie de téléphone Bell du Canada pour hausser ses taux.

L'objection avait été soulevée par la municipalité de Chambly, Qué., alors que la Commission commençait à entendre la demande de la compagnie Bell. La compagnie veut obtenir la permission de hausser ses taux de sept pour cent en moyenne, ou d'une somme totale d'environ $24,000,000 par année.

Les hausses s'appliqueraient aux services locaux et interurbains.

Objection rejetée

Me H.H. Babbage, représentant Chambly, a soutenu que la Commission n'a pas juridiction dans cette cause, principalement parce que la Bell est reliée à la Northern Electric Company, qui fabrique et installe la plus grande partie de son équipement.

M. Babbage a dit qu'une décision de la Commission touchant la Northern Electric serait un empiètement injustifié contre la liberté d'entreprise de cette compagnie. Contrairement à la Bell, Northern Electric est sous la juridiction de la province de Québec.

Toutefois, le commissaire en chef Clarence D. Shepard a promptement rejeté la contestation après avoir consulté les commissaires Armand Sylvestre et Howard B. Chase.

Accident de travail

VILLE-MARIE (DNC) — Ronald Malette, de Timmins, a été victime d'un léger accident. Opérateur de moulin à scie, il était à effectuer la réparation d'un moteur de 250 c.v. lorsque la pression d'air créée par le large éventail du système de refroidissement entraina son bras. Heureusement il réussit à le retirer. Il ne put toutefois éviter l'éventail qui lui coupa les doigts. On le transporta à l'hôpital et on nous rapporte qu'il faudra lui amputer les doigts.

Augmentation des crédits à l'exportation

La Société d'assurance des crédits à l'exportation verra porter de 100 millions à 200 millions de dollars sa responsabilité à l'égard des transactions effectuées sous sa protection.

Une résolution qui figure au feuilleton de la Chambre invite en effet le parlement à apporter cette modification à la loi adoptée en 1944 afin de favoriser les exportations.

Si elle reçoit l'assentiment de la Chambre la résolution qui figure au nom du ministre du Commerce accordera une protection accrue aux industriels canadiens. L'augmentation des exportations qui en résulterait contribuerait à réduire le déficit commercial du Canada.

Assemblée de la Chambre de Ville-Marie

VILLE-MARIE (DNC) — M. J.-R. Chartier a présidé une assemblée de la Chambre de commerce de Ville-Marie. Une vingtaine de membres étaient présents.

Voici les principales résolutions adoptées au cours de la soirée. D'abord le comité de réception a passé une résolution à l'effet que les épouses des membres de la Chambre de commerce de Ville-Marie deviennent ex-officio membres du Comité de réception de la Chambre. Il a été décidé d'organiser une assemblée spéciale de la Chambre et qu'une réception soit faite à M. Létourneau, directeur adjoint de la Chambre de commerce de la province, à l'occasion de la visite prochaine de cet officier de la Chambre provinciale à la fin de novembre.

Il a été résolu que la Chambre de Ville-Marie accorde son entier appui et sa collaboration aux organismes de la région, plus spécialement à l'Association des Marchands et à la Société historique du Temiscamingue.

Un vote de félicitations a été adressé à Me Roger Vincent pour sa récente nomination au poste de Procureur de la Couronne pour le Témiscamingue.

M. Gérard Ducharme agissait comme secrétaire.

La Semaine de sécurité routière s'adresse aux piétons aussi bien qu'aux automobilistes. Que les piétons soient donc prudents.

Inoculations du vaccin Salk antipolio

Attention! Anciens étudiants de la Haute école technique d'Ottawa et de la Haute école de commerce

Tout étudiant qui a fréquenté l'an dernier l'une des écoles précitées et qui a reçu deux doses du vaccin Salk antipolio peut retourner à son école y recevoir la troisième dose aux dates suivantes :

Haute école technique d'Ottawa—10 a.m., jeudi 21 novembre
Haute école de commerce — 10 a.m., jeudi 28 novembre

COLLEGIATE INSTITUTE BOARD OF OTTAWA
Frank G. Patten, B.A., B.Paed.,
Surintendant

Rétraction des hémorroïdes sans aucun malaise:

Découverte d'une substance cicatrisante qui soulage la douleur et la démangeaison tout en rétractant les hémorroïdes.

Montréal, Qué. (P.M.)—La science vient enfin de mettre au point une nouvelle substance cicatrisante qui agit avec une efficacité sans pareille dans le traitement des hémorroïdes. Cette substance a une double action: elle réduit l'enflure tout en soulageant la douleur et la démangeaison. Des milliers de personnes ont bénéficié de ce remède peu coûteux dont l'emploi ne comporte aucun inconvénient.

Pour établir avec précision la valeur curative de la nouvelle substance, les médecins ont suivi soigneusement le cas de plusieurs centaines de patients souffrant des hémorroïdes, certains depuis jusqu'à une vingtaine d'années.

Dans tous les cas examinés les médecins ont observé une amélioration étonnamment rapide. Non seulement la douleur est promptement disparue, mais ce soulagement s'est doublé de la rétraction des hémorroïdes. D'autre part, l'efficacité du traitement s'est prolongée mois après mois, durant toute la période d'observation.

Ces résultats ont été obtenus sans médicaments anesthésiques, astringents ou opiacés. Le succès du traitement est attribuable à la Bio-Dyne, la nouvelle substance curative qui sert actuellement à la cicatrisation de diverses blessures, sur toutes les parties du corps.

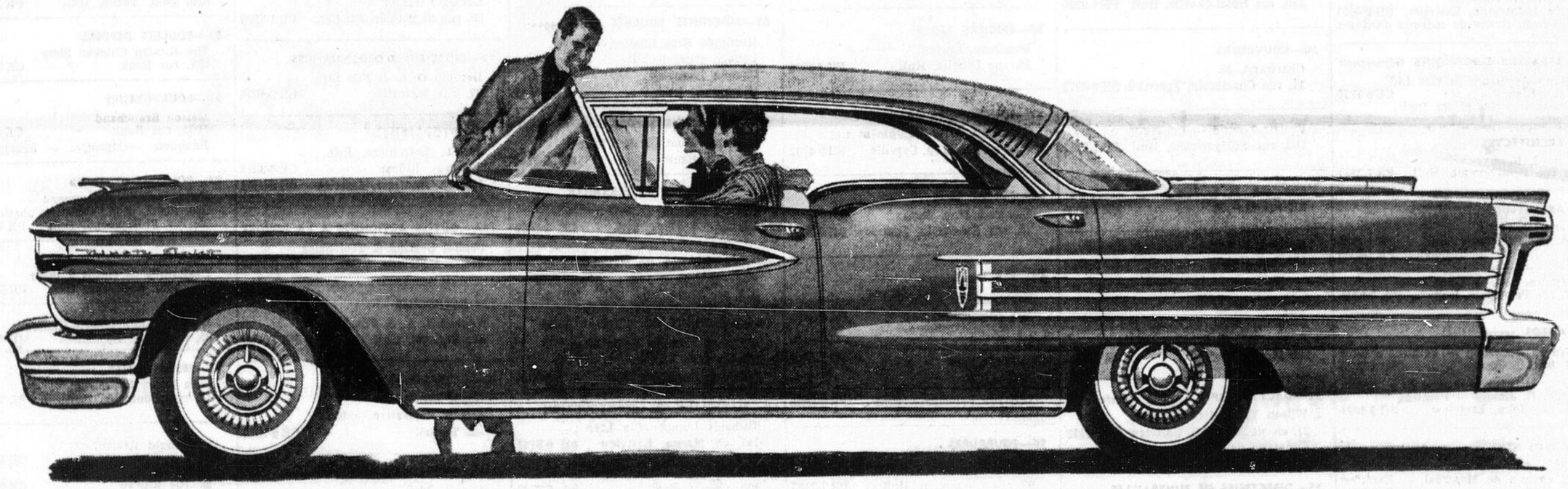
On trouve maintenant le nouveau médicament en onguent ou en suppositoires, sous le nom de PREPARATION H. C'est un produit de Whitehall Pharmacal, fabricants d'Anacin, BiSoDol et Kolynos. En vente dans toutes les pharmacies, sans ordonnance de médecin, avec garantie de remboursement en cas de non-satisfaction.

UNE LIGNE SURBAISSÉE, PLUS CHIC, PLUS MODERNE,

TEL EST

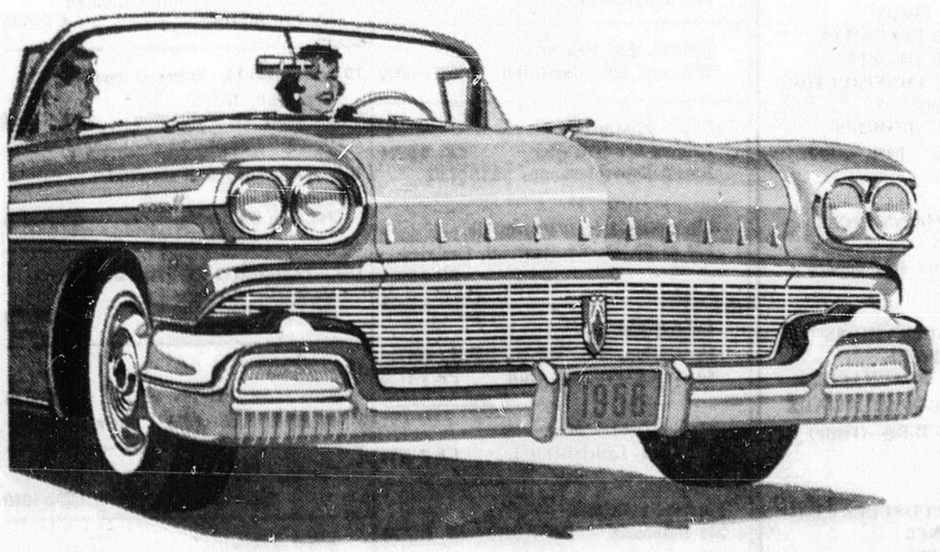
l'OLDSmobilisme

MERVEILLEUSE . . . GRACIEUSE . . . DE BON GOÛT, TELLE EST



SEDAN HOLIDAY QUATRE-VINGT-DIX-HUIT

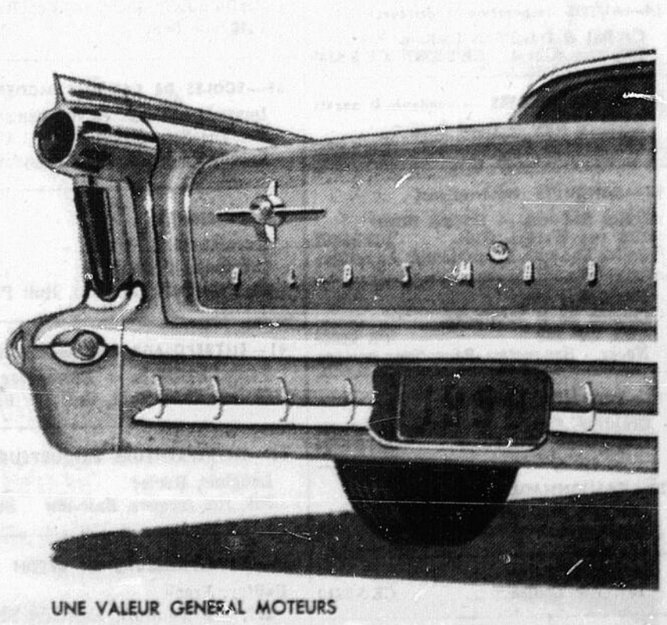
L'OLDSMOBILE 1958



DÉCAPOTABLE SUPER 88

L'Oldsmobile 1958 est beaucoup plus qu'un moyen de transport; elle incarne l'OLDS*mobilisme*—symbole d'une élégance ultra-moderne et pratique offrant une foule de nouvelles caractéristiques mécaniques sous les dehors les plus gracieux. Depuis les phares jumelés jusqu'aux ailes arrière en coupe-vent, l'OLDS*mobilisme* représente le summum du confort et de la sécurité. La suspension New-Matic de la Oldsmobile* (une véritable suspension pneumatique) métamorphose littéralement l'automobilisme et vous donne l'impression de filer dans l'air. L'Oldsmobile vous offre aussi la commodité du sensationnel radio amovible Trans-Portable* et de la chaufferette automatique Dual-Range*. De plus, l'OLDS*mobilisme* vous apporte la docilité et la sécurité du nouveau moteur Rocket, qui vous offre le maximum de puissance ainsi qu'une économie grandement accrue. Adoptez la façon moderne de voyager. Allez dès maintenant constater, chez votre dépositaire, les avantages de l'OLDS*mobilisme!*

*Équipement facultatif moyennant supplément.



UNE VALEUR GENERAL MOTEURS

CONSULTEZ VOTRE DÉPOSITAIRE OLDSMOBILE AUTORISÉ

O-858-AF

MYERS MOTORS LTD.
260, rue SLATER (à l'ouest de la rue Bank) — OTTAWA
Téléphone CE. 3-8411

GUEST MOTORS LTD.
72, rue LEDUC — HULL, Qué.
Téléphone PR. 7-2735

BÉLISLE AUTOMOBILES LIMITED
444, chemin de MONTREAL — OTTAWA
Téléphone SH. 9-5941



LE DROIT présente le petit guide d'emplettes, d'achats et d'épargnes !

Ce petit guide, qui a pour but de stimuler les affaires, est fourni pour la commodité des lecteurs du DROIT grâce à la coopération des hommes d'affaires progressifs dont les noms apparaissent ci-dessous. Quels que soient le service ou les produits dont vous avez besoin, vous pouvez vous les procurer ici même, dans la région. Dépensez votre argent dans la région pour y stimuler les affaires. Pour un service supérieur et des marchandises de qualité, vous pouvez faire confiance aux maisons mentionnées ci-dessous, qui verront à satisfaire à vos besoins.



M. Prospère

1—ACCESS. ELEC. (vente et réparation)
Gratton Inc. — Rep. Beatty
163A, rue Principale Hull
PR 1-3653 — PR 7-2234

2—AGENCES DE COLLECTION
Agence de Collection Security
18, rue Rideau CE 3-7729
Résidence: CE 4-9751

3—AGENCES DE VOYAGES
On revient toujours aux tours Dufour.
159, rue Principale, Hull PR 7-4346

5—AMBULANCES
Ambulance Guévremont
Service d'oxygène
Licencié pour Québec et Ontario.
PR 7-9342

Exclusive Ambulance
Service d'oxygène.
Service de 24 heures CE 3-7733

Wilson Ambulance Service
Service de 24 heures CE 4-4330

6—ANIMAUX (nourriture)
Ottawa District Farmers Co-Operative
28, rue Clarence CE 3-9311

7—ANTIQUITES
Wide-World Antique
Place Lafontaine, Eastview. SH 9-9091
Plus beau centre de cadeaux d'Ottawa.

8—APPAREILS ELECTRIQUES (réparation)
Ottawa Appliance Service Ltd
8, rue Glen CE 6-7375
Dépositaires des pièces Inglis.

9—ARCHITECTES
Richard, René
85, rue Prud'homme, Hull. PR 7-2357

10—ARPENTEURS-GEOMETRES
Alary, Jean-Paul
138, rue Principale, Hull. PR 1-1253
Résidence: PR 1-4095

Grégoire, L.-J. & Compagnie
112, rue Principale, Hull PR. 7-3845

11—AUTOS (carrosseries)
Gatineau Bodyshop — Peintres d'autos
593, boul. St-Joseph PR. 1-2096

Groulx G. Jimmy — Peintres
175, rue John, Eastview SH 9-4994

12—AUTOS NEUVES — vendeurs & agents
Bélisle Automobiles
444, chemin de Montréal — Eastview
SH 9-5941

13—AUTOS (pièces, accessoires)
Charron A., Garage
Chemin de Chelsea, Hull PR 7-4779

Coates Auto Parts—
Achetons toutes autos usagées pour démolir.
Chemin Merivale PA 2-0371

14—AUTOS (réparation, radiateurs)
Capital & Dominion Radiator Co.
199, rue Albert. CE 2-2237; CE 3-6359

16—AUTOS USAGEES — vendeurs & agents
Archie's New & Used Cars
280, avenue Laurier-ouest. CE 2-1937

18—BANQUETS (réservations)
Hôtel St-Louis — Gaston Boyer
132, rue Wright, Hull PR 7-5607
Salles St-Louis, Gaspésienne, Aquarium.

Fairmount Club
Chemin de la Montagne,
Hull, CP 158 PR 7-2882
Noces - Banquets - Réceptions variées.

19—BESTIAUX (acheteurs)
Crabtree, Fred — Service de 24 heures
374, chemin McArthur SH 6-6674

22—CAMIONNAGE et MESSAGERIE
Johnny's Transfer—Inter et Urbain
Salaison; entreposage CE 3-1340

Larry's Transfer
197, rue Louisa CE 5-3210

24—CHAUFFAGE (air climatisé)
Pion H. & Fils—Fournaises Findlay
39, rue Friel CE 4-3192

25—CHAUFFAGE (systèmes)
Independent Heating Service
825, rue Bank CE 2-5907

27—COIFFEURS et SALONS DE BEAUTE
Barbara Ann Beauty Salon
890, rue Rideau CE 5-5185

Claire-Marie Beauty Salon
281, rue Mona, Eastview SH 9-4136

Jacqueline Salon de Beauté
316, rue St-André CE 4-5746

Queen Elgin Beauty Salon
68½, rue Sparks CE 2-0418

Salon de Beauté Carol
396, rue Rideau CE 6-4655

The Antoinettes Beauty Salon
78, rue Principale, Hull PR 7-4828

Victoria Beauty Salon
127, rue George CE 3-1920

28—COLLEGES COMMERCIAUX
Collège Commercial Bilingue Larocque
276½, rue Dalhousie CE 4-9658
Bureau de placement efficace.

Collège Commercial Bilingue Lafortune
38, rue Rideau CE 3-4791

29—CORSETIERES
La Chatelaine
133, rue Hôtel-de-ville, Hull PR 7-9220

30—COUVREURS
Chartrand, M.
11, rue Charlevoix, Eastview SH 9-8972

Leclair, Gérald — Couvreur
102, rue St-Hyacinthe, Hull PR 1-3911

Mongeon, L. & Fils
91, rue Murray CE 4-2598

National Roofing—Waterproofing
181, rue Hutton RE 3-4584

31—DACTYLOTYPES
Machines portatives Remington Rand —
$1 comptant — $1 par semaine —
380 Elgin, chambre 6. CE 4-0246

32—DACTYLOTYPES (neuves et refaites)
Wilson Typewriter Service
21, ch. de Montréal, Eastview SH 9-9119
Papeterie de bureau.

35—DIRECTEURS DE FUNERAILLES
Gauthier Limitée
259, rue St-Patrice CE 3-8484
733, rue Somerset-ouest CE 5-3752
101, rue Notre-Dame, Hull PR 7-2745

Racine & Robert Ltée
260, rue Besserer CE 2-9609; SH 6-8075

36—ECHAFAUDAGE
Scaffold-Easy Enrg. — Echelles
1446, rue Scott PA 8-5859

38—ECOLES DE LANGUES MODERNES
Devenez bilingue en dix semaines
331, rue Somerset-ouest CE 5-5944
Succursale à 118, rue Champlain, Hull.

40—ENSEIGNES
Sierolawski B. & Son —
Créateurs d'enseignes
86, Principale (arrière), Hull PR 7-3786

41—ENTREPOSAGE (fourrures, vêtements)
Pépin, André L. — Entreposage
99, rue Champlain, Hull PR 7-3193

42—ENTREPRENEURS BRIQUETEURS
Langlois, Hector
306, rue Jacques, Eastview SH 9-1303

43—ENTREPRENEURS EN BETON
Bellfoy, Frank
267, rue Montfort, Eastview SH 6-8594
Fondations et planchers en béton.

45—ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION
Breton, Aurèle
133, rue Columbus SH 9-0572

Dugas, R. A.—Entrepreneur général
290, rue Parkdale PA 9-0511

Poirier, Maurice
67, rue Emond, Hull PR 7-6050

46—ENTREPRENEURS EN CREUSAGE
Orr Unsworth Ltd.
54, rue Chippewa PA 8-1855

47—ENTREPRENEURS ELECTRICIENS
Albert Electric
167, rue Ste-Marie, Hull PR 7-6763

Demers L. A. & Cie Limitée
1041, ave Gladstone PA 8-5846

Desjardins, Eugène
1, rue Bagot, Hull PR 7-4633

Gravelle, N.
28, rue Maisonneuve, Hull PR 7-3553

Motard, J. H. — Techno-électricien
129, rue Keefer SH 9-5477

48—ENTREPRENEURS GENERAUX
Hotte, Lionel
43, rue Sherbrooke, Hull PR 7-9098

49—EPICERIES LICENCIEES
Laviolette— Viande de choix; livraison
216½, rue Kent, Hull PR 7-5065

50—EPICIERS (détail)
Boudreau, Lucien
15, rue Labelle, Hull PR 7-8388

51—EQUIPEMENTS ARATOIRES
Cockshutt Farm Equipment Ltd
Vis-à-vis Star Top, Cyrville SH 9-4742

53—FER FORGE
Eastview Iron Works
72, rue Ste-Cécile, Eastview SH 6-8476

54—FER (matériaux)
Zagerman M. & Co. Ltd
100, chemin Bayview PA 8-3728

55—FLEURISTES
Chez Rose
175, rue Principale, Hull PR 7-3839

56—FOURRURES
Pépin, André-L.
99, rue Champlain, Hull PR 7-3193

57—FOURRURES (remodelage, réparation)
Smith, Eldon — Fourrures
281A, chemin Richmond PA 2-4340

59—HUILE COMBUSTIBLE et CHARBON
Cie de Combustible de Hull Ltée
Rue St-Rédempteur, Hull PR 7-9603

Gatineau Fuel Oil Reg'd.
460, Notre-Dame, Gatineau. MO 3-4715
Usage domestique et commercial.

60 INGENIEURS CONSEILS
Sanscartier Ass. Mécanique générale
43, rue Victoria, Hull PR 1-5051
Chauffage — Electricité — Ventilation — Air climatisé — Structure — Béton.

62—MACHINES DE BUREAU
The National Cash Register Co. of Canada
162, ave Laurier-ouest CE 2-2405
Machines à additionner, de comptabilité et caisses enregistreuses.

63—MACHINES (accessoires de bureau)
J. M. Hill & Son Ltd
Rep. Charles Trudel CE 3-7783

64—MACHINERIE GENERALE
Zagerman M. Co. Ltd
100, chemin Bayview PA 8-3728

65—MACHINES LOURDES (déménageurs)
Hurdman Bros Limited —
Louage grues mobiles
Chemin Tremblay
Hurdman's Bridge CE 2-3365

66—MALADIES DES PIEDS
Dr Scholl Foot Comfort Shop
169, rue Bank CE 3-4144

67—MARCHANDS DE FERRAILLE
Norton Charles
Carlsbad Springs, Ont. CE 3-3857

68—MARCHANDS DE MEUBLES
Charron J.-O. & Fils — Accessoires
323, rue Notre-Dame, Gat. MO 3-4772

69—MATERIAUX DE CONSTRUCTION
Gatineau Lumber & Builders Supply Ltd.
292, rue Principale, Gat. MO 3-5314

69—MATERIAUX DE CONSTRUCTION
Thibault Lumber Cie Ltée
147, ch. Marier, Eastview SH 6-8141

Zagerman M. & Co. Ltd.
100, chemin Bayview PA 8-3728

70—MECANIQUE (ajustage)
Alie Machine Shop
Machinerie — Soudure électrique
25, rue Cousineau, Hull PR 7-2775

71—MERCERIE POUR HOMMES
Carrière M.
53, rue Principale, Hull — PR. 7-4088

72—METS CHINOIS (pour sortir)
Ma-Bo Take out Centre
314, rue Rideau CE 2-6006
Livraison gratuite

Wrightville Chop Suey House
234, rue Montcalm, Hull PR 1-4043

75—NETTOYEURS
Bourgeois Nettoyeurs
188, rue Champlain, Hull PR 7-7176

Comet Cleaners
380, ave Parkdale PA. 9-0242

Eastview Cleaners
196, Jeanne Mance, Eastview SH 6-8179

Roy's Cleaners Enrg.
181, rue St-Laurent, Hull PR 7-2769

76—NOTAIRES
Larose Fernand
39, rue St-Antoine, Pte-Gat. PR 1-5100

77—OPTICIENS D'ORDONNANCES
Derouin O. L. & Fils Ltée
37, rue Metcalfe CE 2-4976

78—OPTOMETRISTES
J.-A.-L. Lafrenière, R.O.
101, rue Rideau CE 4-3215
166, ch. Montréal, Eastview SH 9-0481

78A—OUTILS ACTIONNES A LA POUDRE
Capital Bearing & Tool Sales
356, rue Slater CE 2-1749

79—PATISSERIES
Vachon J. A. & Fils Ltée
10, Bériault, Hull PR 1-3725

80—PAYSAGISTES
Bégin Ernest —
Pierre décorative, sable
Ch. Russell CE 6-1618

81—PEINTRES et DECORATEURS
Jacques Marcel
140, rue Notre-Dame, Hull PR 7-7436

82—PEINTURE (détail)
Zagerman M. & Co. Ltd.
100, ch. Bayview PA 8-3728

83—PHARMACIES — PHARMACIENS
Boucher Pharmacie
139, Hôtel-de-Ville, Hull PR 1-4341

Brisson, Flo Pharmacie
797, rue Somerset-Ouest CE 6-2309

Brûlé Pharmacie
Laurier-Est & Waller CE. 3-6574
Rexall Superpienamins $4.79-$7.95

Champlain Rexall Pharmacie
334 et 55, ch. de Montréal, Eastview
SH 9-5965

Lafond Enrg. —
C. Gratton, B.A., B.P.H., L.P.H., gérant
43, rue Principale, Hull PR 7-4788

Medico-Dental Pharmacy
190, ave Laurier-Ouest CE 2-3777

Pharmacie Brisson
224 Dalhousie CE. 3-6273—SH. 9-3835

Picard Pharmacie
164, rue Eddy, Hull PR 7-5273

85—PHOTOGRAPHES COMMERCIAUX
Studio C. Marcil (Champlain Marcil)
73, ave Drouin SH 9-7326

86—PLANCHERS — TUILES (vente)
Forest Flooring Co. Ltd.
89, rue Barrette, Eastview SH 9-7781

Monfils & Major — Linoleum
15, rue Papineau, Hull PR 7-7411

88—PLOMBIERS
Alarie Plombier
260, rue Donald, Ottawa. SH 9-0611

Boivin Bill Plombage & Chauffage
360, rue Lacasse, Eastview SH 9-2842

Chouinard & Dufour Ltd.
421, boul. Taché
Hull PR 7-8374—MU 4-6607

Guérette Jean —
Plomberie - Chauffage
42, rue Courcelette, Hull PR 7-9045

Mannion, John
19. ch. Montréal, Eastview SH 9-9083

Richer Plomberie & Chauffage
255, rue Feriand, Eastview SH 6-6288

Séguin, Ovide — Brûleurs Timken
171, boul. St-Joseph
Hull PR 7-8728—CE 3-6393

89—POMPES et ADOUCISSEURS D'EAU
Standard Plumbing & Heating — Lucien Alarie
331, boul. Blake, Eastview SH 6-8637

91—POSTES D'ESSENCE
Amyot's Esso—Poste d'essence
439, boul. Taché, Hull PR 1-2633

92—POULETS DEPECES
The Kut-Up Chicken Shop
127, rue Bank CE 3-6295

93—POURVOYEURS
Maison Branchaud
1095, rue Bank CE 6-7355
Banquets — Mariages — Réceptions

94—POUSSINS CERTIFIES
Ferme avicole St-Raymond —
Geo. Piché, prop., (volailles abattues)
92, rue St-Raymond, Hull PR 7-2448

95—QUINCAILLERIES
Desjardins — Outils à louer
276, boul. St-Joseph, Hull PR 7-5275

Mondoux Quincaillerie Générale
65, rue Main, Aylmer MU 4-5290

97—RESTAURANTS
Chez Kouri Restaurant
42, rue Montcalm, Hull PR 7-0928

Connaught Restaurant
32, rue Elgin CE 4-6677
Del Mar Restaurant
58, rue Rideau CE 6-5525

La Savoie
535, boul. St-Joseph
Hull PR 7-3534—PR 7-0006

Régal Restaurant
177, ch. Montréal, Eastview SH 9-0665

99—SCIES A CHAINETTES
Modern Farm Supplies Limited
23, rue Murray CE 2-5773

101—TAILLEURS (dames et messieurs)
Vigneault, Ralph
Parkdale et Wellington PA 8-5544

102—TAILLEURS (sur mesures)
Good, M.
343, rue Dalhousie CE 3-3898

103—TAPISSERIES ET PEINTURES
Montpetit, Georges Ltée
59, rue Eddy, Hull PR 7-3583

104—TAXIS
Blue Line Taxi CE 6-2333
60 autos avec radio à votre service.

Diamond Taxi
CE 4-3232; CE 3-4400; CE 5-4040

Régal Taxi
197, boul. St-Joseph, Hull PR 7-5231

107—TELEVISEURS (réparation)
Capital City Television Ltd
791, rue Somerset-ouest CE 2-3731

108—TELEVISEURS (vente, réparation)
Canadian Radio and Television Service
196, rue Somerset-est CE 6-3052

110—VITRIERS
Super Glass Enrg.
11, rue Charlevoix, Hull PR 1-2281
Vitre de tous genres.

INDEX DU CLASSEMENT

1 ACCES. ELEC. (vente & réparation)
2 AGENCES DE COLLECTION
3 AGENCES DE VOYAGES
5 AMBULANCES
6 ANIMAUX — (nourriture)
7 ANTIQUITES
8 APPAREILS ELEC. (réparation)
9 ARCHITECTES
10 ARPENTEURS—GEOMETRES
11 AUTOS — (carrosserie)
12 AUTOS — (neuves)
13 AUTOS — (pièces, accessoires)
14 AUTOS — (réparation, radiateurs)
16 AUTOS USAGEES
18 BANQUETS — (réservations)
19 BESTIAUX — (acheteurs)
22 CAMIONNAGE & MESSAGERIE
24 CHAUFFAGE — (dalles)
25 CHAUFFAGE — (systèmes)
27 COIFFEURS, SALONS de BEAUTE
28 COLLEGES COMMERCIAUX
29 CORSETIERES
30 COUVREURS
31 DACTYLOTYPES
32 DACTYLOTYPES, neuves & refaites
35 DIRECTEURS DE FUNERAILLES
36 ECHAFAUDAGE
38 ECOLES de LANGUES MODERNES
40 ENSEIGNES
41 ENTREPOSAGE
42 ENTREPRENEURS BRIQUETEURS
43 ENTREPRENEURS EN BETON
45 ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION
46 ENTREPRENEURS — CREUSAGE
47 ENTREPRENEURS ELECTRICIENS
48 ENTREPRENEURS GENERAUX
49 EPICERIES LICENCIEES
50 EPICIERS — (détail)
51 EQUIPEMENTS ARATOIRES
53 FER FORGE
54 FER — (matériaux)
55 FLEURISTES
56 FOURRURES
57 FOURRURES (remodelage)
59 HUILE COMBUSTIBLE & CHARBON
60 INGENIEURS CONSEILS
62 MACHINES DE BUREAU
63 MACHINES (acces. de bureau)
64 MACHINERIE GENERALE
65 MACHINES LOURDES — (déménageurs)
66 MALADIES DES PIEDS
67 MARCHANDS DE FERRAILLE
68 MARCHANDS DE MEUBLES
69 MATERIAUX de CONSTRUCTION
70 MECANIQUE (ajustage)
71 MERCERIE POUR HOMMES
72 METS CHINOIS — (pour sortir)
75 NETTOYEURS
76 NOTAIRES
77 OPTICIENS D'ORDONNANCES
78 OPTOMETRISTES
78A OUTILS actionnés à la poudre
79 PATISSERIES
80 PAYSAGISTES
81 PEINTRES & DECORATEURS
82 PEINTURE — (détail)
83 PHARMACIES — PHARMACIENS
85 PHOTOGRAPHES COMMERCIAUX
86 PLANCHERS—TUILES—(vente)
87 PLATRIERS
88 PLOMBIERS
89 POMPES & ADOUCISSEURS d'EAU
91 POSTES D'ESSENCE
92 POULETS DEPECES
93 POURVOYEURS
94 POUSSINS CERTIFIES
95 QUINCAILLERIES
97 RESTAURANTS
99 SCIES A CHAINETTES
101 TAILLEURS—(dames et messieurs)
102 TAILLEURS—(sur mesures)
103 TAPISSERIES et PEINTURES
104 TAXIS
107 TELEVISEURS (réparation)
108 TELEVISEURS (vente, réparation)
110 VITRIERS

MERCREDI 20 NOVEMBRE
324e jour de l'année
Lev. Cou.
Soleil 7.06 4.25
Lune 6.43 2.53

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

MERCREDI 20 NOVEMBRE
324e jour de l'année
Fête
Saint Félix de Valois, conf.

Pronostics: plus froid — HULL, MARDI 19 NOVEMBRE 1957 — Onze

Séance du Conseil à Buckingham

BUCKINGHAM (DNC) — Le nouveau Conseil municipal de Buckingham a procédé hier lors de sa première réunion, à la formation des divers comités pour l'année en cours.

Au début de la séance, le maire Arthur Latour a souhaité la bienvenue aux nouveaux conseillers Léandre Chalifoux et Ulysse Tremblay. Il a ensuite remercié les échevins sortant de charge, de même que les échevins qui ont travaillé avec lui au cours de l'année écoulée.

Le Conseil procéda subséquemment à l'étude des comptes et des permis de constructions. C'est ainsi que les membres du Conseil ont autorisé l'émission de permis en faveur de Mme Osias Payette, de la Société coopérative agricole de Buckingham, et de la compagnie Fina, pour la construction d'une station de service, rue Principale.

Les présidents des différents comités sont: MM. Réginald Cameron, comité des rues; Paul Gauthier, comité des finances; Ulysse Tremblay, comité de l'aréna; Albert Fillion, comité des parcs; Léandre Chalifoux, comité des licences, et William McLennan, comité de l'aqueduc.

Nouveau scrutin sur l'annexion du parc St-Raymond

Un nouveau référendum aura lieu au mois de janvier touchant le projet d'annexion du parc Saint-Raymond, dans Hull-Sud, à la ville de Hull.

A la suite de présumées irrégularités qui se seraient glissées dans le strutin de vendredi et samedi derniers, on projette de recommencer toute la procédure en vue de tenir un autre référendum.

Le Conseil de ville de Hull fera le premier pas dans cette direction, ce soir, alors qu'une nouvelle résolution sera déposée approuvant l'annexion. L'échevin Gabriel Lacasse, président du comité d'annexion, sera le parrain de la résolution, qui sera rédigée dans la même sens que la première.

Le Conseil municipal de Hull-Sud poserait un geste semblable d'ici quelques jours. Ce qui veut dire que la question d'annexion sera de nouveau soumise aux propriétaires intéressés dans un avenir rapproché. La loi prévoit qu'il doit s'écouler un délai d'au moins 45 jours entre la résolution du conseil et le référendum; ce qui porterait le scrutin en janvier. De toute façon, c'est le conseil de Hull-Sud qui déterminera la date.

Dans l'intervalle, on doit vérifier les listes de contribuables.

Triple amende à un automobiliste

Hector Côté, de Deschênes, a écopé de trois amendes, ce matin, lors de sa comparution en Cour de Hull devant le juge Alexandre Taché.

Il devra payer une première amende de $100 et les frais pour avoir conduit un véhicule alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool. Il ne pourra conduire son véhicule pour une durée de six mois.

L'inculpé paiera aussi une double amende de $25 pour n'être pas demeuré sur la scène de deux accidents.

Ernest Morrison, 44 ans, de Kemptville, a été condamné à une amende de $100 et aux frais pour avoir conduit alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool. Son permis de conduire a été suspendu pour trois mois. C'est le sergent Henri René-de-Cotret, de la Sûreté provinciale, qui a déposé l'accusation.

Enquête sur les jeux de bagatelles

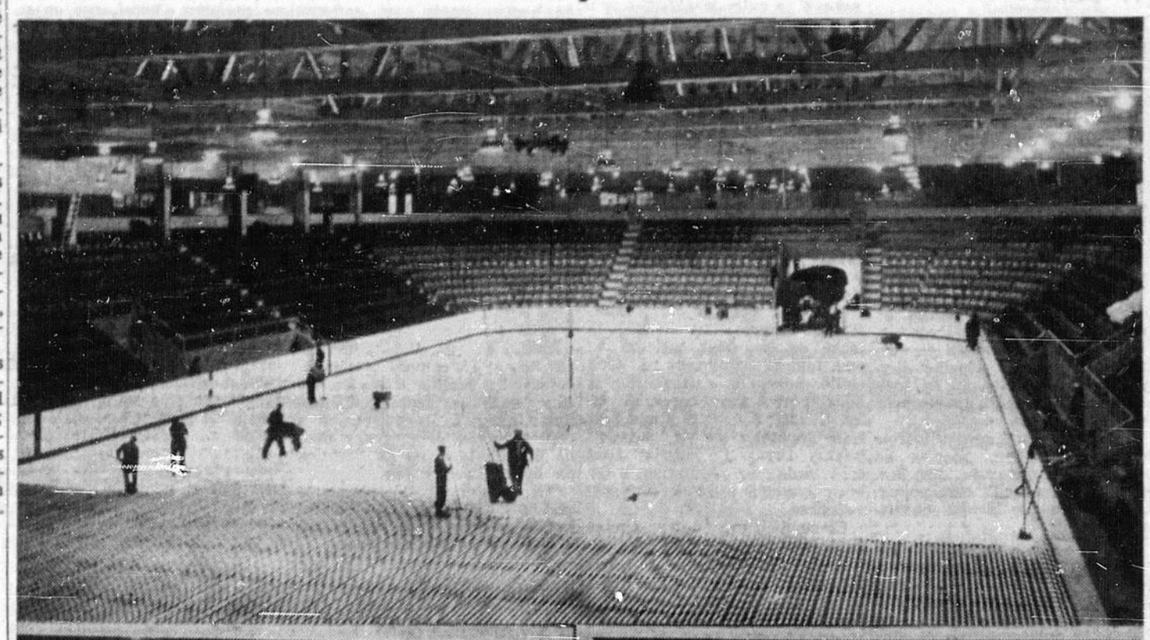
GATINEAU (DNC) — Les restaurateurs de Gatineau, qui gardent dans leurs établissements des jeux de bagatelles interdits par le gouvernement provincial, feraient bien de mettre ces petites machines au rancart.

Au cours de la réunion du conseil, hier, le maire Roland Théorêt, a chargé le chef Elzéard Plouffe, de la Sûreté municipale, de relever les noms des infracteurs afin de les dénoncer aux autorités provinciales.

PAIN PAN DANDY
SI SAVOUREUX!
MORRISON-LAMOTHE BAKERY LTD.
Echo Drive CE. 2-4311

BOUCHER FRÈRES • LTÉE
72, rue CREMAZIE
HULL
• Charbon et coke
• Bois de construction
• Matériaux de construction
PR. 7-3868

L'aréna sera prêt vendredi







On travaille fiévreusement à l'aréna de Hull pour terminer l'aménagement de la patinoire et des gradins pour vendredi soir, alors que les Canadiens juniors d'Ottawa-Hull disputeront leur première joute dans le nouvel amphithéâtre contre les Lumber Kings de Pembroke.

Depuis hier, on a étendu une quantité considérable de glace concassée pour faire un fond à la patinoire. On doit commencer dans le courant de la journée à en arroser la surface. Sur la photo de droite, on peut voir M. Eugène Legault, étendant la glace concassée entre les conduites de réfrigération.

L'installation des sièges est presque terminée. Un équipe d'hommes a commencé le travail dès que les travaux de peinturage l'ont permis. On prévoit que l'installation sera complétée dès aujourd'hui. La photo de gauche nous montre MM. Aimé Fortin et James Thompson occupés à ce travail.

Ceux qui ont visité l'aréna de Hull, à l'occasion du spectacle de la Rigolade, ne reconnaîtront certainement plus les lieux. Bien des travaux ont modifié depuis l'apparence de l'édifice: les sièges de différentes couleurs, le plafond couvert de peinture de couleur aluminium, la clôture entourant la patinoire peinturée blanche et rouge, les nouveaux bancs des joueurs, les sections suspendues réservées aux journalistes d'un côté et à la radio-télévision de l'autre; enfin le coup d'oeil général, dont on a une idée par la photo du haut, est réellement impressionnant.

M. Léo Lanctôt, gérant de l'aréna, travaille d'arrache-pied pour terminer les derniers préparatifs, avec la collaboration des membres de la Commission de l'aréna que préside M. Donat Vien.

L'échevin Robert Guertin, membre de la Commission, a dévoilé aujourd'hui qu'il y aura des joutes vendredi soir et dimanche après-midi, mais que l'ouverture officielle sera marquée par une cérémonie publique un peu plus tard.



DEBUT DE LA CAMPAGNE DU TIMBRE DE NOEL — M. le maire Thomas Moncion a inauguré officiellement hier la campagne annuelle du timbre de Noël, organisée par la Ligue antituberculeuse de Hull, en achetant les premiers timbres. Environ 15,000 enveloppes de timbres parviendront d'ici quelques jours aux citoyens de la région de Hull, afin de leur permettre de contribuer à la lutte contre la tuberculose. Sur la photo, on peut voir réunis dans le bureau du maire, de gauche à droite: le Rév. C. W. Earle, M. Camille Gay, président de la campagne de 1957, M. Moncion et M. l'abbé Emile Rollin, V.F., curé de Saint-Jean-Bosco.

(Photo Champlain Marcil)

Campagne du timbre de Noël

On n'a pas encore gagné la lutte contre la tuberculose

La région de Hull est une des parties de la province où le taux de la tuberculose est encore le plus élevé. C'est aussi dans cette région que l'on répond le moins bien aux campagnes de dépistage effectuées à l'aide du camion de dépistage.

De concert avec les Services d'hygiène publique, la Ligue antituberculeuse de Hull se propose d'intensifier l'éducation en ce sens, d'augmenter les activités du camion de radiologie et d'aider à la réhabilitation des tuberculeux.

C'est ce qu'a annoncé M. Camille Gay, président de la campagne 1957 de la Ligue antituberculeuse de Hull, en inaugurant hier la campagne annuelle du timbre de Noël. Il a souligné que pour réaliser son programme de haute portée sociale, la Ligue compte sur l'appui de tous et que cet appui lui sera accordé par l'achat de timbres de Noël.

M. Gay est entouré d'un comité bénévole qui se compose comme suit: M. Donat Séguin, en charge des finances; M. Jacques Charbonneau, préposé aux noms spéciaux; garde Mathilde Isabelle, préposé à l'envoi général; garde Rita Bourgeois et M. Hervé Charlebois, en charge de la publicité, et M. Paul Morest, secrétaire.

C'est le maire Thomas Moncion qui a donné le signal du début de la campagne hier en achetant la première série de timbres, à son bureau de l'hôtel de ville, en présence de M. le curé Emile Rollin, V.F., et du rév. C. W. Earle.

"Une publicité prématurée annonçait en ces dernières années, a souligné M. Gay dans ses remarques, le retrait rapide de la tuberculose au Canada. Les statistiques démontrent cependant que l'incidence de la maladie décroît plus lentement que la mortalité; en d'autres termes, il y a moins de mortalité causée par la tuberculose, mais le nombre de tuberculeux connus est encore très élevé. Cet état est attribué à de meilleures techniques de dépistage et à l'emploi plus fréquent de la radiographie."

M. Gay a déploré toutefois que malgré toutes les possibilités gratuites mises à la disposition du public, seulement 64 personnes sur 1,000 habitants s'en prévalent, alors que le pourcentage moyen dans les provinces d'Ontario et de Saskatchewan se répartit respectivement à 127 et 234 personnes par 1,000 de population.

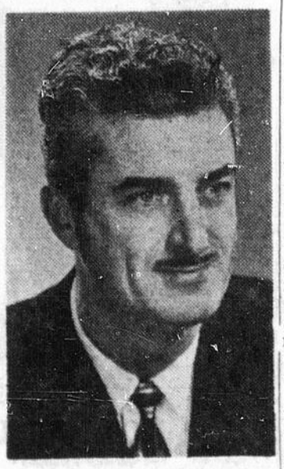
M. Gay a invité la population à acheter dès maintenant les timbres de Noël afin d'aider la Ligue antituberculeuse de Hull à poursuivre son travail. Il a aussi demandé à tous de se servir de ces timbres en les mettant sur les colis et cartes de Noël. Ils aideront ainsi, a-t-il dit, à prévenir bien des malheurs et à diminuer le nombre de tuberculeux.

On organise les sports d'hiver à Côteville

GATINEAU (DNC) — L'Association récréative de Côteville, à Gatineau, a entrepris de former sept équipes de hockey et de ballon sur glace. Tous les jeunes intéressés peuvent s'adresser à Mlle Ruth Boucher, directrice de l'école Maria-Goretti.

Tous ceux qui s'y connaissent en menuiserie, et qui seraient intéressés à aider à l'aménagement de la patinoire, pourraient s'adresser à MM. Léo Plouffe, Omer Groulx ou Donat Dagenais, respectivement président, vice-président et secrétaire-trésorier de l'Association. M. Dollard Belle-Isle se chargera de la collecte. M. Fernand Robinson surveillera la patinoire.

CONFERENCIER A BELLEVILLE



Joe Feller sera le conférencier invité ce soir au dîner du Ad and Sales Club, à l'hôtel Quinte. Le sujet de sa conférence sera "La publicité".

Nécrologie

M. Sylvio Hamel

M. Sylvio Hamel, 51 Blvd Lorrin, Ste-Rose de Lima, est décédé à sa résidence, après une courte maladie. Né à Ste-Rose, fils de feu Archie Hamel et d'Izella Osborne, qui lui survit. Il a épousé en 1927 à Angers, Marie-Jeanne Joanisse, qui lui survit. Il était employé à la CIP de Gatineau depuis 1927 à titre de mécanicien-ajusteur.

Outre son épouse et sa mère, il laisse dans le deuil: deux fils, Jean-Guy et André, de Ste-Rose, quatre filles, Mme Bernard Lalande (Jeannine), de Hull, Mme Gérard Bérubé (Françoise), de Ste-Rose de Lima, et Mlles Denise et Claire, à la maison, deux frères, Donald d'Ottawa et Russell de Ste-Rose, une soeur, Mme Omer Nadon, de Gatineau, huit petits-enfants. Le défunt est exposé au salon funéraire Sylvio Blais, 123, Notre-Dame, à Gatineau. Le départ se fera à 9h. 45, jeudi pour l'église Ste-Rose de Lima où le service sera chanté à 10h. Inhumation au cimetière paroissial.

On projette la formation d'un conseil d'orientation économique

On projette de former dans la région, avec l'aide des municipalités québécoises et des Chambres de commerce intéressées, un conseil d'orientation économique de la vallée de l'Outaouais. Une assemblée préliminaire à la fondation d'un tel organisme aura lieu à l'hôtel Saint-Louis, à Hull, mercredi soir.

Lors d'une réunion tenue à Ottawa, au cours de l'été, le comité provisoire a préparé une série de recommandations en rapport avec ce projet: qu'une assemblée des représentants des municipalités québecoises et des Chambres de commerce soit convoquée aussitôt que possible; qu'on étudie le projet de former un conseil d'orientation économique sur la rive québecoise de l'Outaouais semblable à celui de l'Eastern Ontario Development Association et qu'on prévoit l'ouverture d'un secrétariat permanent et l'engagement d'un gérant; que le financement de cet organisme provienne d'octrois des municipalités et du gouvernement provincial, de même que des contributions des Chambres de commerce et des industriels et commerçants de la région; qu'on étudie attentivement l'organisation de l'Eastern Ontario Development Association afin de prendre avantage de son expérience et de ses idées.

La réunion de demain soir, qui aura lieu à 6 h. 30 à l'hôtel Saint-Louis, sera sous la présidence de M. Marcel Robidas, directeur général de la Chambre de commerce de la province de Québec et président du comité provisoire.

Le comité provisoire a déjà fait des démarches auprès du Secrétariat d'Etat en vue de l'incorporation du nouvel organisme. Il a aussi rencontré M. Harry F. Callan, directeur de l'Eastern Ontario Development Association.

Au conseil de Gatineau

GATINEAU (DNC) — Le conseil de Gatineau a loué de nouveau pour un an, au prix de $600, la salle récréative située à l'angle Notre-Dame et Maloney. C'est l'association récréative qui débourse cette somme, quitte à sous-louer la salle, durant l'année, aux divers groupes intéressés.

Le conseil a aussi approuvé l'achat du matériel nécessaire à l'éclairage des trois patinoires municipales: celles du centre de la ville, de Côteville et de Saint-René-Goupil.

VENTE DE BRIC-A-BRAC
Mercredi — 20 nov. — 8 h. p.m.
Salle Eglise St. James, Hull.
"Philemon Wright Chapter I.O.D.E."

Le plus vaste "pénitencier" au monde à Hull

Les scènes disgracieuses de la saison de football et de certaines joutes de hockey majeur ne se produiront pas au nouvel Aréna de Hull. En effet, le public n'aura pas de contact avec les joueurs et les arbitres.

De plus, les joueurs coupables d'infractions à la joute d'ouverture vendredi soir, entre les Canadiens de Hull et les Lumber Jacks de Pembroke, seront envoyés au plus long banc de punitions au monde: 28 pieds! Le gérant Léo Lanctôt de l'Aréna précise toutefois que le chronométreur et autres "officiels" seront assis à ce banc sans précédent. Quant au gérant-instructeur Sammy Pollock des Habitants, il pourra marcher des milles et des milles derrière le banc de Hull sans s'enfarger dans les spectateurs.

Vendeur de pièces d'auto demandé

On demande un vendeur expérimenté pour vendre des pièces d'automobiles. Un homme intéressé à se créer un avenir de sécurité avec la subsidiaire canadienne d'une société étatsunienne établie depuis longtemps, et cotée AAA-1 par Dun and Bradstreet. Nos meilleurs vendeurs reçoivent des commissions dépassant $10,000.00 par année chacun. Le vendeur que nous désirons doit être en mesure de se diriger seul, **avoir 30 à 45 ans,** marié, aimant les contacts avec le public et imbu du désir de se mériter par son travail ardu un gros revenu sans être surveillé de près.

La référence la plus importante qui nous intéresse c'est que le candidat se soit fait un nom comme vendeur, et qu'il soit reconnu comme un homme fiable. Il doit posséder une auto en bon état et pouvoir se financer durant soixante jours lorsqu'il travaillera dans les villes d'Ottawa et Hull et la région commerciale de Hull à Mont-Laurier, Qué., à visiter les dépositaires attitrés, garages indépendants, sociétés de construction et les compagnies ayant des flottes d'autos ou camoins. Celui-ci est un territoire éprouvé où il se trouve déjà un gros chiffre d'affaires déjà établi. Une véritable occasion pour le postulant qui sera choisi. Les candidats doivent connaître le français et l'anglais couramment et être également capables de lire et écrire les deux langues.

S'adresser:

138, RUE QUEEN ou 55, RUE ST-REDEMPTEUR, HULL.
SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT

10% à 50%
DE
REDUCTION
DURANT NOTRE
VENTE 90e ANNIVERSAIRE

★ Poêles électriques et combinés
★ Réfrigérateurs
★ Lessiveuses automatiques
★ Sécheuses automatiques
★ Mobiliers de cuisine
★ Mobiliers de vivoir
★ Davenports
★ Hide-a-Bed
★ Mobiliers de chambre
★ Téléviseurs neufs et usagés

BELANGER
215, rue Montcalm — Hull PR. 7-4329 — PR. 7-6730
AUCUN DEPOT JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

. . . et le spectacle continue . . .



Par Charlie DAOUST

L'INAUGURATION DE L'ARENA DE HULL, VENDREDI PROCHAIN, REJOUIT TOUT LE MONDE

Enfin, ça y est ! Les Canadiens de Hull-Ottawa inaugureront le hockey à l'Aréna de Hull vendredi soir contre la puissante équipe des Lumber Kings de Pembroke. La deuxième joute de grande classe au Palais Guertin, mettra aux prises le bleu-blanc-rouge de Sammy Pollock et Scotty Bowman et les McFarlands de Belleville, autre constellation de la formidable ligue senior "A" de l'Ontario.

Forts de leur victoire 7-2 à Kingston même, les jeunes Canadiens veulent vaincre les Chevvies de Joe Lépine et Ray Miron jeudi soir à Cornwall, avant de pendre la crémaillère à l'Aréna de Hull, vendredi soir. La nouvelle ligne formée de Ralph Backstrom, Jean-Claude Tremblay et Bobbie Boucher qui a accumulé 12 points l'autre soir à Kingston, fera sensation à Hull.

En compagnie de Scotty Bowman, votre chroniqueur a visité la patinoire de Hull lundi. Le gérant Léo Lanctôt dirigeait les derniers travaux de fabrication de glace artificielle. Le coup d'oeil à Hull est de toute beauté de sorte que les sportifs sont enfin dotés d'un endroit unissant l'utile à l'agréable.

Le président Laurent Tessier, de la nouvelle ligue de hockey junior, groupant le Hull-Volant, Buckingham, les Shamrocks et Montagnards d'Ottawa, de même que les présidents des autres ligues de hockey sont enchantés de la tournure des événements. Comme toujours, la fraternité sportive est reconnaissante à l'échevin Robert Guertin, ancienne étoile de hockey et de baseball, qui a conduit à bonne fin un projet préconisé depuis la destruction par le feu du parc Royal de Hull en 1927.

x x x x x

A L'OCCASION DU CINQUIEME ANNIVERSAIRE de la fondation du Centre récréatif de Hull, dimanche soir, à l'ancienne salle Notre-Dame, l'échevin Guertin rendait hommage au conférencier de la soirée, l'échevin Charles Saint-Germain, président de la Commission municipale de la Récréation et des Parcs d'Ottawa. Ils avaient joué ensemble sous Emmett Morris à l'âge d'or des Montagnards au hockey senior. A cause de notre longue chronique de lundi sur la fin orageuse de la joute Hamilton-Alouettes à Montréal, nous avons dû remettre à ce soir nos commentaires sur le magnifique banquet présidé avec tact et savoir-faire par Marcel Desormeaux.

Lutteur sans peur et sans reproche au hockey avant de devenir instructeur, fondateur-directeur des cadets de l'Air et animateur de plusieurs oeuvres civiques et patriotiques, l'échevin Saint-Germain a parlé de l'organisme auquel il préside dans la capitale. Depuis dix ans, le nombre des centres communautaires est passé de trois commandités par les Lions à dix-huit et d'un budget de $78,000 à celui de $523,201. Ottawa est citée en exemple aux Etats-Unis même si la capitale possède des problèmes délicats et uniques en leur genre. Sous la direction de M. Alphonse Dulude, le service municipal de la Récréation et des Parcs compte un personnel de 28 et de 61 spécialistes de terrains de jeux et de loisirs.

Le problème des loisirs pose celui de l'oisiveté, mère de tous les vices, de sorte qu'une municipalité ne saurait trop s'intéresser à l'organisation des sports et loisirs. M. Saint-Germain exhorte ses auditeurs à suivre les cours de spécialisation en éducation physique que donne l'université d'Ottawa sous la direction éclairée du R. P. Médéric Montpetit, o.m.i. Les spécialistes sont rares et les jeunes peuvent se créer des situations enviables comme instructeurs-moniteurs (traitements annuels de $5,000 à $7,000). Dans la banlieue, habitée par les jeunes ménages, M. Dulude s'intéresse aux groupes des benjamins, de trois à sept ans. Dans le centre, aux adolescents, aux adultes et même aux vieillards (il y a trois cercles dont le Cercle des Sages à Bingham). Demain nous parlerons des trois qualités requises d'un jeune athlète.

Invités à dire quelques mots, les députés Alexis Caron et Oswald Parent se sont prononcés en faveur des cercles récréatifs d'initiative privée tels que le Cercle Notre-Dame, à cause du danger du paternalisme d'Etat. Que la ville aide l'OTJ, d'accord. Mais pour les loisirs intérieurs, l'initiative privée doit conserver la préséance. MM. Caron et Parent avaient sacrifié le banquet annuel de la Saint-Jean-Baptiste préférant "encourager nos organisations de jeunes, essentielles à l'apostolat laïc". Grâce au dévouement des Oblats de Marie-Immaculée, le Centre récréatif de Hull prépare l'avenir de la ville.

Le maire Thomas Moncion rehaussait de sa présence l'éclat de la séance athlétique après le banquet. Roger Gauthier, instructeur de plus de 30 judokas, et le professeur Claude Bergeron, directeur de culture physique et de poids et haltères, avec 60 élèves, ont été félicités de toutes parts. Les RR. PP. Armand Lemieux, aumônier, et Guy Fortin, adjoint, l'avocat Ernest Gaboury, M. Emile Gaudreault, représentant du Grand chevalier Paul Parent, qui a remis un chèque du Conseil de Hull, les anciens présidents Jean-Guy Leguerrier, Emile Sauvé et André Lanctôt, le secrétaire Robert Guertin, le publiciste Richard Desloges, Pierre Labonté, Olivier Caron et autres piliers du Centre récréatif ont participé à ce mémorable événement. Le Père Lemieux a promis une agréable surprise: un projet important pour occuper notre jeunesse. Le centre mérite l'encouragement de tous les citoyens de Hull.

x x x x x

DANS LE MONDE FASCINANT DU FOOTBALL — La veille de sa première défaite en 48 parties de football intercollégial, C. B. (Bud) Wilkinson, directeur athlétique à l'université d'Oklahoma, nous écrivait de Norman (Okl.) pour nous dire que Harold Keith, directeur de la publicité, nous enverrait toute la documentation que nous lui avions demandée sur ses légendaires "Sooners"... ce fut donc Notre-Dame qui causa la plus grande surprise de la saison aux Etats-Unis en l'emportant 7-0 sur Oklahoma... par cette victoire, les "Irlandais" de Terry Brennan arrêtaient la série de victoires des Sooners à 47 parties, devenaient la première équipe à blanchir Oklahoma en 123 parties et faisaient subir à Bud Wilkinson sa neuvième défaite depuis qu'il assuma la direction du football à Norman en 1947... quand Dick Lynch couronna une poussée de 80 verges, dans le dernier quart, en contournant le flanc droit pour trois verges et le seul touché de la partie, il a pour ainsi dire privé Oklahoma d'un autre championnat national... trois équipes collégiales sont pour ainsi dire ex-aequo pour les classiques dites des "bowl" à la suite des joutes de samedi dernier mais Texas A & M, classée première aux Etats-Unis, s'est fait arrêter 7-6 par Rice... même si les Aggies demeurent favoris de la Conférence du sud-ouest et hôtes au Cotton Bawl, Rice et Texas ont maintenant des chances... Duke s'est assuré d'une place contre Oklahoma dans l'Orange Bowl, en décisionnant Clemson 7-6... Ohio State, alma mater de Frank Clair, a gagné la couronne du Big Ten grâce à sa victoire de 17-13 sur Iowa tandis que l'Orégon s'est mérité une place au Rose Bowl en tapant Southern California 16-7... Auburn demeure invincible et occupe la troisième place du classement national depuis sa victoire de 6-0 sur Georgia...

POUR REVENIR AU CANADA, il y a cinq ans aujourd'hui, les Tiger-Cats de Hamilton l'emportaient 27-11 sur les Argos dans la pluie à Toronto pour égaliser la finale du Big Four 33-33... pour la première fois dans les annales de l'Est, il avait fallu jouer une troisième partie gagnée celle-là par les Rameurs de Frank Clair qui triomphèrent par la suite 21-11 des Eskimos d'Edmonton pour gagner la coupe Grey... il y avait 18 ans lundi, les Blue Bombers de Winnipeg écrasaient les Bronks de Calgary 28-7 pour gagner le championnat de l'Ouest 35-20 au total des points en deux joutes avant d'envahir le parc Lansdowne et vaincre nos Rough Riders 8-7 dans la neige dans la classique de la coupe Grey (1939)... votre oncle Charlie fut témoin de la victoire de Winnipeg sur Ottawa après l'échappé d'Orville Burke ... Armand Péloquin et Oscar Lafrenière étaient nos voisins... oui, les amis, les années passent trop vite !

LES MARITIMES, où le football était quantité négligeable jusqu'à l'arrivée de notre célèbre Don Loney, disputeront donc le championnat national de football intermédiaire samedi prochain à Halifax quand les Shearwater Flyers, vainqueurs 12-7 des Tiger-Cats de Brantford, recevront les Redskins de Fort William, qui ont éliminé les Drakes d'Oak Bay (Colombie) 39-14 pour le titre de l'Ouest... les marins de Dartmouth n'ont pas connu la défaite en 20 parties... au football junior, les Parkdale Lions de Toronto, qui ont éliminé tour à tour le Saint-Antoine d'Ottawa et Windsor AKO puis les Maple Leafs de Notre-Dame de Grâce de Montréal (39-14), se rendent à Winnipeg pour la finale du Canada contre les Rods de l'endroit, victorieux dimanche 14-7 contre les Huskies d'Edmonton... Ed Mitchell, avec trois touchés, Mike Davies, Fred Moffatt, le centre-arrière Ron Brewer, deux touchés, feront parler d'eux dans le Big Four avant plusieurs saisons.

Gain facile de Charles Humez

PARIS (PA) — Charles Humez, de France, le champion poids moyen d'Europe, a terrassé André Brille à quatre reprises hier soir avant de se voir accorder la victoire par mise hors de combat technique au troisième round d'une rencontre qui devait en durer 10. Le combat n'en était pas un de championnat.

Humez pesait 161 livres, Brille 159 et demie.

Les joueurs des Canadiens dominent encore

Henri Richard possède une avance d'un point sur son frère Maurice

Il a accumulé un total de 24 points — Béliveau et Moore se partagent la troisième position avec chacun 19 points —

MONTREAL (PC) — Henri Richard, des Canadiens de Montréal, a pris une avance d'un point sur son frère Maurice, actuellement au rancart à cause d'une blessure, dans la course au championnat des compteurs de la ligue Nationale de hockey.

Henri a accumulé 24 points depuis le début de la saison, soit un de plus que son frère aîné. Le Rocket a subi une entaille à un tendon d'Achille, la semaine dernière, et il ne reviendra vraisemblablement pas au jeu avant un mois. Il n'a guère joué plus qu'une période la semaine dernière.

Les statistiques officielles publiées aujourd'hui démontrent que quatre joueurs des Canadiens détiennent encore les premières places chez les compteurs. Jean Béliveau et Dickie Moore sont égaux en troisième place, derrière les frères Richard.

Henri Richard n'a pas compté de but la semaine dernière. Il a cependant recueilli un assist, ce qui lui donne un compte égal de 12 buts et de 12 assists depuis le début de la saison. Maurice a recueilli 11 buts et 12 assists.

Béliveau monte

Béliveau a rejoint Moore en comptant deux buts alors que les Canadiens ont perdu deux de leurs trois joutes disputées la semaine dernière. Ils ont chacun 19 points — Béliveau huit buts et 11 assists, Moore sept buts et 12 assists. Moore a été tenu à un seul assist la semaine dernière.

Bronco Horvath, des Bruins de Boston, a compté un but et fourni trois assists la semaine dernière pour se hisser en cinquième place, sur un pied d'égalité avec Andy Bathgate, des Rangers de New York. Horvath a dix buts et huit assists cependant que Bathgate a six buts et 12 assists.

Fleming Mackell, de Boston, avec un but et deux assists en trois parties la semaine dernière, occupe actuellement la septième place avec 17 points. Camille Henry, des Rangers, a grimpé de la 14e à la huitième place. Il a compté deux buts et fourni trois assists la semaine dernière pour porter son total à 16 points.

Howe en 9e place

Gordie Howe, de Detroit, avec 15 points, occupe la neuvième place avec Vic Stasiuk, de Boston. Howe a obtenu un but et un assist la semaine dernière.

Henri Richard est encore le meilleur compteur de francs buts du circuit avec 12, soit un de plus que Maurice. Les Richard, Moore et Bathgate sont sur un pied d'égalité pour le plus grand nombre d'assists. Ils en ont 12 chacun.

Les Rangers, en vertu de leur joute nulle avec Chicago et de leurs deux victoires aux dépens des Canadiens en fin de semaine, sont montés en première place dans le classement. Ils ont un total de 23 points, soit un de plus que les Canadiens. Ces derniers ont cependant deux parties de plus que les Rangers à jouer.

Les Bruins, qui étaient en quatrième place la semaine dernière, sont maintenant en troisième, sur un pied d'égalité avec les Black Hawks.

Les Hawks ont recueilli trois points sur un total possible de huit. En trois parties, les Bostonnais ont recueilli cinq points. Les Bruins et les Hawks ont chacun 17 points.

Les Red Wings de Detroit, harassés par toutes sortes de problèmes, ont gagné une de leurs deux parties et ils occupent maintenant seuls la cinquième place. Ils ont 12 points, soit un de plus que les Maple Leafs de Toronto. Ces derniers ont livré une partie nulle en trois joutes disputées la semaine dernière.

	B	A	Pts	Pun
H. Richard, Mtl	12	12	24	11
M. Richard, Mtl	11	12	23	2
Béliveau, Mtl	8	11	19	14
Moore, Mtl	7	12	19	14
Horvath, Boston	10	8	18	12
Bathgate, N. Y.	6	12	18	9
Mackell, Boston	6	11	17	12
Henry, N. Y.	10	6	16	2
Stasiuk, Boston	6	9	15	8
Howe, Détroit	5	10	15	6
McKenney, Boston	8	6	14	12
Sloan, Toronto	6	8	14	20
Toppazzini, Boston	5	9	14	18
Harris, Toronto	8	5	13	8
Litzenberger, Chi.	6	7	13	23
Delvecchio, Détroit	4	9	13	6
Bucyk, Boston	3	10	13	14
Gadsby, N. Y.	2	10	12	24
Provost, Mtl	6	5	11	20
Cullen, Toronto	4	7	11	6
Creighton, N. Y.	2	9	11	7
Regan, Boston	5	5	10	6
Lindsay, Chicago	4	6	10	49
Geoffrion, Mtl	3	7	10	8
Hull, Chicago	3	7	10	1

GARDIENS DE BUTS

	pj	bc	bl.	moy.
Hodge, Mtl	8	16	1	2.00
Plante, Mtl	7	19	1	2.71
Broderick, Mtl	1	2	0	2.00
Montréal, totaux	16	37	2	2.31
Worsley, N. Y.	10	22	2	2.20
Paillé, N. Y.	8	16	1	2.00
N. Y., totaux	18	38	3	2.11
Hall, Chicago	17	38	4	2.23
Simmons, Boston	17	47	1	2.76
Sawchuck, Détroit	17	52	2	3.06
Chadwick, Toronto	17	54	2	3.18

Important combat par équipe, jeudi soir, à l'Auditorium

Encore une fois, les amateurs de lutte de la région seront témoins d'un autre magnifique programme à l'Auditorium d'Ottawa, jeudi soir. Cette fois, l'on assistera à un combat par équipes entre quatre des meilleurs lutteurs présentement à l'oeuvre. Edouard Carpentier, présent champion mondial, pourra compter sur un robuste et rude partenaire, puisqu'il formera équipe avec la nouvelle sensation du monde de la lutte, Bearcat Wright. Ce lutteur de couleur connaît de magnifiques succès depuis les quelques dernières semaines et il sera d'un aide précieux pour Carpentier.

Même si l'équipe Carpentier-Wright semble être idéale, la tâche de ces deux lutteurs ne sera tout probablement pas trop facile, puisqu'ils s'attaqueront à deux tenaces adversaires. En effet, ils affronteront le grand Don Leo Jonathan et le puissant Mighty Ursus. Ce dernier s'est créé toute une réputation à Ottawa, lorsqu'il a défait deux adversaires.

Ce combat sera de deux chutes dans trois.

Trois autres excellents combats seront aussi à l'affiche. Dans le premier match de la soirée, l'on verra Larry Moquin contre Maurice Vachon. Dans un combat préliminaire, Manuel Cortez s'attaquera à Bob Langevin et en semi-finale, Johnny Rougeau en viendra aux prises avec Angelo Savoldi.

Assemblée de la Ligue du Bas-Outaouais, ce soir à Hull, à 8 heures

BUCKINGHAM (DNC) — La Ligue intermédiaire de la Vallée de l'Outaouais tiendra une importante assemblée, ce soir, à la demeure de M. Oscar Lambert, 243½, rue Maisonneuve. Toutes les équipes, qui ont déjà manifesté leur intention de participer aux activités de ce circuit sont priés d'envoyer un représentant pour les huit heures précises.

Déjà des clubs de Buckingham, Thurso, Hull et Gatineau ont manifesté leurs intentions d'aligner de solides joueurs. Une équipe d'Ottawa, sous la conduite de Nick Zaine, se joindrait aux autres clubs.

Les Russes présenteraient un club d'étoiles choisi parmi trois équipes de Moscou

Par JACK SULLIVAN

TORONTO (PC) — Un dirigeant du hockey russe s'est endormi dans une chambre d'hôtel de Vienne, le printemps dernier, tandis qu'il discutait avec un représentant canadien le projet de tournée d'une équipe russe au Canada. Le Russe pourrait bien être encore dans cette chambre d'hôtel, en autant que le Canadien le sache.

L'incident est raconté par l'homme qui se trouvait, là, M. George Dudley, de Midland, Ont., secrétaire-gérant de la Canadian Amateur Hockey Association. Il a la direction de la tournée et il sera l'homme le plus soulagé du pays quand les Russes arriveront à Montréal mardi soir.

Dudley n'a pas eu de nouvelles du Russe, le colonel Kortokov, depuis. En réalité, il n'a eu aucune nouvelle directe d'aucun Russe quant à la tournée. Il a reçu quelques télégrammes, mais ils étaient tous signés "Section du hockey de l'URSS".

"Le colonel est membre de la section européenne de la Fédération internationale du hockey sur glace," dit Dudley. "Durant la région de la fédération à Vienne le printemps dernier, il vint à ma chambre d'hôtel avec un autre Russe pour discuter la tournée. Nous parlions des dépenses et autres sujets lorsque je constatai tout à coup que le colonel s'était endormi."

On ne sait rien du club

Alors que l'arrivée des Russes n'est plus qu'une question d'heures, Dudley en connaît aussi peu au sujet de l'équipe que tout autre Canadien. "Tout ce que j'ai entendu dire, et cela venait d'un radio amateur près de Midland, c'est qu'il s'agit d'une équipe d'étoiles choisie parmi trois clubs de Moscou.

"Ils ne nous ont rien dit. Le groupe est censé compter 26 membres, dont 17 ou 18 joueurs, un interprète, un médecin et d'autres officiels. Mais ils pourraient bien être 20 ou 30. Tout ce que je sais, c'est qu'ils ont envoyé un message disant qu'ils quitteraient Stockholm par avion. Nous avons réservé des chambres d'hôtel pour un groupe de 26 et s'ils sont plus nombreux, nous devrons prendre des dispositions à la dernière minute."

Tournée de sept joutes

Mais la situation n'est pas si confuse que cela. Le président de la CAHA, Bob Lebel, rencontrera les Russes à Montréal et Dudley les accueillera à Toronto. Une réception a été préparée pour mercredi après-midi à Toronto. Les visiteurs se rendront à Niagara Falls, ils verront probablement une joute de la NHL et feront une brève visite à l'Exposition royale d'hiver à Toronto.

Les visiteurs auront peu de temps libre en dehors des exercices et des joutes durant leur série de sept parties hors concours avec des clubs junior et senior de l'Ontario et du Québec, entre le 22 novembre et le 6 décembre.

Une chose au moins semble certaine. Les Russes joueront devant des salles combles. Ils commenceront à Toronto vendredi soir, alors qu'ils feront face aux Dunlops de Whitby, le club qu'ils rencontreront probablement dans la finale du tournoi pour le championnat amateur mondial, qui se disputera à Oslo du 28 février au 9 mars.

Si cela se produit, ce sera la joute décisive entre le Canada et la Russie. Le Canada, représenté par les Vs de Penticton, a défait la Russie 5-0 au tournoi mondial de 1955 à Krefeld, en Allemagne. L'an dernier, les Russes ont enlevé le titre olympique au Canada en blanchissant les Dutchmen de Kitchener-Waterloo par 2-0 à Cortina, en Italie.

Souhait de Dudley

Mais tout cela est futur. Pour le moment, Dudley ne demande qu'une chose: que les Russes arrivent au Canada. Il espère également que le colonel Kortokov soit dans le groupe.

Dudley aimerait terminer la conversation entamée dans une chambre d'hôtel de Vienne. . .

Buckingham débute son entraînement mercredi soir

BUCKINGHAM (DNC) — Les Castors de Buckingham, qui l'année dernière connurent d'éclatants succès durant les éliminatoires juniors du district et qui cette année seront à l'oeuvre dans la nouvelle Ligue junior interprovinciale, commenceront leur entraînement, mercredi soir à l'aréna de Buckingham.

Tous les joueurs de la région et de Buckingham, qui seraient intéressés à se mériter une position avec l'équipe sont priés de communiquer avec M. Gaston Bordeleau ou encore de se rendre à l'aréna de Buckingham, mercredi soir pour les huit heures précises.

La fièvre du hockey s'est donc emparée de la petite ville sportive de Buckingham et tous les amateurs de hockey de l'endroit espèrent que leurs jeunes protégés connaîtront une autre excellente saison. La nouvelle ligue junior débutera une autre saison, le 22 novembre courant, alors qu'une joute sera à l'affiche à l'Auditorium d'Ottawa.

Autre victoire du Notre-Dame de Forbes

Le club de l'école Notre-Dame de Forbes a remporté une victoire de 18-12 sur le Brébeuf lors d'une joute amicale disputée hier après-midi. Le Notre-Dame de Forbes avait déjà gagné le championnat de la Ligue interscolaire bilingue de football. Cette joute amicale fut présentée au terrain de jeu Anglesea.

Jacques Hurtubise, Paul Cyr et Jean-Paul Thibault comptèrent chacun un touché pour les gagnants, pendant que Maurice Rivet et Guy Major réussirent les touchés des perdants.

La boxe

Paris—Charlie Humez, 161, de France, a défait par k.o. technique, au 3e round, André Brille, 159 1-2, de France.

New York—Danny Russo, 148 3-4, de Brooklyn, a défait aux points, en 10 rounds, Pete Schmidt, 143 3-4, de New York.

(Démonstration de force et d'habileté)

LUTTE

Jeudi 21 nov. 1957

PROGRAMME TOUT ETOILES

4 enlevants combats

Combat principal

Rencontre par équipes

EDOUARD CARPENTIER et BEAR CAT WRIGHT

vs

DON LEO JONATHAN et THE MIGHTY URSUS

(2 chutes de 3)

Semi-finale

JOHNNY ROUGEAU

vs

ANGELO SAVOLDI

Préliminaire

MANUEL CORTEZ

vs

BOB LANGEVIN

Spécial

LARRY MOQUIN

vs

MAURICE VACHON

Prix: $1.50, $1.25 et $1.00

8.45 p.m.

AUDITORIUM

Tél. CE. 3-6292 — Pour retenues

L'importation de 130 chevaux américains assurera en 1958 de nouveaux progrès dans le trot et amble

De nouveau, les propriétaires de grosses écuries qui ont participé aux courses de Blue Bonnets et du Richelieu, se sont mis en évidence aux encans d'automne. Pour leur part, **les membres de la "United Harness Horsemen's Association of Canada"** ont acheté 130 chevaux pour $275,065, **soit près de 10 pour cent des 1376 chevaux offerts en vente**, à Lexington, Ky., et Harrisburg, Pa. Ce facteur important de coopération offert aux dirigeants des pistes assurera le succès des réunions de 1958.

Du total de 55 poulains de 18 mois achetés pour $121,955, les propriétaires du Québec ont payé $69,325 pour 33. L'Ontario, $49,830 pour 16, le territoire du Nord-Ouest un pour $1,100, la Saskatchewan 1 pour $1,000 et le Manitoba 2 pour $700.

Des 18 poulains de 2 ans achetés pour $43,635, le Québec en a obtenu 13 pour $39,800, l'Ontario 4 pour $1,435 et la Nouvelle-Ecosse 1 pour $2,400.

Des 18 poulains de 3 ans achetés pour $38,550, le Québec en importe 9 pour $28,850, l'Ontario 2, pour $1,650, la Nouvelle-Ecosse 3 pour $7,100, le Nouveau-Brunswick 3 pour $1,500 et l'Ile du Prince-Edouard 1 pour $450.

Quant aux chevaux plus âgés, les 4 ans et plus, **39 furent importés au total de $70,925;** le Québec en a obtenu 23 pour $26,725, l'Ontario 13 pour $36,700, la Nouvelle-Ecosse 1 pour $4,200 et le Nouveau-Brunswick 2 pour $3,300.

Les achats répartis par province suivent:

	1957		1956	
Québec	78	$163,700	109	$158,950
Ontario	37	$89,615	44	$138,000
Nouv.-Ecosse	5	$13,700	13	$30,800
N.-Brunswick	5	$4,800	21	$15,025
Territoire Nord-Ouest	1	$1,100		
Saskatchewan	1	$1,000		
Manitoba	2	$700		
Ile du Prince-Edouard	1	$450	4	$3,125
	130	$275,065	191	$344,900

Les plus importants achats dans chaque catégorie:

18 mois — $3,000 et plus — 1—Adios Vivian, poul. c. Adios; 2—Missouri King, po. b. King's Counsel; 3—Hal's Last, po. b. Hal Dale; 4—Rosemary Frost, poul. b. Adios; 5—Isabel Gray, poul. b. Bill Galion; 6—Sir Winston Pick, po. br Gene Abbe; 7—Ivy League, po. br Rodney; 8—Leland Hanover, po. b. Dean Hanover.

Propriétaires: J.C. et C.E. Armstrong, G. Veilleux, L. Bourgon, J.C. et C.E. Armstrong, J.C. et C.E. Armstrong, L. Dugré, J.C. Cameron.

2 ans - $2,300 et plus — 1—Rodney Frost, 2.12-2dm po. b. Rodney; 2—Allan Byrd, 2.08-4dm po. b. Poplar Byrd; 3—Adios Whiskers, 2.04-2, po. b. Adios; 4—Sandra Red, 2.05-3, pou. c. Red Streak; 5—Section Lady, 2.18dm. poul. b. Star's Pride; 6—Sugar Daddy, 2.07-4dm. po. br. Lusty Song; 7—Gay Minstrel, po. br. Darnley.

Propriétaires: P. Sanguinet, R.A. Martin, N. de Angelis, Mme Anita Lauzon, Yves Trudeau, J.-Rhéo Rivard, Georges Pinard.

3 ans - $2,700 et plus — 1—Great Adios, 3,2.00-2 po. br. Adios; 2—Prince Lullwater, 3,2.05-4 po. b. Scotland; 3—Sharp Rhythm, po. c. King's Counsel; 4—Morgan Byrd, 3,2.08-4dm po. b. Poplar Byrd.

Propriétaires: R. Lacroix, L. Dugré, G. Dibbin.

4 ans et plus - $2,400 et plus — 1—Adioscot, 3,2.00-2 ch. b. Adios; 2—Arden Hanover, 2.05-3dm ch. b. Hoot Mon; 3—Newport Dean, 4,1.59-2 ch. b. Dean Hanover; 4—Blitzworthy, 3,2.01-2 ho. b. Worthy Boy; 5—Patrice Hanover, 2.10 j. br. Dean Hanover; 6—Freeman, 2.06-2dm ho. b. Adios; 7—Dave Perdue, 3,2.05dm. ch. n. Purdue Hal; 8—Ensign Dale, 4,2.09-1dm. ho. c. Ensign Hanover.

Propriétaires: Alex. Parson, N. de Angelis, L.A. Nightingale, H. Van Allen, L. Dugré, R.A. Martin, P. Girard, D. Van Allen.

Les amateurs de Montréal sont assurés qu'ils auront à faire leurs choix entre 43 nouveaux 2 ans l'an prochain, 13 nouveaux 3 ans, 9 nouveaux 4 ans et 23 nouveaux chevaux plus âgés, soit un total de 78 à chiffrer.

Les étonnants Rangers sont les nouveaux riches de la Ligue nationale . . . Watson

NEW YORK (PC) — L'instructeur Phil Watson a déclaré hier que ses étonnants Rangers de New York sont les "nouveaux riches" de la ligue Nationale.

Bien installé sur son perchoir de première place et scrutant le reste de la ligue de cette avantageuse position, Watson a modestement déclaré hier que le fait d'être en première place est un "effet du hasard".

"Nous serons chanceux de prendre part aux éliminatoires", de déclarer Watson, avec une modestie seyant mal à un instructeur dont l'équipe, il y a deux semaines, s'est hissée au sommet pour la première fois depuis 1941, est retombée brièvement en 2e position et est remontée en tête en fin de semaine avec deux victoires consécutives aux dépens des redoutables Canadiens de Montréal.

"N'oubliez pas que nous avons joué deux parties de plus que les Canadiens," de faire remarquer Phil, "et ils les gagneront probablement toutes les deux."

Brillant avenir

En dépit de ce pessimisme de Watson, les combattifs Rangers, dont l'ensemble et les jeux de passes fonctionnent à merveille, n'ont perdu qu'une seule de leurs 12 dernières parties. Ils ont livré deux joutes nulles et rien ne semble indiquer qu'ils soient sur le point de faiblir.

Les Rangers ont battu les Canadiens deux fois par le même compte de 4-2. Ils ont remporté leur première victoire à Montréal samedi soir, leur deuxième à New York le lendemain soir.

Watson, figurant sans doute que les Canadiens sont le club le plus en mesure de monopoliser la première place dans le classement, a exprimé l'avis même que sans le grand Maurice Richard, les Montréalais ont "encore de la puissance à revendre."

Phil a ajouté qu'il ne peut absolument pas voir comment ses Rangers pourront tenir tête aux Canadiens pour longtemps à venir dans cette bataille pour la première place dans le classement.

Richard est au rancart pour au moins un mois. Il a subi une profonde entaille au tendon d'Achille lors d'une joute contre les Maple Leafs de Toronto, la semaine dernière.

Rôle de Paillé

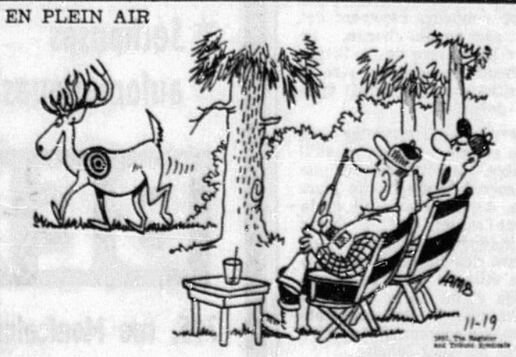
Dans le futur des Rangers, un point brillant à l'horizon, un point qui réjouit grandement le coeur de Watson, est la sensationnelle tenue de Marcel Paillé dans les buts des porte-couleurs du Manhattan.

Paillé, âgé de 25 ans, est originaire de Shawinigan Falls, Qué. Il a été rappelé de Providence, dans la ligue Américaine, il y a trois semaines, pour remplacer Lorne Worsley, alors que le gardien de buts régulier des Rangers souffrait alors de la luxation d'un muscle d'une cuisse. Il fut renvoyé brièvement à Providence mais rappelé par la suite. Worsley a été cédé aux Reds.

Dispute entre Sid Smith et Wren Blair

PEMBROKE, Ontario (PC) — Ron Craig, chroniqueur sportif de Pembroke, Ontario, rapporte que Sid Smith, nouveau coach du club Whitby, et le gérant d'affaires, Wren Blair, ont eu une violente dispute en fin de semaine. L'incident, dont ont aussi été témoins les joueurs des Dunlops, est survenu samedi soir après la joute disputée à Pembroke. Whitby a gagné cette partie, 3-1. Blair donnait les instructions à ses joueurs, pendant que Smith se tenait silencieux à l'autre bout du banc.

EN PLEIN AIR



"Ces clubs de chasse privés exagèrent un peu!"



VOUS DEMENAGEZ ?

PREVALEZ-VOUS DE NOTRE SERVICE "RECOMMANDE PAR LES MENAGERES"

Boyd Security Storage

RUE MONTREAL SUD CE. 6-7551

North American VAN LINES Inc.

CHEMISES "SANS REPASSAGE"

TRICOT NYLON

sont les plus durables



Plus durables parce que C'EST DU NYLON

Plus seyantes parce que C'EST DU NYLON

$9.95

Un produit de qualité mis en vedette par DU PONT dans le programme de TV "FATHER KNOWS BEST"

DU PONT Nylon TV FEATURE

THE B.V.D. COMPANY LIMITED, MONTRÉAL





Seul AIR FRANCE vous offre MONTRÉAL-PARIS (SANS ESCALE) en 11h SEULEMENT

Le trajet le plus silencieux et le plus confortable, en Super G Constellation

l'appareil transatlantique le plus rapide et le plus moderne

AIR FRANCE le plus vaste réseau aérien mondial

Consultez votre agent de voyage, de chemin de fer ou Air France, Immeuble de l'Aviation Internationale, rue Dorchester ouest, Montréal, UN. 6-8344.

Les Alouettes dans la Ligue de l'Ouest...?

"Le projet de Workman ne se réaliserait pas avant les deux prochaines années"...Wes Brown

Par la PRESSE CANADIENNE

A 6h.40 hier soir, une dépêche de la Presse Canadienne en provenance de Winnipeg mandait que Ted Workman, vice-président des Alouettes de Montréal, avait demandé aux autorités de l'Union de football interprovinciale de l'Ouest d'étudier la possibilité d'accepter son club dans leur circuit. Sydney Walter, commissaire de l'UFIO, avait rendue publique cette demande de Workman.

Quelques minutes plus tard, à Montréal, Workman, surpris que sa requête ait transpiré, confirmait cette dépêche dans une déclaration faite à un autre représentant de la Presse Canadienne.

Quelques minutes après cette déclaration, les commentaires affluaient de toutes les parties du Canada. Voici quelques-uns de ces commentaires:

Pas sérieux

A Ottawa, Wes Brown, le secrétaire du Big Four, a déclaré que ce projet de Workman ne pourra se réaliser avant deux ans. Brown, en exprimant l'avis que Workman n'était pas sérieux lorsqu'il a déclaré avoir fait part de sa requête aux autorités de l'Ouest, a ajouté que les Alouettes devront, à tout événement, fournir un avis écrit de deux ans avant d'obtenir la permission de transférer leur franchise du Big Four à l'UFIO. De plus, la permission de se retirer du Big Four n'est accordée à un club que si sa demande est approuvée par les trois quarts de l'exécutif du Big Four. Il y a neuf membres dans l'exécutif du Big Four — deux de chaque club et le secrétaire qui ne vote pas.

A Ottawa également, James P. McCaffrey, gérant général des Rough Riders, a aussi déclaré qu'il ne prend pas la déclaration de Workman au sérieux.

"Ted n'était pas sérieux lorsqu'il a fait cette déclaration," a déclaré McCaffrey. "J'ai l'intention de discuter de cette affaire avec Workman lui-même," a ajouté le gérant général des Riders.

Le juge Allan Fraser, commissaire du Big Four, s'est refusé à tout commentaire.

Capozzi heureux

A Vancouver, Herb Capozzi, gérant général des Lions de la Colombie-Britannique et ancien joueur des Alouettes, a déclaré que l'admission des Alouettes dans l'UFIO est "une excellente idée."

"Nous aurions ainsi un club de plus que nous pourrions battre," a ajouté Capozzi. Le gérant général des Lions a déclaré que la venue des Alouettes dans l'Ouest susciterait encore plus d'intérêt dans le football dans cette partie du pays. Il a cependant exprimé l'avis que le transfert des Alouettes dans l'UFIO ruinerait le Big Four. Il a admis que les longs voyages d'un bout à l'autre du pays seraient un problème assez difficile à résoudre mais que le système du partage des recettes dans l'Est pourrait y être une solution.

A Edmonton, Ken Montgomery, président de l'UFIO, a déclaré être d'avis que la direction des Alouettes "ne fait que parler" lorsqu'elle déclare qu'elle veut que le club montréalais soit admis dans le circuit de l'Ouest.

Du mécontentement

"Je suis porté à croire," a déclaré Montgomery, "que la direction des Alouettes est mécontente de la façon dont les officiels mènent les parties et de la régie générale du Big Four. Je crois que les dirigeants des Alouettes ne veulent tout simplement qu'attirer l'attention des autres clubs de leur ligue sur leurs vues, dans un effort pour mettre un peu d'ordre dans les affaires du Big Four."

Montgomery a déclaré qu'on a beaucoup parlé d'un calendrier mixte entre les deux circuits. Il trouve étrange qu'un club "à l'autre extrémité de la ligue de l'Est demande à être admis dans notre circuit de l'Ouest."

A Winnipeg, J.T. Russell, président des Blue Bombers, a déclaré que si le Big Four était aussi bien organisé que l'UFIO, avec un commissaire nanti de tous les pouvoirs nécessaires à l'exercice de ses fonctions, il ne serait jamais arrivé. . ."qu'un club de l'Est ait demandé à changer ed circuit."

"Je crois que le temps est venu pour les magnats du football de l'Est de mettre ordre à leurs affaires."

Russell a déclaré que la venue des Alouettes dans la ligue de l'Ouest susciterait encore plus d'intérêt dans le football dans l'Ouest. Selon lui, les Alouettes seraient une formidable attraction dans l'UFIO, tout comme les Bombers en seraient une à Montréal. Il a cependant ajouté que le transfert de la franchise des Alouettes dans l'UFIO ruinerait le Big Four. Il a précisé qu'il y a également là un problème géographique. Les Bombers n'auraient aucune objection à venir jouer dans l'Est, étant donné que la distance de Winnipeg à Montréal n'est pas tellement considérable, mais reste à savoir si les autres clubs plus à l'ouest consentiraient à en faire autant.

A Calgary, Mervyn Dutton, président des Stampeders, s'est déclaré réjoui d'apprendre que les Alouettes songent à transférer leur franchise dans l'Ouest.

"C'est cependant un projet qui ne saurait être réalisé qu'après de longues et sérieuses études. Pour ce qui est des Stampeders, ils ne donneront leur assentiment à ce projet qu'une fois bien convaincus qu'il est financièrement réalisable."

A Toronto, Bob Moran, président du Big Four, a déclaré qu'il s'attend "qu'il y ait toujours une équipe de ce circuit à Montréal."

"Si les Alouettes s'en vont dans la ligue de l'Ouest," a déclaré Moran, "il y aura une franchise vacante à Montréal. Et il y aura toujours quelqu'un pour exploiter cette franchise, que ce soit Ted Workman, Léo Dandurand ou Joe Smith."

Workman et Dandurand sont les propriétaires actuels des Alouettes. Joe Smith serait n'importe quel propriétaire hypothétique.

"Je suis surpris," a déclaré Moran, "que Workman fasse une requête qui impliquerait qu'il se retire du Big Four après qu'il ait versé une somme considérable pour en faire partie."

Moran n'a pas spécifiquement proposé qu'une deuxième équipe s'établisse à Montréal mais il a déclaré: "Il y a toujours eu une équipe à Montréal et je compte qu'il y en aura toujours une. Il y a deux parcs de football dans la métropole."

Une admission

Moran s'est déclaré en accord avec Workman sur le fait qu'il faille accorder plus de pouvoirs au commissaire.

"Je suis cependant surpris," a-t-il ajouté, "que Workman expose ses griefs en public au lieu de les soumettre aux discussions de l'exécutif, lors de nos réunions."

Le président a déclaré que le Big Four ne prendra pas de mesure au sujet de ce projet des Alouettes tant qu'il n'aura pas été saisi d'une requête officielle.

A Toronto également, Lew Hayman, gérant général des Argonauts, a déclaré que "c'est le privilège des Alouettes d'évacuer le territoire." Hayman s'est cependant déclaré d'avis que si les Alouettes transfèrent leur franchise à la ligue de l'Ouest, un autre club s'établira à Montréal.

A Hamilton, Jake Gaudaur, président des Tiger-Cats, a déclaré qu'il partage les vues de Workman sur la nécessité d'un commissaire nanti de tous les pouvoirs nécessaires à l'exercice de ses fonctions.

Gaudaur a cependant exprimé l'avis que Workman n'a peut-être pas pris le bon moyen pour qu'on assure au commissaire les pouvoirs qu'on réclame pour lui.

"Si nous avons un commissaire plus puissant," a déclare le président des Tiger-Cats, "ce sera parce que tous les clubs auront réalisé que nous en avons besoin d'un et non parce que l'on aura proféré des menaces."

La demande d'admission à ce circuit a été faite depuis très longtemps

Les motifs derrière cette demande se résument à un seul: une question d'administration du circuit — Cette décision n'aurait rien à faire avec les incidents de la fin de semaine

MONTREAL (PC)— Ted Workman, vice-président des Alouettes de Montréal, a déclaré hier soir que son club a demandé à être admis dans l'Union de football interprovinciale de l'Ouest.

Pour ce qui est des motifs derrière cette demande, Workman a expliqué à un représentant de la Presse Canadienne qu'ils se résument à un seul — une question d'administration du circuit.

"Le Big Four a un besoin urgent d'un commissaire à qui on accordera les pouvoirs nécessaires pour assumer la tâche qu'on lui aura confiée," a ajouté le vice-président des Alouettes.

"Les Alouettes ont demandé à la direction de la ligue de l'Ouest d'étudier la possibilité de nous accepter dans ce circuit," de poursuivre Workman.

Depuis longtemps

"Nous avons étudié cette question depuis passablement longtemps," a déclaré Workman.

Le vice-président des Alouettes a ajouté que les autorités de la ligue de l'Ouest n'ont rien laissé entendre sur ce qu'elles comptent faire au sujet de cette demande de l'équipe montréalaise.

"Les directeurs exécutifs de l'Ouest seront probablement à Toronto une couple de jours avant le 30 novembre, date de la partie de la coupe Grey, et il nous sera possible de discuter de cette question plus à fond," a expliqué Workman.

Interrogé au sujet du problème du transport des équipes entre l'Est et l'Ouest, advenant le cas où les Alouettes seraient acceptés dans l'UFIO, Workman a répondu qu'il croit comprendre que les clubs de l'Ouest étudient également la question.

On a ensuite demandé à Workman si, à son avis, d'autres clubs du Big Four imiteraient les Alouettes et demanderaient un transfert dans la ligue de l'Ouest.

"Je n'y ai pas pensé," a répondu Workman, "mais j'oserais croire que les autres clubs n'y ont pas encore songé."

Workman a tenu à préciser que ce projet d'un transfert de franchise n'a absolument rien à voir avec les incidents survenus en fin de semaine, à l'issue de la joute entre les Alouettes et les Tiger-Cats de Hamilton, dans la première joute de la finale pour le championnat du Big Four. Des spectateurs ont perdu le nord après la partie et ont fait un mauvais parti aux officiels et aux joueurs de Hamilton.

Workman a ajouté que cette question de transférer la franchise des Alouettes à la ligue de l'Ouest avait été discutée et étudiée bien avant la joute de samedi dernier.

Le vice-président des Alouettes a refusé d'apporter d'autres raisons pour ce projet de transfert de franchise. Il s'en est tenu à ces questions d'administration de la ligue et de la nécessité d'avoir un commissaire avec des pouvoirs.

Les deux ligues

Le commissaire actuel du Big Four est le juge Allan Fraser, d'Ottawa. Les autres clubs du Big Four sont les Tiger-Cats de Hamilton, les Rough Riders d'Ottawa et les Argonauts de Toronto.

Cinq clubs forment actuellement l'UFIO — les Eskimos d'Edmonton, les Lions de la Colombie-Britannique, les Stampeders de Calgary, les Roughriders de la Saskatchewan et les Blue Bombers de Winnipeg.

Workman, un jeune homme d'affaires montréalais encore dans la vingtaine, est associé à la direction des Alouettes depuis le 6 décembre 1954, alors qu'il se porta acquéreur des intérêts de contrôle de l'équipe. Il y eut, à l'occasion de cette transaction, un changement complet dans la direction de l'équipe. Jusqu'à ce moment-là, les Alouettes avaient été exploités par un groupe d'hommes d'affaires, la plupart des courtiers.

Léo Dandurand, sportsman montréalais bien connu, devint alors le président des Alouettes.

Les Canadiens d'Ottawa-Hull heureux de débuter leur saison à l'aréna de Hull, vendredi soir

Enfin, un rêve de plusieurs années dans les annales sportives de la ville de Hull sera réalisé, vendredi soir lorsque les nombreux sportifs de cette ville industrielle assisteront à l'ouverture de leur nouvelle aréna. Ils seront alors témoins d'une importante joute de hockey entre les Canadiens de Hull-Ottawa et les Lumber Kings de Pembroke. Ce sera donc une joute régulière de la Ligue senior de l'Ontario, section de l'Est.

Les Canadiens seront ensuite de retour à l'oeuvre à ce même endroit le dimanche suivant, lorsqu'ils recevront la visite des McFarlands de Belleville. Cette joute de vendredi, ne marquera cependant pas l'ouverture officielle de ce nouvel édifice. L'inauguration officielle aurait lieu dans deux ou trois semaines, alors qu'une cérémonie spéciale aura lieu.

La joute de vendredi soir débutera à neuf heures et tous les sportifs, qui désirent être témoins de la première joute de hockey disputée à Hull (certainement une date mémorable dans les pages sportives de cette ville) peuvent facilement le faire en se procurant des billets à l'aréna même ou encore au magasin de nouveautés Cartier Mignault, rue Principale à Hull.

Pendant ce temps, tous les jeunes Canadiens attendent avec impatience de pouvoir évoluer sur cette nouvelle patinoire, qui peut sans doute être considérée comme l'une des plus modernes au Canada. Tous sont fiers de pouvoir enfin pratiquer le hockey sur une patinoire dont les dimensions sont idéales. Les jeunes protégés de Sammy Pollock et de Scotty Bowman jouiront également de spacieux vestiaires. Enfin le hockey devrait devenir de plus en plus populaire à ce nouveau palais des sports de Hull.

Les jeunes Habitants après avoir remporté une éclatante victoire de 7-2 sur le Kingston, samedi dernier, espèrent donc connaître un excellent début à Hull contre les Lumber Kings. Ils poursuivent toujours à chaque après-midi leur entraînement à l'Auditorium d'Ottawa. Pollock et Bowman sont très satisfaits de la tenue de leur première ligne d'attaque formée de Backstrom-Boucher-J.C. Tremblay. L'on croit que ces trois joueurs aideront considérablement l'équipe durant la saison régulière. L'on est aussi satisfait de la tenue de Harold Hansen, qui semble avoir retrouvé sa forme dans les filets.

Il n'ira pas à Whitby

Il y a aussi le cas de Ralph Backstrom. Comme on le sait les Dunlops de Whitby tentent depuis quelques semaines se procurer les services du rapide Ralph Backstrom pour leur randonnée en Europe. Mais, la direction des Canadiens de Montréal a refusé d'accorder la permission à Backstrom de ce joindre à cette équipe. Backstrom étant le premier joueur des Habitants sur la liste de réserve, il peut facilement être rappelé n'importe quel temps. Il serait donc difficile de faire revenir Backstrom, si l'on décidait de se procurer ses services et alors qu'il serait en Europe.

Backstrom possède d'excellentes chances de passer à l'équipe de la Ligue nationale pour quelques joutes, si les blessés du club ne se rétablissent pas trop rapidement. Même s'il est un joueur de centre, il peut aussi occuper un poste comme ailier droit ou gauche.

2e joute de la finale du Big Four

(PC) — La deuxième joute de la série finale du Big Four entre les Tiger-Cats de Hamilton et les Alouettes de Montréal, aura lieu à Hamilton samedi. Wes Brown, secrétaire-trésorier du Big Four, a déclaré hier que Hamilton sera déclaré vainqueur et représentera l'Est dans la finale pour la coupe Grey si les deux clubs sont sur un pied d'égalité après du temps supplémentaire, samedi.

Si la série est égale après les quatre quarts réglementaires, samedi, les deux clubs joueront deux périodes supplémentaires de dix minutes après un repos de cinq minutes. Si les deux équipes sont encore sur un pied d'égalité, les honneurs de la série iront aux Tiger-Cats qui ont eu le meilleur sur les Alouettes durant la saison régulière, soit par 75 contre 70 points.

Brown a aussi ajouté que Cookie Gilchrist, des Tiger-Cats, devra payer une amende automatique de $50 pour avoir frappé Sam Etcheverry au début du match de samedi. Gilchrist a été chassé de la joute.

Gilchrist doit payer son amende avant samedi

Cookie Gilchrist, des Tiger-Cats de Hamilton, devra payer son amende de $50 avant samedi s'il veut être éligible pour participer à la deuxième partie de la série finale contre les Alouettes.

D. Wes Brown, secrétaire de la ligue, a dit que Gilchrist a reçu une amende automatique de $50 pour avoir été mis hors de la partie de samedi à Montréal. Il a frappé Sam Etcheverry, des Alouettes.

"V" POUR VENDREDI

Glace, peinture et plus d'électricité à l'Aréna

Par Charlie DAOUST

En compagnie de Scotty Bowman, gentilhomme bilingue qui est mieux connu comme alter ego du dynamique Samuel de Champlain Pollock, gérant général et instructeur en chef des jeunes Canadiens de Hull-Ottawa, nous avons visité le nouvel Aréna de Hull dans ses coins et recoins.

* * *

L'ACTIVITE la plus intense y règne, 24 heures par jour, en prévision de l'ouverture du hockey vendredi soir quand les finalistes de la coupe "Memorial" recevront les formidables Lumber Kings de Pembroke.

* * *

COMMENT SE RENDRE A L'ARENA — Tout d'abord, à l'intention des gens de la région ontarienne qui ne connaissent pas trop la ville de Hull, on se rend au Palais Guertin en traversant le pont interprovincial, en tournant à gauche rue Laurier, à droite rue Papineau et à droite, rue Carillon.

* * *

Pour les fervents de hockey qui viennent de Deschênes, Hull-Sud, Aylmer et d'Ottawa par les ponts Champlain et Chaudières, ils n'ont qu'à se rendre à la rue Papineau et tourner à droite rue Carillon. Grâce à Louis Bisson, le Transport Urbain de Hull vous transportera directement à la monumentale entrée de l'Aréna. De la rue Mackenzie (toujours pour les Franco-Ontariens) montez en autobus avec indication ARENA et vous descendrez tout près de la porte.

* * *

DANS LA RUCHE D'ACTIVITE qu'est l'Aréna de Hull, l'affable et remuant gérant Léo Lanctôt reçoit à la fois journalistes, gens de la radio et de la télévision, entrepreneurs de divers services, membres de la Commission, sportifs, curieux et athlètes.

* * *

AU RESTAURANT LUCIEN LAUZON, angle Papineau et Carillon, où les jeunes Canadiens trouvent "un foyer loin de la maison", Scotty Bowman recueillit Gilles Tremblay et Bobby Rousseau. A l'Aréna, ils retrouvèrent Claude Richard, Jacques Bégin et autres compagnons du Canadien pour participer à un documentaire de Radio-Canada sur la fabrication de la glace.

* * *

UNE MONTAGNE DE GLACE — Et quel spectacle digne d'un "oozjak" comme votre oncle Charlie, vétéran du pôle nord. Grâce aux bons offices de l'ami Narcisse Lacourcière, 150 tonnes de glace passent dans un concasseur et sont répandues entre les tuyaux qui forment un dessin digne des peintres ultra-modernes sur la grande surface de la patinoire proprement dite, soit 200 pieds de longueur par 85 de largeur comme au Forum de Montréal. Une équipe de déchargeurs de glace concassée, poussant des brouettes, fait la navette entre le dispositif du gros camion à glace et la tuyauterie où d'autres travailleurs répandent les petits blocs.

* * *

LIONEL DUVAL, populaire animateur de la télémission Hebdo-Sports à CBOFT, dirigeait une équipe de TV, en compagnie de "Pluche" Dupuis, quand un brouetteur déchargea ses cubes de glace presque sur la lentille de la caméra! Quel réalisme. Il y avait assez de cubes pour rafraîchir le ginger ale de quinze séries mondiales! Demain soir, Lionel nous présentera le gouverneur Jacques Moussette de la prison de Hull, qui donnera des précisions sur la différence entre le hockey joué par les Dynamos de Moscou et celui de nos Canadiens.

* * *

LA TRIBUNE DES JOURNALISTES, en haut, vis à vis celle de la radio et de la TV, offre un admirable coup d'oeil. De fait, tout le monde aura une vue parfaite à Hull. Pour le moment, le public entrera par les portes de côté et montera l'escalier. Plus tard, une belle route d'asphalte conduira à l'entrée principale et les clients descendront à leurs sièges.

* * *

Les peintres et menuisiers-charpentiers travaillent sans répit. L'ingénieur municipal Laurent Thauvette se promène dans tout ce brouhaha avec compétence et autorité. On est à donner les derniers coups de pinceaux dans le bureau du gérant Lanctôt (l'ameublement et fichiers étaient dans le vaste corridor), de la clinique, des deux vastes vestiaires des joueurs avec leurs cinq douches respectives et fontaine d'ablutions légères (visages et mains).

* * *

L'ARCHITECTE LUCIEN SARRA-BOURNET, éminent sportsman devant le Seigneur, était en extase devant le progrès accompli. Il accompagnait le président Donat Vien de la Commission municipale de l'Aréna. Pendant ce temps, les billets s'enlevaient pour les joutes de vendredi et dimanche prochain chez Cartier Migneault, au centre de Hull.

* * *

QUATRE GUICHETS attendent les retardataires au rez-de-chaussée de l'Aréna. Aurèle Joliat, immortel du Canada, sera probablement invité à mettre la rondelle au jeu ou à participer à une autre importante partie de la cérémonie, de même qu'Albert Lemay, immortel amateur du hockey outre-mer et au Canada, maintenant secrétaire-trésorier du Transport Urbain, qui est heureux de retrouver son copain Bud Simpson ci-devant gérant de Flin Flon comme député à la Chambre des communes.

* * *

Comme on trouvait que l'éclairage n'était pas assez fort, le gérant Lanctôt nous assura que dès ce matin Antoine Grégoire augmenterait la puissance du fil principal d'énergie électrique desservant l'Aréna.

* * *

OUI LES AMIS, l'Aréna de Hull nous attend. Le rêve vieux de trente ans est devenu réalité. C'est véritablement un palais des sports, un Parc Royal.

Les désordres à Montréal, Toronto et Chicago ont eu plusieurs répercussions

MONTREAL (PC)—Les désordres qui ont eu lieu en fin de semaine à Montréal, Toronto et Chicago, ont eu nombre de répercussions hier dans les milieux sportifs et autres.

A Montréal, samedi après-midi, les amateurs ont attaqué les officiels et les joueurs de Hamilton, après la victoire de 17-10 remportée par les Tiger-Cats sur les Alouettes, dans la première joute de la finale pour le championnat du Big Four.

A Toronto, samedi soir, huit joueurs des Leafs et des Bruins de Boston en sont venus aux prises et se sont attiré un total de 68 minutes en punitions. Dans l'après - midi, à Chicago, les Hawks et les Red Wings de Detroit ont déclenché une bagarre générale considérée comme une des plus violentes dans l'histoire du hockey à Chicago.

Le maire Nathan Phillips, de Toronto, a déclaré hier que de telles scènes n'ont pas leur place dans le sport. Il a ajouté que le public devait être protégé tout comme les joueurs et les officiels. "De tels incidents nuisent à la cause du sport," a ajouté le maire Phillips.

Le professeur

Le professeur John Farina, de l'université de Toronto, qui a fait une sortie contre les sports il y a une semaine, a déclaré que les incidents de la fin de semaine ne font que confirmer ses déclarations. Le professeur a ajouté que des milliers de citoyens responsables et consciencieux regrettent amèrement ce qui s'est produit samedi à Montréal, Chicago et Toronto.

Cec McFaddin, l'arbitre en chef du Big Four, est d'avis qu'un groupe de spectateurs enflammés ne sont pas justifiés d'attaquer les joueurs et les officiels après un match de football.

Jack L. Christie, ancien président des ligues de hockey mineur de l'Ontario, croit qu'il y aura une bonne leçon à tirer de ces scènes disgracieuses. Il espère qu'un règlement sera adopté qui permettra à l'arbitre d'expulser pour le reste d'une partie les joueurs qui se battront à coups de bâton, au hockey.

Policiers disponibles

A Montréal, le nouveau maire de la métropole, M. Sarto Fournier, a lui aussi exprimé son regret à la suite du désordre survenu après la joute de football de samedi. Il s'est déclaré prêt à collaborer avec les autorités du club de football ou du stade de l'université McGill, afin d'accorder une meilleure protection aux joutes locales des Alouettes. Le maire Fournier a dit qu'il enverra un détachement de policiers aux joutes des Alouettes, si la direction du club en fait la demande.

Ted Workman, vice-président des Alouettes, a déclaré que ce sont deux partisans de Hamilton qui ont sauté sur le ballon botté par Sam Etcheverry dans les dernières minutes du match de samedi. Le ballon est tombé dans la zone des buts des Tiger-Cats tout près des sièges où se trouvaient les partisans du club visiteur. Workman a déclaré que ces deux spectateurs qui ont sauté sur le ballon portaient les couleurs noir et jaune de leurs favoris. Les Alouettes ont été privés d'un point et peut-être aussi d'un touché, selon Workman, et que c'est peut-être l'action de ces deux spectateurs qui a déclenché tout l'incident de la fin.

Providence, R.I. — Roger Harvey, 141 1-2, des Bermudes, a défait aux points, en 8 rounds, Willie Stevenson, 146, de Boston.

On parle encore de la surprise causée par les Blue Bombers

WINNIPEG (PC)—Dans l'Ouest canadien, les amateurs de football parlent encore de la surprise causée par les Blue Bombers de Winnipeg, qui ont battu les Eskimos d'Edmonton 19-7 samedi dans la première joute de la série finale deux de trois. La deuxième joute aura lieu à Edmonton mercredi soir et la troisième si nécessaire, au même endroit samedi.

Bud Grant, coach des Blue Bombers, demeure encore pessimiste malgré cette première victoire de son club. Il a fait remarquer que les Roughriders de la Saskatchewan ont gagné la première partie de la série finale l'année dernière, mais qu'ils ont quand même subi l'élimination.

San Diego—Jimmy Abeyta, 112, de Oakland, Californie, a mis hors de combat, au 1er round, Jose Rios, 117, de Tijuana, Mexique.



PRETS
$100 à $5,000
EN ARGENT
LE JOUR MEME
SUR VOTRE SIGNATURE
Pour renseignements téléphonez
CE. 3-4650,
Edgar Du Plessis, 48 rue Rideau
COMMUNITY FINANCE CORPORATION
UNE SOCIETE ENTIEREMENT CANADIENNE

Différente...
et si rafraîchissante!
CAMEO
LA CIGARETTE MENTHOLÉE
À BOUT FILTRE
C'est sa légère saveur de menthol qui rend la Cameo si différente, si rafraîchissante. Faite des tabacs les plus fins, la Cameo à bout filtre est la cigarette mentholée par excellence. Elle est si délicieusement rafraîchissante!




PORTES et FENETRES
d'aluminium à 3 rainures
Toute fenêtre jusqu'à 3' x 5' à 24.95
Signalez: SH. 9-2537
R. LACASSE

ARENA DE HULL
Vendredi, 22 novembre — 9 h. p.m.
PEMBROKE vs CANADIENS OTTAWA-HULL
Billets: $1.75, $1.50, $1.25, $1.00
Enfants: 50c
Billets de saison
EN VENTE
COMPTANT OU PLAN BUDGETAIRE
CHEZ
C. MIGNAULT, 138, rue Principale, PR. 7-0221
ARENA DE HULL, PR. 7-1608

Pour économiser, lisez nos petites annonces

1| Naissances

BARSALOU — M. et Mme Fernand Barsalou (née Thérèse Pilote), ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, André, le 18 novembre 1957, à l'hôpital général d'Ottawa. La mère et l'enfant se portent bien. 1-269

DIOTTE — M. et Mme Phil. Diotte (née Claire Brault), ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, le 3 novembre 1957, à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort, baptisée sous le prénom de Carole. Parrain, M. Rodolphe Brault; marraine, Mme Phil. Giroux; porteuse, Mme Gérald Goneau. 1-269

GIROUX — M. et Mme Jean-Guy Giroux, née Lise Périard, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, à l'hôpital du Sacré-Cœur de Hull, le dimanche 17 novembre. La mère et l'enfant se portent bien. 1-269

LEMAY — M. et Mme Bernard Lemay (née Rena Côté), ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, le 17 novembre 1957, à l'hôpital général. Une petite soeur pour Jean. La mère et l'enfant se portent bien. 1-269

SABOURIN — M. et Mme René Sabourin (née Lorraine Lavergne) sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leur fille, Marie, Yvonne, Lynne, le 16 novembre 1957, à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort. 1-269

4| Perdu

"CARRIAGE" pour caisses de liqueur, mercredi après-midi, entre 1 et 3 heures, route 8, entre Hull et Sainte-Rose. PR. 1-4017. Récompense. 4-269

PORTE-MUSIQUE de l'Ecole Normale de Hull au chemin de Pointe-Gatineau, le 6 novembre. — PR. 7-4039; récompense. 4-269

4A| Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie à titre gratuit, sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. — Signalez CE. 6-7431 dépt. des annonces classées. 4A

LUNETTES pour jeune fille, rue Chapleau, face école des Fées. PR. 7-8516. 4A-271

6| Hommes demandés

UNE CAISSE populaire d'Ottawa demande un jeune homme comme caissier. Doit être bien mis, sérieux et connaître la dactylographie. Fond de pension, assurance-groupe. Salaire selon qualifications. Ecrire Case postale 88, Le Droit. 6-269

EMPLOIS à salaires élevés: tous métiers, Canada, les Iles, Etats-Unis, Amérique du Sud. Transport payé. Formules de demande: Dépt. 38G., National, 1020 Broad, Newark, N.J., U.S.A. 6-lun.

CUISINIER expérimenté, s'adresser en personne, 42 Montcalm, Hull. 6-271

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés)	(14)
Agents (d'immeubles)	(14A)
A vendre (commerce)	(15)
A vendre (hôtel)	(15A)
A vendre (fermes)	(16)
A vendre (automobiles)	(17)
A vendre (divers)	(18)
A vendre (terrains)	(14B)
A vendre (ou à échanger)	(19)
A vendre (ou à louer)	(20)
A louer (bureaux)	(21)
A louer (logements)	(22)
A louer (chambres)	(23)
A louer (divers)	(24)
A louer (commerce)	(24A)
A louer (ou à échanger)	(25)
A échanger	(25A)
Animaux	(65A)
Avis divers	(66)
Assurances	(36)
Assurance - Auto	(17A)
Argent à prêter	(37)
Argent demandé	(37A)
Amusements	(28)
Automobiles et accessoires	(29)
Auvents	(38)
Briqueteurs	(59)
Brûleurs à l'huile	(33)
Chambre et pension	(26)
Chiens, animaux choyés	(65B)
Combustible	(32)
Cours privées	(40)
Cartes d'affaires	(41)
Coiffeurs	(49)
Cordonniers	(50)
Couturières	(40A)
Couvreurs	(62)
Chiens Animaux choyés	(65B)
Cartes professionnelles	(72)
Dactylotypes	(41A)
Direction de funérailles	(67)
Décès	(70)
Dem. International	(30A)
Dentistes	(78)
Electriciens	(55)
Enseignes	(11A)
Entrepreneurs	(6)
Fiançailles	(2)
Fourrures	(34)
Forblantiers	(56)
Fleuristes	(68)
Graveure	(44)
In Memoriam	(72)
Inventions	(66A)
Imprimeurs	(43)
Lecture	(39A)
Marché alimentaire	(17B)
Mariages	(3)
Motocyclettes	(29A)
Matériaux de construction	(35)
Monuisiers	(54)
Machinistes	(30)
Magasin à louer	(21A)
Messes anniversaires	(75)
Monuments	(69)
Naissances	(1)
Naturopathes	(48)
Nettoyeurs	(52)
On demande (agents)	(6)
On demande (hommes)	(6)
On demande (homme ou femme)	(6A)
On demande (homme et femme)	(6B)
On demande (femme)	(7)
On demande (servantes)	(8)
On demande (instituteurs)	(6)
On demande (foyers)	(9A)
On demande (commerce)	(9B)
On demande (logements)	(10)
On demande (logement à échanger	(10A)
On demande (emploi)	(11)
On demande (chambres)	(12)
On demande (autos)	(12)
On demande (divers)	(13A)
On demande (maison)	(13B)
On demande (ferme)	(13C)
On demde (commerce)	(19B)
Occasions d'affaires	(27)
Orthopédistes	(48)
Ostéopathes-Chiropraticiens	(47)
Perdu	(4)
Trouvé	(4A)
Personnel	(39)
Photographes	(42)
Philatélistes	(45)
Peintres-décorateurs	(51)
Plombiers	(57)
Plâtriers	(58)
Positions vacantes	(6C)
Poussins	(65)
Radios TV et accessoires	(31)
Réfrigération	(62A)
Remerciements	(74)
Réparations	(63)
Serruriers	(53)
Services anniversaires	(71)
Stores vénitiens	(18A)
Taxi	(4A)
Transfert-camionnage	(30)
Tue-Vermine	(64)
Villégiature	(26A)

6| Hommes demandés

INGENIEUR D'INSTRUMENTS SPECIAUX DE LABORATOIRE DE HAUTE VELOCITE

LE CONSEIL national des recherches, Ottawa, requiert les services d'un ingénieur diplômé pour prendre la direction de l'étude et du développement d'instruments spéciaux, systèmes de contrôle et de données servant dans les tunnels aérodynamiques. Les postulants doivent être familiers avec les instruments mesurant la fatigue et autres transformateurs de pouvoir, contrôles automatiques électroniques, etc. Ils devront aussi avoir une vaste expérience des instruments couramment disponibles au Canada et aux Etats-Unis. Ce travail demande de l'imagination et une connaissance élémentaire d'une grande variété d'instruments nouveaux, systèmes de contrôle et de données. Les candidats doivent être diplômés d'une université reconnue en génie électrique ou génie physique (ou l'équivalent) avec bon rang académique et doivent avoir plusieurs années d'expérience dans ce travail. Salaire initial suivant les qualifications et l'expérience. Les bénéfices aux employés comprennent la semaine de cinq jours, généreuse allocation pour congé de vacance et maladie, plan d'assurance-hospitalisation, plan de retraite attrayant. Excellente chance de promotion. Les demandes de renseignements sont bienvenues des candidats intéressés. Ecrire donnant vos qualifications au directeur de l'embauchage, Conseil national des recherches, Sussex Drive, Ottawa 2. Veuillez mentionner le dossier ME-340. 6-269

PLOMBIER en chauffage requis avec connaissance du chauffage par les plinthes. Téléphoner: PA. 2-3469 de 8 à 6 p.m. 6-271

COMPAGNIE d'Ottawa demande vendeur bilingue avec automobile, expérience de vente nécessaire, excellent salaire et boni; travail intéressant. Ecrire Case 2, Le Droit. 6-269

MESSAGER

Bilingue, âgé de 16 à 18 ans. Connaissance essentielle des rues de la ville. 5 jours, semaine de 40 heures. Plan de bénéfices aux employés Freiman.

S'ADRESSER

AU BUREAU DU PERSONNEL

FREIMAN

EN VILLE

6

7| Femmes demandées

COMMIS-DACTYLO BILINGUE

Une compagnie d'assurance-accidents grandissante demande une commis-dactylo expérimentée. Certains travaux sur dictaphone. Les candidates doivent posséder diplôme immatriculation senior ou l'équivalent.

- Semaine de 5 jours, 35 heures
- Bureau climatisé
- Salaire initial $48 - $52 par semaine

Prière de répondre en anglais de votre propre main à

CASE 156 LE DROIT

7

DAME pour enseigner tricot à fillette gauchère. CE. 3-1965. 7-270

AIDE GARDE-MALADE avec expérience. Bilingue Sachant écrire au dactylo avec rapidité suffisante. Inutile de faire demande si on ne possède pas ces qualifications. 42 heures de travail par semaine. Ecrire: Case 129, Le Droit. 7-300

ON DEMANDE

COMMIS-DACTYLO

possédant certificat de 10e année ou mieux pour bureau à Ottawa.

- SALAIRE $180 PAR MOIS
- SEMAINE DE 5 JOURS
- CONGES DE MALADIE
- VACANCES PAYEES
- FONDS DE PENSION

Ecrire à

CASE 155, LE DROIT

7

JEUNE fille pour avoir soin du bébé et pour légers travaux domestiques, chambre et bain privés, salaire $60 par mois. — CE. 6-2181. 7-269

VOUS pouvez gagner de l'argent supplémentaire tout en restant à votre foyer, faisant des rendez-vous par téléphone. Pour plus de renseignements, SH. 9-3639. 7-271

FILLE ou femme bilingue, avec expérience comme commis; préférence 25 à 40 ans; 5 jours. — PR. 7-8814. 7-270

CAISSIERES

DEMANDEES IMMEDIATEMENT

Positions régulières à temps complet.

De préférence avec expérience dans manipulation du comptant.

Semaine de 5 jours, 40 heures.

Plan de bénéfices aux employés de Freiman.

S'adresser au

Bureau du personnel FREIMAN, en ville

7

DAME fiable d'Eastview, d'âge moyen, pour prendre soin d'enfants, le jour. SH. 9-7325. 7-271

COMMIS-DACTYLO. Semaine de 5 jours. Bon salaire. Se présenter, Woodhouse, 194 Rideau. 7-271

7| Femmes demandées

FILLES demandées pour travail d'atelier S'adresser en personne seulement Florence Paper Company angle des rues Boteler et Dalhousie, Ottawa. 7-300

8| Servantes demandées

SERVANTE pour ouvrage général, pendant que mère travaille. Devra coucher ici; 2 enfants. — SH. 9-2603. 8-271

BONNE d'expérience pour famille avec enfants. Chambre privée et chambre de bain. Chemin d'Aylmer. MU. 4-4114. 8-271

SERVANTE pour ouvrage général; références; doit aimer les enfants. Couchera ici. CE. 2-1870 8-274

JEUNE fille consciencieuse pour ouvrage général de maison. Très bon salaire. CE. 3-1248. 8-271

10| Logis demandés

MAISON ou appartement de trois chambres à coucher ou plus. — Adultes seulement. Basse-ville. SH. 9-4665. 10-270

11| Emplois demandés

REMBOURRAGE

FAITES rembourrer votre mobilier de salon, chaises chromées, etc., au plus bas prix. Contrat de restaurants. Ouvrage garanti. PR. 1-3863. 11-275

AFFILAGE de tous genres. 157, rue Sherbrooke, Hull. PR. 7-3462 11-274

OUVRAGE général de maison demandé, à l'heure. CE. 3-7380. 11-271

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez CE. 6-7151. 11-300

13A| Divers demandé

DRAPERIES sur mesures, coussins, housses, couture de rembourrage à domicile. PR. 1-4592. PR. 7-9843. 13A-303

ON DEMANDE à louer magasin vide ou maison de 4 ou 5 pièces dans centre commercial. SH. 9-0263, 6 à 7 p.m. 13A-274

GARDERAIS bébés le jour pendant que mère travaille. SH. 9-1930. 13A-274

PAIERAIS prix raisonnable pour terrain ou chalet près du Lac St-Pierre-de-Wakefield. Ecrire à Case 53, Le Droit. 13A-271

PRENDRAIS enfants en pension. PR. 1-2454. 13A-270

PRENDRAIS soin enfants le jour, chez moi. Wrightville. PR. 7-5849 13A-273

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, guenilles. CE. 4-8233. 13A-300

PRENDRAIS en pension chez moi, enfants d'âge pré-scolaire. PR. 7-8690. 13A-278

PRENDRAIS enfants en pension. PR. 7-6187. 13A-271

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture. CE. 4-6737. 13A-300

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. CE. 4-4788. 13A-300

13B| Maisons demandées

SI vous désirez vendre votre propriété rapidement, — Hull ou Wrightville — j'ai des clients pour bungalows 2 ou 3 chambres à coucher. Gaston Saint-Amand, immeuble. MO. 3-6253. 13B-300

14| Propriétés à vendre

GASTON ST-AMAND

IMMEUBLES

444, rue Plouffe Gatineau

MO 3-6253

Le jour ou le soir

GATINEAU — Duplex, boul. René Goupil, près église et école. 2 chambres à coucher par logis; lot 50x110; revenu $90. Prix total pour comptant, $5,500.

DUPLEX, construction récente, rue Mondoux, Gatineau. Deux chambres à coucher et chambres de bain complètes, eau chaude dans chaque logis. $6,500; $3,000 à compte.

BUNGALOW 4 chambres à coucher; système chauffage eau chaude. Terrain 75x150; près nouvelle industrie Laflamme. — $1,000 à compte. Balance termes faciles.

WRIGHTVILLE — Bungalow de 2 chambres à coucher, grand terrain. $5,500; $2,000 à compte. Balance termes.

MAISON de rapport, 4 appartements; finie stuc; construction récente. Prix $15,000. Rue Notre-Dame, Gatineau. $8,000 à compte.

14-300

AURELE J. HOULE

COURTIER

IMMEUBLES ASSURANCES

265, ch. de Montréal Eastview

SH. 6-8101

Hector Laframbroise CE 3-8581

Léo Grégoire SH 6-1863

Tony Paquette SH 6-1464

RUE ST-DENIS, Eastview — Joli bungalow neuf, de 3 chambres à coucher, grand salon, cuisine moderne; prêt 15 décembre; terrain 50x100; chauffage air forcé à l'huile. Prix demandé, $15,000.

RUE DONALD, près boul. Saint-Laurent — Joli bungalow en brique, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine moderne; terrain 50x100. Chauffage air forcé à l'huile. Prix demandé, $17,000.

14-300

GEORGE E. COCHRANE COURTIERS, CE. 3-8404

Service Photo Co-op.

RUE CLARENCE, près de Wurtemburg, un côté loué $100, autre côté duplex. Revenus $65 et $75 chauffés. Revenu total $2,880 par année. Prix demandé $15,000. $3,000 à compte. J.-E. Lalonde, CE. 4-8900, soir.

RUE HENEY, 6 unités en brique, bon état. Revenu $5,340 par année. $10,000 à compte. Prix demandé $32,500. J. E. Lalonde. CE. 4-8900, soir.

14-269

14| Propriétés à vendre

LOUIS TITLEY

IMMEUBLE-ASSURANCES

135 BESSERER OTTAWA

CE 3-1168

PAROISSE ST-BONAVENTURE, rue Chatelain: Lot 50x100, eau et égout. Demande $2,200. Photo Co-op. A-1484. C. W. Leclerc, SH. 6-0600.

HULL, rue Montcalm — Triplex moderne: un logis 3 chambres à coucher; un de 2 chambres à coucher, un d'une chambre à coucher. Revenu $255 par mois. Demande $21,000; $5,000 à compte, termes faciles. Photo Co-op. 1258, C.-W. Leclerc, SH. 6-0600.

ORLEANS, rue Gabriel — Triplex à bons revenus; 2 logis de 2 chambres à coucher; un logis d'une chambre à coucher. On demande $11,000; $1,500 à compte. Photo Co-op. 1320. Mme F. Major, SH. 9-1336.

COTE-DE-SABLE, rue Daly — Maison de chambres, 12 chambres à coucher; idéale pour revenus On demande $23,500 Bons termes. Photo Co-op 1033 J.-O. Clément. CE. 5-5392

BASSE-VILLE — Epicerie-restaurant; 2 logis. Demande $14,500. — $4,000 à compte. Bons termes. Photo Coop A1335. J. Telmosse. PR. 7-3990.

EASTVIEW, rue Marquette. Triplex moderne. Revenus $280 par mois. Demande $25,500. — $5,000 à compte. Bons termes. Photo Coop. A1181. C. W. Leclerc. — SH. 6-0600.

HULL, rue Charlevoix. — Maison de rapport, 8 logis. Revenus annuels $7,488. Grand salon, cuisine moderne, 2 chambres à coucher, salle de bain moderne. Demande $53,000. Bons termes. Construction de 2 ans. Photo Coop A1257. C. W. Leclerc. — SH. 6-0600.

14-300

DUSSAULT

ASSURANCES — IMMEUBLES

31, rue Laval, Hull, PR. 7-3835

Julien Groulx PR 7-8850

Albert Roy, PR. 7-0265.

Edgar Chenier PR. 7-1198.

Rémi Rochon PR 7-4098

WRIGHTVILLE, rue Caron: Bungalow "wartime", salon, cuisine, 2 chambres à coucher, garage et cave. $7,450. — $2,150 à compte. Rémi Rochon.

HULL, rue St-Laurent — Duplex assurant $105 par mois de revenus. Grande cave; le tout en très bon état. $10,500; $1,500 à compte. Balance $50 par mois. Edgar Chénier.

HULL, rue St-Henri. — Duplex avec un logis d'une chambre à coucher et un logis de 2 chambres à coucher. $7,400; $3,400 à compte. Albert Roy.

WRIGHTVILLE, rue Joffre. Bungalow: salon, cuisine, 1 chambre à coucher. $7,800. Termes. Julien Groulx.

HULL, rue St-Jacques. — Maison de rapport, brique, comprenant 4 logis et assurant $203 par mois de revenus. $13,500; $5,000 à compte. Balance $75 par mois. Rémi Rochon.

HULL, rue Champlain, bloc appartements de 5 logis, assurant $190 par mois de revenus. $12,000. Termes. Albert Roy.

HULL, rue Maisonneuve — Maison 2 côtés, finie imitation de brique, salon, cuisine, salle à diner, 3 chambres à coucher dans chaque logis. $10,500; $4,000 à compte. Edgar Chénier.

HULL, près de l'Imprimerie nationale: Maison de 3 chambres à coucher, salon, salle à diner et solarium; grande cave; chauffage central; garage. $20,000. Termes. Julien Groulx.

WRIGHTVILLE, rue Nicolet — Triplex fini imitation de brique, assurant $140 par mois de revenus; un logement de 2 chambres à coucher et 2 logis d'une chambre à coucher. $11,500; $5,000 à compte.

DESCHENES. Sur terrain 50x100. Bungalow de 2 chambres à coucher, salon, cuisine. $4,000; $1,000 à compte. Rémi Rochon.

WRIGHTVILLE, rue Richer. Bungalow de construction récente, salon, cuisine, 2 chambres à coucher, chauffage central; terrain 100x100. $7,000; $2,500 à compte. Albert Roy.

14-300

MAISON ROMEO

PIGEON & LAVOIE

LTEE

ASSURANCE - IMMEUBLE

MEMBRES OTTAWA REAL ESTATE BOARD

CE. 2-7384

Adélard Génier, SH. 9-6051

COTE-DE-SABLE, rue Sweetland. Grande maison en brique de 3 étages, 13 pièces. Excellente pour location de chambres. Chauffée eau chaude. Grande cave 7½ pi. Filage et plomberie en bon état. $17,500; $4,000 à compte.

Laurent Gaboury, PR. 7-4261

BELLEAU, Hull. Très bonne propriété de 6 ans. 4 pièces dont 2 chambres à coucher, salle de bain complète, sous-sol en très bon état. Fournaise à l'huile. Valeur $8,300. Appelez-nous, nous vous y conduirons et vous soumettrez vos conditions d'achat.

14-300

MEDECINS

WRIGHTVILLE, près hôpital: 2 propriétés idéales pour médecins; garage chauffé; chauffage eau chaude; prix raisonnable. PR. 1-4350. 14-300

14| Propriétés à vendre

BUNGALOW — 275 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau, grand salon, foyer, 3 chambres à coucher, très bon état, lot de 50 x 300. 67, rue Nicolet, Wrightville. — Bungalow 2 chambres à coucher, grand vivoir, chauffage à l'eau chaude, grand terrain, garage. John Barlow, courtier, PA. 2-4223 ou John Wert, CE. 4-8732. 14-269

JEAN-PAUL THERIAULT. PR. 7-2194

BONNE maison familiale, 6 pièces, garage, rue Kent, près Imprimerie. $7,500. Toute offre raisonnable considérée. 14-300

L. W. NOEL LTEE

vous offre

A PRIX MODIQUE

BUNGALOW

Dans quartier résidentiel. Quelques-uns avec garage et breeze-way. 3 chambres à coucher, planchers de chêne, salle de bain en tuile céramique. Situés dans magnifique localité, endroit élevé. Près écoles, églises, autobus et centres d'achats.

Pour plus amples détails appelez

SH. 9-3551

ou rendez-vous directement au projet

RUE GRANVILLE

(près du ch. Montréal)

EASTVIEW

14

ANDRE TESSIER

LIMITEE

103, rue Principale, Hull

PR 7-3875

L. Dubuc, SH. 9-5517

G. St-Jean, PR. 1-2082.

Mme Charette, PR. 1-5386.

TEMPLETON, très central — Immense garage, pour réparations et remisage d'autos, et grand logis au-dessus. $8,500 ou meilleure offre. Termes faciles. 554.

PTE-GATINEAU, près du nouveau IGA. Bungalows neufs, modernes, prêts à être habités; trois chambres à coucher, grande cuisine, grand vivoir, chambre de bain complète; magnifique cave. $7,500; à compte $2,500. — 561.

TEMPLETON, sur terrain 85x325, jolie maison 1½ étage, 6 grandes pièces, magnifique cave; chauffage central; ayant les commodités de la ville; garage double. $9,750; à compte $3,000. — 551.

PTE-GATINEAU — Grande maison familiale de 8 pièces, sur terrain 100x100; taxes seulement $60 par année. $6,000; à compte $2,500. — 552.

WRIGHTVILLE, boul. Gamelin — Triplex de 3 ans, comprenant 2 grands logis et un plus petit. Chauffage air forcé à l'huile. Excellent comme placement. Prix demandé $22,000. Termes. 532.

Possession immédiate

PROJET BISSON — Bungalow en brique, moderne, très propre, 3 chambres à coucher, grand vivoir et cuisine de 22 x 10, $14,500 à compte, $2,500. — 545.

WRIGHTVILLE, paroisse St-Raymond — Bungalow de 2 chambres à coucher, moderne, grande cave. $6,000. Termes. — 556.

14-300

MAURICE SOULARD

COURTIER

IMMEUBLES — ASSURANCES

45 R.DEAU — CE 2-5751

RUE ST-PATRICE. 4 unités en brique; chauffage eau chaude à l'huile; loyer modique. Prix demandé, $23,000. Hector Lachapelle. CE. 5-9298.

$1,000 SEULEMENT requis pour maison de 6 pièces, nouvellement décorée; balance $100 par mois, intérêts inclus. Maurice Soulard, CE. 6-3264 le soir.

14-300

BUNGALOWS NEUFS, $7,500.

POINTE-GATINEAU, à 3 minutes du pont. Jolis bungalows comprenant 3 chambres à coucher, grand vivoir et grande cuisine. Magnifique cave. Chauffage central; égout et aqueduc payés. Pas de taxes spéciales. Paiement initial $2,500. PR. 7-3875 ou le soir SH. 9-5517. 14-300

BEAU BUNGALOW moderne. — Construction de 4 ans. Montclair près boul. Moussette, Hull. Deux chambres à coucher, eau chaude, système à l'huile. District résidentiel. Paysagé par propriétaire. Pour détails appeler CE. 2-3791 ou W. A. Rowat, CE. 4-6388. 14-270

MAISON 8 pièces, toutes commodités, système chauffage à l'huile, bon état. Pour renseignements M. Lionel Bergeron, 6 Alma, Rockland Est, Ontario. 14-272

14| Propriétés à vendre

CAMPEAU

VOUS INVITE A

ELMVALE ACRES

ET

BEL AIR PARK

Les plus grands centres résidentiels d'Ottawa

OU LA VALEUR ET LA QUALITE SONT OFFERTES

à des prix à partir de

$13,240 jusqu'à $17,690

avec très bas paiement initial

et conditions faciles de paiement.

Taxes modiques

Coût des égouts sanitaires, conduites d'eau et chemins payés au complet par l'urbaniste.

Achetez une meilleure maison

A UN

meilleur prix

Pour occupation cet automne ou déposez le paiement initial de $500 avec demande d'une maison au prix d'aujourd'hui pour occupation en 1958. Choix de 14 attrayants modèles.

Visitez nos maisons modèles. meublées

Ouvertes tous les jours de 10 h. a.m. à 9 h. p.m.

BUREAU DES VENTES ELMVALE ACRES

1994 AVENUE HAIG

RE. 3-2182 - 3

BEL AIR PARK

1300, AVENUE FIELD

PA. 2-0881

CAMPEAU CONSTRUCTION

COMPAGNIE LTEE

525, RUE BANK

CE. 5-7288

14

HULL-OUEST

BUNGALOWS neufs en brique, 3 chambres à coucher, foyer réel, quelques-uns avec garage et abri d'autos. Chemins asphaltés. Libres immédiatement. $15,550 à $17,500. $2,000 à compte. Hypothèque de 6%. — Mme Moran, RE. 3-4824. — L. H. Thompson, courtier. CE. 2-5349. 14-271

JOS LeBLANC

Courtier — 81 Donald

SH. 6-8242

RUE KING GEORGE — Double en brique, construction récente, grand vivoir, salle à manger, cuisine, 3 chambres à coucher, très propre; garages. Excellent revenu. $25,800. 14-300

MON FORT, Eastview — Bungalow. $8,800. Possession en mai. Termes. George Howith, courtier-assurance. SH. 9-9971. 14-300

MAISON de rapport de 4 logis, à Wrightville. $18,000; $4,000 à compte; revenu annuel $3,000. Tél: CE. 2-0674. 14-300

DISTRICT Lac des Fées — Bungalow neuf, 2 chambres à coucher. Bon prix. CE. 2-6846. Soir: SH. 9-5120. 14-270

14B| Terrains à vendre

LOT à vendre, 50x100, boul. Moussette; endroit idéal pour duplex. PR. 7-8633. 14B-270

LOT 50x110. Près nouvelle église René Goupil, Gatineau. Prix $500. Gaston St-Amand, MO. 3-6253. 14B-300

LOT 60x100, $550 $175 à compte, $10 par mois. R. Larocque, 268 Cedar, Gatineau. — MO. 3-4242 après 7 p.m. ou le mercredi. 14B-270

LOT 50x100, Ottawa-Ouest, près avenue Kirkwood. Eau et égout. Photo Co-op. A-1128. Demander Conrad Sigouin, PA.8-9354, agent Roméo Pigeon et Lavoie, Ltée, courtiers. CE. 2-7384. 14B-300

15| Commerces à vendre

AUBAINE: Salon de beauté à vendre. Cause maladie. PR. 7-5923 jour. PR. 1-2163 soir. 15-273

BOUTIQUE de barbier à vendre à très bas prix. Cause de maladie. SH. 9-6396. 15-274

15| Commerces à vendre

A VENDRE: Lewis Fish & Chips, 82, rue Laurier, Hull. Raison: autre commerce. PR. 7-0103. 15-271

MAGASIN DE

BIJOUTERIE

- Endroit avantageux
- $6,000 à compte
- Raison: autres intérêts

ECRIRE A CASE 144

LE DROIT

15

15A| Hôtels à vendre

HOTEL de campagne profitable à vendre dans la vallée outaouaise, excellent chiffre d'affaires dérivant de la salle à manger et des chambres, détient tous les permis. Prix demandé $75,000 dont $25,000 comptant. Considérerais propriété à Ottawa comme versement initial. Case 149, Le Droit. 15-A-272

16| Fermes à vendre

BONNE TERRE, 100 acres. Bonnes bâtisses avec animaux, équipement, électricité, téléphone. — Limbour, PR. 7-5473. 16-270

17| Autos à vendre

BLONDIN MOTORS

Le foyer des autos usagées dignes de confiance

Quelques-uns de nos spéciaux!

1952 MERCURY sedan, automatique, radio, chaufferette, housses — $1450

1954 CHEVROLET sedan série 210, powerglide, radio, propre — $1395

1947 PONTIAC sedan, meilleure aubaine — $195

1954 METEOR sedan, chaufferette, housses — $1345

1955 METEOR coach, chaufferette. Voyez celle-ci — $1450

1950 STUDEBAKER sedan — $475

1949 PONTIAC telle quelle — $275

CAMIONS

1955 PONTIAC sedan, de livraison, excellent état — $1195

1952 MERCURY, ½ tonne à panneaux — $595

BLONDIN

MOTORS LTD.

Vendeurs autorisés Mercury-Lincoln-Meteor

192-198, rue Montcalm, Hull

PR. 7-5251

AVIS SPECIAL: La taxe de vente du Québec ne s'applique pas aux véhicules livrés à Ottawa

17

AUTOS USAGEES SANDY

1951 à 1956 Chevrolet et Pontiac. A partir de $795.

Un grand choix.

Pas de paiement à compte.

30 mois pour payer.

554, rue Rideau — CE. 6-1300.

17-300

$25 A COMPTE

achètent toute auto, et 30 mois pour solder si votre solvabilité est intacte

1956 DODGE sedan, 4 portières, transmission bouton-pression, radio, chaufferette, 2 teintes, pneus à paroi blanche. $1,750.

1955 BUICK, Special, 2 portières, toit dur, dynaflow, entièrement équipée. $1,895.

1955 DODGE, sedan, 4 portières, transmission powerflite, entièrement équipée; seulement 12,000 milles.

1954 DODGE, livraison légère, 17,000 milles, radio, chaufferette. $795.

1953 FORD, Customline, sedan, 4 portières. $895.

1949 à 1955. CHEVROLET, PLYMOUTH, FORD, toutes marques, tous modèles.

1953 CHEVROLET, station-wagon, 4 portières. Parfait état. $895.

TOUTES nos autos sont hivérisées.

Toutes nos autos sont garanties.

MAURICE MOTORS

310, rue Rideau — CE. 4-4626.

17-300

Aussi peu que $25 à compte, jusqu'à 30 mois pour solder.

REUBEN'S AUTO SALES

1956 FORD Customline, sedan, une des plus propres en ville. Ne la manquez pas à $1795.

1956 PLYMOUTH, sedan Savoy, état de salle de montre, cotée spécialement à $1795.

1955 BUICK Special, toiture rigide à 2 portières, rouge et blanc, une auto presque neuve pour $1895.

1955 CHEVROLET Bel Air, toiture rigide à 2 portières, Powerglide, radio, chaufferette, moteur V8, un seul propriétaire, $1895.

1953 MERCURY sedan, automatique, radio, chaufferette, aujourd'hui seulement, $995.

SPECIAUX d'aujourd'hui, pas d'échanges:

1952 HILLMAN sedan $395.

1951 MERCURY, sedan, $395.

1950 HILLMAN, sedan, $150.

1949 GMC, livraison légère, $250.

75 autres à choisir.

RAPPELEZ-VOUS, très bas montant à compte même sur les autos dernier modèle, jusqu'à 30 mois pour payer.

452, rue Rideau. Tél: CE. 5-2055 Ouvert le soir jusqu'à 9.30 17-300

1957 CHEVROLET Bel Air, 4 portières, toit dur, 2,700 milles. Prix coûtant $3,814, à vendre pour $3,075. Echange accepté. RE. 3-3329. 17-269

1957 CADILLAC 4 portières, toit rigide, 7,000 milles. Coût approximatif lorsque neuve $7,600. Devra être vendue. Pas d'offre raisonnable refusée. CE. 5-2055. 17-300

1957 BUICK Special, sedan 4 portières, bleue, dynaflow, propriété privée, 6,800 milles. CE. 2-2014. 17-273

17| Autos à vendre

BUDGET MOTOR SALES

684, rue Bank. Tél: CE. 5-6895

1957 METROPOLITAN, toit dur.

1956 METEOR sedan.

1955 FORD coach.

1955 PLYMOUTH sedan.

1954 NASH station wagon.

1954 PONTIAC sedan.

1954 DODGE V8 sedan.

1953 METEOR coach, 2 teintes. $695.

1953 DODGE sedan.

1953 CHEVROLET sedan.

1951 CHEVROLET sedan, de livraison, $379.

1950 CHEVROLET sedan.

1950 STUDEBAKER sedan, $285.

1950 MERCURY sedan, $295.

1949 CHRYSLER 7 places.

1949 CHEVROLET sedan, $99.

1949 WILLYS station wagon.

1946 INTERNATIONAL 2½ tonnes bascule.

1952 JEEP

LIVRAISON de toutes marques d'autos neuves.

AUCUN comptant requis.

1953 CHRYSLER Windsor, vendre ou échanger. SH. 9-2343. — 289 St-Jacques, Eastview. 17-273

1951 BUICK, transmission automatique, radio, très bon état. — Ronald Godin, 21 Roussillon, PR. 7-8521. 17-276

ECONOMISEZ sur l'achat de votre auto ou camion. Financez avec Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, CE. 2-7384; le soir: CE. 3-5392. — 366 Dalhousie, Ottawa. 17-300

AUCUN ACOMPTE

sur

NOS AUTOS USAGEES

jusqu'à 30 mois pour solder

$495 A COMPTE

sur

NOS AUTOS NEUVES

jusqu'à 36 mois pour solder

"Nous sommes les docteurs de la finance"

Chaque auto porte une garantie de 30 jours à 100%

DEPENDABLE MOTORS SALES LTD.

"Le plus important vendeur indépendant à Ottawa"

394, che. Richmond, PA. 2-6740

248, Dalhousie CE. 2-3665

17

AUTOS et CAMIONS USAGES D'ACHAT "SUR"

CANADA MOTOR SALES

(Ottawa Limited)

Mercury-Lincoln-Meteor

306-312, RUE SPARKS

Tél.: CE. 2-7384 — Ouvert le soir

PARCS D'AUTOS USAGEES

Angle Duke et Fleet

470, RUE RIDEAU

CE. 6-2184

17

1952 CHEVROLET sedan, magnifique état, $50 à compte, $30 par mois; conditions: réputation solvable et emploi régulier. PR. 7-2563. 17-274

78| Dentistes

Dr ROLAND L'ARRIVEE, chirurgien, dentiste; heures de bureau: tous les jours, 9 à 12, 2 à 5, 7 à 9. 143, boulevard Saint-Joseph, PR. 1-4763. 78-300

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Lundi, mercredi, vendredi soirs: 7 à 8 h. 30. 214, boul. Saint-Joseph, PR. 7-5602. 78-300

80| Médecins

Dr J.-E. BELANGER, maladies du coeur, pression de sang. 328, rue Somerset-ouest. Tél: CE. 3-1353.

Dr PHILIPPE BELANGER — 217 Laurier-est, Suite no 3. Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: CE. 4-0117.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél: CE. 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe, édifice Medico-Dental. Tél: CE. 5-4407.

Dr FRANÇOIS COTE, spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél: CE. 5-1284

Dr ERNEST COUTURE. Spécialiste en obstétrique. Maladies des femmes, 161 est, ave Laurier. Tél: CE. 4-2455.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. PR. 7-3543.

Dr EUGENE GAULIN et Dr PIERRE GAULIN: Urologie. Soir: lundi et vendredi, 7 à 8. Après-midi: 1 h. 30 à 4 h. 545 King Edward. CE. 4-2938.

Dr P. E. LABELLE, 4 Montclair, Hull. Chirurgie, maternité. PR. 7-5811.

Dr J.-LEO LALONDE, 139, rue Notre-Dame, Hull. PR. 7-9130. Rayons X. Chirurgie.

Dr ANTONIO LECOURS, spécialiste en chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

Prompts résultats pour quelques sous

17] Autos à vendre

1955 CHEVROLET, station wagon, modèle 210, tout équipée, parfait état. Meilleure offre. CE. 6-4951. 17-269

1951 METEOR avec radio, état de voiture neuve. Comptant ou finances, termes. 6 Gauthier, Hull. 17-272

1948 PONTIAC. $125. PR. 1-2973. 17-270

1950 MERCURY. Bon état. Tél: MO. 3-5750. 17-271

17A] Assurance Auto

ASSURANCE Allstate — Epargnez 20%. 9 mois pour régler. Téléphonez: Gerry Beauchamp, CE. 5-6375 en tout temps. 17A-300

18] Articles à vendre

AFFAIRE exceptionnelle, bas millage, état de neuf, "Scooter Lambretta". $325. — 339 Dalhousie. 18-271

3 bains, 3 bois à toilette, 3 lavabos. S'adresser 11 Bienville, Hull, après 4 heures. 18-269

BAIGNOIRE et bassin usagés. 35 Maisonneuve, PR. 7-6915. 18-271

BLOCS de cheminées, blocs de ciment, de cendre et brique de ciment. Ideal Concrete Products. 100 Lois, Hull. PR. 7-1683. 18-300

BOIS, portes, châssis, vitres et plomberie. Thibault Lumber, 63 Saint-Florent, Hull. PR. 7-9120. 18-300

CARROSSE GENDRON, bon état. Aubaine. 15 Carré Cathcart. CE. 2-1353. 18-273

CHESTERFIELDS, poêles, meubles et lessiveuses usagés, ainsi que meubles neufs. G. Lefebvre, Buckingham, Québec. 18-300

EUGENE ROY
Typewriter Service
DACTYLOTYPES portatives et régulières; machines à louer, vendre, réparations. 167 Principale, Hull. Tél: PR. 7-3012. 18-300

FOURNAISE Coleman à l'huile; poêle combiné, émaillé blanc; manteau d'hiver; costume pour fillette, taille 10 ans; lit ¾. — PR. 7-9768. 18-271

FOURNAISE à l'huile, comme neuve; bon prix. — 36 Cobourg. CE. 6-4918. 18-271

PETITE machine à laver "Monitor", très bon état. PR. 7-7695. 18-271

MACHINE à coudre "Singer" électrique. Pied à boutonnière et zig-zag, etc. Bon état. Prix raisonnable. 123 St-Louis, Pointe-Gatineau. 18-271

MACHINERIE International Harvester, système à pression Beatty, articles de plomberie, clôtures Frost, toiture. Modern Farm Supplies, 23, rue Murray. Téléphone CE. 2-5773. 18-300

MANTEAUX de fourrure courts, 12-14-16-18. PR. 7-9828. 18-270

EN DEMOLITION
LA VIEILLE FONDERIE FLECK et les NETTOYEURS VAILS rues Wellington et Sparks
Tous les matériaux en vente sur place
• BOIS • ACIER
• PORTES • CHASSIS
• BOIS DE CHAUFFAGE
• ETC.
En vue des prix d'aubaines, consultez les vendeurs sur place ou signalez CE. 2-5405
18

MOBILIERS de salle à manger, 9 morceaux, de $49.50 à $89.50. Mobilier de chambre, pâle, 4 morceaux. $179.50. A. L. Achbar Ltée, magasin d'échanges, 57 Eddy, Hull. PR. 7-1243. 18-300

MOBILIER chromé de cuisine. Bon marché. PR. 7-2920. 18-271

JACK paye les plus hauts prix pour meubles usagés. CE. 5-8658. 18-300

2 PALETOTS de chat sauvage et un de drap, pour homme, parfait état, bas prix pour prompt acheteur. 297 Dalhousie. 18-273

PALETOT d'hiver bleu marine, homme, 42, bon état, $8. PR. 1-2877. 18-269

PIANO-ACCORDEON, 120 basses, marque italienne. Aubaine. PR. 7-8633. 18-274

PIANO "Willys" parfait état. Aubaine $125. — 208 St-André, Ottawa. 18-273

PIANO à queue "Baby Grant", en très bon état. S'adresser: Mme Adrien Berthiaume, Hawkesbury, Ont., téléphone ME. 2-3394. 18-270

NOUS ACCEPTERONS VOS VIEUX MEUBLES ET APPAREILS MENAGERS en paiement partiel sur des meubles neufs ainsi qu'appareils ménagers vendus à prix réduits. Conditions: 2 ans pour payer.
Salle de montre longue d'un bloc de rue. Pas de problème de stationnement.
G. H. JOHNSON'S FURNITURE LTD.
111, rue Murray
CE. 5-5147
18

POELE à bois et fournaise à l'huile Findlay, bon état. 124 Kent, Hull. 18-270

$50 D'ALLOCATION sur votre vieux téléviseur, quel qu'en soit l'état, sur un nouveau téléviseur Emerson de 21" Young's Radio and Television, 334, rue Cumberland. CE. 5-5428. 18-300

18] Articles à vendre

OUTILS de menuisier, pupitre avec tiroirs, tondeuse à gazon, etc. SH. 9-4194 après 6 heures. 18-271

RADIO custom à boutons pressoir d'une Buick 1947. $50. CE. 3-6109 18-270

2 ROBES de fille d'honneur. — PR. 1-4146. 18-271

SOFA-LIT, bon état, $50. Signaler CE. 3-5351 le soir. 18-271

TELEVISEUR RCA Victor, 21 pouces, bon état. $175. MU. 4-6396. 18-269

VETEMENTS fillettes, 7-12 ans, pupitre, jouets, meubles, lits. — CE. 3-1965. 18-270

VISITEZ le plus considérable rayon d'échange de meubles et appareils à Ottawa. Vous y trouverez toujours une aubaine. — Johnson's Trade-In department, 111, rue Murray. 18-300

21] Bureaux à louer

BUREAU à louer, 236 Main, Ottawa-Est. Premier étage. Décoré à neuf. Eclairé et chauffé. 12x16. Idéal pour salle d'échantillon. $35 par mois. Laurent Pigeon, CE. 2-7384, le soir, CE. 6-4067. 21-300

22] Logis à louer

AVEZ-VOUS un logis à louer? — Adressez-vous à Gaston St-Amand, courtier en immeuble. MO. 3-6253. 22-300

APPARTEMENT neuf, une chambre à coucher. Eastview. Appareils électriques fournis. $85 par mois. Possession immédiate. Signaler CE. 6-7155 22-300

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, éclairé, $75 PR. 7-9209. 40 Hadley, Hull. 22-269

APPARTEMENT moderne, 4 pièces, chauffé, sous-sol; entrée privée. $55. Adultes. 17 Laurier, Hull. PR. 7-9729. 22-269

APPARTEMENT 3 pièces, moderne, poêle, réfrigérateur; chauffé, stores vénitiens. 173 Fontaine, Hull. PR. 7-8634 après 5 heures. 22-269

APPARTEMENT 3 pièces, solarium; chauffé, éclairé. $65. — 1076 Gladstone, PA. 8-5619. 22-270

APPARTEMENT moderne, 4 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur fournis; près nouvel hôpital; concierge, stationnement. — 189 Caron, app. 6, Hull. 22-273

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, bain, entrée privée. 2 ou 3 personnes. $45. PR. 7-2016. 22-274

APPARTEMENT 4 pièces; chauffage central, chambre de bain complète, réfrigérateur et poêle électriques. Adultes. PR. 7-9966. 22-274

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé. 46 St-Florent. S'adresser à 63 St-Florent, Hull. 22-300

APPARTEMENT chauffé, 5 pièces. 8 Glaude, Hull. 22-271

APPARTEMENT 3 pièces. — 247 Maisonneuve, Hull. 22-271

APPARTEMENTS de 4 pièces dans Wrightville, Overbrook, Ottawa. 22-271

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, chambre de bain complète, libre 1er décembre; un enfant accepté. S'adresser: 62 Langevin, Hull. PR. 7-4620. 22-273

APPARTEMENTS 3 chambres à coucher. PR. 1-5457 entre 6-7 h. 22-270

APPARTEMENT 3 pièces et toilette; un enfant accepté. PR. 7-2257 22-269

APPARTEMENT 4 pièces, et chambre de bain, chauffé, poêle et réfrigérateur fournis. $75. PA. 2-5076. 22-269

APPARTEMENT une chambre à coucher, chauffé, éclairé. $70. Adultes. 54, boul. Taché, Hull. 22-275

AUBAINE! Appartement 3 pièces, meublé, chauffé, 5 minutes du nouvel hôpital; 2 personnes sobres. Libre. $75. PR. 7-7781. 22-269

$45 PAR MOIS, 3 chambres à coucher, à Ste-Rose-de-Lima, près école. MO. 3-6253.

$36.50 PAR MOIS, Gatineau, pour logis 3 pièces, toilette, entrée privée, libre. Gaston St-Amand, MO. 3-6353. 22-300

BACHELOR meublé, bain, évier, poêle, près Taché et Front. PR. 7-9111. 22-273

BEAU logis 3 pièces. 16 Rouville, Hull, 11 à 7 p.m. 22-280

BUNGALOW neuf. Libre 1er décembre; 4 pièces, garage. Téléphone 10-s-13 Navan, chemin de Montréal. 22-271

CHAMBRE et cuisine chauffées, éclairées. 226½ St-Patrice. CE. 4-3205. 22-273

EASTVIEW: Petit logis, central, privé, pour couple sobre. PR. 7-8711. 22-270

EASTVIEW: Appartement 2 pièces, éclairé, 1er étage, privé. $40. CE. 3-8650. 22-270

$55, non chauffé, 2 chambres à coucher, 212 Maple, Eastview. S'adresser 44 Chemin de Montréal, Percy Carrière Automobile, SH. 9-5927. 22-269

GATINEAU: Logis 3 pièces, central, libre 1er décembre. $35. MO. 3-4605. 22-270

GATINEAU: Logis 3 pièces, toilette, privé, gros filage; accepterais un enfant. $31.50. MO. 3-4614. 22-270

2 GRANDES PIECES, chauffées, éclairées, entrée privée. 22 Joffre. PR. 7-3369. 22-273

GRANDE maison 3 chambres, salon, salle à dîner, cuisine, bain, eau chaude. $75. — 77 St-Hyacinthe, Hull. PR. 1-5507. 22-270

HAUT de maison, 3 grandes pièces, semi-chauffé. 1 ou 2 enfants acceptés. PR. 7-1276. 22-270

HULL: Logis chauffé, 2 pièces et chambre de bain complète; poêle fourni. $40. Adultes. PR. 1-2884. 22-270

LOGIS 3 pièces, chauffé. Adultes. Wrightville. PR. 7-3233 après 6 h. 22-300

22] Logis à louer

DUPLEX (haut), 5 pièces, chauffé à l'huile, plancher tuile. $95. 209 Beechwood, Rockcliffe, SH. 9-6190. 22-274

LOGIS 5 pièces, 359 Champlain, Gatineau. MO. 3-5890. 22-274

LOGIS 2 pièces, chambre de toilette, eau chaude. Chauffé, éclairé. Bas. Entrée privée. MO. 3-4032. 22-271

LOGIS moderne chauffé, 4 pièces. 234 Maisonneuve, Hull. PR. 7-4546. 22-271

LOGIS 3 pièces, salle de bain complète; gros filage. PR. 7-9308 22-274

LOGIS 3 pièces, chambre de bain complète. Central. Accepterais 1 ou 2 enfants. PR. 7-1200. 22-274

LOGIS 4 pièces, chauffé, chambre de bain complète, eau chaude à l'année, 1er décembre. PR. 7-9956. 22-271

LOGIS 4 pièces, chauffé, chambre de bain complète. PR. 7-9758. 22-274

LOGIS 2 pièces, toilette, chauffé, près autobus. $30. — 527 Watts, Gatineau. MO. 3-4265. 22-273

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé. 23, boul. Sacré-Coeur, Hull. 22-273

LOGIS 3 pièces, (haut), privé. $26.50. Rue Hétu. MO. 3-4720. 22-270

LOGIS 4 pièces (bas), entrée privée. 53 Langevin, PR. 1-5481. 22-271

LOGIS 2 pièces, $30. Adultes seulement. 260 Maisonneuve, Hull. S'adresser: Wilfrid Arvisais, 258 Maisonneuve. PR. 7-9538. 22-271

LOGIS 4 pièces, (haut), Pointe-Gatineau. PR. 7-2992. 22-274

LOGIS 3 pièces (haut), central, chambre de bain complète, eau chaude; chauffé. Personnes sobres. PR. 1-1232. 22-279

LOGIS 4 pièces, entrée privée; éclairé. Cyrville, face église. SH. 9-2766. 22-270

LOGIS 5 pièces, chauffé. S'adresser: Plomberie Gatineau, 276 Notre-Dame, Gatineau. MO. 3-5329. 22-300

LOGIS neuf, 5 pièces, chambre de bain complète. Ste-Rose-de-Lima. MO. 3-5533. 22-270

LOGIS 4 pièces, chauffé, moderne. S'adresser 503 Notre-Dame, Gatineau. MO. 3-4684. 22-271

LOGIS neuf, pour couple. Salon, cuisine, chambre à coucher, gros filage, tuile fournie. $55. Prêt 1er décembre. PR. 7-7995. 22-271

LOGIS chauffé, gros filage, grande de cuisine, chambre à coucher, salon, chambre de bain complète. MO. 3-5280. 22-270

PETIT logis à louer. S'adresser: 122 Leduc, Hull. 22-270

PETIT logis à louer. PR. 7-9383 après 6 heures. 22-271

WRIGHTVILLE, rue Fontaine — Logis 3 pièces, chambre de bain complète; chauffé, éclairé; garage. $70. PR. 7-3607. 22-269

23] Chambres à louer

CHAMBRE meublée avec privilèges. 16 Chapel, Ottawa. 23-269

2 CHAMBRES à 169 Bolton, Ottawa. 23-271

CHAMBRE meublée, basse-ville. CE. 3-8715. 23-269

CHAMBRE pour jeune fille, près hôpital général. CE. 4-0717. 23-273

COTE-DE-SABLE: chambre-vivoir avec privilège de cuisson. CE. 5-8400. 23-269

CHAMBRE meublée, $20 par mois. 11, carré Cathcart. CE. 4-6434. 23-272

GRANDE chambre meublée, pour dame qui travaille. Références. CE. 5-1063. 23-269

2 CHAMBRES non meublées, chauffées, entrée privée, pour couple; aussi une autre, meublée. 267 Clarence, Ottawa. 23-269

2 CHAMBRES non meublées. 52 Leduc, Hull. 23-273

GRANDE chambre pour 2 jeunes filles, près hôpital général. 254 Bruyère, Ottawa, après 5 h. 23-270

CHAMBRE pour 2 personnes. Libre 1er décembre. Signaler SH. 9-5427. 23-270

2 GRANDES chambres propres, entrée privée; permis de cuisson. Autobus à la porte. 66 Principale, Hull. PR. 1-4129. 23-271

1 OU 2 CHAMBRES pour femme qui travaille. 12 Acacia. SH. 9-6067. 23-270

CHAMBRE-VIVOIR pour dame, avec privilège de cuisson. PR. 1-5581. 23-271

CHAMBRE et cuisine meublées, chauffées, éclairées. 181 Maisonneuve. PR. 7-4837. 23-271

2 CHAMBRES meublées. Permis de cuisson. 1 coin de la rue Principale, Hull. PR. 1-1426. 23-274

2 CHAMBRES meublées avec pension si désirée. Central. Bon chez-soi. PR. 7-4601. 23-271

24] Divers a louer

ROBES de mariées, filles d'honneur, de soirées, de bouquetières, aussi fourrures tout dernier cri. Signaler CE. 4-2253. — 634 Saint-Patrice. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, tuxedos. — Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa. CE. 5-5505. 24-273

ROBES mariées, filles d'honneur, soirée, voiles, diadèmes, mantes fourrure. PR. 7-7980 24-300

SALON DE LA MARIEE
ROBES et voiles de mariées, filles d'honneur, bouquetières. — Accessoires, bouquets. PR. 1-4023. PR. 7-7974. 24-300

GARAGE non chauffé, $10 par mois, près église Notre-Dame, Hull. PR. 1-1914. 24-271

26] Chambre-Pension

CHAMBRE, pension, pour 2, 3 ou 4 hommes, dans 2 chambres fraîchement décorées; nourriture excellente; central. PR. 7-7878. 26-270

CHAMBRE et pension pour 1 ou 2 hommes. District Lac des Fées. PR. 7-9542. 26-273

CHAMBRE, pension si désirée, près nouvel hôpital. PR. 1-4693. 26-270

CHAMBRE et pension; privilèges. PR. 1-1825. 26-270

CHAMERE et pension pour deux hommes. PR. 1-4013 après 6 h. 26-273

CHAMBRE, pension, centre de Hull. PR. 7-0258. 26-35

CHAMBRE et pension: lits jumeaux. Privilèges. 132, boul. St-Joseph. PR. 7-8312. 26-274

27] Occasions d'affaires

SALON de beauté moderne, équipement neuf, bonne clientèle. Dans l'ouest de la ville. $4,000 à compte. Termes. Ecrire Case 17, Le Droit. 27-270

29] Autos et accessoires

TRANSMISSIONS d'automobiles et de camions toutes marques; réparations et ventes garanties. 105, rue Nelson, arrière. 29-300

BATTERIES et locations; allumage et carburateur; touage jour et nuit. Service: CE. 2-0892; pièces: CE. 5-1305. 29-mar., jeu.

BELISLE AUTOMOBILES
LIMITEE
Vendeur autorisé Chevrolet, Oldsmobile et camions Chevrolet
• VENTE
• SERVICE
• PIECES DE RECHANGE
• REMORQUAGE 24 HRES.
444, ch. de Montréal
SH. 9-5941
29

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'auto, batteries, pneus, accessoires, etc., 2 magasins. CE. 2-7393. 29-300

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées, 814, rue Wellington. Tél: CE. 6-2271. 29-300

30] Transfert-Camionnage

T. LANDRY LTEE
ETABLI depuis 1879. Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance. Emballage et emmagasinage. CE. 4-1201. 30-300

30A] Dem. international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. — Fermé le samedi. W. Sparks & Son. Tél: PA. 8-3773. 30A

31] Radios-Accessoires

GAULIN ELECTRIC — Service et réparations radio et télévision. 227 Dalhousie. CE. 3-9884. 31-300

ELECTRO TV SERVICE — Réparations radios, téléviseurs. Ouvrage garanti, techniciens diplômés. PR. 7-2080 ou PR. 7-6486. 31-279

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti, 74 Eddy, Hull. PR. 1-1988. 31-300

VENTE et service de téléviseurs RCA Victor. Magasin de Musique Gervais, 333 Cumberland. CE. 4-8095. 31-300

SERVICE d'urgence de télévision, 24 heures. C. Tremblay. CE. 4-3840. 31-300

TELEVISION, radio, service réparations. 24 heures. S. Gagnon, SH. 6-8209. 31-300

32] Combustible

TOUTES NOS HUILES SONT TRAITEES AU
KLEEN-FLO
SANS FRAIS ADDITIONNELS
HUILE A POELE (distillée) 21.8¢ le gallon
HUILE A FOURNAISE (brute)
CHARBON DE TOUTES SORTES
COKE "LA SALLE"
D. GRANDMAITRE
LIMITEE
131, ch. de Montréal, Eastview
SH. 6-8108
32

J. A. MAURICE, huile et bois de chauffage, toutes sortes. PR. 7-9614. 32-281

ATTENTION!
LIVRAISON rapide, huile distillée, 21.8. Camille Levesque, 347 Laramée, PR. 7-4652. 32-283

SLABS de bois franc, voyage $5; slabs de bois mou, $3.50. PR. 7-9972. 32-279

NETTOYAGE de fournaises à l'huile de tous genres. Ouvrage garanti. H. Sarazin, PR. 7-9000. 32-276

32] Combustible

EDMOND LEVESQUE
HUILE distillée 21.8c; réservoirs à l'huile neufs, 200 gal. $31. Installation de brûleurs à l'huile. 1, rue Walker PR. 7-7386. 32-300

SLABS de bois franc, $14 la corde; bois mou $9. PR. 1-4724. 32-270

HUILE
à poêle distillée, 22.3c le gallon. Prompte livraison.
PARFIELD OIL
LIMITED
386 Bank, Ottawa
CE. 3-6246
32

ALBERT MAURICE, PR. 7-7715. Slabs de bois mou et bois franc. 32-286

OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage. PR. 7-1143 32-300

36] Assurance

POUR tous vos problèmes d'assurance-vie, consultez Adélard Godard, PR. 1-1128. — 15 ans d'expérience. 36-269

41] Cartes d'affaires

REMEDES naturels à vendre pour toutes maladies. S'adresser: 359 Champlain, Gatineau. MO. 3-5890. 41-293

VENTE D'ASCENSEURS
et service. Mécaniciens diplômés. Atelier complet. Nesbitt Engineering Ltd., 374, rue Rochester Ottawa. CE. 6-7487. 41-300

41A] Dactylotypes

DACTYLOTYPES "Underwood" portatives et régulières. Aubaines. Machines reconstruites. — Aussi, machines à additionner Sundstrand à vendre et à louer. Underwood Limited, 222 Laurier-ouest. CE. 2-3531. 41A-300

43] Imprimeurs

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. 86 Gloucester, entre Metcalfe et O'Connor. Tél: CE. 6-3608. 43-300

55] Electriciens

C.C.B. ELECTRIC WORKS Ltd., 378 Bank. Signaler CE. 2-5706; soir: CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

58] Plâtriers

PLATRE et réparations de tous genres. SH. 9-3343. 58-269

63] Réparations

LESSIVEUSES BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc., 163A Principale, Hull. PR. 1-3653. 63-300

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau — Tél: CE. 3-6234
VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300

65] Poussins

AVICULTEURS
achetez des poussins certifiés LIGHT SUSSEX, lignée "Maska" Plymouth Rock barré, Harbour Acre, W.-R. Leghorn, Mount-Royal.
Couvoir Saint-Raymond
92 St-Raymond, Hull, PR. 7-2448
Georges Piché,
Santé, vigueur, rusticité, qualités de nos poussins.
Catalogue sur demande.

ATTENTION AVICULTEURS
Si vous désirez vous procurer des poussins de QUALITE GARANTIE, commandez-les maintenant.
RACES:
Light Sussex purs, issus de père et mère R.O.P., Plymouth Rock Barrée, Leghorn.
Races à chair: Indian River, Arbor Acre, etc.
Poussins disponibles en tout temps.
Demandez notre liste de prix.
Couvoir Coopératif de Papineau
FRANCOIS GOLLAIN, gérant
PAPINEAUVILLE, Québec
Tél.: 61 Soir, 67
65

65B] Chiens, animaux choyés

CHIENNE chihuahua de 6 mois, bon marché. 271½ Maisonneuve, Hull. 65B-269

69] Monuments

J. D. AMBROISE monuments 375, chemin de Montréal — Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés au plus bas prix. Appelez-nous et nous serons à votre disposition sans obligation. SH. 6-8600. 69-300

R. SAINT-MARTIN & FILS
10% sur monuments. Téléphoner et nous irons vous chercher et vous reconduire. 19, boulevard Fournier, Hull. PR. 7-5822. 69-300

J. P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers, écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires. 213 York angle King-Edward. CE. 4-0417.

DECES

ADRICK, Abraham H. — A la résidence de sa fille, Mme John Bradley, 836 Gladstone, le dimanche 17 novembre 1957, est décédé Abraham H. Adrick, à l'âge de 77 ans, époux de Mary Abraham. Funérailles le mercredi 20 novembre; départ à 7 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en l'église St. Anthony à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-269

BERCIER, Mme Gabrielle — Dans un hôpital local, le lundi 18 novembre 1957, est décédée subitement, Mme Jean-Louis Bercier (née Gabrielle Lalonde), demeurant à Treadwell, à l'âge de 35 ans. La dépouille mortelle repose aux salons Lamarre et Fils, à Alfred, Ont., d'où aura lieu le départ du cortège funèbre le mercredi 20 novembre, à 9 h. 30 a.m., pour se rendre à l'église paroissiale de Treadwell où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-269

BERTRAND, Victor — Le dimanche 17 novembre 1957, est décédé subitement à Gracefield, Victor Bertrand, époux de feu Marie Sylvestre, à l'âge de 77 ans et 8 mois. Il repose à la résidence de sa fille, Mme Normand Crêtes, à Gracefield. Funérailles le mercredi 20 novembre; départ du cortège à 9 h. 30 a.m. pour service en l'église de la Visitation de Gracefield à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-269

HAMEL, Sylvio — A sa résidence, 51, boul. Lorrain, Sainte-Rose-de-Lima, Qué., le lundi 18 novembre 1957, est décédé à l'âge de 52 ans, Sylvio Hamel, époux bien-aimé de Marie-Jeanne Joanisse. Funérailles le jeudi 21 novembre; départ à 9 h. 45 a.m. des salons funéraires Sylvio Blais, 123, rue Notre-Dame, Gatineau, pour l'église Sainte-Rose-de-Lima où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-270

PAPINEAU, Guy-Michel — Décédé dans un hôpital, le samedi 16 novembre 1957, Guy-Michel, enfant bien-aimé d'Alfred et de Simone Rinfret, de 210, rue Somerset-est. La cérémonie des Anges a eu lieu le lundi 18 novembre, en l'église St-Pie X d'Ottawa à 2 h. p.m. L'inhumation fut faite au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-269

SECCULL, Frederick — Dans un hôpital local, le dimanche 17 novembre 1957, est décédé Frederick Seccull, époux d'Eléonore Charette, à l'âge de 41 ans. Funérailles le mercredi 20 novembre; départ à 7 h. 30 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en l'église Sainte-Brigitte à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-269

AVIS LEGAL

CANADA
MINISTERE DES TRANSPORTS
SOUMISSIONS
DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "Soumission pour égoûts de tempête, Ottawa" seront reçues jusqu'à 3 h. 30 de l'après-midi, heure normale de l'Est, le vendredi 29 novembre 1957, pour l'installation d'égoûts de tempête et de trous d'homme dans la partie terminus de l'aviation civile à l'aéroport d'Ottawa à Ottawa (Ontario).

On peut obtenir les plans, devis, les conditions de travail, la formule de contrat, la formule de soumission et l'enveloppe-remise en adressant à l'ingénieur régional en construction, ministère des Transports, 25, ave St-Clair-Est, Toronto 7 (Ontario), une demande à cet effet accompagnée d'un chèque visé de $25 tiré à l'ordre du Receveur général du Canada. Ce chèque sera renvoyé au soumissionnaire dès qu'il aura fait remise des plans et devis en bon état. On peut obtenir tous renseignements supplémentaires nécessaires à l'interprétation des plans et devis en s'adressant à l'ingénieur régional en construction susmentionné.

Les plans et devis seront également en montre aux associations de constructeurs à Ottawa et Toronto (Ont.).

Chaque soumission sera accompagnée d'un cautionnement égal à dix pour cent (10 p. 100) du prix de la soumission, sous forme d'un chèque visé tiré sur une banque constituée en vertu de la Loi sur les banques ou de la Loi sur les banques d'épargnes du Québec, ou d'obligations du Gouvernement du Canada ou des chemins de fer Nationaux (expression définie dans la Loi sur la revision du capital des chemins de fer Nationaux du Canada, 1952), lequel cautionnement sera confisqué au cas où le soumissionnaire refuserait, sur demande, de passer un contrat aux conditions établies dans sa soumission, ou de le réaliser d'une manière satisfaisante. Les chèques seront renvoyés aux soumissionnaires dont l'offre n'aura pas été acceptée. Prière de prendre note qu'il ne sera accepté aucune soumission expédiée par télégramme.

Il ne sera tenu compte d'aucune soumission non accompagnée du cautionnement stipulé.

Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

F. T. COLLINS,
Secrétaire.
Ministère des Transports,
Ottawa (Ontario),
le 14 novembre 1957.



COURAGEUX EXEMPLE — La paralytique Wilda Toner, 275, chemin Richmond, dont l'infirmité n'a pas tari le sourire, a bien voulu se faire conduire dans sa chaise roulante, hier, pour subir une radiographie pulmonaire, aussitôt après l'installation de la roulotte, à l'immeuble de la "Canadian General Electric", chemin Richmond. Mme Toner reçoit l'assistance du technicien Clay Robinson. La roulotte passera le reste de la semaine à cet endroit.
(Photo Champlain Marcil)

Mise au point d'un puissant radar par les Américains

NEW YORK (PA) — L'Institut de technologie du Massachusetts annonce la mise au point d'un appareil de radar capable de scruter l'espace et de repérer les projectiles intercontinentaux.

La direction du Laboratoire Lincoln de l'Institut, qui a construit le dispositif, révèle que les hommes de science des organismes de défense du Canada et des Etats-Unis examinent présentement cette nouvelle découverte.

Dans le cadre du programme de coopération canada-américain pour la défense contre les engins balistiques, ajoute le communiqué de l'Institut, une immense installation de radar est en voie d'aménagement non loin de Prince-Albert, en Saskatchewan.

Au Yukon

Les deux mêmes candidats se feront la lutte

WHITEHORSE (PC) — L'élection complémentaire fédérale du 16 décembre dans la circonscription du Yukon se disputera entre les mêmes candidats qui se sont présentés aux élections générales du 10 juin dernier, élection plus tard annulée par la cour.

Le conservateur - progressiste, Erik Nielsen, a profité de l'ajournement d'un procès pour meurtre, dans lequel il défend un Indien, pour déposer sa mise en candidature et devenir ainsi le seul adversaire du candidat libéral, Aubrey Simmons, ancien magistrat qui tente de se faire réélire aux Communes.

Ce fut M. Nielsen qui, à titre de candidat défait, a soumis une pétition à la cour territoriale du Yukon en vue de faire annuler l'élection du 10 juin dernier, pour irrégularités.

Le siège du Yukon fut déclaré vacant aux Communes le 25 octobre.

HEBDO-REVUE

LE SAMEDI 23 NOVEMBRE 1957

Hebdo-Revue, supplément illustré de votre journal, a consacré quatre pages de son prochain numéro à l'Office national du film. Un intéressant article vous donne une vue d'ensemble de cet important organisme gouvernemental qui aide les Canadiens à se mieux connaître et qui met le pays en évidence à l'étranger. Plusieurs photos illustrent ce reportage et nous montrent le genre de travail des différents techniciens.

* * *

AUTRES ARTICLES SPECIAUX : — Parmi les autres reportages dignes de mention, signalons: "Le sergent Friday, créateur, réalisateur, directeur et vedette du populaire programme de télévision Dragnet"; — "L'automation a révolutionné le travail de secrétariat"; — Dernier épisode du récit de captivité de Cornel Lumière; — "Les fabuleux exploits de Frank McGee des glorieux Silver Seven".

* * *

DIVERS : — Chroniques sur différents sujets; pages spéciales pour les femmes et les enfants; mots croisés; construction et bricolage; section comique de 8 pages.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

AU COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.40	.98	1.65
11	.44	1.07	1.82
12	.48	1.17	1.98
13	.52	1.27	2.15
14	.56	1.37	2.31
15	.60	1.46	2.48
16	.64	1.56	2.64
17	.68	1.66	2.81
18	.72	1.76	2.97
19	.76	1.85	3.14
20	.80	1.95	3.30

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 cents si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre"

Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas confraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

Avis de décès
Première insertion $1.75
Insertions subséquentes $1.50

Autres avis
Naissances, fiançailles, mariages, messes anniversaires, services anniversaires, remerciements (formule ordinaire):
Première insertion $1.50
Insertions subséquentes $1.25

In memoriam
Jusqu'à 50 mots $1.50
Le mot additionnel ..... .04

Annonces juridiques, fédérales, provinciales, municipales ou autres :
Caractère 6 points, la ligne $0.20
Caractère 8 points, la ligne $0.15
Classées en caractère, étalage, minimum 20 lignes.
Occasionnelle, la ligne agate $0.14
6 insertions consécutives $0.12
Titre spécial hors liste $0.20
Pour faire suivre réponses au casier $0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $, c, %, etc. comme des mots entiers, et l'adresse ca casier du DROIT comme 3 mots.

HEURES DE FERMETURE

POUR LES ANNONCES CLASSEES
Edition du jour, 10 h. 20 a.m. du lundi au vendredi.
Edition du samedi, 8 h. p.m. vendredi.
Aucune annonce acceptée samedi pour publication le même jour.
Le Droit se réserve le privilège de refuser sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.
L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

HEURES D'AFFAIRES
Lundi au vendredi
8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m.
Samedi :
8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m.
TELEPHONE
CE. 6-7431

EPARGNEZ-VOUS DES FATIGUES
ET DU TEMPS,
CONSULTEZ
Le guide de Noël
POUR DES
SUGGESTIONS PRATIQUES



Pour TOUS

ANTHONY'S SHOES REPAIRS — FINE LEATHER GOODS. Articles de voyage, malles. 305 Dalhousie. CE. 2-0856.

ACCESSOIRES électriques de tous genres. Machine à coudre "Necchi". Grand choix de téléviseurs. Mobilier Gatineau Ltée. 273 Notre-Dame, MO. 3-5329. R. St-Cyr, gérant.

BILL'S JOKE & MAGIC SHOP, 246, rue Bank. Nouveaux articles comiques, cadeaux variés, jouets, etc.

PHARMACIE WESTGATE — Cadeaux exclusifs pour les acheteurs avisés. Articles de toilette, de cuir, cristal, céramique, cuivre, porcelaine. PA. 2-0510.

Un cadeau certain de faire plaisir
UN ABONNEMENT AU JOURNAL
LE DROIT
C'est facile, écrivez ou appelez
LE DROIT
375, rue Rideau, Ottawa
CE. 6-7431

LES MACHINES A ECRIRE portatives Royal, des cadeaux pour la vie! Office Appliances Ltd., 270, rue Queen. CE. 6-7281.

MERCERIES, nouveautés, jouets, spécialités pour enfants. Yvon Brault, 226 Montcalm.

LE PLUS GRAND CHOIX de cartes de Noël et du Nouvel An. — Cartier Mignault, 153 Principale, Hull. PR. 7-0221.

CHAUSSURES
BRUCE STUART & CO.
275, rue Bank CE. 2-2338
ENTREZ BOITANT — SORTEZ BONDISSANT. — Gold Cross, Stroller, Gracia pour elle; Slater, Ritchie, Sisman pour lui; pantoufles, souliers orthopédiques en chevreau. Certificats de cadeau.

Pour ELLE

FAITES de Noël un Noël Singer, donnez-lui une machine à coudre électrique Singer qui lui durera toute la vie. Seulement $10 à compte. Centre de couture Singer, 104, rue Rideau, CE. 4-0392.

CARDASH FURS, 358, rue Rideau. CE. 4-1123. Manteaux remodelés en jaquettes. Prix raisonnable.

Pour son AUTO

L'VRET CADEAU: 5 lavages pour $5.50. — Jiffy Car Wash, 385 Rideau.

$5.50 POUR 5 LAVAGES — Supersonic Car Wash, 77 Maisonneuve, Hull.

BLONDIN MOTORS LTD., 198, rue Montcalm, Hull. Pièces et accessoires authentiques pour produits Ford. PR. 7-5251.

Pour votre MENU

GATEAUX et PUDDINGS de Noël 11 magasins pour vous servir. — Fenton's Bakery Ltd.

VOLAILLES de la meilleure qualité aux plus bas prix du marché. — By Ward Food Market, CE. 5-5141.

Pour PAPA

MERCERIES pour hommes. P.-A. Carrière Enrg., 40 Eddy, Hull. PR. 7-1120.

ACCESSOIRES complets pour fumeur. Cartier Mignault, 153 Principale, Hull. PR. 7-0221.

Pour les PETITS

J.-A. DUBE, 51, chemin Marier, Eastview. SH. 6-8345. Voyez notre grand choix de jouets.

JOUETS
UN GRAND CHOIX DE JOUETS vous attend à la ferronnerie Lalonde, 175, boul. St-Joseph. PR. 7-4369.

Pour vos FLEURS

CHEZ CREIGHTON, vous trouverez les fleurs et les plantes les plus belles et les plus fraiches pour Noël. 332 Elgin. CE. 6-3671.

Selon Churchill

Notre indépendance des E.-Unis dépend de nous

(PC) — C'est à la génération présente qu'il incombera de décider si le Canada restera politiquement indépendant des Etats-Unis.

Cette affirmation lourde de sens, M. Gordon Churchill, ministre fédéral du Commerce, l'a faite dans une entrevue, hier. On sait qu'il partira jeudi vers la Grande-Bretagne, où il pilotera une mission commerciale à laquelle le gouvernement canadien confie le soin d'accroitre les exportations du Royaume-Uni au Canada.

La situation commerciale à l'échelon international, a expliqué M. Churchill, soulève quelques questions graves, d'ordre politique.

"Si nous sommes économiquement dépendants des Etats-Unis, pouvons-nous rester politiquement indépendants? C'est la question à laquelle la génération présente devra donner réponse", dit-il.

Tendance à maitriser

A l'heure actuelle, près des quatre cinquièmes du commerce export-import du Canada se font avec les Etats-Unis. Soixante pour cent de nos exportations vont aux Etats-Unis, 17 pour cent à la Grande-Bretagne.

Côté importations, le Canada achète aux Etats-Unis dans une proportion de 73 pour cent et, en Grande-Bretagne, dans une proportion de neuf pour cent seulement.

Cet état de choses, déclare M. Churchill, "a créé un déséquilibre dans notre commerce et à moins de maitriser cette tendance, nous deviendrons presque entièrement tributaires de nos voisins du sud."

Il est probable que, par suite de l'inquiétude que cette situation lui cause, le gouvernement canadien effectue lui-même des achats considérables au Royaume-Uni après le retour de la mission commerciale.

Les représentants gouvernementaux au sein de cette mission étudieront de façon détaillée les ressources industrielles du Royaume-Uni et colligeront les résultats de leur enquête dans un rapport qui, sans aucun doute, influera considérablement sur les achats gouvernementaux.

Diefenbaker fait fi des droits du Parlement?

(PC) — M. Paul Martin, député libéral aux Communes, a accusé hier soir le gouvernement conservateur-progressiste d'ignorer les droits du parlement en annonçant, hors de la Chambre, la politique gouvernementale et en refusant de donner des renseignements.

M. Martin, député d'Essex-Est et ancien ministre de la Santé, a déclaré que le premier ministre Diefenbaker a déjà parlé de l'importance des droits parlementaires.

"Cependant depuis les quatre semaines que le parlement est en session, lui et ses collègues ont souvent ignorer ces droits. Ils ont refusé de communiquer au parlement plusieurs questions importantes.

"Tandis que le parlement était en session, la politique du gouvernement a été annoncée à la télévision. Il y a quelques jours, le ministre des Finances, M. Fleming, nous a scandalisés lorsqu'il a pratiquement défendu au ministre des Transports, M. Georges Hees, de répondre à une question posée par l'opposition et à laquelle il était prêt à répondre."

M. Martin parlait en français sur le réseau de télévision de Radio - Canada au programme "Les affaires de l'Etat".

Hausse de 2% des ventes de gros

(PC) — Les commerçants en gros du Canada ont augmenté leurs ventes de plus de deux pour cent durant les neuf premiers mois de l'année au regard de la période correspondante l'an dernier. Leurs ventes se sont totalisées par $5,868,651,000 contre $5,720,251,000. Le Bureau fédéral de la statistique vient de publier ces chiffres.

La paix n'est pas impossible entre l'URSS et l'Ouest

BRAMPTON, Ont. (PC) — Le procureur général Roberts, de l'Ontario, a déclaré hier qu'il devrait être possible pour la Russie et l'Ouest de vivre en paix.

Dans un discours devant un club social ici, il a déclaré:

"Dans le cadre des Nations unies il devrait être possible que ces deux groupes vivent en paix l'un avec l'autre. . ."

M. Roberts a déclaré qu'il existe des raisons qui portent les leaders russes à diriger leur peuple dans le sentier de la paix.

"Les vastes ressources que possèdent les Russes sur leur territoire, les projets qui y sont accomplis et les résultats obtenus, sont des raisons pour lesquelles les chefs de la Russie dirigent leur peuple dans les sentiers de la paix."

Fleming refuse encore de parler de son budget

Le ministre des Finances, l'hon. Donald Fleming, a renouvelé hier son refus quasi quotidien de se prononcer au sujet de la présentation éventuelle d'un exposé budgétaire au cours de la présente session.

Le député de Winnipeg-Nord-Centre, M. Stanley Knowles, qui dit aimer les situations claires, lui a demandé de confirmer ou de nier une déclaration que lui attribuait un quotidien de Winnipeg. D'après l'article que signalait M. Knowles, M. Fleming aurait promis à Winnipeg, hors de la Chambre, un budget d'automne qui réduirait les impôts.

"Vu que le ministre a nettement déclaré, en dehors de la Chambre, qu'il présenterait un budget au cours de la présente session, lequel budget réduirait les impôts, est-il maintenant en mesure de déclarer qu'il en sera ainsi ou non", demande M. Knowles.

Le ministre des Finances, que ces questions répétées ennuient, a tout simplement répondu qu'il communiquera ces renseignements à la Chambre en temps opportun.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Sur la colline

Par la Presse canadienne

La décision de faire passer sous le matricule de la Trinité les huit navires de la société des paquebots nationaux tient toujours, a déclaré aux Communes le ministre des Transports, M. Hees, en réponse à M. Lionel Chevrier qui cherchait à savoir les raisons pour lesquelles deux aérobus transportant au Canada des équipages de marins antillais avaient dû rebrousser chemin en fin de semaine. La décision, a dit le ministre, relève exclusivement de la compagnie.

* * *

Le nouveau ministre des Affaires extérieures a occupé son siège aux Communes pour la première fois hier. M. Sydney Smith venait à peine d'entrer que son prédécesseur, M. Lester Pearson, lui a demandé si la décision anglo-américaine de livrer des armes à la Tunisie avait été discutée au préalable au conseil ministériel de l'OTAN. M. Smith a répondu par la négative.

* * *

Le ministre du Commerce a déclaré hier que la Commission canadienne du blé devrait pouvoir réduire de 100,000,000 de boisseaux cette année l'excédent de blé "que les libéraux nous ont transmis". Au 1er août, le report s'élevait à 723,000,000 de boisseaux. M. Gordon Churchill a précisé aux Communes qu'il a bon espoir d'écouler 300,000,000 de boisseaux sur les marché d'exportation, et de 150,000,000 à 160,000,000 sur les marchés domestiques.

Le ministre de l'Agriculture a bon espoir que les pomiculteurs canadiens puissent, sans difficulté, disposer de leurs récoltes cette année "à des prix relativement satisfaisants". M. Douglas Harkness a précisé aux Communes que la récolte de pommes est estimée cette année à 13,400,000 boisseaux, contre 13,600,000 l'an dernier.

* * *

Les Communes ont approuvé hier la composition des 15 comités permanents de la Chambre. Comme les conservateurs ne disposent pas d'une majorité absolue, la formation des comités s'en ressent forcément, en sorte que chaque comité compte en moyenne quatre conservateurs, quatre libéraux, un cécéfiste et un créditiste. Ainsi, au comité de l'agriculture, on dénombre 24 conservateurs, 24 libéraux, six sociaux-démocrates et six créditistes.

Le R.P. Audet, conférencier

Le R. P. J.-P. Audet, o.p., sera le conférencier demain soir à la salle Albert-le-Grand, alors que se réuniront à 8h. 30 les membres de l'Institut Dominicain.

Le R. P. Audet parlera des "aspirations religieuses méditerranéennes au temps de Jésus". Cette conférence fait partie d'une série, dont le titre général est: "Visages du monde et visage des hommes".

MAL DE TÊTE LANCINANT

VOICI UN SOULAGEMENT RAPIDE et le SOULAGEMENT est DURABLE



POUR ARRÊTER un mal de tête, vous voulez le soulagement le plus rapide et le plus efficace qui soit . . . alors, prenez INSTANTINE! INSTANTINE est soigneusement préparé d'après une formule qui agit si vite, si efficacement que vous êtes presque *instantanément* soulagé de la douleur! Et ce soulagement est prolongé . . . il dure! Ce qui est encore plus important, c'est que les comprimés INSTANTINE vous apportent la stimulation douce qu'il vous faut . . . de sorte que vous vous sentez réellement mieux. Procurez-vous INSTANTINE aujourd'hui!

SOULAGEMENT RAPIDE POUR
• MAL DE TÊTE LANCINANT • MAL DE TÊTE DÛ AUX SINUS • RHUMES—GRIPPE • LUMBAGO • DOULEURS RHUMATISMALES • ARTHRITIQUES • NÉVRITIQUES

Instantine POUR SOULAGEMENT PRESQUE INSTANTANÉ
MARQUE DÉPOSÉE

Le maître de poste P. Poirier d'Alexandria prend sa retraite

ALEXANDRIA (DNC) — M. Procule Poirier, maitre de poste d'Alexandria, prend sa retraite après 28 ans de dévouement au service de ce village et des environs.

Son adjointe, Mlle Graceline Cameron, lui succède. Elle a déjà 39 ans de service.

Né à Glen Norman, en 1892, il épousa, en 1919, Eva Cuerrier, d'Alexandria. Ils ont deux fils: Bruno, de Huntsville, et Gabriel, de Dolbeau. Un troisième, Roland, s'est noyé en 1935.

M. Poirier s'était d'abord fait quincaillier puis imprimeur.

Héros de la première grande guerre, blessé par un éclat d'obus, il a fait partie de l'armée de réserve d'Alexandria jusqu'en 1950. Il détenait le rang de sergent-major.

M. Poirier est entré au bureau de poste en 1930. Il était tout désigné pour prendre la direction de ce bureau, dans un milieu d'influence franco-ontarienne, à l'époque des luttes.

Après 25 années de service, il a reçu une décoration. Trois ans après, il prend sa retraite au regret de tous. Ses employés et clients l'aimaient bien. Le personnel lui a témoigné sa reconnaissance et son regret en lui offrant un fauteuil.



M. PROCULE POIRIER

Sa charmante épouse a aussi reçu un cadeau, au cours d'une soirée récente, à la demeure des Poirier.

Dévoué paroissien et bon citoyen, M. Poirier ne s'est pas contenté de remplir ses fonctions de maître de poste.

Chez les chevaliers de Colomb, il a occupé les postes de secrétaire financier, de grand chevalier et de visiteur régional.

Il a présidé la ligue du Sacré-Coeur sept ans. A la demande de l'évêque, il a fondé une troupe française de scouts, qui a accompli un excellent travail tout le temps que son fondateur a pu la diriger.

Pendant six ans, il s'est dévoué à l'institut local des aveugles.

La population d'Alexandria, tant anglaise que française, voit à regret ce Franco-Ontarien quitter un poste public auquel il s'est toujours révélé très impartial, très empressé et très compétent.

Important contrat à une compagnie de la capitale

La Canadian Arsen Ltd., d'Ottawa, a bénéficié d'un contrat de $1,227,969 du ministère de la Production de défense pour la fabrication de mitrailleuses. Ce contrat a été adjugé entre le 16 et le 31 octobre.

C'est le contrat le plus important que renferme la liste de 84 contrats adjugés par le ministère, durant la période précitée, d'une valeur globale de $6,013,475.

Le total des contrats adjugés à des firmes d'Ottawa s'élève à la somme de $1,525,933.

Les autres firmes locales qui ont bénéficié de contrats sont: la Canada Wire & Cable, $49,777 pour câbles électriques; la Canadian General Electric, $10,458 pour matériel électrique; la Canadian Westinghouse, $116,179, pour tubes électroniques; l'Imperial Oil, $15,908, pour essence d'avion; Instrument Ltd., $24,950, pour matériel de photographie; J. Klassen, $22,190, pour fourniture et installation de matériel de climatisation; Tower Productions Ltd., $39,330, pour matériel électronique; A. R. Williams Machinery, $19,172, pour mandrins et accessoires.

Nécrologie

M. Edmond Richer

ALEXANDRIA (DNC) — M. Edmond Richer, 81 ans, d'Alexandria, est décédé dimanche, à sa demeure, au terme d'une courte maladie.

Il naquit à Saint-Eugène, exerça le métier de cultivateur à Apple Hill, et se retira à Alexandria il y a 13 ans.

Le défunt laisse sa femme, née Eugénie Séguin; cinq fils: Roméo et Emile, d'Apple Hill, Gérald, de Smiths Falls, Lionel et Donat, de Valleyfield; trois frères: Athanase, de Valleyfield, Victor et Raoul, d'Alexandria; une soeur, Mme Archie Gauthier (Eva), de Montréal.

La dépouille repose aux salons Marcoux et Morris. Le cortège quittera cet endroit demain, à 9 h. 55, pour l'église du Sacré-Coeur, où le service aura lieu à 10 h. L'inhumation au cimetière paroissial.

Le projet de Rideau Heights est approuvé

Le Conseil municipal d'Ottawa, à sa séance d'hier soir, a approuvé en principe le programme d'aménagement du nouveau quartier Rideau Heights. Le gouvernement fédéral en avait fait autant.

Grâce à la suggestion du commissaire Paul Tardif, on avait affiché la maquette de la Commission du district fédéral dans l'antichambre de la salle du Conseil.

Le plan est sujet à l'approbation de détails, tels que la largeur des chaussées, les endroits d'arrêt des autobus, les traverses médianes par le service municipal d'aménagement et de travaux et celui de la circulation.

Le Bureau des commissaires avait proposé l'adoption du programme, après avoir consulté la Commission d'aménagement de la région d'Ottawa, appuyée par le comité technique consultatif.

Le nouveau pont de l'avenue Bronson, au-dessus du canal Rideau, est un autre projet d'intérêt vital dans l'aménagement de la banlieue et la décentralisation des édifices fédéraux.

La classe moyenne ne peut se payer le luxe d'être malade

Deux députés libéraux du Québec se sont faits hier les interprètes de la province pour réclamer du gouvernement la mise en vigueur de la loi sur l'assurance-hospitalisation.

"Je demande à notre gouvernement actuel qui est dans les bonnes grâce du parti de l'Union nationale à Québec d'user de son influence pour faire accepter cette loi au Québec, déclare d'une part M. Samuel Boulanger, député de Drummond-Arthabaska. Ce serait rendre un grand service à notre population".

D'autre part, M. René Bégin, député de Québec-Ouest, à titre de représentant d'une circonscription ouvrière, signale les grands besoins de la classe moyenne qui ne peut "se payer le luxe" d'être malade. "Tous admettront que c'est un luxe d'être malade, dit-il, et ceux qui représentent des circonscriptions comme la mienne savent combien de gens viennent nous voir et se disent incapables de payer leurs comptes d'hospitalisation et de médecin".

Pour la classe moyenne, dit plus loin M. Bégin, une telle mesure serait une loi salvatrice. L'homme riche et l'indigent peuvent se faire soigner, rappelle le député, mais l'homme de la classe moyenne dont les ressources sont limitées doit payer soins et médicaments et il en est incapable.

L'union fédérale arabe se dessine au M.-Orient

DAMAS (PA) — Une session parlementaire conjointe égypto-syrienne a demandé hier aux deux gouvernements d'entreprendre des négociations immédiates en vue de l'union fédérale de la Syrie et de l'Egypte.

La salle circulaire du parlement syrien a fait écho aux applaudissements lorsque 40 membres de l'Assemblée nationale égyptienne, en visite ici, se sont joints aux députés syriens et ont voté à l'unanimité la proposition.

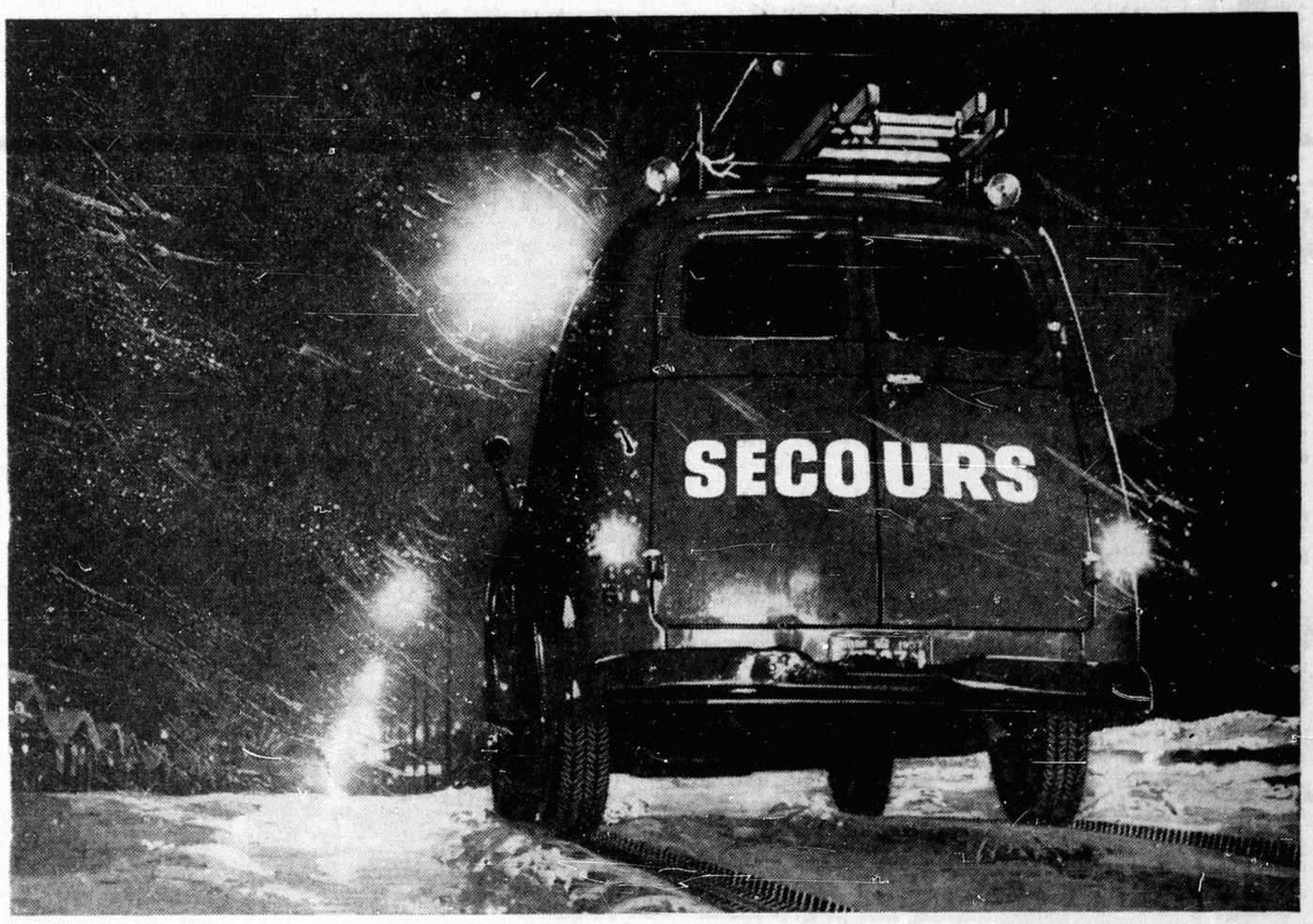
Au Caire, le parlement égyptien a approuvé l'idée d'une fédération. Il a aussi demandé aux autres pays arabes de s'y joindre.

Martin demande au Fédéral d'aider les chômeurs d'Ontario

L'hon. Paul Martin, député d'Essex-Est, déclame pour l'Ontario l'aide du gouvernement fédéral aux chômeurs "aux termes de la loi sur l'assistance publique".

M. Martin, qui se reportait à une offre récente du gouvernement fédéral à celui de l'Ontario au sujet de l'aide aux sans-travail, a rappelé que nombre de chômeurs ont vécu jusqu'à présent des prestations versées en vertu de la loi sur l'assurance-chômage. Maintenant que plusieurs ont épuisé leurs prestations, le député d'Essex-Est espère voir une nouvelle forme d'aide.

De son côté, l'hon. Michael Starr, ministre du Travail, déclare ne pouvoir donner d'emblée une réponse catégorique au sujet des intentions de la province qu'il ignore. A la demande de M. Martin, il donnera très prochainement le renseignement demandé.



Pourquoi ce camion est-il muni de pneus Grip Tred GOODYEAR?

Pour la bonne raison qu'une voiture de secours doit remplir sa mission en dépit de la mauvaise condition des routes. C'est pourquoi tant de voitures de secours sont munies de pneus Grip Tred Goodyear.

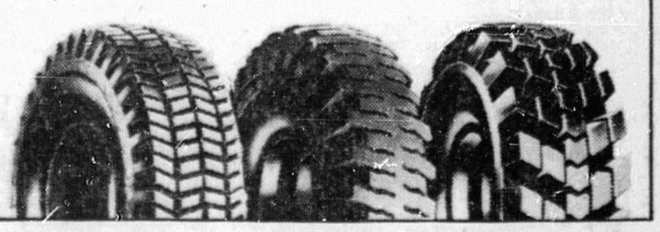
Soyez avisé. Cet hiver, adoptez les pneus que choisissent les camionneurs prévoyants: les Grip Tred de Goodyear à rendement assuré dans la neige ou la boue. Une semelle large et plate, des centaines de crampons à bords aigus et de profondes entailles à l'épaule fournissent une traction sûre pour passer dans la neige épaisse ou la boue. Commandez une paire de ces pneus.

Fabriqués d'après le procédé 3-T

Le procédé 3-T, exclusif à Goodyear, trempe la corde qui acquiert plus de résistance aux meurtrissures, coupures et éclatements. Résultats: diminution du coût par mille, plus longue durée et rechapages plus nombreux.

Les pneus Grip Tred Goodyear sont offerts avec ou sans chambre à air. Voyez votre marchand Goodyear; il vous expliquera comment vous *économiserez* à la longue, avec les pneus Grip Tred de Goodyear.

GRIP TRED — Le pneu "passe-partout".
ROAD LUG — Pour sa traction et sa durabilité.
STUDDED SURE GRIP — Pour les terrains raboteux.



Pour la traction requise...

PNEUS GOODYEAR TIRES

CHEZ LES CAMIONNEURS AUSSI, LES PNEUS GOODYEAR SONT LES PLUS EN DEMANDE

Bonne fête

19 NOVEMBRE 1957
Beauchamp, François, 9 ans, Ottawa.
Benoit, Laura, 7 ans, Rigaud.
Duval, Nicole, 8 ans, Pte-Gatineau.
Goyette, Annette, 14 ans, Carlsbad.
Guindon, Geneviève, 13 ans, Sturgeon.
Lamadeleine, Jacques, 15 ans, St-Onge.
Ménard, Raymond, 12 ans, Lefaivre.
Ouimet, Jean, 9 ans, Saint-Albert.
Pilon, Linda, 5 ans, Hull.

20 NOVEMBRE 1957
Chartrand, Denis, 14 ans, Lefaivre.
Laviolette, Aline, 11 ans, Curran.
Bélanger, Jacques, 14 ans, Bourget.
Cardinal, Armand, 13 ans, St-Onge.
Chartrand, Denis, 15 ans, Lefaivre.
Dubois, Marcel, 11 ans, Shefford.
Frappier, Jean-Bernard, 11 ans, Ottawa.
Fredette, Robert, 11 ans, Treadwell.
Gauthier, Rolande, 13 ans, Maniwaki.
Leduc, André, 14 ans, Crysler.
Payer, Gisèle, 12 ans, Rockland.
Poirier, Alice, 10 ans, Ottawa.
Séguin, Lise, 10 ans, Rockland.
St-Louis, Lucile, 6 ans, Ottawa.
Tanguay, Ghislaine, 14 ans, Mattawa.
Toutant, Marie, 15 ans, Gatineau.
Bourque, Anne-Marie, 8 ans, Ottawa.
Bernier, Michel, 5 ans, East-Aldfield.
Laviolette, Aline, 11 ans, Lefaivre.
Ménard, Donat, 11 ans, Lefaivre.

21 NOVEMBRE 1957
Bureau, Micheline, 10 ans, Hull.
Carrière, Gilles, 7 ans, Ottawa.
Clément, Lorraine, 14 ans, Marionville.
Couture, Claudette, 9 ans, St-Eugène.
Denis, Jules, 13 ans, Calumet.
Dubeau, Jeanne, 11 ans, Ramore.
Gegeux, Gaston, 14 ans, Lefaivre.
Henri, Marie, 11 ans, Ramore.
Legault, Germain, 13 ans, St-Albert.
Robinson, Ronald, 14 ans, Masson.
Poirier, Francine, 15 ans, Crysler.

La saveur de la gomme en palette dure plus longtemps
Goûtez-y vous serez ravis!


Un beau congé avec ma soeur et mes frères

Quel plaisir nous éprouvons en contemplant chaque matin la nature éclairée par la lumière du soleil.

Les arbres sont couverts d'un épais feuillage vert et les fleurs, plantées autour des maisons, ouvrent leurs corolles blanches, roses, violettes ou bleues.

Le soleil qui devient de plus en plus ardent, darde ses rayons sur l'asphalte des rues et les briques des maisons.

Aujourd'hui, à l'école, c'est congé pour tous les écoliers et les écolières de l'univers. "Voilà, c'est la fête de tous les saints", s'exclama Pauline.

"Quel bonheur! Quelle joie nous aurons en ce jour de congé", crièrent tous les enfants.

Mais, je raisonnai un instant, et puis je répondis en m'éloignant, je vais m'amuser avec ma petite soeur et mes petits frères dehors, autour de la maison en jouant à cache-cache, en les amusant à jouer avec la petite balle rouge et la poupée de Marielle.

Ayant pris courage, maman s'écrie: "Pauline, viens m'aider à faire un jardinet cet après-midi au lieu de bâtir des fours de sable ou bien de fabriquer des maisonnettes d'oiseaux.

Pauline hésite un instant, et puis elle part, sans murmurer.

Au bout de deux ou trois heures nous avons terminé le jardinet ma soeur et moi. Ma mère était joyeusement surprise de voir que nous l'avions fini.

Puis, tout à coup, on entendit l'angélus, il était midi.

Pauline et sa mère prirent la petite route et se dirigèrent vers la maison, joyeuses et bien contentes de leur avant-midi.

Rendue à la maison, Pauline se mit résolument à l'oeuvre pour mettre le couvert et pour satisfaire l'appétit de la famille.

Après dîner, Pauline commença à enlever les mets qu'il y avait sur la table. Ensuite, avec entrain, elle se mit à laver la vaisselle avec sa plus petite soeur Marielle. Ayant terminé, elles s'en retournèrent gaiement s'amuser avec leurs petites compagnes.

Ce fut un beau congé utile et agréable pour les enfants.

Louisette Jacques,
8e année, école
Sainte-Anne, Hallebourg, Ont.

Le tableau d'honneur de l'école de Chénéville

Notes du mois d'octobre

1ère année: Garçons: Michel Chabot, Florent Pilon, Guy Pilon.

1ère année: Filles: M.-Laure Malette, Isola Blais, Carole Boivin.

2e année: Garçons: Bernard Proulx, Yves Gagnon, Pierre Lirette.

2e année: Filles: Monique Mireault, Marquise Turpin, Francine Chabot.

4e année: Francine Pilon, Monique Beauvais, Madeleine Pilon.

5e année: Claire Paiement, Francine Boivin, Michelle Pilon.

6e année: Lorraine Larocque, Pauline Girard, Lise Legault.

7e année: Lise Paiement, Micheline Pilon, Denise Mireault.

3e année: Garçons: Yves Pilon, Jacques Turpin, Jacques Major.

3e année: Filles: Claire Lepage, Pierrette Paiement, Yolande Désormeaux.

8e année: Shirley Whissel, Pierrette Siguin, Cécile Hotte.

9e année: Lise Yelle, Huguette Roy, Lise Brien.

Dix Mexicains

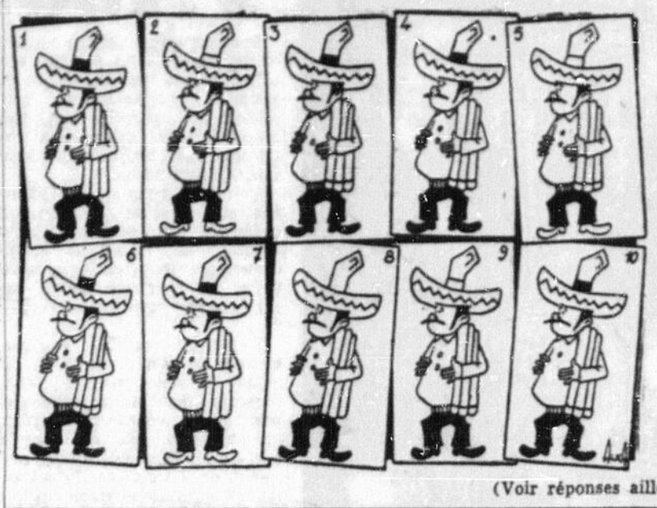
SOLUTION:

Les numéros 4 et 6 sont identiques.

Royaume des enfants

Directeur: ONCLE JEAN

— DIX MEXICAINS —



A première vue, on serait tenté de croire que ces 10 Mexicains sont identiques.

Pourtant, ils sont tous différents, sauf deux qui sont semblables. Les voyez-vous ?

(Voir réponses ailleurs sur cette page)

Petits conseils

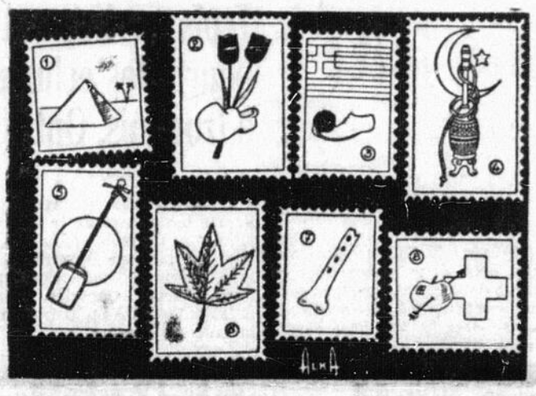
Etes-vous sincèrement attachés à la Section juvénile, prouvez-le par une conduite irréprochable, l'exemple de la charité chrétienne, etc. Puissiez-vous faire mieux chaque jour.

Mais il convient de féliciter à part les sections qui organisent la souscription pour le Sou de l'Ecole, les sections qui jouent des séances toutes seules, les sections qui tiennent fidèlement à leurs résolutions et propositions, les sections qui font chanter des messes d'action de grâces et les sections qui font chanter des messes pour les défunts, les sections qui félicitent les sections-soeurs, les sections qui luttent pour l'école, les sections qui font la cueillette des livres pour créer des bibliothèques scolaires, les sections qui élèvent des Croix de Cartier sur le terrain même de l'école.

Et dire qu'il y a des enfants qui n'y comprennent rien.

Oncle JEAN

Timbres bizarres



Ces huit timbres sont très bizarres. En effet, le nom du pays d'origine n'est pas indiqué. Il est pourtant facile de le reconnaître . . . Ne voyez-vous pas ? Quels pays évoquent les dessins représentés sur ces timbres ?

(Voir réponses ailleurs sur cette page)

Une autre croix de Cartier dans le ciel d'Ontario

Section Saint-Jean-Baptiste

Cher Oncle Jean,

Les étudiants de l'école no 15 de Lefaivre sont heureux de vous faire connaître les membres de leur nouveau conseil pour l'année scolaire 1957-58.

Voici le résultat des élections qui eurent lieu sous la direction de notre institutrice: Mlle Raymonde Malette.

Président: Gaëtan Chalifoux; vice président: Denis Malette; secrétaire: Pauline Kingsbury; conseillers: Claude Carrière, Rita Kingsbury, Yvon Séguin.

Notre Devise est: "Toujours mieux".

Nous avons maintenant le bonheur d'avoir une belle croix dans la cour de notre école. Elle fut érigée durant les vacances et bénite par M. le curé Monty. Nous en sommes très fiers et nous sommes certains qu'elle nous protégera durant l'année.

Au revoir, cher Oncle Jean. Nous vous écrirons à nouveau pour vous faire part de nos activités.

Gaëtan Chalifoux, président
Pauline Kingsbury, secrétaire.

Oncle Jean salue avec émotion la 117e Croix de Cartier élevée en Ontario par les Sections juvéniles. Cette belle action vous fait grandement honneur.

Tante JEANNE

Timbres bizarres

SOLUTION:

1.—Egypte; 2.—Hollande; 3.—Grèce; 4.—Turquie; 5.—Japon; 6.—Canada; 7.—Pérou; 8.—Suisse.

Notre feuilleton

L'OISEAU-MOUCHE ET LE JEUNE ETUDIANT...

Par LAMOUCHE

5 —

Vers le soir, le chef arriva et par signes lui fit clairement entendre qu'il serait mangé le lendemain. Désespéré, il passa une nuit affreuse, criblé de piqûres de moustiques. A l'aube, il assista aux préparatifs des sauvages qui le regardaient en ricanant avec cruauté. Poussé à bou, il s'écria:

—"Oiseau-mouche! Oiseau-mouche! Viens vite à mon secours!"

Immédiatement, les nègres disparurent et il se retrouva libre devant le merveilleux petit oiseau.

—"Déjà dégoûté de l'Afrique?" sourit celui-ci.

"Il le fallait bien! Un peu plus et c'était la mort! Pour changer, conduis-moi au Japon."

Un paysage curieux apparut alors à ses regards. Il vit une haute montagne dont le sommet tronqué était couvert de neige. Auprès de celle-ci s'étendaient des rivières marécageuses, et plus loin, une petite ville constituée par des maisons fragiles et basses qui semblaient presqu'entièrement faites de papier.

L'étudiant se dirigea vers ces habitations et se vit bientôt entouré par de petits hommes jaunes aux yeux bridés qui lui firent mille prévenances. On le fit entrer dans une petite maison après lui avoir recommandé de retirer ses souliers et on le fit asseoir à la turque sur des nates de paille. Un repas minuscule lui fut servi et il dut, pour l'absorber, se servir de deux bâtonnets glissants et incommodes.

Le soir, après avoir assisté à des réjouissances pittoresques, il fut reconduit dans sa chambre avec force sourires et courbettes.

Pas de lit! Rien qu'une couverture, et, en guise d'oreiller, une sorte de petit coussinet de toile, dur à faire crier! Ah! je vous prie de croire que l'étudiant passa une bien mauvaise nuit! Il regretta sa pauvre paillasse européenne et quand il se leva le lendemain, il avait un mal de tête épouvantable.

Décidément, le Japon ne lui réussissait pas. Aussi, fit-il de nouveau appel à l'oiseau-mouche.

—"Je ne veux plus rester au Japon, dit-il au petit oiseau, montre moi la Sibérie."

(A suivre)

Les petits capricieux

A table, les petits capricieux ne cessent de crier: Moi, je ne veux pas de ci, je n'aime pas ça. Mais pas un seul ne se plaint, si vous lui donnez deux ou trois fois de dessert. Que pensez-vous de leur conduite? Ne trouvez-vous pas que c'est manquer d'éducation... et d'esprit de sacrifice?

Oncle JEAN

VENDEURS

ETES-VOUS FIERS DE CE QUE VOUS OFFREZ AU PUBLIC ACHETEUR ?

Etes-vous au nombre de ceux qui connaissent le succès comme représentants-vendeurs mais qui, malgré leur réussite, sont plus ou moins fiers du produit ou du service qu'ils offrent ? Est-il parfois gênant pour vous de revoir une personne à qui vous avez déjà vendu ?

Si tel est votre cas, il serait avantageux d'examiner vos possibilités de succès dans un domaine où non seulement vous n'aurez jamais à rougir, mais où, au contraire, vous aurez toujours la profonde satisfaction de rendre un service inappréciable, tout en voyant votre revenu augmenter sensiblement.

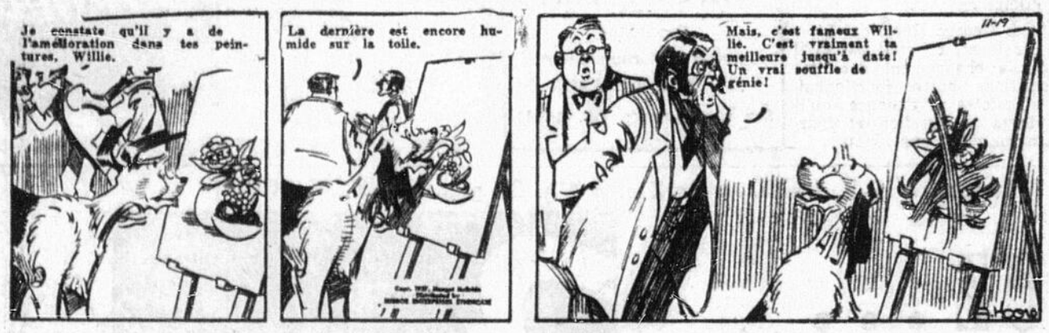
Oui, il s'agit de la vente de l'assurance-vie, mais à moins que vous ne vous arrêtiez pour en causer objectivement avec un homme d'expérience dans ce commerce, vous n'aurez jamais une idée assez précise pour évaluer vos chances de succès.

Vous êtes un bon vendeur ? Alors vous vous devez d'étudier de plus près le point que nous soulevons. Nous croyons pouvoir vous rendre service. Faites parvenir votre nom, adresse et numéro de téléphone à la Case Postale 396, Station B, Montréal. Nous communiquerons avec vous en toute confidence pour fixer une interview au moment de votre choix.

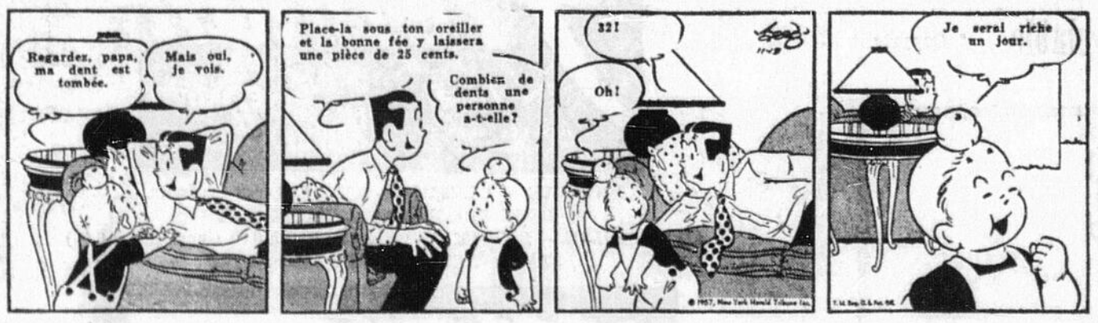


SERVICE DES PRODUITS DU LAIT
180 est, boul. Dorchester, Montréal, P.Q.
Ecrivez-nous pour recevoir gratis notre nouveau livret de recettes sur les produits laitiers.

NAPOLEON — Par McBRIDE



LOUISE et LOUIS — Par SEEG



LE SURHOMME — Par WAYNE BORING



LE FANTOME — Par LEE FALK et WILSON McCOY



LE CHEVALIER PHILOMENE — Par ERNIE BUSHMILLER



LE CHEVALIER MASQUE — Par FRAN STRIKER



MANDRAKE — Par LEE FALK et PHIL DAVIS



MARISE DUCLAUS — Par McEVOY et STRIEBEL



Le premier concert de la Philharmonique, un régal!

Le couronnement de grands espoirs

Le tout-Ottawa s'était donné rendez-vous hier soir au Capitol, pour le premier concert du nouvel orchestre Philharmonique, sous la direction de M. Thomas Mayer, son nouveau directeur permanent.

Mais ce n'était pas les diplomates étrangers ni les hauts fonctionnaires venus des autres provinces, qui pouvaient le mieux apprécier ce que représentait cet événement pour notre ville: son premier orchestre professionnel.

Sous des apparences d'événement mondain, cette soirée était le couronnement de plusieurs années d'espoirs, d'une lente évolution du public et d'une dépense énorme de temps et d'argent de nos meilleurs citoyens.

Il fallait que ce concert fût réussi et il le fut.

M. Mayer nous convainquit qu'il avait entre les mains un merveilleux instrument et qu'il savait s'en servir.

Ce musicien possède une baguette très personnelle et son orchestre abonde en intentions subtiles et délicates. Pour varier ses effets, il sait bien ménager ses ressources sonores.

L'oeuvre qui eut le plus de succès au programme, parfaitement éclectique, fut sans doute "Tableaux d'une exposition", suite de Moussorgsky, dont on reçut les impressions les plus tendres et les plus profondes.

Le splendide thème de la promenade, interprété successivement par différents bois et cuivres, nous permit de reconnaître d'excellents exécutants.

On voudrait maintenant s'attarder aussi longtemps que la musique elle-même devant ces toiles et ces aquarelles qui nous ont parlé tour à tour sur des modes lyriques, nostalgiques et enjoués.

Parmi ces derniers, "Samuel Goldenberg et Schmuyle" ont provoqué les rires de l'assistance.

Dans le poème symphonique Don Juan, de Richard Strauss, d'ailleurs très populaire, parce que très mélodique, l'orchestre, en quelque sorte, nous faisait valoir ses titres de noblesse. Cette oeuvre présente en effet une partition orchestrale très complexe, comportant l'emploi simultané de plusieurs instruments qui n'exécutent pas à l'unisson, et dont l'entrelacement produit une trame sonore définie.

M. Mayer, qui dirigeait sans partition, nous en donna une interprétation très inspirée et d'une extrême précision. Le thème de l'amour, illustré à plusieurs reprises dans cette oeuvre, fournit quelques-uns des plus beaux passages du concert.

L'ouverture d'Euryanthe, de Weber, quoique moins bien connue, offrait cependant un excellent début de concert, avec sa revue brillante des airs de l'opéra et ses esquisses des principaux personnages, sorte de dessin animé romantique.

La symphonie Inachevée de Schubert, en dépit d'une certaine éloquence tragique au premier mouvement et d'un second mouvement très suave, n'a pas été sans défaut. Le hautbois commença deux mesures trop tôt sa phrase mélodique du début et les cuivres rendaient un son assourdissant: les trombones s'adoucirent par la suite mais la trompette conserva un volume exagéré, semble-t-il, tout au long du concert, y compris dans le Moussorgsky. Mais la faute en est peut-être imputable à l'acoustique du plateau qui n'est pas des meilleures.

En effet il ne reste qu'une chose à souhaiter maintenant: c'est la construction à Ottawa d'une véritable salle de concert, digne de notre orchestre et digne de notre soif de belle musique.

Jean CHARPENTIER



Au Capitol, l'habit de cérémonie.
(Photo Champlain Marcil)

Et pendant ce temps, à l'Auditorium d'Ottawa...

Pendant qu'au théâtre Capitol on en venait à un premier contact avec une Philharmonique régénérée et enrichissante, 7,000 adolescents ensevelissaient, sous leurs clameurs hystériques, une musique aussi bruyante que leurs cris, à l'Auditorium.

Une fois de plus, les jeunes spectatrices vêtues de jeans, de chandails aux couleurs claires (foncées aux aisselles) et de chaussures usées, ont pris la vedette. Le spectacle n'était pas sur la scène mais dans l'auditoire.

Il y a eu, toutefois, quelques minutes de silence relatif. Ce fut quand le maire George Nelms présenta à Paul Anka, jeune compositeur et chanteur d'Ottawa, une montre-bracelet en or de la part de M. Samuel-H. Clark, président de l'American Broadcasting Corporation-Paramount, à l'occasion de la vente de plus de deux millions de disques d'une chanson de sa composition, "Diana". On a aussi présenté à Paul un deuxième disque en or et un tourne-disques haute fidélité. Cet honneur qui allait sur notre jeune concitoyen rejaillissait, il va sans dire, sur Ottawa.

Puis la musique endiablée reprit de plus belle, faite des sons métalliques caractéristiques au Rock'n'Roll, de chants inintelligibles et inintelligents et de mouvements qui, sitôt esquissés, provoquaient des cris aigus des adolescentes.

Le Rock'n'Roll, comme le jazz, la chansonnette et les autres genres, peut avoir son mérite. Il a, en tout cas, une influence certaine sur le comportement psychologique et physiologique de la jeunesse. Mais comment l'apprécier si on ne peut même pas l'entendre? Qu'un chanteur s'avise de se tourner la tête, de faire un clin d'oeil, de s'écarter un tant soit peu les genoux, la musique disparaît sous le formidable unisson des râles féminins.

Ce genre de spectacle n'est certes pas à l'honneur de notre jeunesse. Celle-ci perd toute retenue. Il était honteux de voir les jeunes filles se jeter au devant des artistes.

Quelques numéros étaient d'un certain calibre, comme ceux de Paul Anka, des frères Everly, des Crickets et des Diamonds. Mais le comportement des spectatrices gâchait tout.

La direction de l'Auditorium avait mobilisé pour l'occasion cinquante policiers spéciaux et autant de placiers. On n'a eu à déplorer, grâce à ceux-ci, aucun incident tragique.



A l'Auditorium, le costume de circonstance.
(Photo Champlain Marcil)

A Overbrook

On a promis d'agir; rien n'a été fait!

Une quarantaine de contribuables d'Overbrook, affligés par des inondations permanentes, se trouvent bien indignés que la ville n'ait pas encore aménagé, dans leur arrondissement, les souterrains nécessaires.

Ce quartier, établi depuis plusieurs années, n'a encore ni trottoirs, ni rues pavées, ni égouts souterrains de rues.

M. Olivier Pelletier, 341, Donald, nous décrivait justement, hier, l'état lamentable des environs où il demeure.

En avant de sa maison, c'est la rue boueuse. En arrière, un immense lac. Les enfants ne peuvent jouer dehors sans risquer d'attraper des maladies, et peut-être de se noyer.

L'eau menace de pénétrer par les fenêtres de plusieurs maisons. Chez M. Pelletier, par exemple, le niveau du lac arrière n'est plus qu'à deux pouces des fenêtres de la cave. Certaines caves sont perpétuellement inondées.

Aux dernières pluies, l'eau a abîmé l'atelier de rembourrage de M. Antonio Da Silva, 327, Donald. Nombre d'autres propriétés ont subi des dommages depuis l'hiver dernier.

Les contribuables intéressés avaient présenté une pétition au conseil, en janvier, pour réclamer l'aménagement, dans leur quartier, des égouts de rues le plus tôt possible.

"Le conseil avait promis d'y voir, déclare M. Pelletier. Mais l'hiver revient, et le conseil n'a pas rempli sa promesse".

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Trois navires ont heurté les écluses à Iroquois, Ont.

Trois navires étrangers ont heurté les écluses de la voie maritime à Iroquois, dans le district de pilotage Montréal-Kingston, signale aux Communes l'hon. Lionel Chevrier, ancien président de l'Administration de la voie maritime.

Selon des fonctionnaires du ministère des Transports, ces navires n'avaient pas de pilotes et ils ont causé des dommages matériels au canal et se sont eux-mêmes avariés. Par suite de l'incident, l'ancien ministre des Transports demande donc au titulaire actuel du ministère s'il "y a du changement dans les négociations entre les hauts fonctionnaires du ministère et les pilotes".

L'hon. George Hees, qui ignorait l'incident, ne croit pas qu'il y ait de changement dans les négociations entre fonctionnaires et pilotes et annonce qu'il examinera la question et fournira aujourd'hui une réponse.

Des Canadiens français se signalent à Toronto

M. L.-L. Thibodeau, de Markdale, Ont., a remporté le premier prix de la classe des équipes de deux chevaux avec attelages au concours hippique de la foire d'hiver de Toronto, samedi.

L'équipe d'Irlande a remporté le premier prix de cette première soirée dans les épreuves internationales de saut.

Un cultivateur canadien-français de Waterford, Ont., est parmi les nombreux gagnants des premières épreuves d'animaux à la foire d'hiver de Toronto.

M. Joseph Bernard a remporté le grand championnat pour son sanglier Landrace. Cette nouvelle race a été présentée pour la première fois.

CHIROPRATICIEN
J.-R. GAUTHIER, D.C.
Edifice Molot, chambre 205
angle Rideau et Charlotte
Tél.: CE. 2-5272
sur rendez-vous
BUREAU: le jour et le soir

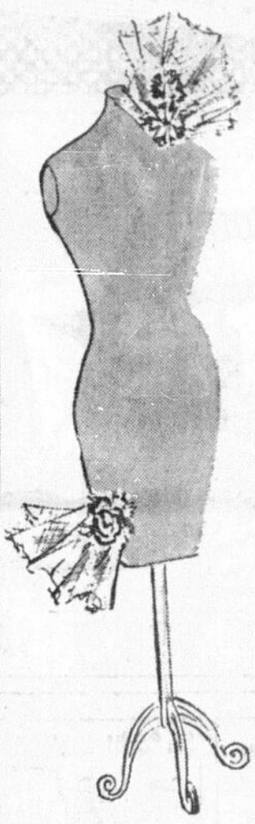
Un cas de nécessité



Chaque étudiant a besoin d'une
REMINGTON PORTATIVE
Quiet-riter
La portative qui porte toutes les caractéristiques que l'étudiant recherche et désire! Les devoirs sont plus faciles à écrire, plus faciles à lire et le rendement s'améliore de 38%.
$1 PAR SEMAINE L'ACHETE !
Seulement $1 à compte
Pas de compagnie de finance
CE. 4-0246
380, rue ELGIN
Ottawa, Ont.
Adressez-moi de plus amples détails gratuitement:
NOM
ADRESSE
VILLE

Dr R. PAIEMENT
CHIRURGIEN-ORTHOPEDIQUE
désire annoncer l'ouverture de son bureau au:
217 LAURIER EST
CE. 5-7613

LE DOCTEUR
LEOPOLD MANTHA
Spécialité:
Arthrite et rhumatisme
333, RUE BESSERER
Sur rendez-vous: CE. 4-0411



JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI
Lady Suzanne, corsetière experte sera au Westgate le jeudi 21 novembre et à notre salon des corsets, en ville, le vendredi 22 et le samedi 23 novembre.
Freiman, 2e étage, en ville; Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.
Freiman
EN VILLE WESTGATE
TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)

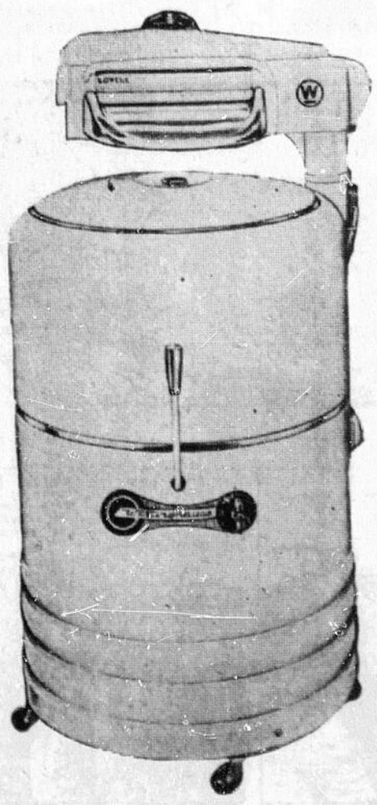
LE PERE NOEL SERA A NOS DEUX MAGASINS: en ville et au Westgate de 10 h. a.m. à 12 h. (midi) et de 2 h. à 4 h. 30 p.m. TOUS LES JOURS

AUCUN ACOMPTE chez...
lorsque vous achetez d'après le compte de crédit renouvelable* * Copyright

Freiman
EN VILLE WESTGATE
TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)

EN VILLE — CE. 2-6464 — 9.30 à 6.00 tous les jours.
DEUX PARCS DE STATIONNEMENT
AU WESTGATE — PA. 8-1821 — Ouvert de 9.30 à 6.00 (lundi 1.00 à 6.00)
STATIONNEMENT POUR 1,200 AUTOS

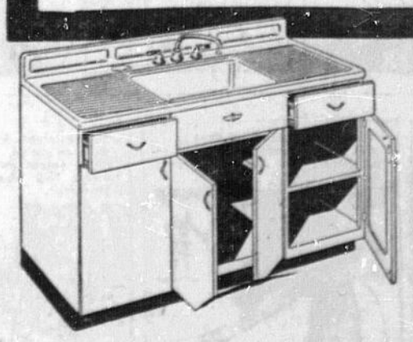
LAVEUSE WESTINGHOUSE
à mécanisme coussiné



- Essoreuse Lovell avec morceaux d'acier enclenchés soudés pour une très longue durée.
- Agitateur à mécanisme coussiné moulé en bakélite qui conserve son poli durant des années. Lave les vêtements les plus sales et constitue une garantie même pour les vêtements les plus délicats.
- Pompe automatique vide la laveuse en 90 secondes.
- Email cuit — fini "Epon" blanc neige qui ne rouille pas, ne s'égratigne pas et demeure comme neuf durant des années.
- Service gratuit d'un an à domicile

MAGASINEZ, JUGEZ DES PRIX ET EPARGNEZ CHEZ FREIMAN
SPECIAL 119.50
Il n'y a pas de doute possible s'il s'agit de Westinghouse
Freiman, en ville, quatrième étage. — Freiman, Westgate au sous-sol.

Robinet pivotant plaqué de chrome
Evier-armoire de 54"
tout acier "Youngstown Kitchen"



Rég. 119.95
99.95
- Armoire au fini émaillé Hi-Bake. S'essuie facilement avec un linge humide.
- Trois grands compartiments avec portes s'ouvrant aisément.
- S'ajuste facilement aux raccords des tuyaux d'eau.
- Complet avec robinet pivotant plaqué de chrome et tuyau d'écoulement.

Freiman, en ville, quatrième étage — Freiman, Westgate, au sous-sol.